Limburgs Dagblad

Los mèh joa

Vrijdag 22 september 1978.

60e jaargang no 224

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal *f* 41,65; maand *f* 13,98 – Giro 1035100

van de hoofdredacteur



Minister Andriessen heeft inderhaast voor zijn vertrek naar Washington voor het bijwonen van een monetaire conferentie er op gewezen dat een aantal zaken in de begroting onderbelicht is gebleven. De groei van de overheids- en semi-overheidsarbeidsplaatsen leidt in drie jaar tot 84.000 meer jobs dan nu en bovendien wees hij zeer realistisch op de dalende inbreng van het aardgas in het totaal van onze betalingsbalans. Als wij aan de ene kant in de overheidssector meer arbeidsplaatsen creëren, die door gemeenschapsgelden in stand worden gehouden en aan de andere kant minder inkomsten krijgen uit gelden van het aardgas, dan blijkt dus dat wij ondanks een verminderend aandeel van het aardgas in de totale Nederlandse economie, toch meer arbeidsplaatsen kunnen beschikbaar stellen dan in normale omstandigheden mogelijk werd geacht. Dat is dus een winstpunt ondanks de handicap die wij kennelijk hebben. Als het aardgas al in het verleden veel heeft kunnen verbloemen, dan is nu de zekerheid daar dat wij zonder de inkomsten van dit aardgas nauwelijks in staat zijn om de garanties aan het niet werkende deel van de bevolking waar te maken. Het aardgas is altijd een toverformule geweest. Maar nu in de praktijk blijkt dat het aardgas minder bijdraagt dan voorheen komen wij op eigen kracht te varen. En dat valt kennelijk niet mee. Want als er al gesproken wordt tussen het uitspelen van de actieven, de werkenden en de non-actieven, de nietwerkenden, dan nog zijn zij die niet-actief zijn overgeleverd aan de ontwikkelingen, die de actievelingen onder ons, in beweging zetten. Goede morgen, actief of niet actief, we zijn allemaal bezig met de toekomst.

Het weer

LIMBURG

Licht tot zwaar bewolkt, met later opklaringen en kans op periodes met zon. Meest droog. Matige wind uit west tot noordwest. Maximumtemperatuur rond 18 graden.

VANDAAG:

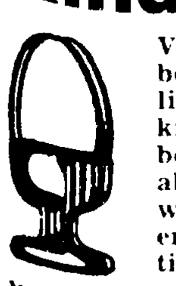
zon op	: 7.25	onder: 19.40
maan op	: 22.56	onder: 13.42

MORGEN:

zon op	: 7.27	onder: 19.37
maan op	: 23.40	onder: 14.38

Zuid-Limburg	zwaar bew.	19
Athene	geheel bew.	25
Brussel	zwaar bew.	19
Frankfort	zwaar bew.	18

Kinderen



Volgens een Cambodjaanse vluchteling leren jonge kinderen in Cambodja niet meer het alfabet, maar woorden van buiten en naderhand politieke en ideologische slagzinnen. Naar de vluchteling, de 38-jarige Thuey Kim Thi, beweert zijn de van buiten te leren leuzen onder meer de volgende: „Kinderen moeten werken", „Wij oogsten drie keer per jaar", „Wij moeten bezuinigen", „Wij moeten eigendommen van het volk beschermen" en „Wij moeten zorgvuldig omgaan met gereedschap". Tot 15 jaar zouden de kinderen twee uur per dag op school gaan en voor de rest van de dag op het land werken. Men ziet het: de mens is de „heer der schepping".

Nieuwe voorschriften geluidsisolatie



Dat is mijn Mariastolp.....

Begin oktober nieuw kenteken

DEN HAAG – Begin oktober zal de rijksdienst voor het wegverkeer het eerste kenteken in de nieuwe letter/cijfercombinatie uitgeven, die zal bestaan uit twee groepen van twee letters en een groep van twee cijfers, waarbij de cijfers in het midden komen. Het eerste kenteken in deze nieuwe combinatie zal zijn: DB-01-BB, aldus gisteren het ministerie van verkeer en waterstaat.

Kamer akkoord met nieuwe wet:

Gekozen OR-leden gaan zelfstandig vergaderen

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft zich gisteren uitgesproken voor de zelfstandige vergadering van de gekozen leden van de ondernemingsraad, buiten aanwezigheid van de ondernemer. Door aanvaarding van de voorstellen van CDA en VVD krijgt de ondernemer wel het recht – evenals de raad zelf overigens – om achteraf een overlegvergadering bijeen te roepen tijdens welke hij nog kan proberen adviezen van de ondernemingsraad te beïnvloeden. Zoals aangekondigd tekenden PvdA, D'66, PPR en PSP tegen deze wijziging bezwaar aan.

De overlegvergadering zal beurtelings worden voorgezeten door de ondernemer en de voorzitter, of diens plaatsvervanger, van de ondernemingsraad.

Vastgesteld werd dat leden van de ondernemingsraad een plaatsvervanger kunnen krijgen als daarom door ondernemer of ondernemingsraad wordt gevraagd. Dit op voorstel van VVD en CDA.

Unaniem ging de Kamer akkoord met **een voorstel van het CDA-Kamerlid Van Zeil** om schorsing van de werkzaamheden in de OR voor een lid van de OR alleen mogelijk te maken op voorstel van die OR en dat dit recht voor de ondernemer wordt vastgelegd ten aanzien van werkzaamheden in de overlegvergadering.

Het is de ondernemer niet toegestaan een in de onderneming werkzame persoon, die lid is van de ondernemingsraad of van een commissie daaruit, te ontslaan. Dat mag evenmin gebeuren in de periode van twee jaar nadat de werknemer zijn werkzaamheden in de OR heeft beëindigd. Een en ander op voorstel van VVD en CDA.

Tenslotte: als ondernemingsraad of ondernemer dat te kennen geven wordt het besluit van de ondernemingsraad in een overlegvergadering kenbaar gemaakt.

Vakbond: maatregelen hoognodig

Veel Belgische rijkswachters plegen zelfmoord

BRUSSEL – Bij de Belgische rijkswacht hebben vorig jaar 27 of 29, voornamelijk jonge, rijkswachters zichzelf van het leven beroofd. „We weten dat er tot maart van dit jaar al acht zelfmoordgevallen geweest zijn, maar daarna is elke informatie hierover verzwegen", aldus gisteren in Brussel het bestuur van de Belgische rijkswachtvakbond op een persconferentie. Die bond, de Syndicale Federatie van de Belgische Rijkswacht (SFBR) is van mening dat er hoognodig maatregelen genomen moeten worden om de interne sfeer bij de rijkswacht te verbeteren.

De klacht die gisteren op de persconferentie ter tafel kwam, luidde: bij de rijkswacht komt zoveel misbruik van macht en gezag voor dat het arbeidsklimaat er ernstig verstoord is. Het bestuur van de SFBR is van mening dat intimidatiepraktijken van meerderen tegen hun ondergeschikten bij de rijkswacht leiden tot een belangrijk aantal depressies en crisissituaties bij jonge rijkswachters. De menselijke relaties zijn zo gebrekkig en de afstand tussen officieren en anderen is zó groot dat van een sociale relatie nauwelijks sprake is.

Andere klachten zijn: bij de opleiding is er een duidelijk gebrek aan maatschappelijke vorming. Er moet een veel te groot aantal onregelmatige- en nachtdiensten gedraaid worden, waardoor de rijkswachters over hun toeren raken en in gezinsmoeilijkheden komen. De burger kan zo het slachtoffer worden van rijkswachters 'die het niet meer zien zitten'.

Officieren verzieken het klimaat binnen de rijkswacht met onnodige plagerijen, lastige maatregelen en soms beledigingen. Bij de rijkswacht ligt het zelfmoordcijfer tien tot vijftien maal zo hoog als bij het totaal van de Belgische bevolking. Het bestuur van de SFBR is van mening dat obstructie-, intimidatie- en vergeldingsmaatregelen speciaal genomen worden tegen rijkswachters die lid zijn van de rijkswachtvakbond en ze eisen dan ook dat daar onmiddellijk een eind aan komt.

Het bos in...



● *Door ontembare kracht gedreven voer gisteren het Duitse vrachtschip Anna-Kathe, op weg naar het Zweedse Norrköping, bij Kolmarden de bosrijke camping Bodaviken binnen. Onduidelijk is tot dusver, welke impuls de stuurman-van-de-wacht tot deze opvallende ankering gedreven heeft; in ieder geval: persoonlijke ongelukken deden zich niet voor.*

Dodental Iran blijft stijgen

TABAS – Het dodental van de aardbeving in de Iraanse stad Tabas van afgelopen zaterdag is opgelopen tot 25.000, zo hebben reddingsmensen gisteren meegedeeld. Slechts 1.800 inwoners van Tabas op een bevolking van 17.000, hebben de ramp overleefd.

In honderd dorpen in de omgeving van de stad, die ook door de beving werden getroffen, kwamen nog eens 10.000 mensen om, aldus functionarissen. Bij reddingswerkzaamheden werden donderdag een baby van een jaar en drie andere mensen levend uit de puinhopen gehaald.

Uitbreiding bij Roda Confectie: 250 arbeidsplaatsen meer

KERKRADE – Roda Confectie in Kerkrade gaat fors uitbreiden in eigen land. Het aantal arbeidsplaatsen wordt binnen nu en twee jaar opgevoerd van 750 tot duizend. Dat betekent, dat er voor tweehonderd vrouwen en vijftig mannen nieuw werk is. De uitbreiding vindt plaats in drie bestaande vestigingen van het bedrijf. Bij Thomasconfectie, dat door Roda Confectie „onder de arm genomen" is, werken nu 25 man. Er komen er 100 bij. In Baneheide wordt het aantal arbeidsplaatsen met ongeveer 115 uitgebreid tot 150 en in Meerssen komt werk voor 120 mannen en vrouwen. Nu zijn er 80 arbeidsplaatsen.

Bij Roda Confectie in Nederland en België werken nu ruim 900 mensen. Dat is veertig percent van het totaal. In de afgelopen vijf jaar heeft het bedrijf alle nieuwe arbeidsplaatsen in het buitenland gerealiseerd: in Polen, Joegoslavië en Griekenland. De werkgelegenheid in eigen land werd constant op ongeveer 750 gehouden. Volgens directeur Hub Franken is men nu gedwongen om de groei in eigen land te houden, vanwege beperkende maatregelen van de regering en omdat de export en de kwaliteit van het product dat noodzakelijk maken. Roda Confectie maakt hier vooral goede damesjaponnen in de duurdere prijsklasse. Het is niet goed mogelijk om in lage lonenlanden de betere kwaliteit, aangepast aan de snel wisselende mode en de perfecte levertijd in acht te nemen. „Wij gaan ervan uit dat je een goed product moet brengen en de prijs mag dan wat hoger zijn". De geschiedenis van het bedrijf, dat volgende maand 25 jaar bestaat, bewijst, dat deze stelling opgaat.

De Rodadirecteur is zeer positief over de samenwerking met LIOF en de Nehem (de herstructureringsmaatschappij voor de confectie). Bij de werving van het nieuwe personeel zal ook nauw met Nehem worden samengewerkt. De Nehem heeft in Limburg ongeveer 1500 arbeidsplaatsen in de confectie onder beheer. Volgens de heer Franken zou zeker de helft daarvan niet meer bestaan, als Nehem niet te hulp geschoten zou zijn.

Vier doden bij NAVO-oefening

KIEL – Bij de vierdaagse NAVO-oefening met de codenaam „Bold Guard 78" in de Westduitse deelstaat Sleeswijk-Holstein zijn tot dusver vier militairen omgekomen en 25 deels ernstig gewond. Om het leven kwamen twee Amerikanen, een Westduitser en een Brit. Dit gebeurde bij verkeersongelukken.

Dollar in Zürich naar dieptepunt

AMSTERDAM – Zowel de dollar als de Westduitse mark zijn gistermorgen op de wisselmarkt in Zurich scherp in koers gedaald ten opzichte van de Zwitserse frank. De dollar werd verhandeld voor 1,5120-70 Zwitserse frank, een historisch dieptepunt. Honderd mark was 77,65 frank waard. Na het slot van de officiële handel werd gisteren nog gehandeld op koersen van 1,5370-95 voor de dollar en 78,29-46 voor de mark. Deze week heeft de dollar in Zürich al acht centime prijs moeten geven en de mark is drie centime minder waard geworden.

Koningin naar Heerlen en Roermond

DEN HAAG – Koningin Juliana brengt op 3 november as. een bezoek aan Roermond. Verwacht wordt, dat zij de dag tevoren een werkbezoek aan de Oostelijke Mijnstreek zal brengen, het meest kritieke punt in het hele herstructureringsgebied. In Roermond zal de landsvrouwe aanwezig zijn bij de opening van een schilderijententoonstelling met werken die aan het koninklijk huis gewijd zijn.

Voor het bezoek aan de Oostelijke Mijnstreek is tot dusver nog geen programma opgemaakt. In Roermond zal de koningin deelnemen aan een lunch ten stadhuize en vervolgens een bijeenkomst in het Hendrik Luytenmuseum bijwonen waar de expositie wordt gehouden; daar worden 400 personen bij uitgenodigd.

Affaire Holland United herleeft voor rechter

door Servé Overhof

MAASTRICHT – Donderdag 19 oktober zal de civiele kamer van de rechtbank Maastricht het beslissende woord spreken in een langslepend conflict tussen de voormalige aandeelhouders van Holland United Incorporated, die jaren geleden het Veldkoning-bedrijf (in landbouwmachines) in Roermond opkochten en enkele personen die nadien door de overheid met het toezicht op deze onderneming werden belast.

Gisteren werden in Maastricht de pleidooien in deze zaak gehouden. De eisende partij, bijgestaan door de in Beverley Hills wonende maar nog steeds in Rotterdam ingeschreven advocaat mr. Brenkman beriep zich op een beweerdelijk door de regering gedane toezegging de continuering van het bedrijf te verzekeren door middel van onbeperkte financiële steun. De voorwaarde daarbij was dat de aandelen gecertificeerd zouden worden. De uitvoering van laatstgenoemde taak werd opgedragen aan de stichting „Administratiekantoor Aandelen Holland United", met de heren Niele en Heerkens als bestuurders.

De voormalige aandeelhouders van wie de in de Verenigde Staten wonende K. Lindemans gisteren ter zitting in Maastricht aanwezig was, stellen de stichting en de bestuurders mede-verantwoordelijk voor het feit dat de overheid hun inziens in gebreken gebleven is en het Limburgse bedrijf toch over de kop is gegaan. De gedaagde partij, met mr. F. Duynstee als raadsman, stelde hier tegenover dat het Administratiekantoor slechts van medio mei 1976 tot einde juli van datzelfde jaar heeft gefunctioneerd en van meet af geconfronteerd is geworden met een uitermate wankel bedrijf dat niet meer te redden viel. Zij achtte zich niet verantwoordelijk voor hetgeen is gebeurd en toegezegd in de tijd die aan hun beheersperiode vooraf is gegaan.

Zie ook pag. 7

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT


artaal ƒ 41,65; maand ... 1033100 80 7/9

Prinses Irene met gezin naar Madrid

MADRID – Prinses Irene, de echtgenote van de Carlistische leider Carlos Hugo de Bourbon-Parma, wordt maandag met haar vier kinderen te Madrid verwacht, aldus is gisteren in Carlistische kringen in Madrid vernomen.

In december 1968 was het gezin De Bourbon-Parma door wijlen generáal Franco het land uitgezet na te zijn beticht van „illegale politieke activiteiten".

● *Bericht uit het Limburgs Dagblad van 7 september.*

Woning van prinses Irene en Carel Hugo:

Madrileenser kan het niet

Van onze correspondent

MADRID – Een grote sfeervolle flat met een dakterras in een gebouw van meer dan een eeuw oud. Midden in het hartje van Madrid. „Muy castizo" zeggen de Spanjaarden dan, hetgeen zoveel betekent als „Madrileenser kan het niet". De vier kinderen van prinses Irene en Carel Hugo zijn in een uitgelaten stemming, want eindelijk mogen zij dan wonen in het land waar zij zoveel over gehoord hebben. Twee jaar geleden werd Carlos Javier, hun oudste zoon zonder enige geldige reden urenlang door de politie op het vliegveld van Barcelona vastgehouden, omdat hij bij kennissen van zijn ouders in Spanje een vakantie zou doorbrengen. Uiteindelijk liet de Spaanse politie de zesjarige jongen toch gaan.

Nu gelukkig geen nare dingen meer. In Spanje waait sinds kort een bijna democratische wind, waarin prinses Irene en Carel Hugo vrij kunnen ademhalen. De strijd tegen de dictatuur die de Carlistische partij voerde – de enige partij die onder Franco zijn tanden aan het regime in het openbaar liet zien – heeft een onschatbare bijdrage geleverd aan het huidige leefklimaat in Spanje, waar men oprechte pogingen doet om elkaars standpunten te begrijpen en te respecteren.

Eigen werkkamer

Prinses Irene over de „thuiskomst" in Spanje: „Eindelijk is het dan zover. Ons gezin is nu weer in evenwicht. Het heen en weer vliegen tussen Parijs en Madrid is nu gelukkig voorbij, maar dit was noodzakelijk, omdat de kinderen in Parijs het schooljaar moesten afmaken". Carlos Javier, de tweeling Jaime en Margarita en de jongste Carolina knikken instemmend. Het nieuwe huis is voor hen een nieuw avontuur.

„Het is voor het eerst dat ik nu een eigen werkkamer heb. Ik vind het heerlijk dat ik mij nu ongestoord en in het bijzijn van mijn gezin kan verdiepen in de problematiek van de vrouw, een onderwerp dat mij de laatste jaren heeft geboeid", zegt prinses Irene in haar werkkamer, waar zij zich verontschuldigt voor een stapeltje documenten op de vloer dat zij nog moet opruimen. De flat is ruim en smaakvol ingericht. De kinderen zijn vol van hun nieuwe speelkamer waarin zij naar hartelust kunnen ravotten.

Aan de jongensachtige manier waarop Carel Hugo met zijn kinderen omgaat, is te zien dat hij eindelijk de basis heeft, waarnaar hij zolang heeft uitgekeken. Vanaf het dakterras heeft men een adembenemend uitzicht over de Spaanse hoofdstad.

De kinderen willen allemaal graag op de foto, want prinses Irene heeft tegen hen gezegd dat de fotograaf „muy simpatico" is. Vooral Jaime kijkt onafgebroken stralend in de lens. Caroline is een beetje verlegen, maar vindt het ook erg leuk. Toch wel gek zo'n man met een snor en zo'n groot flitsend apparaat, die in allerlei houdingen over de vloer kruipt.

Tussen alle bedrijvigheid door vindt prinses Irene toch nog even de tijd voor een gesprekje.

– Hoogheid, als de kinderen de volgende week naar school gaan, gaat u zich dan actief bezighouden met de Carlistische partij?

Steun

„Een werkelijke functie uitoefenen in de partij is heel moeilijk als je een gezin hebt. Binnen de partij steun ik Carel Hugo op een actieve manier, maar een specifieke functie binnen de partij heb ik niet. Daarnaast boeit mij het bewustzijnsproces van de vrouw in het algemeen. Ik studeer veel, praat veel met Spaanse vrouwen; kortom, op het ogenblik pretendeer ik niets anders dan te luisteren naar de Spaanse vrouwen en te proberen hun problemen te begrijpen. Mijn bezorgdheid over de positie van de vrouw heeft natuurlijk ook invloed gehad binnen de Carlistische partij. Als wij kijken naar de wetten in Nederland of in Zweden dan zien wij dat de vrouw in die maatschappijen veel verder en veel bewuster is. Spanje loopt op dit gebied nog achter en het is zaak de Spaanse vrouwen hiervan bewust te maken, dat zij ook onder andere voor een wetgeving moeten strijden, die hen gelijk stelt aan de man. Op het ogenblik ben ik bezig aan een brochure, waarin deze problematiek naar voren komt. Als alles volgens planning verloopt verschijnt deze brochure, die helemaal op Spanje gericht is, in februari van het volgend jaar."

– Hoe is uw contact met de Spaanse vrouwen?

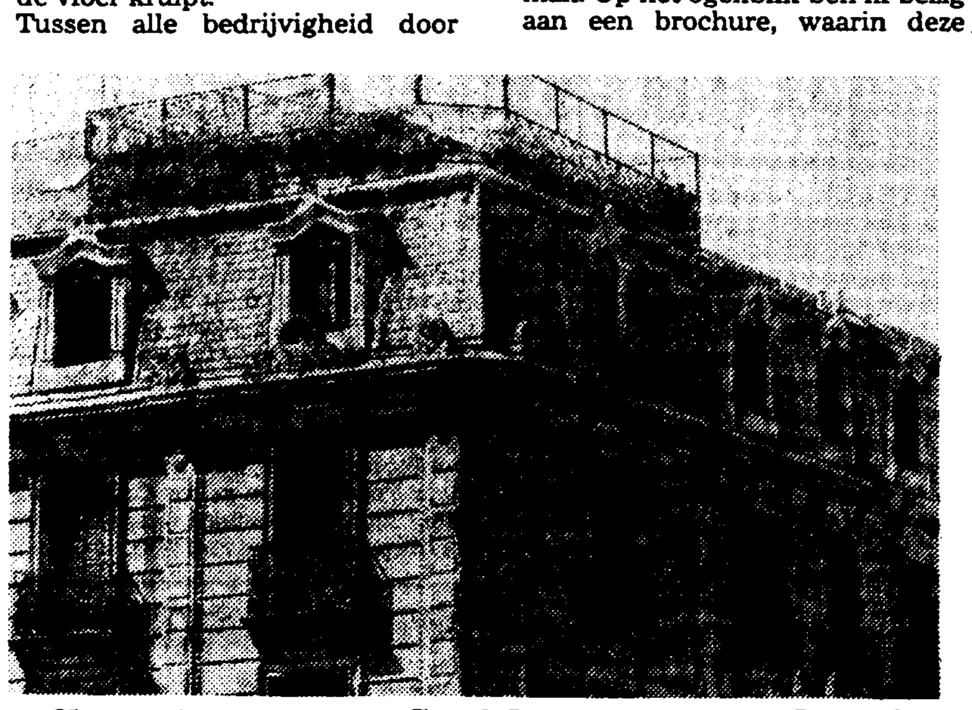
„Erg goed. Ik ken Spanje nu 14 jaar lang en ik mag wel zeggen dat ik de meest donkere facetten van het land heb leren kennen. Natuurlijk heb ik een totaal andere opvoeding genoten dan mijn Spaanse collega's, maar door mijn ervaring sta ik geestelijk heel dicht bij hen. Ik kom uit een land met een lange liberale traditie, waar de democratie een diep ingeworteld iets is. Dat laatste heeft in Spanje altijd ontbroken. Via begrip en dialoog probeer ik mee te helpen een bewustzijnsproces onder de Spaanse vrouwen op gang te brengen om te laten zien dat het ook anders kan. Alleen door werkelijk participeren kom je tot bewust leven."

– Nu woont u in Spanje, maar wat heeft op u de meeste indruk gemaakt sinds dat u Spanje vanaf april regelmatig bezoekt?

„De ontwakende democratie. De politieke evolutie in Spanje. De ruimte die men nu heeft om voor zijn mening uit te komen, zonder dat je bang hoeft te zijn dat er represailles komen. Alleen vind ik het jammer dat nog zo weinig Spanjaarden actief deelnemen aan de politiek. De sporen van de dictatuur zijn nog dikwijls duidelijk merkbaar. Veel Spanjaarden hebben nog niet eens een werkelijke kans gekregen om de democratie mede op te bouwen."



● *Een droom is werkelijkheid geworden. Het hele gezin kan samen uitgaan op de beroemde Plaza Major. Prins Carel Hugo heeft de tweeling Jaime en Margarita bij de hand. Prinses Irene heeft haar oudste, Carlos Javier, en de jongste telg Carolina onder haar hoede.*



● *Het gezin van prins Carel Hugo en prinses Irene bewoont de gehele dakverdieping van dit statige huis in het hartje van Madrid.*



● *„Mens erger je niet", dat lang werkelijkheid was in het gezin van prins Carel Hugo en prinses Irene is nu weer een spel geworden.*

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Drankbestrijding

Omdat de koningin in het openbaar niet kan en mag reageren op het betoog van de drankbestrijders, dat zij verkapte reclame voor alcoholhoudende dranken heeft gemaakt door het aannemen van een geschenk in vloeibare vorm, neem ik de vrijheid het „namens" haar te doen: „Zeer gewaardeerde vrienden van de Ando.

Het doet mij deugd, dat u zich zo zeer inzet voor uw correcte ideaal, waarmee ik persoonlijk, u moet daarvan overtuigd zijn, innerlijk kan instemmen. Toch moet het mij van het hart, dat uw gedachten over het accepteren van een geschenk (in welke vorm het ook mag zijn) een correctie behoeven. In het onderhavige geval gold voor mij op de eerste plaats de intentie van de bejaarden. Zij nog opgemerkt, dat de door u bekritiseerde handeling min of meer in de privésfeer ligt, die voor iedere Nederlander, man of vrouw, een heilig bezit is. Ik twijfel niet aan uw goede bedoelingen en groet u zoals het onder vrienden betaamt!

En nu weer helemaal namens mijzelf: Mevrouw, rookt u rustig uw sigaret en drink met smaak een stevige borrel. Zolang u uw gezondheid er niet mee schaadt, niet beschonken achter het stuur van een auto gaat zitten en andere mensen geen schade toebrengt, mag het van mij.

HEERLEN **W.H. Coumans**

Derde dinsdag

Wat doen onze gezagsdragers toch moeilijk. Vele jaren is bij de opening van de Staten-Generaal het gebed gehanteerd. Na de vele protesten tegen het weglaten van de bede wil men nu een minuut stilte invoeren. Dit zal de regering meer tot tevredenheid stemmen, want nu kan men ieder voor zich gaan berekenen tijdens die minuut hoeveel procent meer het nieuwe regeringsjaar ons gaat kosten.

GULPEN **M. Cobbenhagen**

Rijbewijs

Ik vraag me af of het voorstel van de heer Bos om het halen van een rijbewijs door 16-jarigen mogelijk te maken een goed voorstel is. Het verantwoordelijkheidsgevoel blijkt vaak bij 18-jarigen nauwelijks of niet ontwikkeld; dan kunnen we verder wel zwijgen over de 16-jarigen. Als dat door zou gaan kunnen de oudere personen de weg vrij maken.

Ik zou willen voorstellen, dat 16-jarigen een rijbewijs halen voor de bromfiets. Daar wordt dikwijls zo roekeloos mee gereden, dat je als fietser bijna verplicht bent om op het voetpad te gaan rijden.

HEERLEN **Th. Kremers**

Klachten over de bezorging op zaterdag

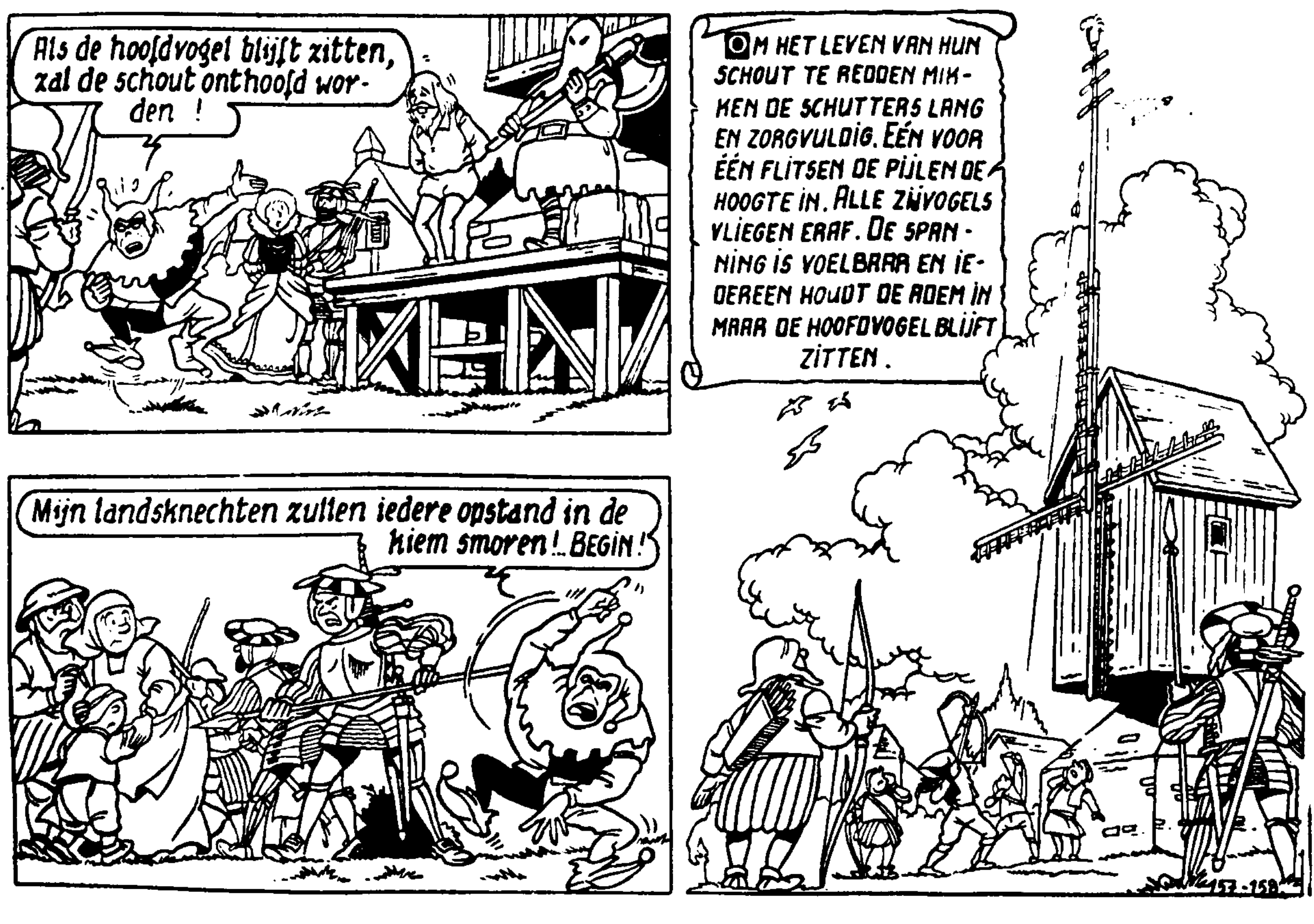
Bel dan alleen het hoofdkantoor 045 - 718100 tussen 9 en 12 uur

puzzel van de dag

Spaanse eilandengroep	▼	lidwoord / F 1,50	▼	taankleurig / deel v.h. oor	▼	▼	geestelijke
vogel	▶	▼		▼			
verborgen / bijbelse figuur	▶						schrijflijn
▶			muziekinstr. / ogenblik	▶			▼
zangstem / bevel	▶		▼	meisjesnaam	▶		
▶					ondernemingsraad	muzieknoot	
▶				lofdicht	▶ ▼	▼	
bloem / nummer	▶		grap	▶			

Het drijvende dorp

Suske & Wiske



Panda en de meestermunter



Oplossing van gisteren

- a p - m - d -
- b o d e g a -
- s e - l o r k
e t m a a l - -
t r a n s f e r
- a - g s - l a
- c - e e r s t
s t a l - e t s

recept

Hartige gehaktballen

Draai 400 kipfilet en 200 g doorregen kalfslappen door de vleesmolen. Snijd 100 g Belgische salami (of eventueel cervelaat) zo fijn mogelijk en meng de kip, vlees en worst door elkaar. Maak het gehakt aan met een ei, 1 eetlepel melk, zout en peper naar smaak, een sufje nootmuskaat, 2 eetlepels paprikapoeder, een eetlepel versgehakte peterselie en 2 eetlepels geraspte kaas. Werk al deze ingrediënten goed door elkaar en kneed er dan vier afgeplatte ballen van. Laat boter heet worden, bak de ballen aan beide zijden goudbruin, boven niet al te fel vuur en met een deksel schuin op de pan. Giet er een kopje heet water bij en laat het gehakt zo nog hoogstens 10 minuten sudderen.

Pikante peren

Neem uit een potje gember 4 nootjes en 2 eetlepels sap. Snijd de nootjes fijn en voeg ze, met het sap, toe aan 2 dl water. Voeg 125 g suiker toe, 3 kruidnagels, 1 eetlepel gemberpoeder, een stukje citroenschil en 1 eetlepel kaneel en laat dit trekken, boven laag vuur, tot alle suiker is opgelost. Schil vier grote handperen, halveer ze in de lengte en snijd het klokhuis er uit. Leg de perehelften in het kruidige suikerstroopje, temper het vuur tot zeer laag en laat de peren zo sudderen tot ze zacht zijn. Laat ze niet zo lang opstaan dat ze uit elkaar vallen. Laat de peren in het sap afkoelen en verwijder dan kruidnagel en citroenschil.

WINA BORN

Commissie bestudeerde verzekeringsregelingen:

Eén op de vier slachtoffers in verkeer krijgt schadevergoeding

DEN HAAG – Onder de huidige wetgeving en verzekeringsregelingen wordt slechts in één van de vier gevallen, waarin mensen bij verkeersongevallen worden gedood of letsel oplopen, een schadevergoeding uitgekeerd. Dit heeft een speciale commissie van de Nederlandse Vereniging van Automobielassuradeuren uitgerekend.

De berekeningen van deze commissie zijn gevoegd als bijlage bij een advies, dat een studiegroep van de minister van Justitie heeft uitgebracht om in deze situatie verbetering te brengen.
De studiegroep heeft twee soorten regelingen ontworpen, waarbij alle verkeersslachtoffers een schadevergoeding ontvangen en wel in betrekkelijk korte tijd.
De minister van Justitie heeft de studiegroep, bestaande uit ambtenaren van zijn departement en vertegenwoordigers van de Nederlandse Vereniging van Automobielassuradeuren en de ANWB, om advies gevraagd, omdat de thans geldende wettelijke regeling van de verkeersaansprakelijkheid niet als geheel bevredigend wordt ervaren. Dit wordt veroorzaakt door het feit, dat de huidige wettelijke regeling gebaseerd is op het schuldprincipe.

Voorontwerpen

In opdracht van de minister heeft de studiegroep nu twee voorontwerpen van wet opgesteld, die voorzien in de regelingen, waarbij het schuldbeginsel is uitgeschakeld. Het ene voorontwerp heeft betrekking op het systeem van risicoaansprakelijkheid, het andere bevat een systeem van verkeersverzekeringen.
In het voorontwerp risicoaansprakelijkheid wordt op de houder van het motorrijtuig een risicoaansprakelijkheid gelegd voor de schade, die in het verkeer door zijn motorrijtuig aan personen is toegebracht, ongeacht de vraag of er sprake is van enige schuld aan het ongeval van de zijde van het motorrijtuig.
In het voorontwerp verkeersverzekering wordt de aansprakelijkheid vervangen door een verplichting van de houder van het motorrijtuig een verzekering te sluiten ten behoeve van alle potentiële slachtoffers door het gebruik van zijn motorrijtuig in het verkeer in Nederland. Onder dit systeem zal er een rechtstreekse gehoudenheid van de verzekeraar bestaan jegens het slachtoffer tot vergoeding van de geleden schade. De houder, eigenaar, bezitter, bestuurder of passagiers van het motorrijtuig kunnen niet worden aangesproken, ook al zou het ongeval aan hun schuld te wijten zijn.
De studiegroep meent, dat door een van deze beide regelingen te kiezen een maximale bescherming van verkeersslachtoffers wordt bereikt. Er zal voor de betere bescherming van verkeersslachtoffers echter wel een zekere prijs moeten worden betaald. De hoogte van die prijs wordt mede bepaald door het feit, dat thans in vele gevallen de schade van verkeersslachtoffers geheel of gedeeltelijk onvergoed blijft. Het resultaat van de invoering van een nieuwe regeling zal zijn, dat de verrekeningspremies omhoog gaan. Met hoeveel de premies omhoog zullen gaan, is thans nog niet te zeggen.

Verkopers demonstreerden:

„Een gulden voor de frites, lager kunnen wij niet"

DEN HAAG – Gistermiddag heeft een aantal demonstrerende patatesverkopers hun fritesauto voor het ministerie van Economische Zaken neergezet. Op een groot bord stond te lezen: „Minimum patatesprijs één gulden voor 125 gram. Wij kunnen niet lager".

Op hetzelfde moment voerden vertegenwoordigers van de Unie van IJsbereiders en Cafetariabedrijven (de IJsfrica) gesprekken op het ministerie over de berekeningswijze van de fritesprijs. Minister van Aardenne heeft deze op 19 september op tachtig cent per 150 gram vastgesteld.
De voorzitter van de Unie van IJsbereiders en Cafetariahouders, de heer A. C. Bourgonje, heeft in een overleg met het ministerie, van Economische Zaken, dat plaats vond vlak voor de afkondiging van de prijsverlaging voor patates frites, de kans laten liggen inzage te krijgen in de door het ministerie gehanteerde prijsberekening. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken gisteren meegedeeld.
Ook het verwijt dat men door de prijsverlaging is overvallen, is volgens het ministerie niet juist. „Reeds onder oud-minister Lubbers van Economische Zaken is er een beroep gedaan op de patatesverkopers, hun prijs in overeenstemming te brengen met de ontwikkeling op de aardappelmarkt. Ook minister van Aardenne heeft dit jaar nog een verzoek daartoe gedaan, zonder dat hierop gereageerd werd", aldus de zegsman.
Toen tijdens het overleg dat vorige week plaats had op het ministerie van Economische Zaken met alle betrokkenen, werd aangeboden inzage te geven in de prijsberekening, die leidde tot de vaststelling van een maximumprijs van 80 cent voor 150 gram frites, bleek daar bij de Unie geen belangstelling voor. „Als de heer Bourgonje nu beweert dat Economische Zaken daar niet toe bereid was en is, en dat hij door de ambtenaren aan het lijntje wordt gehouden, dan is dat niet in overeenstemming met de werkelijkheid", aldus een woordvoerder van het ministerie.

Diepvriesbedrijf herrijst na veel moeilijkheden

BROEKHUIZENVORST – Het diepvriesbedrijf Depex in Broekhuizenvorst bij Venlo, dat vorig jaar geschiedenis maakte met de langste bedrijfsbezetting ooit in Nederland gehouden (meer dan twee maanden), gaat 26 september onder de naam Oerlemans Diepvriescentrale BV na twee branden opnieuw open.
Eind mei vorig jaar besloot het 55 man tellende personeel het bedrijf te bezetten om te voorkomen dat het gesloten zou worden. Dat was vlak nadat Depex surseance van betaling had aangevraagd. Meer dan twee maanden later werd het gehele bedrijf voor 1,2 **miljoen gulden opgekocht door Oerlemans Holding BV in Genderen.**
Oerlemans feliciteerde het personeel er bij de gelegenheid mee dat het met deze marathonbezetting de dreigende ontmanteling had weten af te wenden. Bovendien zei de nieuwe eigenaar dat hij met de koop maar één doel voor ogen had en dat was de voortzetting van het bedrijf.

Tijger springt uit kuil: vrouw ernstig gewond

ARNHEM – Een losgebroken tijger heeft gistermiddag in Burgers Dierenpark te Arnhem een 62-jarige vrouw uit Nijmegen ernstig aan het hoofd verwond. De vrouw zal vermoedelijk haar linkeroog moeten missen, aldus de politie.
Het dier werd door een bewaker van de dierentuin doodgeschoten nadat het eerst nog kans had gezien een van de schapen uit de schaapskooi in het park te verorberen. Het is de dierentuindirectie een raadsel hoe de tijger heeft kunnen ontsnappen uit de tijgerkuil, die is omgeven door een viereneenhalf à vijf meter hoge muur met een hekje erop.

Voorlopig einde Urenco-affaire

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft gisteren na meer dan een half jaar discussies, hevige conflicten en vier lange Kamerdebatten voorlopig een streep gezet onder de Urenco-affaire. Zij deed dat door het aannemen van een voorstel van de CDA'er van Houwelingen, waarin duidelijk vertrouwen wordt uitgesproken in de toezeggingen die de regering ter zake heeft gedaan. Dat vertrouwen kreeg de regering overigens alleen van CDA, VVD en de kleine rechtse partijen, maar dat was voldoende voor een meerderheid.
In de motie-van Houwelingen zegt de Kamer voldoende garanties te hebben dat de regering in 1981 de Tweede Kamer zal raadplegen, alvorens een exportvergunning te geven voor de levering van verrijkt uranium aan Brazilië. Een „hardere" motie van Brinkhorst (D'66), waarin van de regering werd geëist dat zij toestemming zal vragen aan het parlement alvorens de exportvergunning te verlenen, haalde het niet. Alleen de progressieve partijen en DS'70 stemden hier voor.



● *Schrijnende beelden uit Nicaragua: wanhopige mensen vluchten voor het krijgsgewoel naar een ongewisse toekomst.*

VS vragen onderzoek wreedheden Nicaragua

MANAGUA/WASHINGTON – De Verenigde Staten hebben een beroep gedaan op de Nicaraguaanse president Anastasio Somoza zijn nationale garde te controleren na talloze berichten over massamoorden, gepleegd door dit leger. Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft bij Somoza aangedrongen op een onderzoek in deze zaak. „Het brede oppositiefront" in Nicaragua heeft de methoden van de nationale garde vergeleken met de praktijken van de Nazi's. De burgeroorlog in deze Middenamerikaanse staat heeft volgens het Rode Kruis aan meer dan duizend mensen het leven gekost.
Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington heeft een beroep gedaan op Somoza de discipline binnen de nationale garde te handhaven. De Verenigde Staten maken zich ernstig ongerust over de aanhoudende berichten dat de nationale garde van Nicaragua massamoorden heeft verricht onder de burgerbevolking. Het Witte Huis dringt aan op een spoedig onderzoek. Somoza ontkent dat zijn troepen een bloedbad hebben aangericht onder de burgerbevolking, ondanks talloze getuigenissen van onder meer Amerikaanse journalisten.
In de afgelopen week zijn ongeveer 21.000 Nicaraguaanse vluchtelingen in Honduras aangekomen, aldus is uit regeringsbronnen in Tegucigalpa vernomen. De regering van Nicaragua heeft inmiddels meegedeeld een eind te hebben gemaakt aan de gewapende opstand tegen het gezag van president Somoza.

Philips reageert niet op kritiek Industrie-Revu

EINDHOVEN – Philips heeft er geen behoefte aan te reageren op een artikel in de Industrie-Revu van de Industriebond NKV waarin de onderneming onder meer wordt verweten in bepaalde gevallen werknemers te hebben gedwongen tot het nemen van „vrijwillig" ontslag. Dat heeft een woordvoerder van het bedrijf gistermorgen desgevraagd meegedeeld.
In het bewuste artikel wordt felle kritiek geleverd op het personeelsbeleid van Philips, zowel in Nederland als in het buitenland. Volgens Industrie-Revu worden mensen vaak van de ene naar de andere vestiging overgeplaatst, gaan er promotiekansen verloren en verkeert het personeel steeds in onzekerheid over wat de dag van morgen brengt. In de komende drie jaar zouden er bij Philips nog eens 10.000 arbeidsplaatsen dreigen weg te vallen, aldus Industrie-Revu.
De Philips-woordvoerder wees er gistermorgen op dat het probleem van de personeelssituatie al tijdens de presentatie van het jaarverslag in april uitvoerig aan de orde is geweest. „In 1977 is het aantal werknemers buiten de Verenigde Staten met 9.000 teruggelopen. 49.000 werknemers verlieten de onderneming en 40.000 werden er nieuw aangenomen. De vermindering van het aantal arbeidsplaatsen deed zich voornamelijk voor in West-Europa, Australië en Canada. In de Verenigde Staten en Latijns-Amerika is de situatie anders. Daar is ten gevolge van de omzetsgroei het aantal werknemers uitgebreid," aldus de Philips-woordvoerder.

NIJKERK – „Het beruchte Bestek '81 is funest voor de gehandicapten. Een op de veertien Nederlanders is gehandicapt. Moeten zij de dupe worden van de maatregelen?" Aldus de tweede secretaris van de Algemene Nederlandse Invaliden Bond, S. van de Heide, gisteren in Nijkerk. Hij riep op tot een landelijke demonstratie op 3 oktober in Den Haag, samen met de FNV en het CNV.

FNV krijgt nul op request

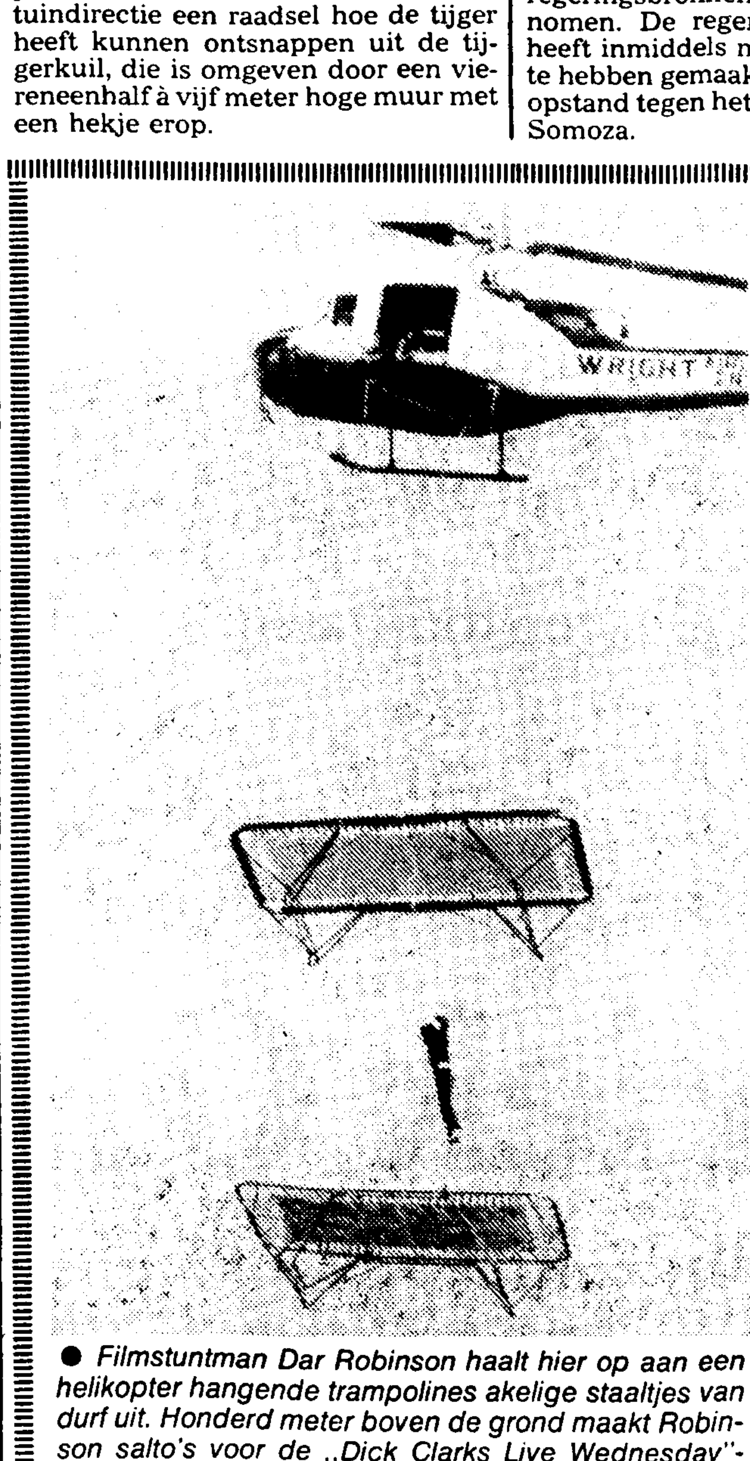
Banken blijven geld lenen aan Argentinië

UTRECHT – De Nederlandse banken waaraan de FNV had gevraagd, geen leningen meer te verstrekken aan Argentinië, zullen niet aan dit verzoek voldoen. Dat komt er op neer, aldus de vakbondskrant van de FNV, „dat de banken ermee door blijven gaan geld te steken in een politiek systeem waarin de mensenrechten en vakbondsrechten op grote schaal geschonden worden".

Met haar verzoek aan de banken (ABN, AMRO, RABO, Mees en Hope, Nederlandse Credietbank, Middenstandsbank, Pierson, Heldring en Pierson, Slavenburgs Bank) ondersteunde de FNV eenzelfde oproep van Clat-Nederland, de solidariteitsbeweging van de Zuidamerikaanse vakcentrale Clat.
Clat-Nederland heeft inmiddels van bijna alle banken een antwoord binnen. De antwoorden komen er volgens de vakbondskrant op neer, dat de banken schending van de mensenrechten betreuren, maar dat ze het stopzetten van de credieten geen goed middel vinden om verandering in de situatie te brengen. Vooral de armste bevolkingsgroepen in Argentinië zouden erdoor worden getroffen als er geen leningen meer werden verstrekt.
Daarmee is Clat-Nederland het niet eens. Ze zegt, dat buitenlandse leningen niet alleen een economische, maar ook een politieke steun vormen voor de Argentijnse dictatuur. Ze worden uitgelegd als blijk van vertrouwen in de huidige regering. Stopzetten van de leningen verhoogt volgens Clat-Nederland niet alleen de politieke druk op de junta, maar ook de economische druk om een eind te maken aan de onmenselijkheden.
Verder stelt Clat-Nederland, dat het economische systeem in Argentinië geen enkele rekening houdt met de positie van de armsten. De lonen zijn er sinds de militaire staatsgreep in 1976 met zestig procent gedaald. Loonsverlaging en verlaging van de overheidsuitgaven waren voorwaarden om in aanmerking te komen voor internationale kredietverlening. Die leningen zijn er dus juist de oorzaak van dat de Argentijnse bevolking in armoede leeft. Aldus Clat.

Kamer: onderzoek verdeling van provinciegelden

DEN HAAG – Een meerderheid in de Tweede Kamer wil dat de regering door onafhankelijke deskundigen een onderzoek laat instellen hoe het geld bestemd voor de provincies zo eerlijk mogelijk kan worden verdeeld. PvdA en VVD steunden bij het debat over de provinciale financiën een motie van de CDA-er Bremen, waarin de regering om zo'n onderzoek wordt gevraagd.
De Kamer kon zich maar met moeite vinden in een voorstel van de regering om met name de Randstadprovincies uit hun financiële zorgen te helpen. De regering wil daartoe de bestaande verdeelsleutel in die zin wijzigen, dat meer geld gaat worden op de aantallen inwoners per provincie dan op de oppervlakte ervan. Die oplossing, zo constateerden de fractiewoordvoerders, is weliswaar gunstig voor Noord-Holland, Zuid-Holland en Utrecht, maar benadeelt de overige provincies.
Via het onderzoek hopen de drie grote Kamerfracties aan objectieve criteria te komen voor een billijke verdeling van de gelden over de provincies.



● *Filmstuntman Dar Robinson haalt hier op aan een helikopter hangende trampolines akelige staaltjes van durf uit. Honderd meter boven de grond maakt Robinson salto's voor de „Dick Clarks Live Wednesday"-televisieserie. Een en ander gebeurde natuurlijk in het „land der onbegrensde mogelijkheden"; ditmaal boven Los Angeles.*

Lessen in „Europa"

BRUSSEL – Op alle basisen middelbare scholen en ook bij het aanvullend onderwijs in België zou bij elk vak minstens een uur in de week aandacht aan Europa besteed moeten worden. Die wens heeft de vereniging van Vlaamse leerkrachten in België op een persconferentie in Brussel geformuleerd. De vereniging heeft een dringend beroep op alle leerkrachten gedaan om voor het onderwerp „Europa" voldoende plaats in te ruimen. Met de Europese verkiezingen voor de deur (juni volgend jaar) zouden schoolinspecties en directies moeten stimuleren dat het onderwijs voldoende aandacht besteedt aan Europa, zelfs al zou het lesprogramma wat gewijzigd moeten worden, aldus de Vlaamse leerkrachten.

Nieuw scheldwoord

MOSKOU – In het Russische spraakgebruik is een nieuw scheldwoord verschenen, 'dissident'. Het werd geboren in een warenhuis in Moskou, waar een rij klanten stond te wachten op uitreiking van pas aangekomen batterijen, die in de Sovjetunie erg schaars zijn. De protesten waren niet van de lucht toen een oudere man zich laconiek aan het begin van de rij plaatste. „Ik hoef niet in de rij te staan, want ik ben een oud-strijder", was het bezadigde commentaar van de voordringer. Dit maakte totaal geen indruk op de anderen. „U bent niet de enige die de oorlog heeft overleefd. Ik heb negen leden van mijn familie verloren", reageerde iemand. Waarop de man waardig antwoordde: „U bent een dissident, mijnheer, want u handelt in strijd met de Sovjetwetten, die mij toestaan niet in de rij te hoeven staan". De omstanders leken plotseling ontzag te hebben voor een dergelijk argument en lieten de uitvinder van deze betekenis van de term 'dissident' rustig zijn batterijen kopen.

Thatcher huilt ook wel eens

LONDEN – Margaret Thatcher schijnt toch niet zo'n „keiharde" te zijn als haar reputatie doet vermoeden. De leidster van de Britse conservatieve oppositie verklaarde gisteren in een interview dat zij zo nu en dan huilt. „Soms, wanneer ik 's avonds thuis kom en alles me te veel wordt, dan vergiet ik een paar tranen", bekent zij in een interview met het tijdschrift „Woman's World".


Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239

Zondag Limburgse discotheek-kampioenschappen in Brunssum



● PUSSYCAT
... eens anders dan het vertrouwde kiekje waarmee men regelmatig op het scherm komt. Vanavond speelt Pussycat in De twaalf Ambachten aan de Heisterberg in Hoensbroek ...

Muzikale „motorduivels" vanavond in Hoensbroek

Van onze showpaginaredactie

HOENSBROEK – Wie in deze gevaarlijk uitziende bende onze Limburgse formatie PUSSYCAT mocht herkennen hoeft niet bang te zijn dat de groep zich aansluit bij de nog altijd heersende punkrage. Deze „outfit" bleek nodig voor de TV-special die vandaag over een week op het scherm komt. Voorlopig blijft Pussycat nog even in eigen regio. Hedenavond (vrijdag) treedt men tussen 20.30 en 1.00 uur op in De twaalf Ambachten aan de Heisterberg in Hoensbroek. De fans weten dus waar ze vanavond terecht kunnen!

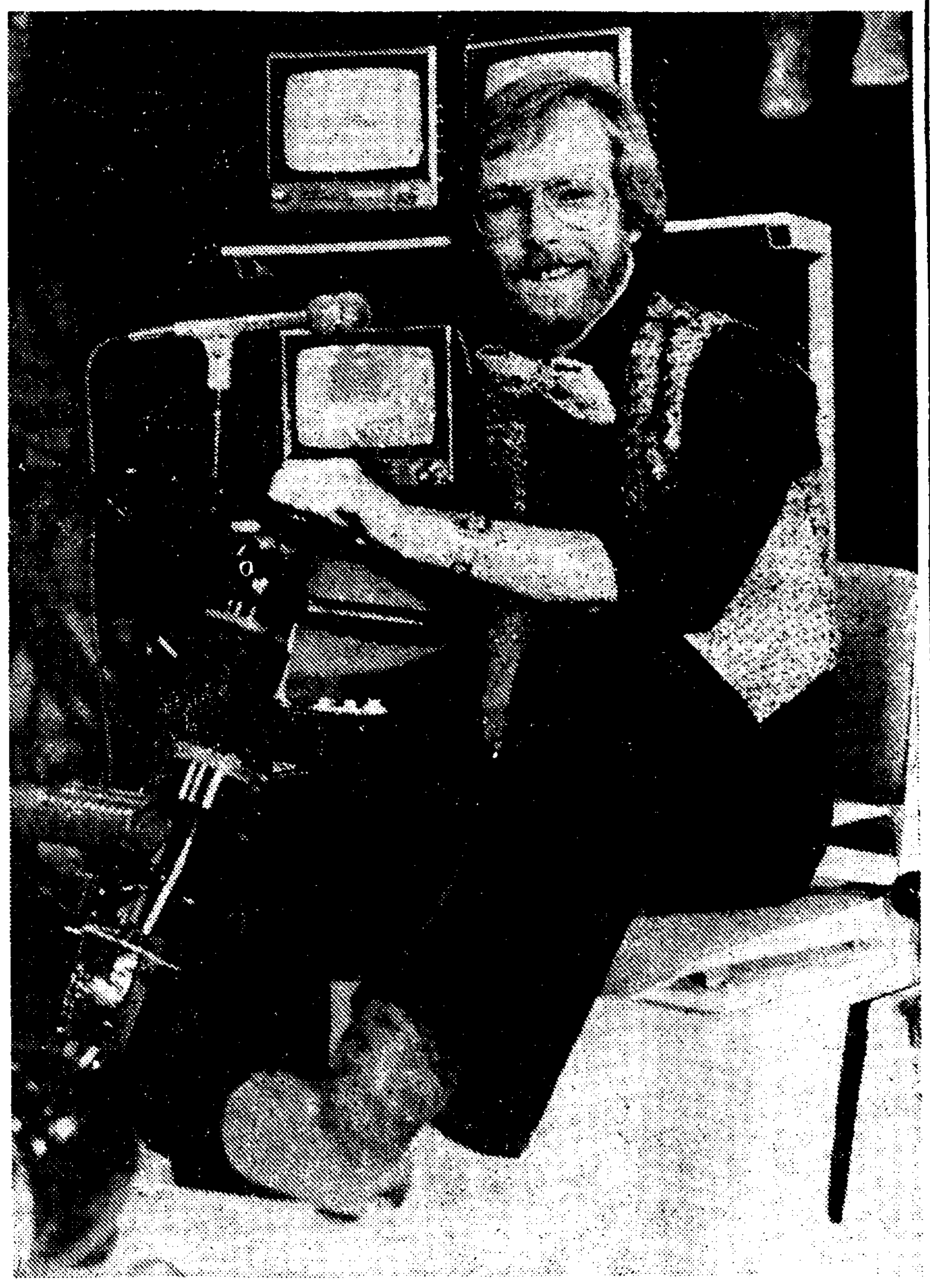
Van onze showpaginaredactie

BRUNSSUM – Na het succes van het afgelopen jaar houdt de stichting Disco Amusementen Venlo ook dit jaar weer in diverse plaatsen in Limburg internationale diskothekenkampioenschappen. Voor wat betreft de voorronden in Zuid- en Midden-Limburg geschiedt dit in samenwerking met het Limburgs Dagblad, voor Noord-Limburg in samenwerking met het Dagblad voor Noord-Limburg.

De eerste voorronden vinden dit weekend plaats. Komende zondagavond zijn belangstellenden van harte welkom in het Brouwershuis in Brunssum vanaf 19.00 uur. Van de deejays die zich voor deze Zuidlimburgse voorronde hebben opgegeven komen in Brunssum in aktie: Jos Kempeneers (Doenrade), H. Fonteyn (Limbricht), Frans Derks (Kerkrade), Rob Kollee (Weert), Wil Verhees (Stramproy), W. van de Berg (Wanssum) en Mat Geurts (Horst). Van deze voorronde gaan twee kandidaten over naar de finale op 27 oktober in het Concertgebouw in Venlo (met in de jury o.a. Chris Howland).

Met in de jury o.a. Ferry Maat

● FERRY MAAT
... bekend van radio en TV, komende zondagavond in de jury van de Zuidlimburgse voorronde in Brunssum in het Brouwershuis ...



Presentatie

De presentatie in Brunssum is in handen van deejay Slotthy die in deze wereld ruimschoots zijn sporen heeft verdiend.
De jury in Brunssum bestaat uit Ferry Maat (bekend van Hilversum III en het TV-scherm), Tony Thompson (ex-deejay van Radio London), Eddy Sobczak (doelman van FC VVV), Joeps van Hees (Dagblad voor Noord-Limburg), Harrie Cremers (Limburgs Dagblad), Hannelore Winter (zangeres) en Mat Nellen (popconcertorganisator). De discotheekkampioenschappen krijgen dit jaar uitvoerige radiopromotie via de TROS, NOZ en ROZ dankzij Ferry Maat, Peter Knegjens en Alf Poell. Tijdens de gezamenlijke voorronden komen in totaal 42 deejays in aktie. Verdere voorronden zijn in Asenray, Maasbreek, Venlo en Venray (met aldaar in de jury o.a. Krijn Torringa van AVRO's Toppop).

Bloemengala 1978 met kandidaten uit Limburg

Van onze showpaginaredactie

AALSMEER/HEERLEN - Vanuit de Aalsmeerse bloemenveiling brengt de NCRV-televisie vanavond tussen 18.59 en 21.05 weer de jaarlijkse bloemsierkunstwedstrijd, deze keer geshowd door verplegend personeel. Voor Limburg doen mee Loes van Loo-Tieman, De Weverziekenhuis-Heerlen (verplichte creatie) en Gisela Hoogens, St. Annadal-ziekenhuis, Maastricht (vrije creatie) met als arrangeur George Scharnigg uit Maastricht. De provincie Gelderland (waar men niet de juiste kandidaten vond) wordt ook door een Limburgse vertegenwoordigd, namelijk Lilly Linssen, ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid, Sittard.

Het bloemengala wordt weer muzikaal omlijst door Lee Towers, Louis Neefs, Oscar Harris, Fred Mann, Nico Boer, Connie Neefs, Anton de Ridders, Ronnie Tober en het Metropole Orkest onder leiding van Harry de Groot. De presentatie is in handen van Ted de Braak, die volgend jaar voor ons ook de jubileum-Blaastest van de NCRV en het Limburgs Dagblad op de bühne gestalte zal geven.



● TED DE BRAAK
... presentator van het jaarlijkse bloemengala met ditmaal drie kandidaten uit Limburg ...

Hoofdrol voor commissaris Derick

HEERLEN – Horst Tappert, commissaris Derick uit de gelijknamige, welbekende Duitse televisieserie, gaat de hoofdrol spelen in de Duitse versie van het toneelstuk Spiegels, dat is geschreven door Dimitri Frenkel Frank. Eind december vindt de première plaats in Düsseldorf. Daarna gaat het Duitse Tweede Net (ZDF) televisie-opnamen van het stuk maken.
Spiegels zal ook worden opgevoerd in Kopenhagen en Stockholm.

Ex-lijfwacht Mick Jagger gearresteerd

NEW-YORK – De 26-jarige James Harrington, voormalig lijfwacht van Mick Jagger, de ster van de Rolling Stones, is in een Newyorkse wijk gearresteerd in verband met de recente inbraak in de villa van Jagger in Beverley Hills.
Harrington was bij zijn aanhouding in het bezit van een met diamanten bezette, gouden dasspeld van Mick Jagger die rond 1000 dollar waard is.
De popzanger was gewekt door een brutale inbreker die zijn slaapkamer in de villa te Beverley Hills was binnengedrongen. De inbreker die kennelijk niet gehinderd werd door het veiligheidssysteem in de villa, ging er vandoor met juwelen die in totaal 13.000 dollar waard zijn.

Klassieke-platenomzet blijft groeien

AMSTERDAM – Er zit nog steeds een stijging in de verkoop van klassieke grammofoonplaten in ons land, maar die stijging blijft wel achter bij de groei van de klassiekeplatenomzet in 1977. Werden er verleden jaar 14,5 procent meer klassieke platen verkocht dan in 1976, dit jaar was de omzet met 11 procent gestegen in vergelijking met 1977.
Deze cijfers deelde Phonograms marketing-manager R. Edwards mee tijdens een woensdag in het concertgebouw in Amsterdam gehouden klassiekeplatendag van zijn maatschappij. De heer Edwards verwachtte dat de stijging van de klassiekeplatenverkoop in 1979 tussen de 10 en 15 procent zal bedragen.

Uit een enquête is gebleken dat 60 procent van de Nederlandse platenkopers het normaal vindt dat een klassieke plaat ƒ 20 of meer kost. Veertig procent acht een klassieke elpee tussen de ƒ 15 en ƒ 17 goedkoop, en 55 procent dacht dat een klassieke plaat tussen ƒ 10 en ƒ 16 zelfs te goedkoop is.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30-12.00 Schooltelevisie. 10.30 Woord voor woord. Saulus aan het werk. 10.45 Journaal voor scholen. 11.00 Tijdschrift. Actueel extra: roken op school.
18.50 De Fabeltjeskrant. Voor kinderen.
18.55 Journaal.
18.59 NCRV-Bloemengala 1978. Programma rond de bloemsierkunstwedstrijd op kleding, vanuit de bloemenveiling in Aalsmeer. Verdere medewerking verlenen: Connie Neefs, Oscar Harris, Lee Towers, Nico Boer, Ronnie Tober, Louis Neefs en anderen.
21.05 Als in het stenen tijdperk. Documentaire over een groep van veertien mensen die in Zuid-Flevoland als in het stenen tijdperk leefden.
21.37 Journaal.
21.55 Blote-voeten-dokters in Tanzania. Engelse documentaire over de gezondheidszorg in Tanzania. Deze film wordt ingeleid door dr. A. Klamer uit Hilversum.
22.40 Tot besluit. Dagsluiting door ds. M.L.W. Schoch uit Arnhem.
22.45 Praten met de minister-president. Hans Sleeuwenhoek praat met minister-president Van Agt
22.55 Oost-west: napraten met Henriette Roland Holst. Driedelige serie interviews met een opnieuw tot leven geroepen persoon uit de geschiedenis. Interviewster: Hedda van Gennep. Henriette Roland Holst: Joss Flühr. Henriette Roland Holst stierf in 1952 en was een groot dichteres.
23.35 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 Journaal.
18.59 Auto's en mensen. „De dolle jaren twintig". Franse serie over de geschiedenis van de auto. Het is de tijd van de charleston en pagekopjes. Parijs is het centrum van allerlei feestjes en ook de auto is aan mode onderhevig. Ook in de Verenigde Staten bloeit in 1929 de autoindustrie. De grote Cary Cooper verleidt de vrouwen bij voorkeur in zijn eigen imposante voertuig.
20.00 Journaal.
20.27 Nederlands elftal. Discussieprogramma. Toen onbekende Nederlanders praten met een deskundige over actuele zaken. Presentatie: Koos Postema.
20.57 All's fair. „Hoe vertel ik het mijn vriend?" Comedyserie. Richard verheugt zich op zijn vaderschap. Maar zou Charley wel met hem willen trouwen?....
21.22 Vara-visie. Opinieprogramma.
22.12 Lord Peter Wimsey. „De negen slagen". T.V.-serie. Lord Peter Wimsey ontdekt de touwen waarmee de man is vastgebonden. Bunter is weer wat verder met zijn onderzoek. Vreemd genoeg ontvangt Wimsey een brief uit Frankrijk en heeft als afzender een zekere Suzanne Legros....
23.10 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

17.10 Journaal.
17.15 Moet de Amerikaanse man bevrijd worden? Filmportret van de Amerikaanse man in verleden en heden, tegen de achtergrond van het Feminisme.
18.00 Alles klaar? Jeugdprogramma uit Keulen.
18.45 Het zevende zintuig.
18.50 Journaal.
19.00 Intermezzo. Programma-informatie.
19.30 Hit om half acht. Aviva Semadar zingt „Hava Nagilah"
19.40 Bij vlagen vrolijk. Getekende humor door Manfred Schmidt.
20.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
20.45 Udo Jürgens en Judith Cheeks. „Einmal wenn du gehst".
21.00 Journaal.
21.15 ■ De man, die zich verkocht. Duitse speelfilm uit 1959 onder regie van Josef von Baky met Hansjorg Felmy, Hildegard Knef, Ernst Schröder en anderen. Een eerzuchtige jonge dagbladverslaggever ziet zijn grote kans voor een opzienbarende artikelenreeks als hem door een ontslagen secretaresse van een gevierde hotelier belastende gegevens uit zijn verleden worden toegespeeld.
22.55 Plusminus. Economisch magazine.
23.30 Thema's van de dag en verslag uit Bonn.
0.00 Het zevende zintuig.
0.05 Sportjournaal. Tweede ronde van het voetbaltoernooi om de DFB-beker.
0.30 Alexander Zwo. T.V.-serie. Mike Friedberg probeert vertwijfeld een manier te vinden om zijn onbekende tegenstander duidelijk te maken dat hij de verkeerde voorheeft.
1.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

17.15 Leven met chemie. Energie, wat is dat eigenlijk?
17.45 Journaal.
17.55 Pfiff. Sportstudio voor de jeugd. Presentatie: Karl Senne.
18.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Die Menskes Chöre von Niederrhein.
19.20 ■ Western von gestern. „Fuzzy en de dikke aardappels". Westernfilm uit de oud doos.
20.00 Journaal.
20.30 Buitenlandjournaal.
21.15 Derrick. „De politiespion". T.V.-politieserie. De inbreker Lukas is weer aktief bezig. Rechercheur Hossbach weet hem te betrappen maar een van de mannen van Lukas schiet Hossbach neer. Bij de oplossing van de moord wordt de hulp van een man aangewezen, die inspecteur Derrick niet erg vertrouwt.
22.15 Zeg mij waar de narren zijn. Uit de familiekroniek van de grappenmakers. Met: Peer Augustinski, Werner Brehm, Gunther Jerschke en anderen.
23.00 Journaal.
23.20 Aspecten. Cultureel magazine.
0.15 Ognuno per se. Duits/Italiaanse speelfilm uit 1967 onder regie van George Holloway met Van Heflin, Klaus Kinski, Gilbert Roland en anderen. Sam Cooper zoekt al jaren naar een goudader. In Villetown is hij intussen al een legende geworden. Iedere keer moet Sam neen antwoorden op de vragen van de dorpbewoners. Maar deze keer is het zover. Sam heeft goud gevonden en zegt niemand iets....
1.55 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
19.30 Telecollege.
20.00 Eff-eff. Vrijetijdsmagazine.
20.00 Journaal 3.
21.00 Journaal.
21.15 Mediakritiek. Das Buxtehuder Tageblatt.
22.00 Momenten.
22.15 Copyright. Programma over boeken en tijdschriften.
23.00 Helan, a woman of today. Engelse serie met Alison Fiske en Martin Shaw.
23.50 God en de wereld.
0.20 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

19.00 Klik uit de speelgoedwinkel. T.V.-spel voor de jeugd.
19.30 Telecollege.
20.00 Onder ons. Goed en slecht uit het dagelijks leven.
20.45 Al mijn dieren. „De grauwe". T.V.-serie.
21.35 Open end. Programma over rationalisering in het arbeidsproces en de gevolgen daarvan. Daarna: Journaal.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Om de witte dolfijn. Tekenfilm.
18.15 Klein klein kleutertje. Programma voor de allerkleinsten. Presentatie: Terry van Ginderen.
18.30 Open school. Het eerste levensjaar (1(: Het pasgeboren kind.
19.00 Dit leuke land. Gewestelijk magazine met onder meer: vliegmeeting in Moorsele; een TV-reus komt tot leven; met de huifkar op vakantie; folklorefestival in Mechelen.
19.40 Mededelingen, Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Allemaal beestjes (60) Lang leve de schildpad! Lange tijd het zinnebeeld van geneeskracht, een lang leven en verstand zijn de schildpadden nu vooral bekend om hun groot weerstandsvermogen. Presentatie: Roland Demarcke.
20.45 Slither. Parodie van Havord Zieff met James Gaan, Peter Boyle, Sally Kellerman, Aleen Garfiel en Louise Lasser.
22.20 Rooms Katholieke uitzending.
22.50 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.15 Dagboek van een herdershond. T.V.-serie in 8 afleveringen door Willy van Hemert naar „Kroniek van de parochie Geleen. Met Jo de Meyere in de hoofdrol.
21.05 Ten huize van.
21.55-22.25 Dag aan dag. Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

17.55 Gulp. Programma voor de kleuters.
18.00 1,2,3, Cinema. Voor de jeugd.
18.30 La folie des betes. T.V.-serie.
18.45 Sept sur sept. Kunstkroniek.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 A suivre. Informatierubriek. Presentatie: Henri Mordant.
21.50 Journaal.
22.05 Hollywood story. Montagefilm uit 1974 met fragmenten uit diverse Paramount-films van de laatste zestig jaar. Met onder anderen Gloria Swanson, Kirk Douglas en Jack Benny.
23.20 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 8.30, 10.30, 12.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55

7.02 Het lovende woord. 7.08 ● Zeven nul zeven. Lichte muziek. (7.41 Echo.) 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Anne van Egmond. 11.00 Kees Schilperoort praat met bloemenexporteurs. 12.00 ● Hans van Willigenburg. (12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw). 12.41 Echo. 14.00 ● Anne van Egmond op I. 16.00 ● Jacques van Kollenburg praat met een bekend persoon. 17.00 ● Souvenirs. 17.32 Echo magazine. 18.00 Niet alles staat in de folder. 18.19 Zendtijd GPV. 18.41 Marktberichten. 18.44 ● Filmklapper. 19.30 Edwin praten en zingen. 20.00 ● In antwoord op uw schrijven. 22.25 Overweging. 22.40-23.55 ● Goal. Sportprogramma.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Te Deum Laudamus, gewijde muziek. 7.54 Op de man af. 8.11 Hier en nu. 8.25 Vandaag.... vrijdag. Gevarieerd programma. 9.00 Politiek en samenleving. 9.10 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 De Taal Show. 10.30 NOS-Jazzportret. 11.03 Meer over minder. 12.30 Rechtopdracht. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Hier en nu. 13.30 Vonken onder de as. 13.45 Onder de groene linde. 14.00 Aspekten van de Kamermuziek: Sidney String Quartet. 15.00 Verhaal. 15.30 Zoeklicht op Nederland. 17.00 ● Welingelichte kringen: politieke aktualiteiten. 17.45 Symbiose. 17.55 Mededelingen. 18.11 Embargo. 18.45 Gods Eigen Radioprogramma. 19.50 Praten met de minister. 20.05 ● Europees Concertpodium. (in de pauze: gedichten). 21.30 ● Sylvette Milliot, violoncello. 22.00 Horizon. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Ronduit op III. 8.03 ● Tijdsein. 9.03 ● De muzikale fruitmand. 10.03 ● Te elfder ure. 11.03 ● Polderpopparade. 12.03 ● De Nederlandstalige top-10 en kwiswijs. 13.30 ● Pop-contact. 15.03 ● Elpee-pop. 16.03 ● Nationale Hitparade. 18.03 ● De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.02 De Nederlandse Top-40. 20.02 ● VPRO-vrijdag-op-drie. 23.02 ● Amigos de Musica. 1.02 ● Radio Pandora. 2.02 ● Gewoon, 2 uur radio. 4.02-7.00 ● 'n Nachtje AVRO.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Vroeg klassiek. 9.02 ● Nederlandse Barokmuziek. 10.00 ● Vrijdagmorgen concert. 11.45 ● Van het Nederlands concertpodium: pianomuziek. 13.00 ● Klankspiegel. 14.02 ● Op de vleugelen van het lied. 14.20 ● Orgelmuziek. 14.45 ● Woord der waarheid. 15.00-17.00 ● Muziek-op-vier: het Residentieorkest: hedendaagse muziek.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Actueel. 19.10-20.00 Speulentere: speels het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 op elk half uur, verder 1.30

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 9.00 Der Doppel-Axel (1). 9.30 Mister Morning, mit Rainer Holbe. 11.30 Der Doppel-Axel (2). 12.00 Da Capo mit Monika. 13.00 RTL-12 Uhr mittags heute aus dem Studio 4. 15.00 Die Grossen Acht mit Axel. 16.00 Die blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL. 17.00 Hits aus aller Welt mit Jörg. 18.00 RTL-Radio Telex. Das grosse Feierabendmagazin heute mit Hans. 20.00 Edy's Senioren-Stammtisch. 21.00 Scharade mit Haidy. 22.00 Notenexport mit Martin. 24.00 Rutsch ins Wochenende mit Monika. 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter! Mit Monika.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen en de juiste tijd (7.33 Splinternieuws). 8.10 Zeg maar muziek. Nederlandstalige chansons. 9.02 Happening. Zomereditie. Muziek en muzikale gebeurtenissen.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets (12.00 Splinternieuws). 12.05 Variété van 12 tot 2.

West-Vlaanderen: 14.00 Record te huur. Amusementsmuziek. 14.55 Boekenboetiek. Boekennieuws. 15.00 De zonnewijzer. Muziek met korte toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 15.30 Melodikon. Melodieuze lichte muziek. 16.10 Van 't oude vaatje. Muziek voor luisteraars van de derde leeftijd.

Limburg: 17.05 Piek-uur. Top-tien uit Duitsland. 18.00 Focus. Regionaal nieuws. 18.15 Meer muziek. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Smartlappen. 20.30 Meer muziek (21.00 Splinternieuws). 22.10-23.40 Nocturne. Romantische nachtmuziek.

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Met spoed gevr. all-round LOODGIETERS Van Deik B.V., De Beitel 112, Heerlen, tel. 045-412555, na 20 uur, tel. 04451-322.

BOUWBEDRIJF Niva, Eurenderweg 50, Hrl. Tel. 045-412593, zkt. met spoed metselaars.

Uitvoering van SIERBESTRATING en verkoop kinderkoppen. Tel. 04446-1554. na 18 uur.

Dames, leuke bijverdienste zonder verpl., als Avon-CONSULENTE. Bel na 20 u. 045-414881.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

BARD. gevr. voor midd.- en avonduren. Goede verd. Vervoer aanw. Rita-club, Drievogelstr. 10, Kerkr.-W. Tel. 045-415173.

Met spoed? Leuke BARDAMES, garantie loon, vr. verv. gr. inw. Lavie, Kampstr. Heerlerheide v.a. 20 uur, tel. 220925.

Met spoed gevr. STRIPDANSERES en barmeisjes voor exclusieve club. Garantie loon, vrij verv. of gratis inw. Inl. Postbus 2553, Hrl.

Voor de verkoop van onderhouds- en COSMETICAPRODUCTEN in Vlaams België vragen wij nog enkele dames en heren. Zij die menen hiervoor geschikt te zijn. worden door ons opgeleid. Zeer hoge verdiensten. Vervoer aanwezig. Geheel Belgisch verzekerd. Inlichtingen na 19.00 uur Limbrichterweg 69, Sittard (Limbrichterveld).

Leuk BARMEISJE gevr. v. de avonduren. Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1 Sittard. Na 14.00 uur 04490-17363.

ONDERAANNEMERS gevr. voor akkoordwerk o.a. betontimmerwerk en metselwerk. Omg. Aken. Aanmelden Heutz GMBH, Roermonderstr. 31, t.o. Mercedesgarage, 09-4924072862. Na 17 uur 045-211341 of 045-217179.

Voor direct gevr. machinale HOUTBEWERKERS, allround timmerlieden. Timmerfabriek v. Nuys B.V., Kan. v. Nuysstr. 12, Schinveld. Tel. 045-251363 na 18 uur 251668.

Bouwbedrijf H. Slegers vraagt voor zijn werken in Duitsland: TIMMERLIEDEN en metselaars. Goede sociale voorzieningen en kindergeld plus autovergoeding. Tel. 045-216241.

BARMEISJE gevraagt, gevraagd, Mi Amore, zaterdag en zondag vrij. Leyenbroekerweg 160, Sittard. Tel. 04490-10595.

Mooi BARMEISJE met lange blonde haren gevraagd, slank en niet ouder dan 21 jaar, voor de middaguren e.v.t. ook voor de avonduren. Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Vaesrade. Tel. 04492-2161.

Besloten club „LA CARTOUCHE" vraagt met spoed leuke en charmante barmeisjes. Garantieloon. Inl. 045-219180 of Hoofdstr. 105 Amstenrade.

Gevr. 1 of 2 goed uitziende BARMEISJES met spoed. Woensdag en zondag vrij. Gezellige werkkring. Van 20.00-2.00 uur. bellen voor 20.00 uur 04446-1960 na 20.00 uur 045-220444.

Enkele leuke BARDAMES gevr. voor de avonduren, vervoer aanw. Franky Saloon Rijksweg 3 Nieuwstadt. Tel. 04499-2936 na 14.00 uur.

Met spoed BARMEISJES gevr. Bar L'Etoile, Akerstr. 6A, Kerkrade-W. Tel. 045-415854.

WERKSTER gevraagd 2 dagen per week van 9-13 uur. T. Bakker, Riddervosstr. 22, Geleen. Tel. 43073.

CHAUFFEURS gevr. voor de vrijdag, zaterdag en zondag, tevens voor de nachtdienst. Taxicentrale G. van Loo, Dorpstr. 3, Brunssum. Tel. 045-253271.

SCHILDER gevr. voor nieuwbouwwoning. Br. on. nr. 0867 LD Heerlen.

BETONTIMMERLIEDEN gevraagd voor Duitsland. Uurloon, Auslösung, reiskostenvergoeding. Betonscharungsbau, tel. 09-4924062864. Na 18 uur.

Voor ons magazijn te Geleen vragen wij een actieve MAGAZIJNBEDIENDE. Gegadigden moeten in het bezit zijn van een rijbewijs. Geboden wordt een zeer variërende werkkring. Sollicitaties te richten aan ons kantoor te Geleen, eventueel mondeling dagelijks vanaf 16.30 uur. Swart's Houthandel B.V Hout- en Bouwmaterialen. Geleen, Kampstr. 2b, tel. 04494-49270.

Ervaren en bekwame parttime VERKOOPSTER gevraagd voor speciaalzaak in fijne lederwaren en lederen kleding, Hans Schins, Oranje Nassaustr. 4, Heerlen. Gaarne voor mogelijk gesprek een telefonische afspraak, tel. 712460.

Brood- en BANKETBAKKER gevraagd voor halve dagen, Bakkerij Heijnen, Nieuwenhagerstraat 80, Ubach over Worms, 045-312276.

BUFFETJUFFROUW gevraagd voor weekend, voor dancing, tel. 045-412330.

DISCJOCKEY met erv. gevr. voor nachtzaak. Tel. 710934 of 411394. Tevens gevr. leerl. kok.

Gevr. gedipl. RIJ-INSTRUCTEUR evt. part-time autorijschool Hub Kisters, Benzenraderweg. 183, Heerlen tel. 045-712771.

MONTAGEWERKERS of handlangers gevr. voor de hele week van huis. Montagebedrijf van Affelen, tel. 045-214841.

WERKSTER gevr. v. 1 of 2 ochtenden per wk. Bereikbaar na 17 uur Van Weerden Poelmanstr. 35, Heerlen.

Drukkerij Bykorf B.V. Cortenbachstraat 10 (t.o.station) Postbus 31002, 6370 AA Schaesberg. Voor onze modern uitgeruste afwerking vragen wij een handige jongeman. Alle voorkomende werkzaamheden waaronder, bediening verzamel-, boor-, en nietmachine, zullen tot zijn werkterrein behoren. Rijbewijs BE strekt tot aanbeveling. Uw sollicitatie kunt u richten aan bovenstaand adres of een telefonische afspraak maken met de heer van der Meer. Tel. 045-313352 na 18.30 uur 045-313005.

Drukkerij Bykorf B.V. Cortenbachstraat 10 (t.o. station) Postbus 31002, 6370 AA Schaesberg. Voor onze modern ingerichte donkere kamer vragen wij een kopiist/vlakdrukmonteur (klein-offset). Alle voorkomende werkzaamheden waaronder, doka en montage, zullen tot zijn werkterrein behoren. Uw sollicitatie kunt u richten aan bovenstaand adres of een telefonische afspraak maken met de heer van der Meer. Tel. 045-313352 na 18.30 uur 045-313005.

Met spoed gevr. een ervaren VERKOOPSTER voor ons diamantair-juweliersbedrijf. A. Van de Berg, Hoofdstr. 45, Hoensbroek.

Gevraagd voor z.s.m. CHAUFFEUR/BESTELLER in gedeeltelijke dagtaak van 9.00 v.m. tot 15.00 n.m. in 5-daagse werkweek; voldoende rijervaring met bestelwagen en streekbekendheid Z,-Limburg vereist; salaris volgens wett. normen 30-urige week; Persoonl. aanmelding na tel.afspraak met directie Kerp B.V., Spoorsingel-Heerlen.

BIJVERDIENSTE advertenties bla, bla, bla, bla, bla, bla, bla, de een zoekt een bijverdienste voor de hele dag, de ander wil in de avonduren wat bijverdienen (bv. scholieren, studenten etc.) Ons bedrijf houdt zich bezig met de huis-aan-huisverkoop in de meest uiteenlopende artikelen. Voor sieraden, posters en kerstkaarten (zoek maar uit) kunnen wij nog mensen gebruiken. Huis-aan-huisverkoop d.w.z. niet de hele dag op je vingers gekeken worden. Veel geld verdienen maar natuurlijk ook hard werken. Tel. 04442-2920.

Jonge huishoudelijke HULP gevraagd. 2x per week, incl. vrijd. van 9.30-12.30 uur. Driessen, Dr. Goossensstraat 18, Welten, tel. 714477.

Weg. teleurst. meisje of VROUW gevr. 3 halve dgn. p. wk. Meulmeester, Margrietstr. 20, Hoensbroek, tel. 216633.

Gevr. 1ste KAPSTER voor moderne coiffures Guus Ubachs haarverzorging Beethovenstraat 34, Sittard, tel. 04490-17354.

Charmante BARDAMES gevraagd, hoog loon, halen en brengen. Annie Hendriks, Gatestraat 16A, Nieuwenhagen of tel. 045-217202.

Taxi Bruna vraagt nog 2 parttime weekend CHAUFFEURS. Alleen pers. melden. Maastrichterstr. 155, Brunssum.

Allround Hotel Restaurant VAKMAN zoekt parttime job, bijv. vrije dag, verv. v. nacht- of dagportier, receptie- of kantinepers. Br. o. nr. B 271 LD. Hrl.

METSELAARS en voegers gevr. v. Duitsland (Eschweiler) v. verv. wordt gezorgd. Tel. 09-49240320402, na 19 uur.

Leuk vlot BUFFETMEISJE gevr. voor de weekends. Bar Dancing Kiss. Bokstr. 41A, Heerlerheide, tel. 045-211449 of 211324.

HULP in de huishouding gevr. Te bevr. hotel Postilon, Schaesbergstr. 94-96, Terwinselen, tel. 045-411621.

Gevr. nette ervaren BARKEEPER, soll. na 16.00 uur. Markt 38, Geleen, tel. 04494-42098.

BAR RALLY, Herebaan 27, Neerharen-Lanaken. Vraagt enkele bardames. Tel. 09/32.011/713309.

FENSTERPUTZER in Dauerstellung gegen Höchtslohn gesucht. Aachener Büroreinigungsgesellschaft, Bergdriesch 4, D-5100 Aachen, Tel. 09-49-241-33747.

Met spoed gevr. omg. Aken-Keulen, BETONTIMMERLIEDEN, metselaars, dakdekkers, stijgerbouwers, Kaalheidersteenweg 217, Kerkrade-W. Tel. 045-420040. Na 6 uur. 045-710268.

Gevr. met spoed Nederlandse AANNEMERSPAPIEREN Br.o.nr. E 271 L.D. Hrl.

Gevraagd ervaren GLAZENWASSER, Schoonmaakbedrijf Horvath B.V. Tel. 045-313757, Schaesberg.

Gevr. zelfst. werkend LOODGIETER e.o. c.v.-monteur, leeft. plm. 20 jr. i.b.v. rijbewijs. Install.bedrijf Geurts, Heerlenerweg 10, Sittard, tel. 04490-19726.

VERKOPERS(STERS) gevr. Zij die representatief zijn, hard willen werken, kunnen hier goed geld verdienen. Opleiding ter plaatse. Geen ervaring vereist. Aanmelden: Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek, tussen 14 en 16 uur, evt. ook als bijverdienste.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt BEZORGERS in Maastricht. Ruime vergoeding. Inl. Wilhelm Brusselseweg 241a Maastricht, tel. 75957.

De Telegraaf vraagt met spoed BEZORGERS(sters) voor de wijk Treebeek-Brunssum te bevr. tel. 045-219534.

Firma zoekt met spoed METSELAARS voor Duitsland. Hoog accoordloon. Hotelkosten worden vergoed. Tel. 045-214836. Na 18 uur.

Gevraagd jonge ORG./PIANIST Tel. 04492-2616.

ELEKTROMONTEUR met ruime praktijkervaring gevr. of M.T.S.-er, Bouwmachineverhuur P. Boels B.V. Sollicitaties na tel. afspr. 04492-1807 of 04490-16010.

THUISNAAISTERS gevr. alleen met ervaring, wordt gehaald en gebracht. J.D.K. Confectie, Keekstr. 49-51, Heerlen. Tel. 045-215034.

2 leuke BARDAMES gevr. alleen voor de middaguren, werktijden van 14 tot 20 uur. Zeer goede verdiensten en reisgeldvergoeding. Club de Bonte Koe, tel. 045-415654 b.g.g. 718779.

Gevr. TAXICHAUFFEURS in vaste dienst moet kl. werkzaamh. zelfst. verr. en weekendchauffeurs. Atax. Julianastr. 6, Brunssum.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

ONTKALKEN van boilers en geisers en reinigen van CV-ketels. Tel. 045-412555.

Behang- en schilderwerk, vraag vrijblijvend prijsopgave SCHILDERWERKEN v. Eijck, tel. 045-316555 b.g.g. 045-317573.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Centrale VERWARMING B.V. 7 rad. plus ketel en montage ƒ 3900,– erk. inst. Keuring, gar. snelle montage mog. Inl. 04406-12862.

Voor het maken van OPRIT, terras, tuin, schuurtjes, muurtjes, afrastering enz. Tel. 045-216722.

PIANO'S stemmen en reparatie. Tel. 045-211549.

WEEKENDKAPSTER zkt. werk. Seringenstr. 5, Kerkrade-West.

GITARIST biedt zich aan. H. Dunantstraat 743, Brunssum-Nrd, tel. 045-251450.

B.z.a. KLUSJESMAN met eigen materiaal voor grote en kleine klussen. Lage prijs. Kaartje naar postbus 374, Kerkrade.

Voor al uw bouwkundig TEKENWERK, advies i.v.m. subsidie enz. Grouls v. Alphenstr. 64 Heerlen, tel. 045-419554.

Jonge vrouw biedt zich aan als BABYSIT, overdag en/of 's avonds bij haar thuis, eigen woning in centrum Brunssum. Bv. als u wilt winkelen of een avondje uit. Mevr. v.d. Berg, Kerkstr. 53, Brunssum.

TV-ANTENNE met FM, tijd. ƒ 300,–, zonder FM ƒ 250,–, all-in, 100% gar. en service. Tevens rep. Kochen antennebouw tel.: 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Stalen - en wenteltrappen, SMEEDWERK, trapleuningen v.a. ƒ 160,– p. m. Roosters voor open haarden. R. Lenzen, Haanraderweg 21 te Kerkrade, tel. 455027.

Grindtegels, marmersplittegels of patioblokken. Steeds uit voorraad leverbaar. Bezoek ons showterrein. Doorlopend open. BETONWARENFABRIEK gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. ƒ 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

PLAKTAFEL 3 mtr. ƒ 45,– M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Dames grijp de winst! Duizenden korte en lange BONTMANTELS in september nog 20% korting en eerste keus kollektie 1978 as. Winter pas betalen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. Grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland: de Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan Cash en carryprijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Te koop PERZIKEN J. Wolters, Hoofdstraat 9, St. Odiliënberg, tel. 04752-1812.

Fabrieksverkoop van lederen LAMPEKAPPEN, tevens houten voeten, hang- en wandverlichting. Hertogstraat 14, Brunssum-Noord.

KLEUREN-TV. gr. sort. pr. spelend met garantie Philips grootb. ƒ 345,-, ƒ 475.,- ƒ 520,-, Gründig kl. tv. Tiptronic 12 kan. met afst. bed. z.g.a.n. teruggen. v.d. bank ƒ 1000,-, Nordmende 8 kan. Tiptronic z.g.a.n. ƒ 895,-, Siemens 67 cm grootb. al transistor, Bauwpunkt 67 cm grootb. zeer smal ƒ 695,-, Grundig zw. wit 61 cm z.g.a.n. ƒ 195,-. Fa Curvers, Dr. Calsstr. 23, Station Schaesberg. Tel. 045-312091.

Het aanbrengen van GELUIDSPOOR (stripe) op alle S8-mm-films, 35 cent per mtr. Ook op uw vakantiefilms. In één dag klaar. Jewe-films, Colijnstr. 10, Heerlen, 045-714162.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVISSEN o.a. kardinaaltjes, zebravisjes, haaivinbarbelen clownmodderkruipers, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor ƒ 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met vissen, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor ƒ 875,-. Te bevr. Elisagracht 3 Kerkrade-West (Gracht).

BALKEN 5x15 cm ƒ 3,34 p. m, 6x16 ƒ 4,75 p. mtr., 8x18 cm ƒ 6,20 p. m., 8x20 cm ƒ 7,09 p. m., kepers 5x5 cm ƒ 1,21 p. m., 5x6 cm ƒ 1,68 p. m., 5x7 cm ƒ 1,76 p. m., 6x8 cm ƒ 2,47 p. m. steigerplanken 32x200 cm ƒ 3,06 p. m. Panlatten 39 ct. p. m. tengels 25 ct. p. mtr. Grenen schroten 14x85 mm ƒ 1,03 p. m. meranti schroten 14x85 mm ƒ 2,33 p. m. vloerplanken 22 mm dik ƒ 1,07 p. mtr. Vloerplanken 15 mm dik ƒ 0,95 p. m. Hechthout Lauan 18 mm dik ƒ 23,52 p. m2. eternietpl. 250x120 cm ƒ 12,76 p. l. houtwolcementpl. 15 mm dik ƒ 4,70 p. pl. Tevens alle soorten bitumen enz. Excl. BTW, Houthandel J. Rinkens, B.V., Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46, Ubach over Worms.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotanen manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. tegen cash en carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts riethuis, sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41 Nieuwenhagen, tel. 045-311039.

DJAGONG te k. aang. C. Roebroek, Sibberweg 7, Vilt (Valkenburg). Tel. 04406-40621.

Doorlopend openhaardhout, OPENHAARDHOUT, openhaardhout. Franco thuis bezorgd. Tel. 04446-1687 b.g.g. 045-213529.

Te k. OPENHAARDHOUT droog, stookklaar, tel. 04493-2988. Breinder 3a, Schinnen.

Te k. Ampeg Git. koff. verst. G40 7 mnd. oud met gar. tuss. '17-19 uur. Narcissensingel 37, L'heuvel-Geleen, tel. 04494-40238.

Nieuwste PHILIPS Hi-Bri gr.beeld kltv. ƒ 1800,-. Radio-tv-service Pino, tel. 04406-13003.

Te k. van particulier ANTIEK: Barrok tafel 120x70, eiken boeren bankstel, eiken spiegel 200x120 Barrok kast 80x120, eiken bureau, 6 jachtstoelen, geloogd eiken bar met rug en 3 krukken, Heistr. 101, Terwinselen.

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunnen wij u toch helpen. Inruil mogelijk. Inlichtingen, tel. 045-212866.

Te k. Portable Goldwin ORGEL, ritm.box en geluidsinst. Tel. 045-352437.

Te k. zw. kast 3 elementen, 3 m. br. EETHOEK m. 6 stoelen, zelfde stijl als kast. Pr.n.o.t.k. Passartweg 36, Heerlen.

Bruidsjapon t.k., mt. 38, tel. 045-413409

T.k. aangeb. MELLOTRON: (in technisch perfekte staat), tel. 04459-2005.

BOUWPAKKET centrale verwarming vanaf ƒ 2500,-. Incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862 montage mogelijk.

Te koop weg. overcompl. GASHAARD, smal gaskacheltje, ijskast, 2 rolgordijnen kl. oranje, eethoek bonanza kl. groen. Alles als nw. Parallelstr. 61, Amstenrade. Tel. 04492-3690 na 6 uur.

Te k. KINDERFIETSJE, leeftijd plm. 6-10 jr. z.g.a.n. Pr. ƒ 100,–. Voorterstr. 148, Bleyerheide. Na 18 uur.



Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOORWERK, sierpleister en metselwerk. Tevens voor al uw verbouwingen. Tel. 414813 na 17 uur 456404.

Fa. Jan Borghans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961. Kerkrade.

Voor alle dakwerken, nieuw en herstel. BITUPAN. Tel. 04447-1865.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters, wij werken met 40% subsidie. Maastrichtertaan 42, Ubach o. Worms. 045-312817,.

Voor al uw ophaal-, snel- en besteldiensten VRACHTTAXI B & S, tel. 045-219209, Hoensbroek.

Ervaren bouwkundige CALCULATORS- bestekschrijvers, zoeken passende bijverdienste. Br. o.n. MA344 M'str.

Voor al uw vlecht- en TIMMERWERK, kleine verbouwingen, afrasteringen enz. Nieuwenhagen, 045-311064.

Verbouwing groot of klein Fa. Sjeer Corvers METSELWERK, sierpleister, stucadoorswerk, kantoor. Tel. 04490-20679 of 045-219772.

Voor alle DAKWERK, bitume-, mastiek- en zinkwerk. Vrijblijvend prijsopgave. Tel. 045-414973.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Te koop aangeboden

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

Te k. GORDIJNVELOURS, 1ste keus, zwaarste kwaliteit. Norm. prijs ƒ 49,50, nu coupons tot 10 mtr. ƒ 19 p. mtr. Coupons boven 10 mtr. ƒ 29 p. mtr. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

GRAMMOFOONPLATEN, fijne sortering, 1e kl. kwaliteit, topverkopers! Oldie specialist! Disco „Down Town", Poststr. 1, Kerkrade, tel. 045-458595; Kerkstr. 61 C Brunssum, tel. 045-252579.

RIJWIEL CASH & CARRY. Zelf even monteren is tientjes verdienen! Overtuig u zelf in de goedkoopste rijwiel cash and carry van Nederland. Bijv. kleuterfiesen vanaf ƒ 59,–; Velamos kinderfietsen vanaf ƒ 99,–; tienerfietsen vanaf ƒ 129,–; dames- en herensportfietsen vanaf ƒ 149,–; diverse racefietsen vanaf ƒ 239,–. Tevens enorme sortering onderdelen en accessoires voor de allerlaagste prijzen! 1 jaar garantie op frame- en vorkbreuk en trapas. Dus kom en koop bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687, Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633. Maandag gesloten.

GROOTHANDELSPRIJZEN. Centr. verwarmingsmaterialen voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Eigen servicedienst. Ketels (Giveg-gekeurd) reeds v.a. ƒ 600. Div. merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen, Rijksweg Noord 104-122, Sittard (bij ziekenhuis). Telefoon 3228.

Grote sort. KLEURENTELEVISIES inruil en teruggen. toest. Philips grootbeeld v.a. ƒ 375, ook veel recente modellen. Veel recente zwart/wit tv.'s v.a. ƒ 95, alle toestellen prima spelend. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen tel. 045-713760. b.g.g. 317662.

Te k. volglas AQUARIUM AFM. 1.50x50x50 met tropische zoetwatervissen, planten, Eheim pomp met garantie, thermostaat, kienhout enz. Compleet met onderstel en lichtkap. Totale waarde ca. ƒ 1400,– Het aquarium is pas 6 maanden oud en i.v.m. aanschaf zeeaquarium te k. voor ƒ 875,– Te bevragen: Elisagracht 8, Gracht-Kerkrade-West.

Te k. HEETWATERREINIGER, merk Frank. J. Huntjens, St. Jozefstr. 58 Maarland-Eijsden, tel. 04409-1956.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

SCHOENENVERKOOP tegen fabrieksprijzen. J.C. van Gelen, Kampstr. 178, tel. 045-216588, Heerlerheide.

SCHWARZWALD hausl., garages, schuurtjes voor de tuin, enz. Houtbouw Ubach, Kerkrade-Vink.

Te k. WASAUTOMAAT Vendomatic. Amersfoortstr. 17, Hrl.

Te k. nieuwe SHV ZONNEBANK en hemel. Koopje! Tel. 045-420375.

Te k. ORGEL met ritmicbox. Prijs ƒ 1350,–, Schelsberg 82, Heerlen, tel. 045-722618.

Ouderwets WASMACHINES langzaamwasser staan bij Haas, Rijksweg Noord 4, Geleen.

GASHAARD ƒ 95,–, oliekachel ƒ 95,–, zw.wit TV ƒ 95,–. Rijksweg Noord 4, Geleen.

Te k. weg. overcompl. 4 Perzische TAPIJTEN en 2 prachtige leren bankstellen (ook apart te k.) tel. 04750-18902.

Exclusief tafeltje creme kleur met de hand beschilderd ƒ 450,–, BONTJAS, Indische lam maat 40, kl. beige ƒ 1.500,–, grote luipaardkraag ƒ 400,–, tel. 043-12264.

Te k. OPEL Kadett coupé, bwj. '70 en aanhangwagen t.e.a.b., gasfornuis, gashaard, 2-deurs aanrecht, ijskast, Reeweg 115, Ubach o. Worms.

DAMESFIETSEN v.a. ƒ 85,- j. en meisjesfietsen v.a. ƒ 55,–, Shopper ƒ 60,-, Grond Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. DIEPVRIESBONEN v.a. ƒ 1,– p. kg, tuinbonen 65 cent p. kg, bloemkool 10 stuks voor ƒ 5,90 spitsk. rode en witte kool ƒ 0,35 p kg, p. kist, andijvie, spinazie en rabarber ƒ 4,50 p. kist, aard. 25 cent p. kg. Handperen en appels 3 kg v. ƒ 2,–, sinaasappels 4 kg v. ƒ 4,50, pruimen ƒ 4,– p. kistje. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Exclusieve ant. INBOEDEL te k. waaronder Louis de 16e slaapk., dekenkist, secretaire, klokken, eistallelampen, div. kasten, klokkenstel, kandelaars, Emari porselein, Chinese vazen, spiegels en een zeer aparte zwaar uitgesneden Chinees bankstel enz. Tel. 045-721759.

Weg. verb. te k. eiken voordeur ƒ 250,–, oude eiken kast,, wasstel plus comode, pick-up, gashaard en gr. spiegel. Spoordamstr. 15, Hrl. Tel. 045-711471.

2 compl. volglas AQUARIUM m. tafel 70x30x30 en 60x20x20 pr. ƒ 200,–. Markgravenstr. 54, Hoensbroek.

Te k. BOOT Tabur met trailer en motor, ook geschikt om te vissen. Tel. 045-419189.

NAAIMACHINES. Rechtstreeks van groothandel, alle merken met ƒ 150 tot ƒ 350 korting. Wij leveren reeds een zig-zagmachine voor ƒ 249,–, 3 jaar garantie. Inr. oude machine mog. Reparaties ieder merk naaimachine, zonder voorrijkosten. Bel voor inf. 04494-43684, Geleen.

FABRIEKSVERKOOP: leren en suede dames, heren en kinderjassen vanaf ƒ 98,–, lange leren en suede jassen vanaf ƒ 198,–, ook extra grote maten nieuw leren broeken en motorkleding. Dankers, Willemprinsestraat 190, Helmond, tel. 04920-22923-34374.

Te k. i.g.st. verkerende stalen MOTORVLET, rondspant mat. 5-6 mm plaat, afm.: 10,75x3,25 stahoogte, 80 pk Perkins diesel, 600 ltr. water, 250 ltr. diesel, str. water verw., securit glas, koelkast, volgbootje onderw. schip pas beh. Tel. 04746-2480.

Te k. rode AARDAPPELEN, Irene Groninger Boer; wintervoorraad wordt thuisbezorgd. A. Kempen, Kinkenweg 1, Schinveld. Ook te bestellen Rembrandtstraat 52, Brunssum, tel. 251374.

Te k. stereoinst., verst., radio Braun Regie 510, DRAAITAFEL technic's plus 2 boxen 2x50W, tel. 045-254943 na 16 uur.

ANTIEK: div. 2 deurs hangkasten voor de doe het zelver vanaf ƒ 500,-, 04495-4427, Veldschuurweg 1a, Meers-Stein.

ANTIEK: aan weggeefprijzen. Geloogd eiken 2 deurs kasten, Mechelse kasten, gekleurd glas, linnenkasten, commodes, nachtkasten, dekenkisten, losse bedden en tafels, buffetkast. Wacht niet te lang. 04495-4427, Veldschuurweg 1a, Meers-Stein.

Te k. compl. INBOEDEL grenen eethoek, eiken dressoir 2.85 m lang, stoelen en ronde uittrektafel, 2-deurs dichte Mechelse kast, opastoel, eiken staande klok en antiek hanglamp en petroleumlamp en enig kleingoed. Geenstr. 55, Geleen. Tel. 43710.

Groente voor uw diepvries. Sperciebonen, snijbonen ƒ 1,25 p. kg. Witte, rooie savooiekool, andijvie 40 ct p.kg, selderij (dikke) 10 stuks ƒ 4,50. Iedere zaterdag van 9 tot 17 uur, groente en fruitmarkt. Firma SUPER-PATAT, Diamantstr. 7 Hrl. 045-722786.

Origineel Hammond toonwielen ORGEL type L 100 met lesly, in perfecte staat ƒ 7.900,–, Oranje Nassaustr. 4, Heerlen.

Te k. FILMPROJECTOR S 30 de luxe ƒ 125,–, platenspeler ƒ 50,–. Tel. 045-721714.

ANTIEKGROOTHANDEL Wijshoff B.V., Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-211976 heeft voor handelaren een enorme voorraad Frans antiek (eigen import), 's maandags gesloten na 19 uur, tel. 045-253024.

Geld verdienen is nu kopen in onze bomvolle ANTIEKGROOTHANDEL Wijshoff B.V., Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-211976. Antieke kasten in verschillende stijlen v.a. ƒ 1000,–, antieke tafels v.a. ƒ 300,–, 4 stoelen v.a. ƒ 200,–, uiteraard zijn dit afhaalprijzen. Voor de fijnproevers verder jachtmeubels, renaissance kast, bruidskast, gobelins en een zeer exclusieve beslagen dekenkist. Kom gewoon eens even kijken. Geopend donderd. en vrijd. van 13.30-18 uur en van 20-22 uur, 's zaterdags de gehele dag.

Prachtige antieke MEUBELS door eigen import, o.a. gr. dierentafel, vossekoptafel, fruitjachttafel, compl. jachteetkamer, bruidskasten, jachtkasten, Henri II-kasten, bedden, dekenkisten, desserts, enz. enz. Deze week in aanbieding strakke Mechelse eiken kasten vanaf ƒ 1250,–, Henri II-eethoeken vanaf ƒ 750,–, geopend donderd., vrijd. en zaterd. van 9-18 uur, verder na telf. afspraak 045-218386. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45A, Nuth 300 m af Makro t.o. kerk.

Weg. plaatsgebr. te k. 4-drs. kl. KAST, 2 pers. bed met ombouw en toilettafel, tel. 045-211727.

KOELVITRINE te k. Tel. 045-410725.

OK HAL Agnes Printhagenstr. 22, Geleen (winkelcentrum vlakbij markt en A. Heyn) mooie gebruikte meubels: bankst. ƒ 195,–, ƒ 245,–, mooi dralon bankstel ƒ 495,–, wandmeubels v.a. ƒ 95,–, eethoeken v.a. ƒ 125,–, stereo ƒ 275,–, vaatwasmachines ƒ 250,–.

Wegens verbouwing ruimen wij alle BANKSTELLEN, eethoeken en wandmeubels op aan spotprijzen o.a. prachtige eiken bankstellen v.a. ƒ 1495,–, mooi klassiek bankstel 100% mohair van ƒ 2895,– voor ƒ 1995, kasten massief van ƒ 2295,– voor ƒ 1595,– (260 cm), gebeeldh. kasten v.a. ƒ 695,–, div. eethoeken v.a. ƒ 395,–, oude meubels kunt u inruilen rest. bet. prettig regeling. OK Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen, winkelcentrum (vlakbij Albert Heyn).

Te k. grote GEVELKACHEL plus ronde gaskachel. Lindenlaan 53, Kerkrade.

Zondag 24 sept. ANTIEK- en Luikse markt te Nieuwstadt van 10 tot 18 uur op het Sportveldencomplex „Krekelzank". Handelaren inl. tel. 045-310025 of b.g.g. 04745-363.

SOLARIUM te k. z.g.a.n. ƒ 800,–, Willemstr. 3, Heerlen. na 14 uur.

Te k. antieke JACHTKAST. Spireastr. 11, Kerkrade-West.

Te k. gehaakte GORDIJNEN 2.65x65 ƒ 60,–, 2.40x70 ƒ 50,–, 1.95x70 ƒ 40,–, kommode met 3 lades ƒ 10,–, radiator 95x63 ƒ 25,–. Na 13.00 uur. Graverstr. 50, Kerkrade-West.

Te k. a. eeth. plus PALISSANDERKAST m. bar, verl., TV-ruimte z.g.a.n. Jasmijnstr. 4, Kerkrade-West.

Te k. 5 à 6 pers. CARAVAN merk Roller i.z.g.st. met koelkast, verw., nw. voortent, toiletruimte en kleerkast e.a. toebeh. Pr. ƒ 6000,– tevens gashaard 9000 c, openh. mod. t.e.a.b. Reeweg 24, Ubach over Worms.

Te k. VOORDEUR. Tel. 045-311133.

Te k. RENFIETS. Z.g.a.n. H. Hermansstr. 11, Valkenburg.

Te k. a. lange HERENJAS, zw. veulenleer, gevoerd. Tel. 13817, Borgharen.

Te k. PATROUILLEVAARTUIG. Lengte plm. 10 mtr. met toilet en keuken. Porsche dieselmotor. Pr. ƒ 13.000,–, tel. 043-13243.

PERZIKEN ƒ 1,ƒ/kilo. Peren en appels 50 cent/kilo. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht, tel. 043-622517.

Te k. SAMOVARS prijs ƒ 75,–. H. handelaars speciaalprijs, tel. 04750-25186.

BANKSTEL en salontafel te k. i.g.st. te bevr. na 18.00 uur, Meidoornstraat 8, Geleen.

ANTIEKHANDEL Sef Stassen. Grote sortering in o.a. boekenkasten, vitrinekasten, linnenkasten, kleerkasten, kisten, commodes, eet- en slaapkamers, kleingoed. Deze week speciale aanbiedingen: bidstoeltjes ƒ 30,–, steenvormen ƒ 20,–, Stationstraat 214 Beek-Elsloo (werkplaats), tel. 04402-1828. Heidestraat 19-21 (nabij 't kirkske) Geleen (verkoop), tel. 04494-45656.

Te k. d. eiken LEDIKANTJE met matras en dekens, tevens compl. babyuitzet, wit, „Alibert" kastje, Dimplex badkamerverw., tevens verlichting. Burg. Dortantsstr. 1 Waubach.

Te k. BANKSTEL ƒ 100,– wasemkap ƒ 75,– Keukenbuffet ƒ 395,– wasautomaat ƒ 200,– dressoir ƒ 100,– 1-pers. ledikant ƒ 50,– eethoek ƒ 150,– toonbank ƒ 200,– piano ƒ 795,– salontafel ƒ 50,– diepvriezers v.a. ƒ 395,– compl. kinderkamer ƒ 250,– gaskacheltjes v.a. ƒ 50,– 2-drs. kleerkast leg en hang ƒ 139,– matras v.a. ƒ 59,– Limatic Akerstr. 22, centrum Heerlen.

2de hands KINDERSPORTWAGEN, slaapkamer, kl. kroonluchter, kamerk. tel. te bereiken tussen 19 en 21 uur, Streeperstraat 2, Schaesberg tel. 045-313033.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. HERENFIETS vouwfiets, brommerstoeltje Eikenderweg 78, Heerlen.

Aangeb. bromf. STARFLITE 25, herenf., steigerplanken, profielen, 4 st. dakpl. 61x576, glaswol isolatiepl. Div. bouwmaterialen, restanten Marjolein 27, Kerkrade (Maar) tussen 19-21 uur.

Te k. 2 pers. LEDIKANT 140x190 m. spiraal en 2 nachtkastjes en bovenbouw met verlicht. en toiletmeubel. Alles i.st.v.nw. Koopje! Burg. Lebensstr. 14, Buchten, tel. 04498-2495.

Te k. eiken TAFEL met 4 st... len en gashaard. Te bevr. Vo... stenstr. 9, Hrl. na 6 uur.

Te k. BANDRECORDER Phi... lips 4407; Tuner Teleton G... 202; Brommer Peugeot 10... aanrechtblad wafelmotief 220x55; trekhaak Ford Taunus '74; groene kinderbox t.e.a.b. Vogelwikke 26, Brunssum (O... de Vos).

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf ƒ 345,–. Radio Frank B.V. Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Zw.wit TELEVISIES, Philips Blaupunkt ƒ 50,–, ƒ 75,– ƒ 100,–, Radio Frank B.V. Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Te k. aangeb. staande smeedijzeren TUINLANTAARN ƒ 275,–. Inl. na 17 uur 045-74946.

Te k. RACEFIETS Allan special maat 54 (campagnolo) Napoleonbaan 64, Geleen. Tel. 04494-42527.

Te k. SCHOOLBOEKEN Atheneum B voor de helft van de prijs, Staai 37, Grevenbicht, tel. 04497-1288.

Te k. RADIATOREN voor huis en garageverw. Dorpstraat 33, Nieuwenhagen, tel. 045-314442.

Te k. Queen Ann BANKSTEL Koopje! Na 16.00 uur. Poststr. 6, Amstenrade.

Te k. TAFEL en 4 stoelen en TV. Rotterdamstr. 84, Heerlen.

PERZEN: Heres 2x3 m ƒ ... prachtige Kirman 3x2 ... ƒ 1795. Verder alle tafelmatten Pauli Coelgroevenstr. 22 (Op de Bossen) Eygelshoven.

Mechelse, Henri II en jachtstijl KASTEN (v.a. ƒ 1350,-), eethoeken, slaapkamers, consoles en spiegels. Dorpstr. 1, Oirsbeek tussen 16.00 en 20.00 uur van maandag t/m zaterdag.

Te k. 1-pers. OPKLAPBED, ... pits gastoestel, trapnaaimachine antiek, damesfiets met versn. vouwfiets, 2 meisjesfietsen jongensfiets racemodel, van ... tot 10 jr. Kinderzitje voor fiets Gravenweg 23 Abdissenbosch Waubach.

Te k. aangeb. SNACKBAR FRITURE centrum Geleen Pand inclusief inventaris, tel. 04494-47925.

Te k. KINDERWAGEN hoog model ƒ 125,–, Pr. Asserstr. ... Hoensbeoek.

Zeer mooi VLOERKLEED zuiver wollen Beshir 3.25x2... z.g.a.n., wegens plaatsgebrek Emmastr. 57, Hoensbroek, tel. 213436.

T.k. van part. weg. overcompl. antiek en oma's tijd. div. kl... nig. tev. motor HONDA i.z.g.st. Brommer voor knutsel vitr.kast t.e.a.b. Beersdalweg 1, Heerlen.

20.000 WANDTEGELS 15x15 van hollands fabrikaat in 1e en 2e sortering voor 9,95-11,... 12,90-14,95 - 17,20-21,50 per ... tussen deze partijen zitten ... gels met een verkoopadvies sprijs van 48,- p. m. Natuurlijk niet te vergeten onze aanbiedingen in woonkamer-plavuizen waarvan wij u in onze showroom 110 verschillende soorten kunnen tonen. Euro tegel, Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 045-715544. Alleen 's zondags gesloten.

Te k. F.T. BONITO, Chèvremontstr. 88, Kerkrade, te bevr. na 18 uur.

Te k. Robbe TERRAZENDER, ontvanger, servo speedboot, vliegtuig, opla... apparaat, toebeh. Te bevr. Parkstr. Carv. nr. 11, Voerendaal.

Nu vers DIEPVRIESVLEES 5 kg m. speklappen ƒ 30,–, 5 kg verse braadworst ƒ 30,–, hele hammen plm. 12 kg ƒ 6,70 ... kg. Slagerij Leclerq, Markt straat 5, Waubach. Tel. 3124...

SAUNACABINES in bouwpakket compleet vanaf ƒ 2185,–. Saunakachels met tijdklok en regelpaneel vanaf ƒ 425,–. Vrijetijdsartikelen Van Hussen B.V. Showroom: Burg. Kengenstr. 66, Hulsberg, tel. 04405-1480.

Te koop SLAAPKAMER compleet, modern Veldstraat 32, Schaesberg, na 16 uur.

Te koop GASHAARD huisjesmodel en gr. en kl. gevelkachel, z.g.a.n. goedkoop, Kerkstraat 33, Waubach.

Tropische aquarium, volglas voor inbouw in b.v. muur 150x60x55 cm. Compleet met vissen o.a. Kongo's keizers. Veel planten, kienhout, onderwaterpomp, verwarming biol. filter. Prijs ƒ 1100,–, Pan... huisstr. 10, Voerendaal.

Wij waren weer een tijdje uitverkocht, weer ontvangen 50 stuks TIENERKAMERS in diverse soorten voor de spotprijs van ƒ 395,–. U krijgt een groot bed 90x190, een leuk nachtkastje, een 2-deurs kleerkast en een wandsecretaire in de kleuren essen groen, essen geel en essen grenen. De eerste 12 kopers ontvangen een bijpassend kussen kado. Gratis thuisbezorgen door heel Limburg. C.C. Kleber te Brunssum, Kerkstraat 30... 312, tel. 252739.

Steeds voorradig gebr. militaire RIJGSCHOENEN, nieuwe en gebruikte mil. buitenjacks (Nato-jacks), parka's, flyjacks alle soorten overalls, spijkerbroeken en jacks, werkschoenen, werktruien, koppelriemen werkhandschoenen, sokken skai draagvesten, petjes, baret vakmutsen, regenkleding poollaarzen en rubber laarzen zijtassen enz enz. K. Stienstra en Zn., Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Jan van Cruchten voor betere gebruikte auto's van 1e eigenaar. Schadevrij geen import voerde BMW 633 CSI '7... bruin-metal. MERCEDES ... SL '78, rood metal. Mercedes 450 SE '78 16.000 km gel. Mercedes 350 SE '76 zilvergrijs Mercedes 280 S 3x '77 '76 '7... Jaguar 4,2 '76 45.000 km, Mustang V 8 '77 9000km, alle auto's met veel access. Schandelerstr. 2-4, Heerlen, tel. 045-722844, b.g.g. 045-714849, ook 's zaterdags.

Te k. koperen WATERPOMP opastoelen, koperen ketel weegschalen, balansen, paardenhammen. Bergerstraat ... Nattenhoven.

Te k. geloogd eiken HANGKASTEN. Eindstr. 38, Jabeek tel. 04492-2438

economie vandaag

Gulden

AMSTERDAM – De Nederlandse Bank heeft opnieuw Duitse Marken moeten verkopen om de gulden te beschermen. De mark bleef de gehele dag op zijn hoogste punt, namelijk ƒ 108,70. Marktkringen schatten dat de verkopen aan marken tussen de 120 en 125 mln lagen.

Groei

WASHINGTON – De Amerikaanse economie is de afgelopen lente sterker gegroeid dan economische deskundigen voor mogelijk hadden gehouden, aldus is door het ministerie van Handel medegedeeld. Maar in datzelfde kwartaal was de inflatie ook toegenomen tot op jaarbasis berekend, 10,8 procent, hetgeen door de deskundigen wel was verwacht.

Kritiek

UTRECHT – Philips heeft zijn aantal Nederlandse personeelsleden de laatste jaren fors ingekrompen. Onder meer door werknemers practisch te dwingen tot het nemen van vrijwillig ontslag, terwijl de uitbreidingen van het concern in het buitenland – met name in de ontwikkelingslanden – daar ook vrijwel geen extra werkgelegenheid scheppen. Deze beschuldigingen uit de industriebond NKV.

Deli

ROTTERDAM – In de minder gunstige gang van zaken bij Deli bij het begin van 1978 is in de volgende maanden geen wezenlijke verbetering gekomen. Daardoor daalde de halfjaarwinst met ongeveer 17 pct van ƒ 7,4 mln tot ƒ 6,1 mln of per aandeel van ƒ 75 (na preferent dividend) van ƒ 10,84 tot ƒ 8,84.

Kansen

AMSTERDAM – De Nederlandse ambassadeur in Moskou, dr. K.W. Reinink, heeft het bedrijfsleven in ons land opgewekt zich agressiever op te stellen bij het versterken van het Nederlandse aandeel op de Sovjetmarkt. Hierbij moet het bedrijfsleven vooral inhaken op de specifieke behoeften en ontwikkelingen in de Sovjetunie. Bijvoorbeeld de olie- en gaswinning en het transport daarvan.

Dollar

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is verder gedaald, vooral ten opzichte van de Zwitserse frank, het pond sterling en de Westduitse mark. In Londen waren enige handelaren ervan overtuigd dat de Westduitse centrale bank daar marken aanbood om te voorkomen dat de prijs van de dollar zou zakken onder de 1,9590 per dollar.

Koffie

WASHINGTON – De Braziliaanse koffieoogst van volgend jaar zal als gevolg van de zware vorst van vorige maand waarschijnlijk 20 tot 25 procent lager uitvallen dan voorspeld, aldus het Amerikaanse ministerie van Landbouw.

AMRO

AMSTERDAM – Voor de tweede maal binnen twee jaar gaat de AMRO-bank over tot een claimemissie in de verhouding van 1 nieuw aandeel voor 10 oude. Uitgegeven worden 2.146.476 gewone aandelen die gerechtigd zullen zijn tot het slotdividend over 1978 en tot het dividend over de volgende jaren. De uitgifteprijs bedraagt ƒ 67,– per nieuw aandeel, aldus de bank.

Werkgroep

DEN HAAG – Nederland wil deel uitmaken van de werkgroep die door het Internationaal Atoom Energie Agentschap in Wenen zal worden ingesteld voor het ontwerpen van een internationaal stelsel van plutoniumbeheer. Dat heeft de Nederlandse ambassadeur in Wenen, W.P.L.G. de Boer verklaard tijdens de algemene vergadering van het IAEA.

Staal

PARIJS – De Franse regering heeft het programma bekendgemaakt dat is bedoeld om de Franse staalindustrie uit het slop te halen. Volgens Pierre Hunt, de presidentiële woordvoerder, moet het hulpprogramma van de staalindustrie weer een krachtige concurrentietak aan de Franse industrieboom maken.

Hexalon

ROTTERDAM – De beleggingsmaatschappij in Amerikaans vastgoed Hexalon Real Estate Inc. in Rotterdam, heeft een interimdividend toegekend van 3,50 Amerikaanse dollars per aandeel uitstaande op 30 juni van dit jaar. Dit heeft Hexalon bekend gemaakt.

Boycot

DEN HAAG – De anti-boycotcommissie uit de Tweede Kamer zal in de loop van de komende maanden rapport uitbrengen over de aard en omvang van de Arabische boycot van Israel en de mogelijke betrokkenheid daarbij van Nederlandse bedrijven of individuele Nederlanders.

DUITSE BELASTINGWETGEVING IN STRIJD MET EEG-VERORDENING

Pendelaars betalen teveel belasting

HEERLEN – Volgens de Lohnsteuerinitiative Vaals hanteert de Duitse belastingwetgeving voor werknemers die in Nederland woonachtig zijn, doch die werken in Duitsland, een zwaarder belastingtarief dan voor hun collega's die in Duitsland wonen en werken.

De Lohnsteuerinitiative Vaals heeft berekend dat een getrouwde werknemer uit Nederland, zonder kinderen, bij een brutoïnkomen van 1500 DM per maand 69,90 DM meer aan loonbelasting betaalt dan dezelfde werknemer die in Duitsland woont. Bij een brutoïnkomen van 4000 DM bedraagt dit verschil zelfs 455,10 DM. Werknemers die vanuit Duitsland naar Nederland pendelen worden echter door de Nederlandse belastingwetgeving gelijk behandeld als degenen die in Nederland wonen en werken.

Volgens de Lohnsteuerinitiative Vaals is de Duitse belastingwetgeving met betrekking tot de heffing van een hogere loonbelasting voor pendelaars uit Nederland in strijd met de EEG-verordening, waarin gesteld wordt, dat iedere burger binnen de Europese Gemeenschap de vrijheid heeft zich te vestigen waar hij wil en te werken waar hij wil, zonder hiervan nadelen te ondervinden. Deze misstand heeft men reeds tijdens een gesprek in Bonn tussen de Lohnsteuerinitiative Vaals en het Duitse ministerie van Financiën in 1975 onderkend, maar tot nu toe is de nadelige belastingheffing voor pendelaars door de Duitse regering niet opgeheven.

De Lohnsteuerinitiative meent dat hier een belangrijk arbeidsterrein ligt voor de Euregionale vakbondsraad. Verder wordt betwijfeld of het Europese Parlement, dat het volgende jaar door de burgers van de EEG gekozen moet worden, daadwerkelijk iets gaat ondernemen voor de burgers in de EEG.

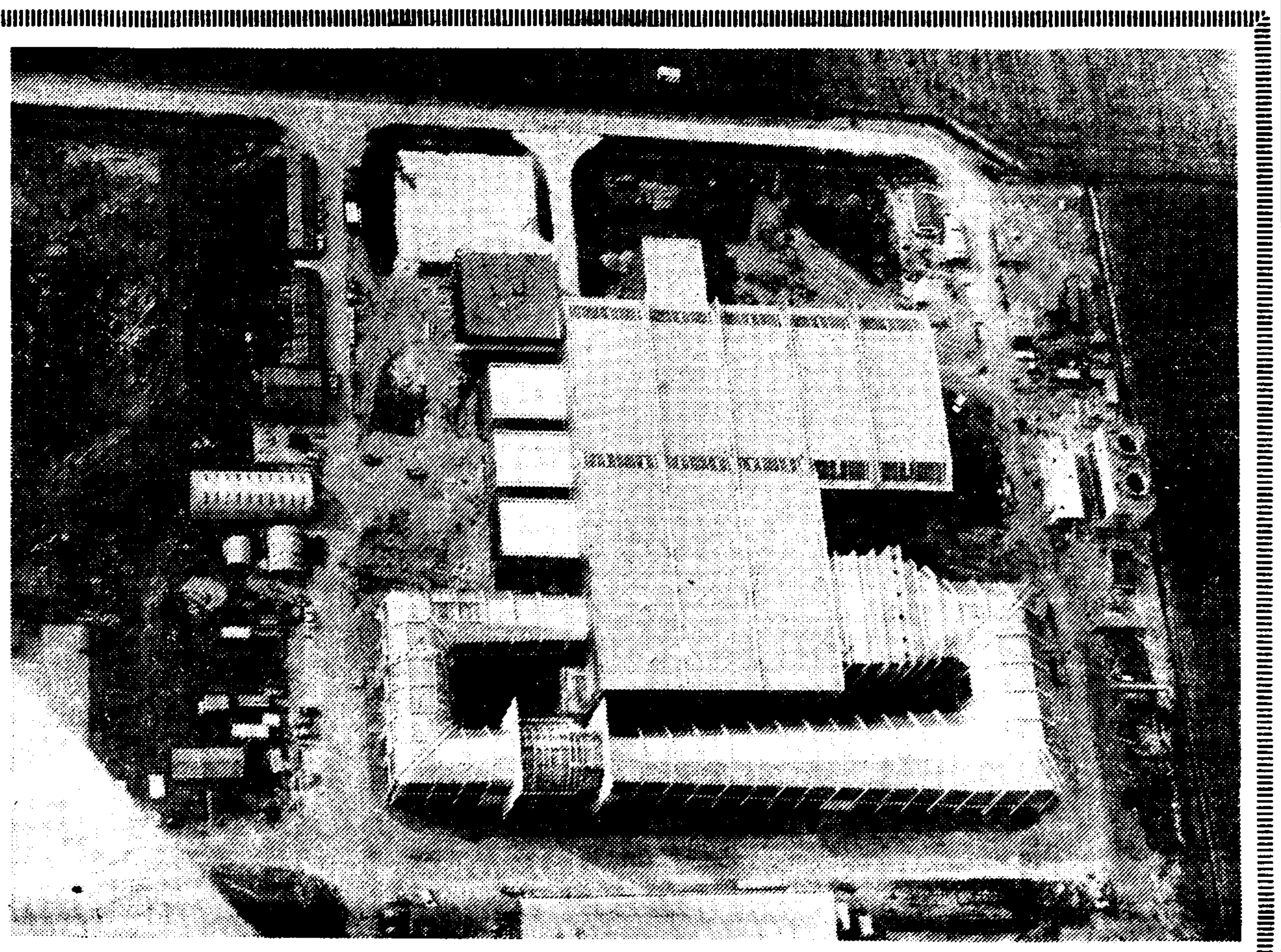
Nieuw proces in zaak Holland -United

Voormalige eigenaars eisen schadevergoeding

MAASTRICHT – Gisteren is voor de rechtbank te Maastricht het proces begonnen, dat de voormalige eigenaren van het tijdens de jaren '75 en '76 in opspraak gekomen bedrijf Holland-United, hebben aangespannen tegen de overheid. De eigenaren van deze onderneming, een tot Amerikaan genatura-liseerde Nederlander en een Zwitser, beschuldigen de Nederlandse overheid ervan dat de door de regering in leven geroepen stichting Administratiekantoren H.U. in 1976 door wanbeheer het goed renderend bedrijf om zeep heeft gebracht. Hierdoor zouden zij hun aandelen en hun goede naam verloren hebben. Zij eisen van de regering derhalve een schadevergoeding van ca. 13 mln gulden.

Beide eigenaren zijn ook van plan om de Nederlandse regering binnenkort te laten dagvaarden voor het niet nakomen van subsidieafspraken bij de overname van het bedrijf Oceana Carmi uit Hoensbroek. Op aandrang van de toenmalige minister van Economische Zaken werd dit bedrijf in 1975, waar 80 man werkten, door Holland-United overgenomen.

De zaak Holland-United kent een bewogen verleden. In 1973 kocht de Amerikaanse voormalige eigenaar het bedrijf Veldkoning te Roermond. Dit eens bloeiende bedrijf had zich toegelegd op de assemblage en het dealerschap van landbouwtractoren van Renault. Na de overname bleef het bedrijf, nu onder naam van Holland-United, goed floreren. Winsten, goederen en aandelen verdwenen echter via Zwitserland naar Amerika, waar de Amerikaanse eigenaar bezig was het zogenaamde Hans-Brinkerproject te realiseren. Hierdoor kwam het Roermondse bedrijf in moeilijkheden. Om de werkgelegenheid te redden steunde de overheid het bedrijf met 2,5 mln gulden. In januari 1976 werd door het ministerie van Economische Zaken de Stichting Administratiekantoor Holland-United opgericht om buitenlandse belangen in Holland-United uit te sluiten. Opnieuw werd door de overheid in het bedrijf geld gepompt, hetgeen echter niet meer mocht baten. Om het bedrijf voor sluiting te behouden gingen de 200 werknemers over tot een langdurige bezetting van het bedrijf. Desondanks werd het bedrijf in 1976 gesloten onder protest van de vakbonden, die een ruime markt zagen voor de producten van Holland-United.



● *In Emmeloord wordt de laatste hand gelegd aan de voltooiing van de grootste windtunnel in Europa. Het nationaal lucht- en ruimtevaartcentrum kan hier proeven doen met uiterst lage en uiterst hoge windsnelheden.*

Beursoverzicht

Forse dalingen op Damrak

AMSTERDAM – Het Damrak heeft donderdag in verschillende marksegmenten forse steken laten vallen. Een lagere dollar en een dalende Wall Street speelden hierbij een rol. De staatsfondsenmarkt zakte flink in. Het hogere begrotingstekort doet een extra beroep op de kapitaalmarkt bij een stijgende rente veronderstellen. Er traden voor de bestaande leningen dalingen op tot bijna twee volle punten.

De 17% lagere winst bij Deli kwam hard aan en het aandeel moest direct ƒ 8,50 prijsgeven op ƒ 127. De grote banken verloren eveneens flink terrein met een verlies voor ABN van ƒ 5 op ƒ 382 en van Amrobank van ƒ 2,80 op ƒ 81. De Amrobank kwam woensdag voor de tweede maal binnen twee jaar met een aankondiging van een claimemissie van 1 op 10.

Van de internationale waarden verloor Akzo 30 cent op ƒ 32,20 en Hoogovens 80 cent op ƒ 37. Philips en Kon. Olie moesten een dubbeltje terug naar ƒ 27,90 resp. ƒ 132,70, maar Unilever was een dubbeltje beter op ƒ 125,90. KLM werd 50 cent goedkoper op ƒ 162, terwijl Heineken eenzelfde bedrag aan de koers kon toevoegen op ƒ 105. Nationale Nederlanden verwisselde een gulden lager van eigenaar op ƒ 115,80.

Ook op de lokale markt was de koersval spectaculair, waarbij de verliezen dwars door alle bedrijfssectoren heen liepen. Ennia bleek ƒ 2 lager niet eens verkoopbaar. Wolspinnerij Ede, die bevredigende resultaten heeft gemeld, zakte desondanks van ƒ 94 naar ƒ 90. Slavenburg verloor opnieuw een paar gulden, evenals dat het geval was bij Bos Kalis, Amfas, Wegener en Kluwer. Maar de lijst met wat grotere verliezen was veel langer en zou kunnen worden uitgebreid met fondsen als Meneba, Hollandia-Kloos, VMF, van Reeuwijk, Audet, Ceteco, RSV, Bergoss, Inventum en anderen. Naar winsten moest men met een lantaarntje zoeken, terwijl ze dan nog nauwelijks iets voorstelden. Dat er na de stijgingen van de laatste maanden eens een reactie moest komen, vond men niet geheel onbegrijpelijk, maar het ging nu wel heel hard.

Op de actieve markt zette het verval zich gedurende beurstijd voort, met name in de financiële sector. Hier ging de daling in duikvlucht verder, zodat ABN tegen het slot al een tientje verloren had op ƒ 377. Nat. Nederlanden ƒ 3 op ƒ 113.80 en Amrobank.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)

Akzo 32.00-32.10 ged. laten (31.70)
Hoogovens – (36.80)
Kon. Olie 132.90 (132.60)
Philips 28.00-28.10 (27.80)
Unilever 126.00 (125.40)
KLM – (161.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,07	2,17
Engelse pond	4.10	4.40
Belgische frank (100)	6.48	6,78
Duitse mark (100)	107.00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	24.50	27,50
Portugese escudo (100)	3,75	5,00
Canadese dollar	1,76	1.86
Franse franc (100)	47,50	50,50
Zwitserse franc (100)	138,00	141,00
Zweedse kroon (100)	46,50	49.50
Noorse kroon (100)	39.50	42,50
Deense kroon (100)	37,75	40,75
Oostenr. schilling (100)	14,88	15,18
Spaanse peseta (100)	2,75	3,05
Griekse drachme (100)	5,35	6,60
Finse mark (100)	50,75	53,75
Joegoslav. dinar (100)	9,75	12.00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	32,50	31,70
ABN	387,00	378,00
Amro 20	83,80	80,20f
Deli-Mij	135,50	126,50
Dordtsche	173,00	172,80
Dordtsche Pr.	171,90	171,50
Heineken	104,50	104,60
Heineken H.	96,70	97,00
Hoogovens	37,80	36,80
HVA-Mijen	62,00	61,80
KNSM	92,50	92,00
KLM	162,50	161,50
Kon. Olie	132,80	132,60
Nat. Ned.	116,80f	114,90f
Ned. Lloyd	87,10	86,80
Ommeren	149,50	147,50
Philips	28,10	27,80e
Robeco	176,50	176,00
Rolinco	143,50	142,50
Rorento	124,30	124,40
Unilever	125,80	125,40

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	111,30	110,50
9.75 id. 74	111,00	109,30
9.50 id. 76-1	107,30	106,50
9.50 id. 76-2	108,00	107,00
9.00 id. 75	106,50	105,20
8.75 id. 75	106,30	105,00
8.75 id. 75-2	105,20	104,00
8.75 id. 76-96	105,40	104,40
8.50 id. 75	104,50	103,50
8.50 id. 75-2	104,00	103,00
8.25 id. 76-96	103,60	102,50
8.25 id. 77-92	103,10	102,00
8.25 id. 77-93	103,10	102,00
8.00 id. 69	101,50	100,80
8.00 id. 70-95	102,00	101,00
8.00 id. 71-96	101,70	100,70
8.00 id. 70 I	102,00	101,50
8.00 id. 70 II	102,80	102,00
8.00 id. 70 III	103,10	102,50
8.00 id. 76-91	101,70	101,00
8.00 id. 77-97	100,60	100,20
8.00 id. 77-87	102,20	101,20
7.75 id. 71-96	100,70	99,70
7.75 id. 73-98	100,70	99,70
7.75 id. 77-97	100,70	99,70
7.75 id. 77-92	100,60	99,50
7.50 id. 69-94	99,00	98,00
7.50 id. 71-96	99,00	97,60
7.50 id. 72-97	99,00	97,60
7.50 id. 78-93	98,90	97,80
7.50 id. 78-88	99,00	98,00
7.50 id. 71-81	101,50	100,50
7.20 id. 72-97	96,80	95,40
7.00 id. 66 I-91	97,60	96,60
7.00 id. 66 II	98,10	96,90
7.00 id. 69-94	96,30	94,80
6.50 id. 68 I-93	94,60	93,20
6.50 id. 68 II	94,40	93,00
6.50 id. 68 III	94,00	92,60
6.50 id. 68 IV	93,80	92,40
6.25 id. 66-91	94,00	93,00
6.25 id. 67-92	93,40	92,40
6.00 id. 67-92	92,20	91,20
5.75 id. 65 I-90	92,10	91,10
5.75 id. 65 II	92,30	91,30
5.25 id. 64 I-89	90,30	89,30
5.25 id. 64 II	90,90	89,90
5.00 id. 64-94	86,50	85,50
4.50 id. 58-83	95,30	94,50
4.50 id. 59-89	89,50	89,00
4.50 id. 60 I-85	92,60	92,00
4.50 id. 60 II	87,70	87,00
4.50 id. 63-93	84,80	84,00
4.25 id. 59-84	93,10	92,00
4.25 id. 60-90	86,50	86,00
4.25 id. 61-91	85,90	85,00
4.25 id. 63 I	84,50	83,50
4.25 id. 63 II	84,30	83,30
4.00 id. 61-86	91,60	91,00
4.00 id. 62-92	84,30	83,30
3.75 id. 53-93	82,60	81,60
3.50 id. st. 47	78,90	77,90
3.50 id. 53-83	94,20	92,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	80,90	80,90
8.75 ABN	129,30	128,00
6.00 ABN	156,50	154,00
6.75 Amro 73	104,90	104,50
5.50 Amro 8.25	292,00	280,00
8.50 Bos Kal.	118,90	117,20
6.25 Buhr T	102,50	–
7.25 Furn. 73	94,50	95,10
5.75 Gist-Br.	88,50	88,00
7.25 H'meijer	96,00	95,80
5.25 Hoogov.	–	–
7.50 IHC Holl.	91,00	92,00
7.25 Kappa 73	90,80	90,80
8.75 KNSM	101,50	103,00
8.75 KBB	114,50	113,70
5.75 KLM	119,50	118,75
7.75 K.N. Pap.	–	107,50
7.25 KSH 73	0,35	0,25
7.00 Lyons N	92,00	90,10
7.25 M'intosh	90,00	88,50
9.00 Meneba	94,10	94,40
7.00 NBM-B	93,00	93,00
7.25 Nederh.	0,80	0,80
6.50 NBM	438,00	437,00
7.75 Nutricia	95,00	94,00
8.00 Nijverd.	96,00	96,10
6.50 Océ-Gr.	132,00	131,50
4.75 Philips	108,25	106,40
10.00 Pont	111,50	111,00
7.50 Proost B.	94,50b	–
6.50 Rolinco	79,00	–
6.50 id. 1000	82,00	–
8.00 Sanders	96,50	96,50
7.00 Skol Br.	99,10	98,40
7.00 Slav. Bk.	101,20	100,80
8.75 Stev. Gr.	–	119,00
9.00 VMF-St.	–	79,50
8.25 Vih. But	97,80	97,80
7.00 W'sanen	96,00	95,50
8.75 W.U. Hyp.	138,00a	133,00e

Binnenlandse aandelen

ACF	162,00	164,00
Ahog.-Bob	52,00	52,00
Ahold	115,80	115,20
Amas	7,30	7,30
Amev	92,20	90,50e
Amfas	114,50	112,20e
Asd. Droogd.	82,50	82,50
Asd. Rijtuig	310,50	309,00
Ant. Brouw.	315,00b	315,00b
Ant. Verf.	220,00b	220,00b
Arnh. Schbw.	129,50	129,50
Asselberg	420,00a	400,00a
Ass St. R'dam	105,60	103,10
Audet	728,00	713,00
Aut. Ind. Rt.	2110,00	2100,00
Ballast-N.	108,00	108,00
Bam	97,70	97,40
Batenburg	400,00	401,00
Beek van	84,00	83,00
Beers	100,00	100,00
Begemann	85,00	85,00
Bergoss	65,00	63,00
Berkel P.	96,50	96,00
Blydenst. C.	690,00f	690,00
Boer Druk	176,40	175,40
Bols	76,50	76,50
Borsumij W.	165,50	165,00
Bos Kalis	132,00	130,00
Braat Bouw	274,50	274,50
Bredero VG	1345,00	1320,00
id. cert.	1340,00	1320,00
Bredero VB	330,50	325,00
id. cert.	330,50	321,50
Buhrm. Tett.	74,70	74,00
Calvé-D. cert.	178,00	177,80
id. 6 pct. cert.	1410,00	1400,00e
Centr. Suik.	83,00	82,00
id. cert.	78,20	77,20
Ceteco	242,20	239,50
id. cert.	243,00	240,10
Chamotte	26,00	26,10
Cindu-Key	38,30	37,70
Claimindo	1850,00	1836,00
Crane Ned.	1070,00	1070,00
Desseaux	54,10	53,90
Dikkers	59,20	59,20
Dorp en Co	179,80	181,00
Dr. Ov. Hout	387,00	385,00
Duiker App.	243,50	243,50
Econosto	33,10	33,10
Elsevier	297,00	296,00
id. cert.	296,00	295,70
Emba	216,50	212,00
Ennia	145,00	143,00a
Eriks	91,00	90,10
Fokker	32,20	32,20
Ford Auto	960,00	948,00
Fr.Gr.Hyp.	123,50	121,50
Furness	73,00	72,00
Gamma H.	35,20	35,10
id. 5 pct.	16,90	16,80
Gel. Delft c.	202,00	202,00
Gelder cert.	54,80	53,60
Geld. Tram	310,00e	348,00
Gerofabr.	49,00	48,00
Giessen	139,00	139,00
Gist Broc.	41,10	40,20
Goudsmit	112,50b	112,50e
Grasso	126,00	124,50
Hagemeijer	75,30	74,20
Hero Conc.	93,00	93,00
Hoek's Mach.	59,20	58,70
Holec	164,00	164,00
HAL Trust	86,00e	85,00
Holl. Kloos	197,00	193,50
Holl. Bet.	123,90	122,70
Hunter D.	24,50	24,00e
Icu	96,50	92,20
IHC Holland	13,00	13,00
Ind. Maatsch.	230,20	233,00
IBB Konder	96,00	95,50
Interlas	75,30	75,20
Internat. M.	48,50	47,70
Inventum	700,00a	685,00e
Kempen B.	111,00	110,00
Klene S.	325,50	326,00
Kluwer	98,10	95,10
Kon. Volker	197,00	197,00
KBB	–	–
id. cert.	99,90	99,20
id. 6 cum	–	–
KNP	45,40	45,40
Krasnap.	111,00	110,00
KSH	0,40	0,40
Kwatta	15,50	15,00
Landre Gl.	205,00	205,00
Leids Wol.	287,00e	290,00e
Macintosh	71,00	69,80
Maxw. Petr.	174,00	175,00
Meneba	70,00	67,50
Metaverpa	2295,00	–
MHV A'dam	38,00	38,00
Moeara En.	294,00	298,20
id. 1-10	–	3750,00
id. 1-4	790,00	790,00
Mijnb. W.	643,00	643,00
Naarden	30,00	29,50
Naeff	81,00	81,00
Nat. Grondb.	57,20	57,00
NBM-Bouw	33,00	33,00
Nedap	440,00	435,50
Ned. Bontw.	100,00e	100,00b
Ned. Crediet	58,70f	57,70e
Ned. Dagbl.	278,00	272,00
NMB	210,60	209,50
Ned. SHB	223,00	220,00a
Nierstrasz	1225,00	1225,00
Norit	111,50	110,00
Nutricia GB	47,40	47,10
Nijverdal	67,20	68,00
Océ-Gr.	175,70	173,00
Ogem hold.	32,60	32,40
Orenstein	237,00	235,50
Otra	155,00	153,00
Oving-D.S.	200,00e	200,00b
Pakhoed H.	42,50	42,50
id. cert.	40,00	40,00
Palembang	72,70	72,70
Palthe	47,00	46,00
Pont Hout	244,00	240,00a
Porcel Fles	146,00e	147,50
Proost en Br.	162,00	160,00
Rademakers	420,00	420,00
Reesink	202,00	200,00
Reeuwijk	–	100,00
Reiss	135,00	134,00
Riva	413,50	396,00
id. cert.	412,50	395,00
Rohte en Jisk	61,50	61,20
Rommenholl.	309,00	309,00
Rijn-Schelde	76,10e	74,10
Sanders	150,00e	150,00e
Sarakreek	55,50	55,50
Schev. Expl.	1,60	1,58
Schlumberger	935,00	930,00
Schokbeton	1140,00	1140,00
Schuitema	140,00	140,00
Schuppen	353,50	353,50
Schuttersv.	102,00b	102,10
Slavenb. Bnk.	257,50	253,00
Smit Intern.	73,00	72,50
Stevin Gr.	116,00	115,80
Telegraaf	137,50	136,50
Textiel Tw.	98,30	97,70
Tilb. Hyp. Bk.	204,00a	196,00
Tilb. Waterl.	350,00b	351,00
Tw. Kabelf.	280,00	276,00
Ubbink	194,50	194,50
Unikap	167,00	167,00
Vd. Vliet-W.	113,00e	114,60
Ver. Glasf.	109,70	106,50
VMF-Stork	56,50	54,50
Ver. Uitg. mij	103,30	103,50
Verto cert.	14,70	14,50
Vezelverw.	88,00	–
Vihamij Butt.	85,00	86,00
VRG-GBZ	57,00	58,50
Wegener C.	87,50	86,00
Wessanen C.	75,50	74,50
W.U. Hyp.	410,30	402,00
Wolsp. Ede	94,00	91,00
Wyers	59,20	59,70
Wijk en Her	142,00e	140,50

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	343,00	–
Br. Petrol	386,00	388,00
Gevaert Ph.	97,00	95,00
Hoechst	151,00	147,00
Hoesch	53,00	53,00
Imp. Chem.	160,00	164,00
Petrofina	258,00	251,00
Pye Hold.	195,00	190,00a
Solvay	170,00	170,00
Un. Miniere	580,00	570,00
Akzona	32,00	31,50
Alcan	64,50	63,80
Amax Inc.	102,00d	102,00
Am. Cyanam	64,00	64,00
Am. Motors	12,20f	12,00
Am. Standard	101,00	100,10
Am. Tel & Tel	132,00	129,50
Ampex Corp.	35.50	36,90
Asarco	32,50	31,40d
Bell Teleph.	114,00	113,00
Bethl. Steel	52,50	51,20
Boeing Corp.	139,30	135,50
Bovis Corp.	1,35	1,34
Burroughs	170,00	163,00
Can. Pacific	41,50	39,80
Carl. O'Keefe	7,50	7,50
Celanese	91,50	92,10
Chrysler	26,50e	26,50
Citicorp.	57,00	55,60
Cities Serv.	115,00	–
Colgate	47,00	46,50
Columb. Gas	59,10	59,00b
Cons. Edison	50,70	50,50
Control D.	76,50	74,00
Curtiss W.	37,50	38,50
Dow. Chem.	61,00	61,00
Eastm. Kod.	138.50	137,00
Exxon (10)	109,00	110,00
Ford Motor.	97,00	96,00
Gen. Cable	38,40	37,00
Gen. Electric	112,00	112,00
Gen. Foods	69,10	68,80
Gen. Motors	136,00	135,00
Gilette	69,00	68,00
Goodrich	43,00	43,00
Goodyear	37,40	37,30
Gulf Oil	60,00	60,50
Husky Oil	77,20	76,00
Imperial Oil	44,00a	43,50
Inco	33,90	33,50
IBM	629,00	615,00
Int. Flavors	50,50	50,00e
Int. Tel. en T.	70,00e	70,20
Kennecott	53,90	56,30
Litton Ind.	50,00	50,00
Lockheed	62,60	60,50
Merck Co.	131,50	129,00
National Can.	40,50	38,60
Nat. Dist & C.	44,40d	44,50
NCR Corp.	133,00	130,00
N.A. Philips	67,80	66,30
Occidental	46,00	45,50
Penn. Centr.	4,60	4,60
Pepsi Co	67,00	66,00
Ph. Morris	151,00	150,10
Philips P.	73,20	71,30
Polaroid	105,10	97,50
Procter & C.	183,50	181,70
RCA Corp.	64,00	63,00e
Rep. Steel	57,00	56,50
Reynolds I.	129,00	128,00
Sears	51,50	51,00
Shell Can.	25,80	25,90
Shell Oil	73,50	73,00
South Pac.	67,00	65,50
Sperry Rand	97,50	96,00
Standard Br.	59,30	58,80
Sterling Dr.	36,00d	35,80
Studebaker	129,00	125,50
Sun Oil C.	95,00	94,00
Tandy Corp.	64,00	60,90
Texaco	55,50	55,00
Texas Intstr.	184,50	182,50
Transam C.	37,50	37,40
Un. Carbide	89,00	90,50
Un. Pacific	111,20	110,00
U.S. Steel	58,30	57,90
Warner L.	61,00	61,00
Westingh.	46,10	46,20
Woolworth	47,00	46,10
Dai-Ichi K.	285,00	285,00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	172,00	170,00
Sanyo Electr.	128,00	128,00
Sony Corp.	350,00	347,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Te koop aangeboden

Te k.a. 6 mnd. oud weg. vertr. naar het buitenland. 2 KINDERSLAAPKAMERS (l.-groen), compl. met kasten en matr. ƒ 800,-, per kam. 1 gr. slp.kam. (zilver-zwart), compl. ƒ 3000,-, 1 electra fornuis. ƒ 600,-, voor inl. 04494-43184.

Te k. KINDERFIETSJE t.z.g.st. plm. lft. 8 jaar. Wolfshoofdplein 47, Hoensbroek.

Te k. draagbare zwart-wit TELEVISIE ƒ 150,-, tel. 045-218192.

Te k. RADIO-VERSTERKER met 2 boxen 40 Watt. Donkere kamer compl. zw.wit TV, tel. 045-415739.

Te k. AARDAPPELEN, kleinbintjes 1e kwal. 25 ct. p. kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade.

Nu extra lage prijzen. De Kerkstraat wordt promenade. Verdien nu hindernispremie. Wij kochten weer een party vloertapijt voor prijzen om van te smullen, kom kijken dit moet u zien: NYLONTAPIJT 4 mtr. br. nu ƒ 29,95. Dessa tapijt goede kw. nu ƒ 49,-. 4 mtr. br. Diverse bloemtapijten 4 mtr. br. nu ƒ 79,-. Keuze uit 20 stuks berbertapijt wol nu ƒ 89,- 4 mtr. br. Belt u ons wij komen de maat nemen. Event. gratis leggen bij bepaald bedrag. Belt u ons en wij komen u halen. Verdien de hindernispremie. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739.

HINDERNISPREMIE. Nu extra lage prijzen. Onze Kerkstraat wordt promenade, kom nu meubelen uitzoeken met hindernispremie, dus met grote kortingen. Wij verkopen nu een zwaar eiken bankstel voor de prijs van ƒ 1495,- met div. stoffen bekleed, keuze uit 20 stuks. Wij verkopen nu een zwaar eiken frontkast voor de prijs van ƒ 1895,-. Onze droomslaapkamer iets aparts voor de prijs van ƒ 795,-. U krijgt een groot bed 140x200 met luxe compl. met 2 bedlampjes plus 2 nachtkastjes en een grote 4-drs. spiegelkast met frontverlichting. Verder klassieke bankstellen in 3 kleuren voor de prijs van ƒ 975,-. Compleet eiken eetkamer nu ƒ 675,-, moderne eetkamer voor de prijs van ƒ 595,-. Hindernisprijzen in stoelen en tafels. Eiken tafel nu ƒ 245,-, eiken stoel met mohair bekl. nu ƒ 98,-. Moderne leefkuilen in 5 kleuren nu voor de prijs van ƒ 795,-. Hindernisprijzen mimiset eiken nu ƒ 98,-, chroom nu ƒ 59,-. 100 radio en TV-kastjes worden verkocht voor de helft van de prijs. Verder beren wij voor 100 beren om aan onze goede klanten kado te geven, dus neem uw zoontje of dochtertje mee. Het is geen geld, kom toch kijken, wij financieren met een lage afloss. Geen vervoer, belt u ons wij komen u halen en brengen u weer thuis. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306-312, tel. 252739.

Te k. van part. antieke BUROSTOEL ƒ 275,-, nachtkastje ƒ 90,-, Henri II kast ƒ 1150,-, Vlaamse hangkast ƒ 950,-, alles eiken, 04490-19293.

Te k. 1 pr. zw. DAMESLAARZEN, 3/4 hak, maat 40, grijze echte nerts bontmuts, alles z.n.w. Tel. 045-254135.

Interart voor een grote keuze in EENDEURSPINDES, vitrinekasten, 2-drs. eiken kasten reeds vanaf ƒ 975,-, boeren eethoeken, kabinetten, grote keuze in bureau's. Interart, Irmstr. 22, Simpelveld, tel. 04442-3161.

CILINDERBUREAU'S, werkbureau's, ook dubbele, damesbureautje, schrijftafels. Voor een grote keuze naar Interart. Irmstr. 22, Simpelveld, tel. 04442-3161.

Te k. elec. PIANO merk Honor, 1 mnd. oud. Pr. ƒ 800,-. Tel. 04442-2907.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Rood KOPER, geel koper, aluminium, zink, lood, kabelafval tegen de hoogste prijs fa. H. Menten, Tuddernderweg 281, Sittard, 04490-12283.

Wij kopen alle soorten METALEN, koper rood of geel, lood, zink, oude accu's. Swinkels, Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO's. Wolters, 04490-17019.

OUD-PAPIER. Wij betalen de hoogste prijs. Even een kaartje. Postbus 26, Brunssum.

Te k. gevr. FORD Escort 1100, 2- of 4-drs., bj. '72-'73, alleen v. part. Tel. 045-215717.

Te k. gevr. GEVELKACHEL tel. 045-351514.

Te k. gevr. 1 pers. OPKLAPBED m. omb. butagaskachel, tie. div. visgerei, tel. 413089 Hrl.

T. k. gevr. 1 tafeltennistafel. Julianusstraat 68, Heerlen.

Te k. gevr. stalen AANRECHT voor gemeub. kamer. Tel. 045-720350.

Te huur aangeboden

KAMER te huur. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 12875.

Caravan- en BOTENSTALLING, veilige en betrouwbare overdekte stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. U.H. Jansen, Servicestation Welten, J.F. Kennedylaan, Welten-Hrl. Tel. 045-717055.

KERKRADE en Nieuwenhagen te h. gem. kamers alle fac. geen buitenlanders, 045-316195, of na 18 uur 315191.

KAMERS te huur. Landgoed Lotbroek. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

Te h. gem. heren ZITSLAAPK. m. kitchenette, douche, toilet in Brunssum, tel. 045-252364.

Voor oudere HEER, kamer, keuken, bad. Riant gelegen de Wendelstraat 49, Schaesberg.

Gem. Z.SL.KAMER m. of z. pension. Tevens garage te huur. Bevr. Ganzeweide 81, Heerlerheide, tel. 219755.

Te huur, rand Heerlen, APPARTEMENT, grote woonkamer L-vormig met open haard, 3 slaapkamers, douche, keuken. Direct te aanvaarden. Brieven onder no. 0868 LD-Hrl.

Te h. KAMERS en studio's met vloerbedekking, eigen keuken en badkamer in Hoensbroek. Tel. 045-211376 en 04492-3178.

2 WINKELPANDEN gelegen aan het centrum te Hoensbroek. Te bevr. 045-311376 en 04492-3178.

EYGELSHOVEN, te huur halfvrijst. woonhuis, rustige ligging, vrij uitzicht met garage en c.v., 4 slaapkamers. In nov. vrij te aanvaarden. Huurprijs ƒ 700,- maand. Br. on. nr. NI 7231 LD Nieuwenhagen.

Te huur aangeb. SNACKBAR-FRITURE centrum Geleen, tel. 04494-47925.

Voor nette dame zeer mooie KAMER te huur in Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Gemeub. KAMERS te h. met c.v. en alle comf. in centr. v. Geleen. Agnes Printhagenstr. 25 Geleen na 14 uur.

Te h.a. gem. KAMERS met c.v., gebruik van tel., keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-452128.

Te h.a. gem. BOVENWONING incl. water, gas en licht ƒ 155,- per week. Tel. 045-452128.

Te huur moderne KAMERS met w.k. stromend water, c.v., douche en evt. ontbijt, lunch en warm eten. Eygelshoven, tel. 351283.

T. h. M'str. gunstig gel. ruime VRIJGEZELLENFLAT met c.c. Ind.: entrée, woonk. met open keuken en mech. afzuiging, ruime douche en toilet, wastafel en aansl. wasmachine, slpk., berging, balkon. Inl. Buro van Eede, Dennenberg 2, Bunde. Tel. 04461-5981/5982.

Nette KAMERS t. h. M'str., ƒ 300,-, incl. c.v. Gebr. v. keuken en toilet, badk. en tuin. Inl. Buro van Eede, Dennenberg 2, Bunde. Tel. 04461-5981/5982.

T. h. M'str. Adelbert v. Scharnlaan. 4 kamer 4-KAMERFLAT en berging. Ind. entree, woonk. met open keuken, slpk., douche, toilet, bergkast. Aanv. dir. Huurpr. ƒ 550,- excl. servicekosten Inl. Buro van Eede, Dennenberg 2, Bunde. Tel. 04461-5981/5982.

Te h. gem. KAMERS alle comfort, ouder alleenst. pers. te Heerlerheide, tel. 419144.

Te h. WINKEL, kantoorruimte. Parallelweg 71, Heerlen.

Te h. gem. KAMER c.v., voork. parterre, tel. 045-413089 Ambachtstr. 23, Hrl.

Gemeub. KAMER te bevr. Ubach over Worms. tel. 045-315003.

HUISJE, boerderijtje en tuin (rustig gel. dorp). Binnen straal van 10 km. v. Maastricht. Evt. ruilen tegen etage in centrum. Te bevr. M. Haffmans, Wijckerburgstraat 3, Maastricht, zaterdag tussen 10-14 uur, of schr.

Te h. aangeb. halfvrijst. NIEUWBOUWWONING te Born. Ind.: o.a. hal, keuken, L-vormige woonk., open trap, 3 slpks., bad enz. Zolder, voor- en achtertuin (op zuiden), te aanv. 1 oktober as. Prijs ƒ 675,-, p.m. tel. 04498-1934.Na 19.00 uur.

WONING te h. in oud-centrum Stein event. te gebr. als zakenpand. Te bez. na tel. afspr. Tel. 04495-4232.

Te huur VILLA te Berg-Urmond 9 km v. Sittard, souterrain: dubb. gar., 3 gr. ruimtes, beg. gr. hal, toilet, stud.kamer, Amer. keuken, living, log.kamer, badk. overd. terras, verd.: 4 slaapk., en badk. Huurprijs ƒ 1100,- p.mnd.inl. 043-17639.

Gemeubileerde KAMERS te huur, Hoofdstraat 160, Eygelshoven.

Te huur aangeb. gemeub. KAMER. Borg ƒ 150,- keuken, douche en toilet. Tel. 045-720350.

Te huur aangeb. comfortabele KAMER in centrum Hoensbroek. Tel. 045-211976.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. ETAGE of bovenwoning in Hrl. Br.o.nr. M 270 LD-Hrl.

Kamerbureau „IRENE" zoekt voor u huur Kamers en appartementen in de gehele Mijnstreek. Geopend van 9-12 en 14-17 uur, tel. 045-251214.

Jonge heer zoekt BOVENWONING of benedenwoning of evt. kl. huisje in ENSU-gemeente, liefst met c.v. en garage. Br. o.nr. NI 7232 LD-Nieuwenhagen.

WEI te huur gevr. omg. Hoensbroek, liefst Lotbroek. Casimirstr. 34, Hoensbroek.

FYSIOTHERAPIESTUDENT zoekt kamer in Hrl. met eigen kookgelegenheid. Tel. 04130-50540 (na zessen).

JONGEMAN zkt. halve woning of zit-slp.kamer, tel. 045-215195.

Woonh. of FLAT in Hoensbroek of dir. omg. tot ƒ 550,- p. mnd. Br. o. n. F 271 LD. Hrl.

Ruime GAR.-BOX, liefst Heerlen-Nrd. of Hoensbroek, tel. 045-213529.

Te h. gevr. WONING omg. Hrl-Valkenburg, huurpr. plm. ƒ 550,-. Tel. 045-211192.

Alleenstaande boerenzoon middelb. lft. zoekt kl. leegst. WONING of ged. v. woning m. berging ook of gar. in omg. van Schimmert. Tel. 045-452083.

Te huur gevr. voor alleenstaande dame, 42 jaar, nette ZIT-SLAAPKAMER met keukentje of gebruik van keuken. In Valkenburg of directe omgeving (Zuid-Limburg). Brieven te richten aan mej. L.Th. van Campen p/a Galileastr. 28, 6418 GP Heerlen.

Met spoed te h. gevr. kl. BUNGALOWTJE of huis met tuin. Omg. Valkenburg. Inl. Postbus 65, Valkenburg.

Engelse leraar en vrouw zoeken gemeubileerde FLAT vanaf de data 1-11-'78 te Kerkrade. Br.o.nr. KE 4168 LD-Krd.

Ruilen

Kl. FLAT te H'baan te ruil tegen kl. benedenwoning. Br.o.nr. H 270 LD-Hrl.

Ruilen 3 slaapk. FLAT te Schaesberg veld te ruil tegen eengezinswoning (oudere) in Hrl. Tel. 045-721928.

Bej. flat Raambouwstr. HOENSBROEK te ruil flat onverschillig waar. Br. on. nr. P 270 LD Hrl.

VRIEHEIDE. Woning, hoekhuis met grote tuin en oprit te ruil tegen kleine eengezinswoning. Te bevr. Navolaan 136, Vrieheide-Heerlen.

RUILEN flat te Schaesberg met 3 slpk., te r. tegen flat te Waubach. Tel. 045-318050, na 17 uur.

Te r. aang. FLATWON. in Hrl. huur ƒ 151,- teg. eengezinswoning, in Hrl. hogere huur of koopwon. geen bezw. Tel. 045-721507. Na 13.00 uur.

Te ruil BENEDENFLAT tegen eengezinswoning, J. Klijnenlaan 455, Geleen.

Woninginruil gevr. Geleen moderne EENGEZINSWONING met 4 slpks., ligbad en toilet. Boven gr. L-vormige kamer 11 bij 4, mooie open keuken, beneden toilet, met c.v. Huur ƒ 402,70 per maand. Marlijnstraat 5, Mierlohout, tel. 04920-42092.

GALERIJFLAT, Heksenberg, 3 slpk., te ruil tegen vrijgezellenflat, onversch. waar. Vinkestr. 127.

BEJAARDEN-BOVENWONING Pallashof-Treebeek te ruil tegen bej. woning te Brunssum liefst Rumpener-beemden. Br.o.nr. B 347 L.D. Brunssum.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. ƒ 70.000,– t/m ƒ 500.000,– Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22–24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

SCHAESBERG. Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Afwerking in duurzame materialen. Diverse wanden in sierpleister, houten plafonds etc. Indeling o.a.: sfeervolle woonkamer met open haard, open keuken met complete inrichting, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, zolder. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 247.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

LIMBRICHT. In Einighausen aan de Concordiastraat, fraaie landhuizen met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime hal met toilet, grote doorzonkamer met open haard (type A met aparte zitkamer), open keuken met luxe installatie, ruime bijkeuken, garage en terras, 5 slaapkamers (type A heeft 4 slaapkamers), badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel, aparte 2e toilet, zolder. Verkoopprijzen vanaf ƒ 273.760,– v.o.n. De vermelde prijs is exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE-WEST. Nieuwbouwwoning met c.v., berging en voor- en achtertuin. Indeling o.a.: hal, woonkamer met open keuken 33 m2, keuken met inrichting, berging 10 m2, tuin ca. 10 m diep, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar zolder alwaar c.v.-hok en grote zolderkamer van 21 m2. Aanvaarding sept./okt. 1978. Koopprijs ƒ 155.000,– v.o.n. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Met een HYPOTHEEK van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) worden gunstige financiële mogelijkheden geschapen voor de aanschaf van een eigen huis. Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678. Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Ouder WOONHUIS **WOONHUIS** te k. gevr. Slechte toestand geen bezwaar. Br. o. no. VA 256 LD Valkenburg.

Te k. gevr. WINKELWOONHUIS in W-Mijnstreek. Br. o. no. VA 257 LD Valkenburg.

AMSTENRADE: te k. v. part. mooi geheel vrijst. huis m. garage en c.v., opp. 425 m2. Ind.: ruime hal, w.c., L-vorm. woonk. 48 m2, ged. plavuizen, mahonie deuren, open haard, keuken. Verd. 3 ruime slpks., gr. badk. m. ligbad en w.c., ruime zolder, 2 kelders, gr. achtertuin, hoog beplant. Vr.pr. ƒ 245.000,– k.k. Inl. 04492-2799.

Te koop te ROBERTVILLE (omgeving Malmedy) huis zeer geschikt voor weekendhuis. Café, met kegelbaan, eetgelegenheid, kamers voor overnachtingen, kan uitgebreid worden tot volledig hotelbedrijf, tankstation en parkeergelegenheid in Luxemburg. Bouwterreinen in toeristische omgeving van Noord-Luxemburg. Te Weis, Wampach N. Luxemburg huis met garage en tuin en park groot 8600 m2 gelegen aan 2 hoofdwegen geschikt voor vele mogelijkheden, al deze objekten aan zeer gunstige prijzen. Luxemburg terrein geschikt voor camping doorkruist door beek, waardoor mogelijkheid bestaat om visvijver te maken, op het terrein staat woonhuis met molen. „Immoco" rue de Cavensstraat 11 te 4890 Malmedy (België). Tel. 09-3280778775.

NIEUWENHAGEN te koop groot woonhuis, woonkamer L-vormig plm. 50 m2, 2 verdiepingen. Het geheel is voorzien van c.v. ƒ 160.000,- k.k. Spoedig te aanvaarden. Tel. 045-314282.

Te k. part. vrijst. woonh. te BRUNSSUM, nabij centr. gr. gar. m. kelders, keuken, woonk. m. open haard, gr. hal, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, tot. opp.vl. 505 m2. Aanv. plm. dec. 78, vr.pr. ƒ 258.000. Tel. 045-252237.

Te koop gevr. groot BOUWTERREIN in onderbankgemeenten. Br. onder Br. 344 LD Brunssum.

Schaesberg. Halfvrijst. WOONHUIS m. gar. v. en zijtuin, opp. 225 m2, ind. hal, wc, woonk., keuken, kelder, 4 slaapk., schr.pl., CV., gas, gr. besch. zolder, bwj. 1965. Pr. ƒ 142.000,– k.k. Tel. 045-313226.

T.k. EENGEZINSWONING te Chevremont, met oprit, garage. Ind. gr. woonkamer, 2 slaapk., mansardekamer, keuk.., douche en grote tuin. Pr.no.t.k. KE 4161 LD Krd.

KERKRADE De Gracht, tussenl. ruim woonh. Ind.: entree, grote woonk., studiehoek, open keuken met eetbar, toilet, open trap, ruime overl. 2 gr. bergkast, 4 slpks., badk, ligb., 2e toilet, aansl. wasm. voor en acht. tuin, c.v., berging op korte termijn te aanv. Kooprijs ƒ 128.000,– k.k. Inl. tel. 045-420056.

NIEUWENHAGEN te huur luxe vrijstaande middenstandwoning met grote woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, voor- en achtertuin, c.v., en garage. Nadere gegevens op aanvraag. Penners & Schoenmakers, Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen. Tel. 045-718330.

Te k. gr. BUNGALOW. Direct te aanv. Vraagpr. ƒ 295.000,– Verdere inl. Rozenstr. 45, Vaesrade-Nuth.

HOENSBROEK. Mooi hoger gelegen halfvrijstaande woonhuis te koop. Niet te groot, niet te klein. IJzersterk en zo goed als nieuw (1960). Koopprijs inclusief vloerbedekking, gordijnen, stoffering, zonweringen hele pand ƒ 128.000,–. Terstond vrij. Zonder enig eigen kapitaal niet te reflecteren. Juiste adres van het pand: Amstenraderweg 72, Hoensbroek. Inlichtingen en afspraak tel. 045-314804 (21-22 uur).

TERWINSELEN (centrum). Kapitaal woonhuis te k. (1923). Inhoud 1000 m3. 12 ruime kamers-c.v., aardgas-4 etagesbouwwerk als bunker (puntgaaf), staat van onderhoud als nieuw. Voor 4 aparte ruime etagewoningen is kleine, snelle en goedkope verbouwing noodzakelijk (doe het zelver!). Naast het pand brede oprit naar achterliggend terrein dat plaats biedt voor ca. 25 autoboxen. (ca. 1000 m2) 1 maart vrij. Uiterste koopprijs gehele complex ƒ 225.000,–. Rendement voor koper-geldbelegger makkelijk te berekenen. Br.o.nr. 0865 LD-Hrl.

Te k. gr. BUNGALOW, direct te aanv. Vr.pr. ƒ 295.000. Verder inl. Rozenstr. 45 Vaesrade-Nuth.

SCHAESBERG. Ruime won. m. gar. bj. '73 mooi gelegen, prijs en aanv. in overl. Felix Ruttenstr. 20, tel. 045-317358.

Te k. WOONHUIS. Gelegen Erkstraat 1, Heerlen.

VOERENDAAL. Teggert halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: hal, toilet, grote bergkast en garderobe, woonkamer met open Amerikaanse keuken ca. 38 m2 met plavuizen, terras en tuin, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vaste trap naar grote hobbyruimte of 4e slaapkamer. Aanvaarding november 1978. Vraagprijs ƒ 169.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen. tel. 045-712255.

HEERLEN. In Douve-weien, luxe halfvrijstaande woningen met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, L-vormige living met open haard, keuken met complete installatie, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar ruime hobbyruimte. Verkoopprijzen van ƒ 264.083,– tot ƒ 269.770,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

GREVENBICHT. Halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Grondoppervlakte 406 m2. Indeling o.a.: provisiekelder, royale entree, woonkamer, fraaie eetkeuken met installatie, douche met toilet. 5 ruime slaapkamers, zeer luxe badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en toilet. Vaste trap naar zolder. Aanvaarding vrijwel direct. Vraagprijs ƒ 147.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

BRUNSSUM. Vrijstaande en halfvrijstaande woningen in het B-plan Klingbemden. Indeling o.a.: betegelde hal met toilet en garderobe, L-vormige woonkamer plm. 45 m2 met open haard, open keuken met moderne inrichting, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar c.v.-ruimte en hobbyruimte. Verkoopprijzen van ƒ 232.094,– tot ƒ 265.875,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Luxe BOERDERIJ te k. in Hulsberg met c.v., niet aangebouwd, zeer kostbaar verbouwd. Goede staat van onderhoud. Plm. 6000 m2 weiland en boomgaard erachter, woon-eetkamer 50 m2 met rustieke open haard, keuken, waskeuken en kantoor, speelkamer, 4 slpk., luxe badk., wijnkelder, zolder hobbyschuur, gezellig binnenerf. Vooruitzicht over weilanden, rustige omg. Vr.pr. ƒ 460.000,– k.k. Tel. 04405-1834.

STEIN-NIEUWDORP te koop halfvrijst. woonhuis, gelijkvloers met garage, c.v., voor- en achtertuin. Pr.n.o.t.k. Direct te aanvaarden. Brederodestr. 27, tel. 04495-2737.

Te k. weg. omstandh. HOENSBROEK, halfvrijst. woonh. m. gar., c.v. en gr. achtertuin. Ind.: kelder, berging, woonk-eetk., keuken en bijkeuken, badk. m. ligb. en v.w., toilet m. v.w., 3 slpk. waarv. 2 m. v.w., gr. zolder geheel verbouwd. Vr.pr. ƒ 143.000,– k.k. Aanv. in overl. Te bevr. tel. 045-218767 b.g.g. 045-318300.

SCHAESBERG, t. k. h. vrijst. woonhuis met gar. Ind. beneden: hal, keuken, woonkamer, w.c. en veranda. Verdieping: 3 slp.kamers, badkamer. Voor- en achtertuin. Vr. pr. ƒ 160.000,- k.k. Te bevr. tel. 045-317956.

Wegens omstandigh. te k. WITTEM halfvr. st. woonh. Ind.: hal, toilet, keuken, woonk. 1e verd.: 3 slpk., douche, garage, c.v., met nieuwe eiken aanbouwkeuken. Vr. pr. ƒ 150.000,- tel. 04451-861.

HOENSBROEK: te k. halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind.: entree, keuken met schrootjesplafond, bijkeuken, toilet, woonkamer 23 m2. 1e verd.: badkamer met ligbad, twee slaapkamers. 2e verd.: een slaapkamer en zolder. Pand is gedeeltelijk onderkelderd. Vaste prijs ƒ 128.000,– k.k. incl. stoffering. Te bevr. Ass. Kant A.D. Vermaire, Houterend 40, Stein, 04495-3858.

STEIN. Nabij winkelcentrum luxueus vrijstaand landhuis met c.v., garage en tuin. Bj. '77. Oppervlakte ca. 680 m2. Indeling o.a.: vestibule met dubbele deur naar ruime woonkamer met parketvloer, open haard en schuifdeur naar groot terras en mooie achtertuin, keuken met eikehouten inrichting, kelder, 3 slaapkamers waarvan 1 met parketvloer en balkon, luxe badkamer met ligbad, douche, toilet en ingebouwde vaste wastafel. Vliezotrap naar zolder. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 355.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop omgeving EINDHOVEN, bij villapark en bossen luxe herenhoekhuis, tel. 04990-6605.

Te k. of te huur te GREVENBICHT Raadhuisstr. 21, Winkel-woonhuis ook gesch. als kantoorruimte voorz. v. c.v. Winkelopp.: 50 m2 tot opp.: 700 m2 tel. 04490-15074 of 15822.

Te k. te BRUNSSUM halfvrijst. woning, bwj. '72, ind.: hal, w.c., keuken 3x4 m, L.vorm woonk. 8,5x4 m, 3 ruime slp.kamer., douche en 2e toilet, zolder, c.v., garage, voor- en achtertuin. Vrij uitzicht aan voorkant, achter dicht beplant. Pr. ƒ 160.000,- Valeriusstr. 7, op de Vos, tel. 045-251940, bez. van 18-20 uur.

SITTARD. Kollenberg, bungalow te k. Tel. 04490-12909.

SUSTEREN. Landelijk gelegen oudere, halfvrijst. woning. Perc.opp.: 720 m2. Direct te aanv. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k. Mostard Vast Goed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BORN. Te k. vrijst. herenhuis, bj. '76. Perc. opp. plm. 800 m2, 3 slpk., ligbad, zolder, grote garage. Direct te aanv. Vr.pr. ƒ 220.000,– k.k. Mostard Vast Goed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

SITTARD. Te k. oudere vrijst. woning. Perc. opp. plm. 360 m2. Direct te aanv. Vr.pr. ƒ 149.000,– k.k. Mostard Vast Goed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

SITTARD. Te k. vrijst. herenhuis, bj. '69. Perc. opp. 420 m2. Zolder, garage, berging, 3 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, ruime hal. Direct te aanv. Vr.pr. ƒ 250.000,– k.k. Mostard Vast Goed B.V., Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. in HEERLEN-WELTEN: halfvrijst. bungalow met c.v. en garage, bj. ca. 1974. Ind.: beg. grond: hal, toil., woonk. ruim 40 m2, keuken, gang, 2 slpk., badk., trap naar souterrain: hal, wasruimte, c.v.-ruimte, bergr., 1 slpk. Vraagprijs ƒ 289.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM. Te k. luxe etage-woning met c.v. en berging. Ind.: entree, hal, 2 slpk., toil., c.v.-ruimte, badk. (logb., v.w., w.a.), bergk., L-vormige living ca. 40 m2 met open keuken, bj. 1975. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

SCHAESBERG. Te k. halfvrijst. patio-woning met c.v., bj. 1967/1968. Ind.: beg. gr.: hal, toil, berg., keuken, woonk.. terras, tuin. 1e verd.: overl., 3 slpk., badk. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. gevr. voor div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Gem.buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

SPOED, wegens omstandigheden café billart met terras en mooie 5 kamerwoning, garage en dakterras. Lage huur, gunstig gelegen, centr. IJmuiden, 2 min. van zwembad. Vr. pr. ƒ 90.000,- Boeken ter inzage. 20 km van A'dam, dam, tel. 02503-15125.

Voor onze Duitse en Nederlandse cliënten vragen wij HUIZEN te k. tot ƒ 300.000,-. Bruckner Makelaar Annastraat 28 Aken. Tel. 09-4924132692, na 19 uur, 045-713627.

HOENSBROEK. Schuureik, landhuis te k. riant onder architect. Modern gebouwd, bj. 1974, opp. 1300 m2. Inl. en bez. Slot Harenlaan 31.

HUIS te k. te Kerkrade-Haanrade met tuin 500 m2. Tel. 045-452716, vanaf 18 uur.

BOUWTERREIN te koop 6x35 m te Amstenrade-Heerlen ƒ 48.000,-. Br. o. no. HO 526 LD Hoensbroek.

WINKEL-WOONHUIS te koop te Amstenrade. Heerlen met bouwterrein 7x25 m tel. 045-211235.

BUNGALOW te k. grote woonk. met open keuken en eetbar, 3 grote sl.k., grote hal, dubbele garage. Prachtige ligging Winselerhofstr. 21 Kerkrade-West.

BOERDERIJTJE te k. in dir. omg. v. Roermond, m. plm. 1000 m2 grond. Geh. vrijliggend. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Na 18 uur, tel. 211348.

KERKRADE, Daniel Eick woonhuis met 3 en 4 slpk. te k. Grote woonk., open keuken, berging, c.v., badk. met ligbad, 2e toilet. Pr. n.o.t.k. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM. Ridder Goswinstraat 12, halfvrijst. woonhuis, grote woonk. met tegelvloer, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, garage plus c.v. Voor- en achtertuin. Bj. '75. Pr. n.o.t.k. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM. Klingbemden 133, prachtig nieuw woonhuis. Grote woonk. met tegelvloer, open keuken met eetbar, 3 slpk., grote badkam. met ligb. plus 2e toilet, c.v. en garage plus berging. Voor- en achtertuin. Pr. n.o.t.k. Th. van Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

T. k. M'str. gunstig gel. ruime VRIJGEZELLENFLAT, met c.v. Ind.: entrée, woonk. met open keuken en mech. afzuiging, ruime douche en toilet, wastafel en aansl. wasmachine, slpk., berging, balkon. Koopr. incl. nieuwe vloerb. ƒ 107.000,-, vr. op naam. Bij voldoende ink. 100% finc. mog. Inl. Buro van Eede, Dennenberg 2, Bunde. Tel. 04461-5981/5982.

HOENSBROEK te koop nabij het centrum grote woning met winkelruimte, werkplaats en garage, mooie tuin. Winkelruimte is eventueel eenvoudig te veranderen in extra woonruimte of kantoor. Het gehele pand is voorzien van c.v. en thermopane beglazing. Nadere inlichtingen: L. van Oost Assurantien B.V., Verlengde Wilhelminastraat 36, Hoensbroek, tel. 045-217490.

HOENSBROEK te koop fraaie eengezinswoning in het sportparkplan. In.: begane grond hal, toilet, woonkamer en keuken. Verd.: 3 slaapkamers en badkamer met 2e toilet en ligbad. Vaste trap naar zolderverdieping, alwaar 4e slaapkamer en ruimte voor c.v., boiler. Mooi aangelegde tuin en sierbestrating. Aparte berging, carport. Aanvaarding november 1978. Vraagprijs ƒ 150.000.– k.k. Inl. L van Oost assurantiën B.V. Verl. Wilhelminastr. 36, Hoensbroek, tel. 045-217490.

HOENSBROEK te k. modern halfvrijst. woonhuis m. gar., c.v., luxe keuken, 3 slaapk., badk., zolder. Geheel gestoffeerd. ƒ 167.500,- k.k. Koper betaalt geen courtage. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum. Tel. 045-254478.

HOENSBROEK te k. ruim tussengeb. herenhuis m. grote vertrekken en dubbele gar., beschutte tuin m. schuren. ƒ 150000,- k.k. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478. Koper betaalt geen courtage.

KERKRADE te k. geheel gerenoveerd halfvrijst. woonhuis gelegen op 975 m2 grond incl. bouwplaats voor vrijst. huis. Het pand bevat 2 luxe woonk, 2 luxe keukens, 2 badk. m. ligbad, 2 c.v.-install., diverse ruime slaapk., dubbele gar. m. smeerput. Geschikt voor bewoning door 2 gezinnen of rendabel voor verhuur. Prijs en aanvaarding n.o.t.k. Inl. Super Adviesb. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

HOENSBROEK te koop halfvrijst. woonhuis m. beneden- en bovenwoning, met garage en stal. Ind. benedenwon. o.a. entree, 2 slpk., achterkamer, keuken, douche met toilet, serre, kelder. Bovenwon. entree, trappenhuis, woonk., keuken, toilet, dakterras. 2e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, c.v.-gasruimte. Benedenwoning direct te aanv. Bovenwoning medio jan. 1979. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

SITTARD te koop ruime tussenwoning met c.v.-gas. Ind. o.a. hal, toilet, bergkast, woonk. met keuken. 1e verd. douche, 2e toilet, t.v.w. 3 slpk. 2e verd. met vaste trap. 4e slpk. plus c.v.-ruimte Koopprijs ƒ 120.000,- k.k. Direct te aanv. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

BRUNSSUM te koop goed onderhouden drive-in woning, met veel privacy en ruimte en aangelegde tuin. Ind. o.a. souterain, entree, hal, garage, c.v., ruimte, wasruimte en hobbyruimte. Gelijkvloers: gang, toilet, ruime woonk. met open keuken. Verd. overloop: 4 slpk., ruime douche met 2e toilet. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k. Te aanvaarden mrt./april 1979. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV. Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

HEERLEN te huur of te koop, schakelbungalow met garage, gel. op 215 m2 grond. Ind. o.a. woonk. met open keuken, hal, toilet, douche en 2e toilet, v.w., 2 slpk., parket in woonk. en keuken. Schrootjesplafond in hal, woonk. en keuken. Plavuizen in hal. Huurprijs ƒ 800,- p. mnd. Koopprijs n.o.t.k. Direct te aanv. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

MERKELBEEK te koop riant vrijst. woonh. van fraaie architectuur, met garage en c.v.-gas. Ind. o.a. pergola entree, hal, toilet, keuken 12 m2., L-vormige woonk. 37 m2 met open haard en ged. schoonmetselwerk, 3 slpk. resp. 5 m2, 8 m2, 26 m2. Badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Over de gehele achterzijde ruim balkon, besch. zolder te ber. via vliezotrap. Vrij uitzicht a.d. achterzijde v. h. pand. Tot. grondopp. 550 m2. Direct te aanv. Prijs n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

SCHINVELD te koop halfvrijst. herenhuis met carport en berging. Ind. o.a. hal, toilet met v.w., U-vormige woonk. 55 m2 met open keuken (eiken) met bar en open trap. Plavuizenvloer en open haard. 3 slpk. resp. 17 m2, 17 m2, en 9 m2. Badk. met ligbad, douche en 2e toilet, pl. v.w. Ruime overloop, besch. zolder plus c.v. Koopprijs n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, tel. 045-252109.

FABRIEKJE voor het maken van ornamenten (Plafond vers), t.o. aang. bedrijfsklaar, pr. n.o.t.k. Huur hal kan worden overgenomen. Br. on. nr. Ma 350 LD M'str.

Te k. BUNGALOWPLAATS met tekening en vergunning, kort aan de Ned. grens, 5 km v. Heinsberg. DM. 55.000,– (1000 m2). Herenweg 7, Schinveld, na 18.30 uur.

Te k. gevraagd WOONHUIS of flat te Schaesberg, tel. 045-318273.

WIJNANDSRADE, Nieuwstraat 17, goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., geheel onderkelderd, garage in souterrain, woonkamer met open haard en tegelvloer, 3 slaapkamers, badkamer, royale tuin op zuiden gelegen met veel privacy, grondopp. 292 m2. Aanvaarding nov. '78. Vraagprijs ƒ 169.500,- k.k. Tel. inlichtingen: 04447-1763 en/of bezichtigingen zaterdag 23 sept. as. tussen 14.00-16.00 uur.

MERKELBEEK. Aan de Bernhardstraat halfvrijstaande souterrainwoningen met ruime garage/berging en centrale verwarming. Indeling o.a. hal, garage/ berging, overloop met bergkast, toilet, woonkamer met balkon, open keuken, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar c.v.-ruimte en zolder. Verkoopprijzen van ƒ 178.180,- tot ƒ 179.360,- v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

SUSTEREN halfvrijstaand woonhuis met 4 slaapkamers, moet iets opgeknapt worden. Prijs ƒ 73.000,–, tel. 045-312232.

Te k. gevr. groot WOONHUIS, 04745-340.

Te k. goed onderhouden WINKEL-WOONHUIS te Heerlen. Te bevr. Heerenweg 316, Heerlen.

UBACH OVER WORMS: woonhuis te k. type vrijstaand, c.v. plus verwarmde grote garage, hal met schrootjesplafond, woonkamer in U-vorm, 42 m2 met parket en schoonmetselwerk. Keuken 16 m2 in rustiek eiken balken-plafonds, aparte stijl, badkamer met ligbad en douche. 3 slpk., leuk beplante afgeschermde tuin. Goede ligging. Gravenweg 38, tel. 045-313243.

OIRSBEEK te huur halfvrijst. herenhuis met garage en c.v. gas. Ind. o.a. keuken, L-vormige woonk., hal, toilet, 3 slpk , ruime douche met aansl. voor wasautom. Beschoten zolder te bereiken met vliezotrap. Direct te aanv. Huurprijs ƒ 750,- per mnd. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

SUSTEREN te koop vrijst. herenhuis met garage en c.v. Rustig gelegen op goede stand. Ind. o.a. kelder 35 m2, 2,6 hoog, hal, schoonmetselwerk, veldbrand, toilet en v.w., open Am. keuken, geheel eiken met eetbar, woonk. met open haard en schoonmetselwerk, veldbrand, groot 35 m2, berging 12 m2 met vaste trap naar hobbyzolder boven garage groot 35 m2, badk. met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., 4 slpk. resp. 14,5 13,5 10 en 6,7 m2. Zolder te ber. met alum. inklaptrap. Het geheel is vakkundig afgewerkt, luxe sanitair en div. muurkasten. Bouw 1976. Perceelgrootte 450 m2 Koopprijs n.o.t.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV. Merkelbeekerstraat 31, Brunssum. Tel. 045-252109.

Goedkoop over te nemen leuk klein CAFÉ in Kerkrade-Holz. Overname ƒ 8000,–. Vestigingspapieren vereist. Liefst met woning-ruil. Brieven onder nr. KE 4167 LD-Krd.

BRUNSSUM.Te k. mooi hoekhuis met grote garage, keuken, kamer, kelder, 3 slp.kamer, douche, centr. verw. Prijs n.o.t.k. Br.o.nr. BR 349 LD-Brunssum.

Bouwvak

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V. Urmond, tel. 04495-3838.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt. MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, stripplaten. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

JOM STAAL, Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220795. Balken op maat gezaagd. Betonijzermatten, staafijzer enz. Ook 's zaterdags geopend 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, stripplaten. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers, zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

JOM B.V. Kastanjelaan 1, Hoensbroek tel. 045-220722 metselstenen, vormbak, roodbezand, bronskleurig, kleine partijen uit voorraad leverbaar, grote partijen plm. 3 tot 4 weken. Ook 's zaterdags geopend van 8.00-12.30 uur.

OPEN HAARDEN diverse inbouw-modellen. Direkt af fabriek. Tevens alle openhaardenmaterialen, vloertegels, wandtegels, veldbrandsteenstrippen en -sierpleisters. Van Hees B.V., Buyzerdweg, Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms naast Durox. Geopend tot 17.30, zaterdags tot 16.00 uur.

Dassen AANHANGWAGENS te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Voor uw warme gezellige uurtjes naar de MONA LISA Bar Heerlenerweg 1 Sittard. Geopend v.a. 2 uur 's middags.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

BOUWPAKKET centrale verwarming vanaf ƒ 2500,-. Incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862 montage mogelijk.



geld nodig?

PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand
met looptijden van 12 t/m 96 maanden
+ binnen 90 minuten is Uw lening accoord
+ dezelfde dag wordt Uw geld thuisbezorgd
+ lage tariefsmogelijkheden

netto in handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.000,-	ƒ 165,-	ƒ 111,-	—
ƒ 7.500,-	ƒ 245,-	ƒ 161,-	—
ƒ 10.000,-	ƒ 324,-	ƒ 213,-	ƒ 157,-
ƒ 15.000,-	ƒ 484,-	ƒ 316,-	ƒ 231,-
ƒ 20.000,-	ƒ 652,-	ƒ 432,-	ƒ 307,-
ƒ 25.000,-	ƒ 815,-	ƒ 540,-	ƒ 382,-
ƒ 30.000,-	—	ƒ 647,-	ƒ 453,-
ƒ 40.000,-	—	ƒ 868,-	ƒ 604,-

CONTINU CREDIETEN

met vrije aflossing
+ wat U aflost kunt U zo weer opnemen, dus altijd geld achter de hand
+ U betaalt alleen rente over het openstaande bedrag,dus iedere maand dat U aflost,gaat U ook minder betalen.

netto in handen	per mnd.
ƒ 5000,-	ƒ 100,-
ƒ 10.000,-	ƒ 200,-
ƒ 15.000,-	ƒ 300,-
ƒ 20.000,-	ƒ 400,-
ƒ 25.000,-	ƒ 500,-
ƒ 30.000,-	ƒ 600,-
ƒ 35.000,-	ƒ 700,-
ƒ 40.000,-	ƒ 800,-

De hiernaast vermelde aflossing is inclusief rente en kwijtschelding bij overlijden.

2e HYPOTHEKEN

doorlopende 2e hypotheken,rente v.a.0,72% per maand met vrije aflossing
+ wat U aflost,kunt U steeds weer opnemen
+ Ook 2e hypotheken met vaste rente en aflossing met looptijden van 120,180 en 240 maanden

netto in handen	afl.doorl. 2e hyp.	120 mnd.	180 mnd.
ƒ 15.000,-	ƒ 83,-	ƒ 201,-	ƒ 167,-
ƒ 20.000,-	ƒ 111,-	ƒ 265,-	ƒ 223,-
ƒ 25.000,-	ƒ 138,-	ƒ 329,-	ƒ 278,-
ƒ 30.000,-	ƒ 166,-	ƒ 394,-	ƒ 334,-
ƒ 40.000,-	ƒ 222,-	ƒ 522,-	ƒ 445,-
ƒ 50.000,-	ƒ 277,-	ƒ 641,-	ƒ 556,-
ƒ 75.000,-	ƒ 416,-	ƒ 975,-	ƒ 830,-
ƒ100.000,-	ƒ 555,-	ƒ1298,-	ƒ1092,-

Ons ruim acceptatie-beleid is uniek in Nederland.
Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand.
Vanzelfsprekend kunnen wij goedlopende leningen overnemen.
Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.
Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Bel 04754-3535 10 lijnen

WOLTHERS
financieringskantoor
Nieuwe markt 22 Echt
Geopend van ma.t/m vr. van 8.45 - 17.30 uur

Wolthers voor snelle en betrouwbare geldzaken

Bouwvak

Prepa HANDVORMSTEENSTRIPPEN in drie types en 7 verschillende kleuren. Gemakkelijk aan te brengen voor iedere doe-het-zelver. Meestal uit voorraad leverbaar v.a. 32,75 m². Lijm gratis. Hogeweg 10, Voerendaal tel.: 04446-2294.

Nieuw! Nieuw! VLOERTEGELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mosaïeken uit voorraad leverbaar. Groot assortiment. van Hees b.v., Buizerdweg. Industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, naast Durox.

Te k. TROTTOIRBANDEN, 40 stuks keerwanden, artholiettegels, trottoirtegels, dikke stenen, dakpannen, bielzen, balken, planken, fritetent met inventaris, onderstel caravan. Bouwbergstr. 10, Brunssum, tel. 045-251964.

BOUWMACHINESVERHUUR ook steiger en electr. gereedschap. Pierre Boels B.V., Amstenrade, tel. 04492-1807, Sittard, tel. 04490-16010.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

I.v.m. aanschaf zeevissen te koop tropische ZOETWATERVISSEN o.a. kardinaaltjes, zebravisjes, haaivinbarbelen clownmodderkruipers, maanvissen, blauwe haaien enz. Alleen in een koop voor ƒ 285,- eventueel ook geheel aquarium te koop met vissen, onderstel, lichtkap, pomp, therm. enz. voor ƒ 875,-. Te bevr. Elisagracht 8 Kerkrade-West (Gracht).

Te k. KANARIES rood en geel, graspark. groen en blauw m. broedblokken en zebravinken, Rembrandtstr. 28, Meezenbroek-Hrl.

Te k. abricot en zilvergr. DWERGPOEDELS. mech. herder, 5 mnd. reu. Raadhuisstraat 39, Grevenbicht, tel. 04497-1362.

GRANAATASTRILDEN, Ind. Nonpareils. Regenboogvinken, Lazuli en Indigovinken en nog vele andere soorten vogels vindt u op het nieuwe adres van Willems-de Jong, Aan de Markt te Nieuwenhagen, tel. 045-314282.

AQUARIUM liefhebbers opgelet nu groot voordeel voor u glasgelijmde aquarium en Eheimfilters tegen groothandelsprijs Eheimfilters van 100 ltr. tegen de prijs van ƒ 74,95, Eheimfilters v. 250 ltr. ƒ 94,95, aquariums van 60x30x30, ƒ 33,75 en 70x30x30 ƒ 44,- en 80x40x40 ƒ 69,- en 100x40x40 ƒ 16,-, deze prijzen gelden zolang de voorraad strekt. Lambrichts Volderstr. 46 Meerssen.

Dobermann PINCHER pup's, 7 weken get. en gecoup. Met prima stamboom. Ouders aanw. Heerderweg 67, M'str.

Te k. KANARIES. Rolduckerstraat 78, Kerkrade.

Te k. 2 jonge HONDJES, teefjes, 8 weken oud, liefst in 1-koop. Tel. 045-410000.

Te k. jonge FOXTERRIERS zond. stamb. 6 wkn. Overhoven 97, Sittard.

Te k. prachtige BOXERPUPS met stamboom. Locht 70, Heerlen.

Te k. DWERGPOEDELTJES, zilvergrijs, reutje, 1 abricot, teefje 3 mnd. met stamb. v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Bleyerheide.

Te k. DOBERMANNREU reu met papieren, 2 jaar tel. 045-316036.

RIJPAARD te k., merrie, stokm. 1,69, 6 jr. oud, te bevr. Casimirstr. 34, Hoensbroek.

Te k. BOUVIER, 4 jr. oud, reu, geschikt voor dres. Te bevr. Maastrichterlaan 55, Beek, liefst na 17.00 uur.

Te k. jonge BOUVIERS met stamb. reu plus teef. Antoniusstr. 61, Geleen, tel. 04494-41775.

Te k. jonge PAPEGAAI met kooi. Pannesheiderstr. 8, Kerkrade. Na 17 uur. Tel. 045-456574.

Te k. Timneh-grijze roodstaart PAPEGAAI met kooi en ondertafeltje ƒ 400,-. Is reeds een prima fluiter. Herder, roodoog en pegado-spreeuw, glansmetel, ƒ 25,- p.st. Vogel-dierenspeciaalzaak Oswald, O.L. Vrouwestraat 63, Kerkrade.

Te k. D. HERDER, 2 jr. goed karakter. ƒ 100,-. Willemstr. 3, Hrl. na 14 uur.

Te k. Duitse HERDER teef 1,5 jr. met pap. Beekstr. 3 na 18 uur Schinveld.

Te k. DWERGPOEDELTJES, 7 wk. wit en zwart. Pr. ƒ 125,-, Schatsberg 13, Oirsbeek.

Te k. zilvergrijze DWERGPOEDELS met stamboom, 9 wk. oud. Titus Brandsmastr. 55, Merkelbeek, tel. 045-253197.

DIERENTEHUIS Geleen zoekt goede tehuizen voor enkele jonge herdershonden o.a. Duitse Herder, Mechelse herder, Belgische herder, zachtaardig karakter. Tevens teckel, basset en mooie bastaard honden allen geënt. St. Jorisstr. 25, Geleen. Tel. 04494-43537.

Te k. 2 PENNANTPARKIETEN, broed 1978, Macrander, Or. Nassaustr. 25, Hrl. Tel. 045-713561.

Te k. gras- en valkPARKIETEN. Zwanenstr. 18, Hrl.

Voor koraal, SCHELPEN, schelpenlampen-schilderijen, schelpenfiguurtjes, houtsnijwerk, koperbeeldjes uit India vindt u bij: cadeauafdeling v. Natura. Rijksweg Zuid 150, Geleen.

Te k. 3 maanden oud, HONDEN brak, whippet, fretten Kl. Graverstr. 189, Kerkrade-West.

Voor tropische VISSEN en planten, aquaria, grind, motorfilters etc. Dierenspeciaalzaak Natura, ook voor inruil.

Te koop sprekende BEO 2 jr. met kooi, samen voor ƒ 250,-, Irenestr. 67, Nieuwenhagen, tel. 045-314507.

Jonge langh. TECKELTJES zeer mooi, Schandelerstr. 18, Hrl. Tel. 713644.

Te k. jonge KONIJNEN. Thornsestraat 20, Abdissenbosch-Waubach.

Voor al uw vogels, KOOIEN, zaden en andere benodigdheden naar: Dierenspeciaalzaak ook voor inruil Natura, Rijksweg-Zuid 142, Geleen 04494-49197. Nu: handtamme papegaaien en Chinese groenling.

Geprepareerde VOGELS, dieren schildpadden en veel vlinders, cadeauafdeling v. Natura.

Te k. BOUVIER met stamb., reu 1,5 jr. zeer lief en goed waaks. Moet weg, M.L. Kingplein 171, Geleen, tel. 04494-42698.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES, geënt en met stamb. Nachtegaalstr. 40, Geleen.

Te k. jonge Duitse staande HONDEN korthaarig, geënt en getatoeëerd, met stamboom. Muldermolen Thull 17, Schinnen. Tel. 04493-1344.

PORSELEIN en aardewerken beeldjes, hondjes en miniaturen, andere dieren bij: cadeauafdeling van Natura.

Te k. KAAIMAN ƒ 140,-, tel. 045-218182.

Te k. 2 BOUVIERS, reuen 2 jr. m. stamb. en teef 3 jr. m. stamb., bouvier, doberman teef 8 mnd. Voortstr. 114, Nieuwenhagen.

Te k. nest COCKER-SPANIELS goudkl. zeld. mooi, ingeënt en ontw. goedkoop en tamme sprek. papegaai, Kerkstraat 33, Waubach.

Te k. weg. omst. 8 mnd. oude Yorkshire TERRIER, reu met stamb. voor ⅔ v.d. prijs. H. Stevens, Heidestraat 127, Susteren.

Auto's en motoren

Nieuwe AMERIKAANSE auto's, USA Car dealer Hamers B.V., In de Cramer 1, Heerlen, tel. 045-716045.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren klaar, terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

RENAULT dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4TL. bj. '73, '73, '74, '74, '75, '76, '76, '76, '77. Renault 5 L '74, Renault 5 GTL '77, '77, '77. Renault 6L '72, Renault 6TL '72, '72, '73, Renault 12 TL '72, '73, '73, '73, '73, '75, '76, Renault 12 Stationwagen '76, Renault 16TL '72, '72, '75, '75, '76, Renault 16TS '74, Renault 20L '77, Renault 30 TS '75, '76, '76 met schuifdak, Austin Allegro 1100 '75, Citroën Dyane 435 '74, Citroën Dyane 6 Commerciale '74, Citroën 1220 Club '73, Volkswagen Golf LS '74, Volkswagen Golf L '76, Fiat 125 '76, kmst. 31.500, Simca 1006 SR '77, Toyota Corolla st.w. '77, kmst. 25.000 km. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen. Tel. 045-713600. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Doe-het-zelf GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur, tel. 721848, zat tot 15.00 uur.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoonderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Te k. v. particulier, DATSUN Cherry coupé 120A bwj. '76.Pr. ƒ 6500,-. Nieuweweg 96, Valkenburg, tel. 12875.

VW-MOTOREN. Voor alle typen met Bovaggarantiebewijs, speciale concurrerende prijzen. Verder alle soorten accu's, banden, alle automaterialen met kortingen van 30 tot zelfs 50%. Donny Klassen B.V., groothandel in automaterialen. Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

B.V. Mechanische Industrie Habets Nuth, tel. 04447-2323. RUILMOTOREN Mercedes 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerken aan ieder type motor en deelbewerkingen.

Uw RENAULT-dealer, Loven Brunssum B.V., Rembrandtstraat 64, Brunssum, tel. 045-253333. R4 TL, bj. 1970, 1972, 1974, 1975, 1976 (6), R5 TL, bj. 1975, 1976 (5 stuks), R6 bj. 1972, 1973, 1976, R12 TL, bj. 1972, 1974, 1975, 1976, R12 stationcar, bj. 1973, R16 TL, bj. 1973 (2 stuks). Citroën Az-A2, bj. 1971, Fiat 128 bj. 1974 (2 stuks), VW Golf S, bj. 1976, Mini 1100 bj. 1975 (2 stuks), Peugeot 504 bj. 1975, Opel Manta bj. 1972, Daf coupé bj. 1973, Ford Escort bj. 1977. Ook is bij ons inruil en financiering mogelijk.

BMW R '75-6 E.M.L. zijspancomb. Teutelbroekstr. 105, Kerkrade.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. OPEL Kadett coupé bj. '70 en aanhangwagen t.e.a.b. en gasfornuis, gashaard, 2-drs. aanrecht, ijskast, Reeweg 115, Ubach over Worms.

Te k. RENAULT R5 TL, bj. '75. ANWB-keuring toegest. Eijssenstr. 2, Wijnandsrade, tel. 04447-2475. Pr. ƒ 6200,-.

MAZDA 616 te k. aangeb. door part. Bouwj. '75 met stereoinstall. Vraagpr. ƒ 6.000,-. Klingbemden 43, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett, elke keuring en proef toegestaan. Pr. Hendriklaan 6, Brunssum.

Te k. TOYOTA Celica okt. '73, 5 gang, wit, 82.000 km, i.z.g.st. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. i.z.g.st. OPEL Kadett ƒ 1250,- de (LS) bj. dec. '70, met radio en winterbanden en kanaries te k. Blauwsteenstr. 38 Schaesberg. Tel. 415124.

Te k. CITROËN GS spec. Break, okt. '76, km.st. 55.000, Peyerstraat 79. Echt.

Wegens vertrek naar buitenland AUDI 50 LS, (VW Polio GLS), bwj. '76, met div. extra's. Pr. n.o.t.k. Pr. Kennedystr. 10, Wahlwiller.

Te k. SIMCA Rally 2 bj. '73. Tel. 045-216303.

OPEL Ascona 2.0 ltr. kl. rood/bruin metall. '78, Opel Kadett de L. 1200 S autom. 4-drs. kl. geel '74, FOrd Escort 1300 GL kl. blauw '76, Ford Taunus 1600 GT coupé kl. geel '71, BMW 520 kl. blauw metall. '73, Mercedes 200 D autom. kl. wit. '78. Autohandel C. Kwarten, Christiaan Quixstraat 33, Hoensbroek, tel. 045-214171, Hoge inr. en goede fin. mog. 4 mnd. volle schrift. gar. en elke evt. keur. toegest.

PEUGEOT 604 SL automatic '76, Mercedes 230 nov. '75, met ANWB-rapport. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. VW Golf bwj. sept. '76, ƒ 9000,-, km.st. 15.000, inr. mog. tot ƒ 1000,-, Mgr. Feronlaan 242 Hoensbroek tel. 216220.

Te k. DATSUN 140 J. in pr.st. bwj. '74 Keulsebaan 49, R'mond.

Te k. ALLEGRO de luxe '76, Simca 1100 de luxe 5-drs., Volvo 144. Inruil en financ. mog. Eindstr. 58, Schinveld.

Te k. FORD Escort 1300 sport. Bwj. '77. Te bevr. Valkenburgerstraat 10, Berg en Terblijt.

AUTOBEDRIJF P. Joosten heeft iedere week wisselende voorraad. Deze week o.a. Matra Borgheera '75 ƒ 11.000,-, Fiat XJ 9 '75 ƒ 8.900,-, Clam aparte Engelse sportwagen '74 ƒ 8.500,-, Opel GT 2x ƒ 4.950,-, BMW 318 '77 ƒ 16.500,-, BMW CABRIOLET exclusief ƒ 6.500,-, Peugeot 504D '74 ƒ 6.500,-, Mini Innocento '74 ƒ 4.900,-, Datsun Cherry '75 ƒ 5.500,-, Triumpf Dolomite '73, zeer mooi ƒ 3.750,-, Ford Escort met lichte schade '75 ƒ 4.900,-, Simca 1100 '74 ƒ 3.750,-, Ford 1600 '74 ƒ 4.500,-, Toyota Carolla z. mooi ƒ 2.500,-. Inruil mogelijk P. Joosten, Scharnerweg, M'str. Tel. 043-627308.

Te k. MINI Clubman 1100, kl. paars, bwj. '72, vr. pr. ƒ 1800,-, na 18 u. Jozefstraat 10, Wijnandsrade.

Te k. HONDA 550 super sport, speciaal, gespoten, pr. ƒ 4500,- J. Smid, de Insel 2, Brunssum.

Te k. van dame zeldz. mooie RENAULT T5 LS '74, weinig km gel., auto is beslist zoals nieuw ƒ 3950,-. Inl. tel. 043-17246.

Te k. alles nieuwe types. HONDA Accord '77 5-speed, bl. metall. Audi 50 GL 12-'76, geel. VW Golf als 11-'76 rood 4-drs. Opel Manta SR Berlinetta 12-'76 blauw-zw. Opel Kadett C coupé SR '74 wit. Peugeot 504 GL '76 groen metall. Ford Escort 1600 sport '76 oranje. Mercedes 350 SLC blauw metall. met vele extra's. Inr., fin. gar. Bovag. M. Rosenbaum, tel. 045-413477.

Wees wijs! Let op het verschil in prijs; L.P.G.-autogas 38,9 ct. per ltr. Compleet ingebouwde L.P.G.-install. v.a. ƒ 795,-, excl. met 1 jaar 100% garantie. Bovag-Garantie Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (bij Heerlen) tel. 045-313744.

Autohandel „CORRECT" een begrip in Limburg voor kwaliteit en lage prijzen. Biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 mnd. of 20.000 km garantie schriftelijk op arbeid en onderdelen. Fin. met ƒ 200,- contant en klaar terwijl u wacht. Ook inkoop vanaf '71. Mercedes 220 met gasinstall. en schuifdak '71 ƒ 3950,-, BMW 2000 met gasinstall. '71 ƒ 2500,- BMW 2002 met gasinstall. '72 ƒ 3250,- BMW 2002 '71 ƒ 2250,- Ford Taunus 2000 XL coupé '72 ƒ 2450,- Ford Taunus 1600 XL '72 ƒ 2600,- Ford Escort '72 ƒ 1900,- Audi 100 LS '71 ƒ 1750,- Morris Marina coupé '74 ƒ 3400,- 2x Opel Ascona 16S '73 ƒ 3450,- 2x Opel Kadett '71 ƒ 1950,- Fiat 127 '72 ƒ 2250,- Fiat 127 Spec. '75 ƒ 3600,- Simca 1301 spec. '72 ƒ 2250,- Citroën GS club '73 ƒ 3250,- Peugeot 504 G.L. met schuifdak '73 ƒ 3750,- Mini 850 met notehouten dashboard '73 ƒ 2450,- Skoda S 100L '75 ƒ 2900,- Opel Commodore GS coupé '73 ƒ 5450,- Inruil BMW 1602 met spoiler, sportstuur, sportstoelen en nieuwe motor '70 ƒ 1000,- Ford Capri 1500 XL sportwielen, leren dak en radio '72 ƒ 2750,-. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, geopend van 10 tot 18 uur. 's Zondags gesloten. Tel. 045-315024.

BMW 2002 '74, Manta 16S '72, Ascona '72 en '71, Datsun 100 A Kombi '73, Datsun 1200 '71, Toyota 1000 '71, Daf 44 '71, Ford 1600 GXL '72, Consul coupé '73, Taunus 1600 coupé '72 en '71, Escort 1300 '72, Capri 1500 XL '71, Lada 1200 '74, VW 1302 '71, Simca 1000 '72 ƒ 1200,-, Citroën 2CV '73 ƒ 1700,-, Fiat 127 '72 ƒ 1900,-, Kadett '69 ƒ 500,-, Inruil en financ. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Te k. RENAULT 10 bwjr. '71, i.z.g.st. Koopje ƒ 875,-, Kremerstraat 73, Kerkrade-West.

Gevraagd met spoed jonge CITROËN DS ook Break of HY-bus. Tel. 043-627556.

Te k. MAZDA 323 goud metall., bj. maart '77, kmst. 13.000. Te bevr. Heiveldplein 51, Kerkrade-West. Tel. 417188.

Te k. MANTA 1900S, type '71 na 18.00 uur, Tunnelweg 49, Kerkrade-West.

Te k. v. part. BMW 2002 bwj.'75, Barbarapad 70, Hoensbroek. Na 18 uur. Zat. de gehele dag.

Oldtimer PEUGEOT Quadrilette Cabriolet 1922, motor gereviseerd, 70% gerestaureerd plus onderdelen. Kundergats 26, V'daal. Tel. 04446-2547.

Te k. weg. omstandh. van 1e eig. FORD Taunus 1600 L spec. uitv., groen metall. m. zwart dak, bj. 31-3-1978, kmst. 11.000 uiterste pr. ƒ 13.500,- incl. radio, boxen en trekh. Tel. 045-715689.

Te k. MINI 1000 dec. 1976 zwart met acc. Ericastr. 7 tel. 045-410783.

Te k. DAF 44 bj. '71 t.e.a.b. Napoleonbaan 125 Geleen.

Koopje van part. weg. overcompl. Citroën GS Palas 1 jr. oud met schuifdak en cass.rec. metallic grijs ƒ 7000,- onder nieuwprijs tel. 04494-43523.

Te k. BMW 2002 okt. '73 na 17 uur H. Janssens Hattemstr. 2 Sittard tel. 04490-18321.

Te k. aangeb. PEUGEOT i.z.g.st. bwj. '70. Hoofdstr. 251, Hoensbroek.

Te k. BMW motor. Uterweg 91, Heerlerheide.

Te k. FIATJE 127 i.g.st., bj. '72. Julianastr. 70, Brunssum.

Te k. v. part. AUDI 100 LS '73, kl. orange. pr. ƒ 3750,-. Brunssummerstr. 8, Schinveld.

Te k. MERCEDES 240D, bj. '76 zeer mooi, inruil mogelijk. Beekstr. 13, Brunssum.

Te k. V.W. Kever, bwj.'73, wit m. schuifd. I.z.g.st., J. Scheurstraat. 15, Haanrade. tel. 453368.

Te koop VOLVO 142S, Bachstraat 28, Oirsbeek.

OPEL Kadett City '76, rood, km.st. 35.000; Autobianchi A12 i.st.v.nw. '75; Ford Taunus 1600 L '74. Inr. financ. en A.N.W.B.-keuring toegest. Autobedrijf Geerlings, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West. Tel. na 18 uur 314268.

Te k. i.z.g.st. zijnde OPEL Kadett, bwj.'72 ƒ 1.600,-, St. Corneliusstr. 3, Gracht-Kerkrade-West.

Ik moet mijn mooie KEVER 1300 model '73 verkopen ƒ 3.500,-, Crombachstr. 18, Spekholzerheide. Tel. 411949.

Te k. MINI 1000 bwj. juli '71 met radio, koopje. Jac. Scheurstr. 18, Haanrade.

VW-motor 1300, trekh., 5 red. banden, 2 goede winterbanden, sportstuur, autoradio. Samen voor ƒ 375,- Locht. 88, Hrl. (carross. gratis).

Te k. OPEL Kadett '73, i.z.g.st. Pr. Marijkestr. 8, Chèvremont-Kerkrade.

Van part. GOLF Extra bouwjr. 1975. Tel. 04455-1770.

Te k. MINI 1000 2 jr. oud, tel. na 17.00 uur 04490-21292.

Te k. SIMCA 1100 LS 5-deurs, 3 jr. oud, in uitstekende staat. Pr. ƒ 4750,-, Dingbank 29, Klimmen, tel. 04459-1995.

Te k. FORD 17 M bj. '72, i.z.g.st. Tegen e.a.b. J. Mahr, Lindelaan 68, Kerkrade.

Te k. HONDA CB 500, bj. '74 en Honda CB 400, bj. '75 beide i.z.g.st. Kooopje! Pleistraat 26, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus 1600 GT, bj. '71 i.z.g.st. Hyacintenlaan 5, Geleen.

Te k. FORD 1600 de luxe, bj. '72, wijnrood i.z.g.st. tel. 04494-49383.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de luxe, bj. '76, kmst. 23000 elke keuring toegest. Kelmonderstr. 43, Beek.

Te k. MERCEDES 230, type '77, nieuw model, kleur groen, schuifdak, getinte glazen, stuurbekrachtiging. Inruil en fin. mogelijk. J. Klijnenlaan 124, Geleen.

Te k. SIMCA 1100 LX, kleur oranje, bj. '75 na 5 uur. Voetstr. 6, Sittard, tel. 20373.

Te k. MAZDA 818 coupe, dec. '76 met sportvelgen, brede banden en radio. Pannesheiderstr. 8, Kerkrade, tel. 045-456574.

PEUGEOT-dealer. Autobedrijf Hade, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, Biedt met Bovaggarantiebewijs te koop aan: Mazda 121 coupé '77, Mazda 929 automaat '76, Opel Kadett de luxe 4-drs. '75, Fiat 131 Mirafiori '75, Opel Rekord Berlina '75, Toyota Corolla 30 '75, Renault R16 TL '73, Citroën 2CV ('75, '73). Peugeot 104 GL '76, '73, Peugeot 104 coupé '75, Peugeot 204 Break GL combi '77, Peugeot 504 GL '76, '75, '74, '74, '72. Peugeot 504 TI autom. '74, Peugeot 504 L '77, '76, Peugeot 504 Break diesel '76, Peugeot 504 GL Diesel '72.

Te k. moet weg, TOYOTA Crown 2000, 1972, kmst. 90.000, blauw goed onderhouden, ƒ 3500,-, na 18.00 u. Veldschuurweg 1a, Meers-Stein.

Weg. omst. te koop van monteur AUDI 50 GL nov. '76, tel. 045-454430.

Te k. VAUXHALL Viva, bwj. '72, prijs ƒ 850,-. Tel. 456620.

Te k. v. part. BEDFORD '74 personenbus diesel en Alfa Romeo '71. Ford Granada '72, Mercedes '68. Mazda 929 '76. St. Pieterstr. 13, Chevremont.

Te k. B.M.W. 2002 T '72, i.z.g.st. met br. wielen. Vr.pr. ƒ 3.200,-. Laurierstr. 275 Hrl. Na 5 uur.

Te koop TOYOTA Celica st. liftback, juni '77. Tel. 04461-5724.

OLDTIMERS: Riley 1,5 ltr, 4-drs. '54, m. nw. motor, 100 o/o orig. st. Austin Sommerset 4-drs. '53, 1e eig. Pracht.st. tel. 043-32103.

LOTUS Elan S 111 '67, nw. motor, enz. tel. 043-32103.

FORD T 1300 L, bwj.'71, mot. 69.000 km, 4 nw. banden, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1.150,-. Tel. 043-72349.

SIMCA 1100 LS, bwj. '73, 4-drs., nw. bnd. ƒ 1.475,-, Zwaluwstr. 2, Heksenberg-Hrl.

Te k. SIMCA 1000 Sp. bwj.'73, km. 75.000, Hunsstr. 7, Ubachsberg.

VW Golf Diesel slechts 6 mnd. oud ƒ 14.000,- Ford Taunus 1600 GXL 9-74 ƒ 5500,- Mazda 1300 met LPG-installatie 3-75 ƒ 6000,- VW Polo 10-75 ƒ 7750,- Mini 1100 Spec. 2-77 ƒ 7900,- Subaru 1400 DL 3-77 ƒ 9000,- Fiat 127 Spec. 1-76 ƒ 6500,- Peugeot 204 6-74 ƒ 5000,- 204 break diesel 5-74 ƒ 8500,- 304 GL met LPG-install. 4-75 ƒ 7750,- 304 S 4-75 ƒ 8500,- 304 SLS 6-77 ƒ 12.750,- 304 break SL 1-77 ƒ 12.300,- Peugeot 504 GL 1974 ƒ 7500,- 504 GL Diesel 5-74 ƒ 11.000,- 504 GL met LPG-install. 1975 ƒ 10.500,- 504 L 6-75 ƒ 9000,- en 1976 ƒ 11.000,- 504 L Diesel 1-76 ƒ 12.500,- Peugeot 604 SL autom. 2-76 ƒ 21.000,-. Deze auto's met ANWB-keuringrapport en BOVAG Garantiebewijs. Beneden garantiegrens: Renault 6 TL ƒ 2250,- Simca 1301 ƒ 2500,- Audi 60 L ƒ 2000,- Morris Marina ƒ 1500,- VW automatic ƒ 800,- Peugeot 304 ƒ 800,- en ƒ 1750,- Mini 1000 ƒ 900,-. Autocentrum Collaris B.V. Hoensbroek-Heerlen Kouvenderstraat 135-143 tel. 045-213636.

Te k. z. m. MAZDA 1000, kmst. 58.000, prijs ƒ 3800,- Valkenburgerstr. 46, Berg en Terblijt.

Te k. a. OPEL Ascona 16S, bwj. '76, met garantie. Inruil kleinere auto evt. mog. Kruisstr. 56, Kerkrade.

AUSTIN Allegro Estate (stationcar) bwj. '76, ANWB-gekeurd, volledig nagezien. Kleur zandgeel. Vr.pr. ƒ 6750,-, tel. 04451-607, Elkenrade 24 Eys bij Wijlre.

INGERUILD op Honda, Honda Civic aut. '76, '77, Honda Civic 3-drs. L '74, '75, Mazda 323, Ford Escort aut. '77, Daf 46 '76, Renault R4 '74, Toyota Corolla '75. Enige goedk. auto's, Simca 1000 GLS ƒ 950,-, Fiat 128 ƒ 850,-, Opel Rekord ƒ 850,-, Auto Herald b.v., Honda-dealer, Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te k. FIAT 850 sport m. inruilmotor en 4 goede banden. bj. nov. '70 ƒ 700,-. Nieuwstr. 72, Hoensbroek.

VOLVO te k., type 142, eind '71. Prinsenstraat 9, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1600 GT coupe, bj. '72 met leren dak en trekhaak is nog i.g.st. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

FIAT 850 te k., bwj. '67, km. 78.000 incl. radio, vr. pr. ƒ 450,-, tel. 045-255794, na 17 u.

T. k. FORD Taunus, bwj. '74, i.z.g.st., 1213laan 24. Nieuwenhagen na 16 uur.

Auto's en motoren

Te koop gevr. MG, Opel GT, Tr6, Tr6, Tr4, Tr3, kleine BMW, Sport-Alfa, Fiat X1,9, Renault Alpina, Toyota Celica, VW, Porsch, Datsun 240 of 260, Jaguar E, Mercedes, 190 t. 280 SL. Br. on. nr. Ma LD 349 M'str.

Te k. TOYOTA Crown, bwj. '69 of te ruil, loopt op gas. Te bevr. na 16 u. Achter 't Klooster 62, Nieuwenhagen.

Te k. van part. TOYOTA Corolla 1200 de luxe, bwj. 1973, auto i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2400,–, inr. grotere auto mog. Schroederstr 8, Schaesberg, na 16 uur.

Te k. OPEL Kadett City Berlina '78 groen, met 5000 km gel. a.nw. Gatestraat 86, Nieuwenhagen, tel. 045-318158.

MINI Clubman, bwj. '72, i.z.g.st. pr. ƒ 1350,–, Veestr. 12 Catsop-Elsloo.

HANNOMAG S 20 bestelwagen, i.z.g.st. pr. ƒ 1200,–, Veestr. 12 Catsop-Elsloo.

Te k. DAF 44 de luxe type 73, i.z.g.st. pr. ƒ 1150,–, Laathofstr. 3, Neerbeek.

Te k. VOLVO 144 de luxe, type 72, i.z.g.st. pr. ƒ 3200,–, Laathofstr. 3, Neerbeek.

Te k. 2 CV 6 groen bwj. '75, Volderstraat 44, Meerssen.

TOYOTA Corolla 30 luxe '75, elke keuring toegest. inr. mog. Genzon 1, Ulestraten. Tel. 04403-2909.

FIAT 128 SL coupé m. gas, ƒ 2.750,–, Datsun 1200 ƒ 2200,–, '73, Opel Manta en Caravan '72, Eend ƒ 750,–, Simca Rally 2 '73, Capri en Fiat '71 ƒ 500,–. Inr. mog. tel. 043-624935.

Te k. BMW R '75/5, goed onderh. prima banden, pr. ƒ 3500,–. Ed. Wintgensstr. 48, Treebeek, tel. 045-213920.

Te k. HONDA Civic 1977, met lichte plaatschade. Prijs ƒ 6250,–, Gatestraat 86, Nieuwenhagen, tel. 045-318158.

ANWB-gekeurd FORD 1.6 luxe bwj. '76 42.000 km, Ascona 1600 nieuw model bwj. '75, Ascona 16S kleur metalic goud bwj. '75, Ford Fiësta L bwj. '76 km 29.000, Golf LS bwj. '74 metalic blauw. Mini speciaal 1100 spec. uitvoering bwj. '76, Toyota Corolla de luxe bwj. '74, Mini 1000 bwj. '72 met sportwielen ƒ 1200,–. Garantie financ. inruil. G.G. auto's Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 045-722145.

Auto's met ANWB-keuringsrapport. KADETT City type '77 als nieuw. Mazda 323 de L automatic. Datsun Cherry '74, Golf diesel '77, Toyota 30 de L '75. Mercedes 230/4 '75 als nieuw. Peugeot 604 SL automatic als nieuw. Toyota Coupé '72 ƒ 2600,–. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. v. part. AUSTIN Allegro 1300 Super bj. 15-10-'75, ƒ 4350,–, Rennemigstr. 19, Heerlen.



Te k. FORD Taunus bwj. '71, bruinmet. Pr. ƒ 1100,–, Strikswegske 2, Leyenbroek-Sittard.

Te k. z.m. VW-GOLF kl. oker, bj. eind '75, 1e eigen. Vr.pr. ƒ 6200,–, tel. 04490-11971.

Te k. CITROËN DS Super Spec. bj. '73, met gasinstall. wagen is als nieuw. Vr.pr. ƒ 5250,–, tel. 04490-17956.

Te k. CITROËN GS Club Break i.g.st. bj. '73 ƒ 2750,–, te bevr. H. Dieteren, Bergstr. 22, Sittard.

Te k. SUZUKI 750 windscherm, koffers, mislampen etc. 12.000 km gel. Mgr. Vranckenstr. 33, Sittard.

Te k. PEUGEOT 204 bwjr. '72, i.pr.st. Vr.prijs ƒ 1275,–, Havenweg 40a, Buchten-Born, na 17.00 uur.

Te k. BUGGY Ruska Classica 1 jr. oud als nw. tel. tot 18.00 uur 04490-13065, na 18.00 uur Heistr. 51, Einighausen.

Te k. OPEL Manta 1600 S bj. '75, met gasinstall. trekhaak, radio. Inr. mogel. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. FORD 1300 de Luxe bj. '72, vr.pr. ƒ 1900,–, i.z.g.st. met nwe. banden. 04490-18558.

Te k. B.M.W. 2002 type '72, Dorpstraat 3, Bingelrade.

Te k. FORD Escort 1300 L. '72, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum.

Te k. OPEL Manta, automatic, Dorpstraat 3, Bingelrade.

Te k. OPEL Kadett '72, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum.

Te k. MAZDA 1000 '77, 1e eig. 23.000 km gel.; Citroën Dyane '73 i.z.g.st. ƒ 1.750,–; Simca 1000 GLS '72 i.z.g.st. ƒ 2.500,–, Dorpstraat 19, Bingelrade. Tel. 04492-2421.

Te k. B.M.W. 1602 '74, Maastrichterstr. 50, Brunssum. Tel. 045-255024.

BMW 1600, bwj. '72, zeer goed onderhouden m. Blaupunktradio, sportvelgen, toerenteller, zoeklamp, schijnwerpers. Prijs ƒ 2500,–. Te bevr. na 17 u. Klaasvelderweg 55, Lemiers.

Te k. klassieke MG-SPORTWAGEN met spaakwielen carr. vol. gerestaureerd, roestvrij, ƒ 2900,–. Kennedyplantsoen 22, Schaesberg na 18 uur.

HERFSTAANBIEDING: voordelige inruilauto's te koop, tevens enkele auto's voor doe-het-zelvers: Ford Consul 2000 Coupé '73, NSU RO 80 '73, Simca Rally I '73, Fiat 128 Sport '72, Simca 1100 '72, VW K70 '72, Fiat Autobianchi '72, Audi 100 LS '72, Simca 1000 LS '72, Mazda RX 2 Coupé '72, VW 1302 '71, Ford Capri 1700 GT '71, Peugeot 504 '71, Sunbeam 1250 de luxe '71, Alfa Romeo 1600 Gulia '71, Citroën GS '71, VW 1600 Variant '71, Triumph Spitfire '70, Fiat 124 Sportcoupé '70, Fiat 850 Sport '70, BMW 2002 '70, BMW 1600 '70, Ford Capri 1700 GT '70, Ford Capri 1300 '70, Ford Taunus 1300 L '70, Audi 100S '70, Ford Capri 2000 (uitgebouwd) '69, Ford Capri 1500 XL '69, BMW 2000 Coupé '68. T.e.a.b. te koop. Auto Sima BV, Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043.

Auto Sima B.V. biedt te koop aan een collectie eerste klas automobielen. Directe financiering mogelijk. Garantie en eigen serviceafdeling. Hier een greep uit plm. 100 auto's. ALFA Romeo Alfetta GT '77, Matra Simca Bagheera S '76, Mercedes 240 D (5 cil.) '76, BMW 525 (gas) '76, Alfetta 1.8 (gas) '76, Ford Taunus 20S '76, Simca Chrysler 1308 GT '76, Peugeot 604 SL Autom. '75, Pontiac Firebird Esprit '75, Matra Simca Bagheera '75, Citroën GS Pallas '75, Toyota Corolla de Luxe Coupé '75, Chrysler 180 '75, Audi 80 LS '74, Sunbeam 1300 TC de Luxe '74, Chrysler 180 Autom. '74, Peugeot 304 Combi '74, Citroën GS '74, Alfa Sud '74, Simca 1000 LS '74, Jaguar XJ 12 '73, Mercedes 280 S Autom. '73, Ford Consul 2300 Autom. '73, BMW 2800 '73, Ford Capri 2600 GT '73, Saab 99L '73, Alfa Romeo 1600 Gulia '73, Audi 100 LS '73, Morris Marina I.8 Coupé '73, Morris Marina I.3 Coupé '73, Citroën 1220 Conf. '73, Ferrari Dino '72, Triumph Stag '72, Porsche 914 '72, Citroën DS Autom. '72, Renault 15TS '72, BMW 2002 (gas) '72, Rover 2000 (gas) '72, Saab 99E '72, Opel Rekord 1700 (gas) '72, Mercedes 280SE 3,5 Ltr. Autom. '71, BMW 2500 '71, Peugeot 504 '71. Motoren: Susuki 750 GT '77, Honda 500 Four '75. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide tel. 045-211067 b.g.g. 213043.

Te koop RENAULT 4 en Renault 16, Van Goyenstraat 4, Brunssum.

Te koop SCHADEAUTO'S met kenteken. Ascona 16 S 4-drs. '77, (import) Ascona 16 SR '77, Ascona 19S '76, Alfa Sud '75, Opel Kadett met gas '77, Audi 100LS '76, Peugeot 504 GL '78. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide. 045-216475. Event. inr. en financ. mogelijk.

Te k. B.M.W. 2002, bwj.'74, i.z.g.st., Wilmenweg 33, Merkelbeek.

Te k. KAWASAKI Z 900, bwj.'76, zachte prijs. Heuvelstr. 4, Hoensbroek, liefst na 16 uur.

Te k. MAZDA 1300 in g.st., bj. '73. Vr.pr. ƒ 2600,–. Hoofdstr. 326, Schaesberg.

Te k. v. part. SIMCA 1100 TI, bj. '74, sportwielen en brede banden, trekhaken en nog vele extra's. Pr. n.o.t.k. Crocusstr. 18, Bocholtz. Tel. 04442-2907.

BMW 520 met schuifdak '76, Honda Civic automaat '77, Ford Escort 1100L '75, Opel Kadett special '75, Citroën Diane 6 '75, Daf 66 '74, Peugeot 104 '74, Opel Ascona 1200 '73, Toyota Corolla '73, Mitsibushi Lancer '76, Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (Bij Markt) Tel. 314175. Inruil financ. en garantie ANWB-keuring toegestaan.

Te k. weg. mil. dienst. LANCER 1400 GL, 8000 km gel. '78. Tel. 04406-15005.

Te k. SIMCA 1000 GLS, bj. '73. V. Dietrichsteinstr. 4, Kaalheide, tel. 045-413580.

Te k. SIMCA 1000 LS i.z.g.st., bj. sept. '74. Kaalheidersteenweg 97, Kerkrade-West.

Te k. weg. omst. FORD Escort 1300 de lux, nw. banden, accu, uitlaat enz. t.e.a.b. Tel. 045-455505. Fr. Erensstr. 2, Haanrade-Kerkrade.

Te k. CITROËN GS Club i.z.g.st., bj. '72 . Vr.pr. ƒ 1400,–. Mgr. Nolensstr. 1, Ubach over Worms.

Te k. KADETT '75, zeer mooi, is als nieuw, 42.000 km, prijs ƒ 6500,–. Past. Schattenstr. 114, Schaesberg.

Te k. i.z.g.st. KAWASAKI KH 500 juli '77, ƒ 3250,–, Rolducкerstr. 39, Kerkrade.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan: KADETT Special '76 bruin, Kadett Special '74 oker, Kadett City L '76 groen, Kadett N '74 blauw, Kadett Coupé SR '75 blauw, Kadett Coupé '73 goud; Opel Manta 1900 L geel '77, Manta 16S blauw '76, Ascona 12S '74 oranje, Ascona 16 N '73 oranje, Toyota Corolla 30 zilver '76, Toyota 1000 geel '75, Mazda 323 '77 zilver, Datsun Cherry type '77 zilver, Mitsubishi Celeste 1600 brons '76, Ford Escort 1.3 luxe '77 brons, VW Golf E '75 groen, Daf 55 wit '72. Inr. en financ. mog. 3 mnd. gar., eigen service. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127 Hoensbroek. Ook zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. OPEL Rekord 1900 SH bj. '73, i.z.g.st. Tel. 04409-1789.

SUPER CO/OP VERS VOORDEEL

DE CHEFSLAGER PRESENTEERT:

BOTERMALSE ROSBIEF	500 gram	895
MAGER RUNDERBRAADSTUK	500 gram	695
SOEPVLEES MET BEEN	500 gram	325
VERS GEHAKT *HALF OM HALF*	500 gram	325
RAUCHWURST	200 gram per stuk	209
PAIN DE VEAU	100 gram	99
CASSELERIB	100 gram	149
ZWAN CERVELAAT *SPECIAL*	100 gram	129

UIT EIGEN BAKKERIJ:

GROTE APPELSTUKJESVLAAI van 700 voor **625**

MIDDELGROTE RIJSTEVLAAI van 475 voor **439**

GROENTE EN FRUIT:

KNOLSELDERIJ	per stuk	59
VERSE PREI	per kilo	129
EXPORT TOMATEN	per kilo	119
WITTE REGINA DRUIVEN	per kilo	189

UIT DE DIEPVRIES:

SPERCIEBONEN 1e soort! 500 gram van 149 voor **119**

AARDAPPEL-SCHIJFJES 450 gram van 139 voor **115**

VANILLE- OF AARDBEIEN-IJS Literbak van 198 voor **149**

CO/OP KRAKERS:

GEVULDE SPEKULAAS	met amandel per pak van 145 voor	98
MONA MAGERE FRUITYOGHURT	Duo-pack van 119 voor	109
CAMPINA HALFVOLLE MELK	Gepasteuriseerd liter van 102 voor	89
RUNDVLEESBOUILLON	Liebig - 6 literpak van 295 voor	169
RODE BIETJES	Grote 3/4 literpot van 109 voor	75
TAFT*HAIRSPRAY	De grote bus van 650 voor	395
TISJOE TOILETPAPIER*DECOR*	Domex 4 rollen van 295 voor	199

En natuurlijk... melk, suiker en brood voor minimumprijs!

SUPER CO/OP VERS VOORDEEL



GROTE MAZDA show

VAN 21 SEPT. T/M 30 SEPTEMBER



Hensgens presenteert de gehele nieuwe Mazda-lijn 1979

Tevens grote show van nieuwe en gebruikte automobielen

KOM KIJKEN EN KEUREN

PROFITEER VAN ONZE EENMALIGE SHOW AANBIEDINGEN VOOR ELKE KOPER

TOT ZIENS! EEN FRISSE DRONK OF KOP KOFFIE STAAN VOOR U KLAAR

HENSGENS BV NIEUWSTADT

KRUISWEIDE 3 NABIJ RIJKSWEG TEL. 04499-2600

** MAZDA-DEALER * BOVAG-GARANTIE * ZONDAGS GESLOTEN * SPECIAALZAAK IN GEBRUIKTE AUTO'S * PRETTIGE FINANCIERINGSVOORWAARDEN*

HIER EEN KLEINE GREEP UIT ONZE ENORME OCCASIONAANBIEDING

Peugeot 504 TI 1976	metal groen	Citroën GS 1974	oranje	Mazda 1300 1975	groen
Peugeot 504 GL 1977	beige	Citroën Dyana de luxe 1972	beige	Mazda 1300 Stationcar 1975	bruin
Peugeot 504 Diesel 1977	wit	Datsun 120 Y Coupé 1976	grijs	Mazda 1000 1975	rood
Peugeot 104 1973	wit	Datsun 120 Y 1975	wit	Mazda 818 4-deurs 1977	metal blauw
Renault 4 TL 1977	wit	Fiat 127 Spec. 1976	beige	Mazda 818 Coupé 1976	metal bruin
Renault 4 1976	rood	Fiat 131 4-deurs 1975	geel	Mazda 818 Coupé 1975	bruin
Renault 4 TL 1976	groen	Ford Escort 1300 Sport 1975	rood	Mazda 323 ES 3 1977	zilvergrijs
Toyota Estate 1000 1977	blauw	Ford Taunus 1600 De Luxe 1976	rood/zwart	Mazda 323 ES 3 1977	wit
Toyota Carina 2000 4-deurs 1977	geel	Ford Taunus 1300 1973	geel	Mazda 616 4-deurs 1976	metal bruin
Toyota Corolla 30 1978	zilver metal	Honda Civic 1976	metal goud	Mazda 616 4-deurs 1975	groen
Toyota 1000 Spec. 1974	bruin	Mini Cooper 1000 1975	rood	Mazda 929 Estate 1976	rood
Austin Allegro 1100 1975	rood	Opel Kadett 1975	blauw	Mazda 929 Coupé 1976	metal bruin
Austin Allegro 1100 1974	bruin	Mazda 1300 1973	wit	Mazda 929 Coupé 1976	goud metal
Citroën GS Stationcar 1976	geel	Mazda 1300 1977	bruin	Mazda 616 Coupé 1975	groen

---

GEVRAAGD:

ZELFSTANDIGE CV-MONTEUR

en

HULPMONTEUR

(plm. 20 jaar)

Aanmelden: **Verwarmingsindustrie van Ophoven b.v.** Hogeweg 30, Voerendaal, tel. 04446-1302.

PUSSYCAT

komt in Hoensbroek op vrijdag 22 september in café - zaal DEN 12 AMBACHTEN Heisterberg 9, tel. 045-219657 AANVANG 20.30 UUR

23 en 28 september

GROTE WIELERZES-DAAGSE

op hometrainers om de grote prijs van Hoensbroek-Noord

AANVANG 19.30 UUR

PUSSYCAT PUSSYCAT PUSSYCAT PUSSYCAT PUSSYCAT PUSSYCAT

CMV BANK

Crediet Maatschappij Venlo

UwHuisbankier

Met een telefoontje heeft u de bank in huis.
Snelle afwikkeling van de door u gekozen lening.
Enkele voorbeelden uit ons pakket:

Persoonlijke leningen

Elk bedrag vanaf ƒ 1.000,— kan bij u thuis in zijn geheel worden afgewerkt

in handen	per maand vanaf
5.000,—	ƒ 113,40
10.000,—	ƒ 220,04
25.000,—	ƒ 540,—

Planpoteek

(doorlopend crediet)

0,74% rente per maand over het openstaand bedrag

Aflossing per maand excl. rente

15.000,—	ƒ 84,—
25.000,—	ƒ 139,—
35.000,—	ƒ 195,—
50.000,—	ƒ 278,—

Plancrediet

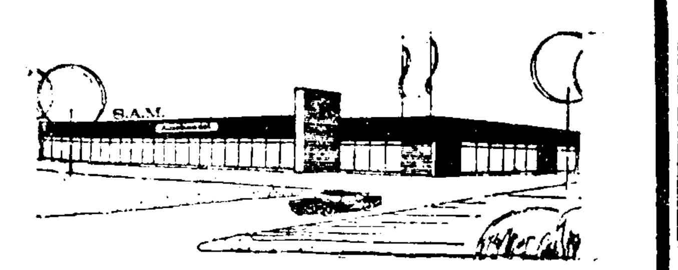
(doorlopend crediet)

5.000,—	ƒ 120,—
10.000,—	ƒ 240,—
15.000,—	ƒ 360,—

Bel voor een afspraak.
Natuurlijk bent u ook van harte welkom op een van onze kantoren.

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Groenstraat 47, tel. 04494-40880
Roermond, Godsweerdersingel 26, tel. 04750-17695

Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT



S.A.M. GARAGE SUSTEREN

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden; wilt u een auto kopen met een BOVAG-garantiebewijs? Wilt u keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij garage S.A.M. Susteren!

Chevrolet Malibu '74, Vega '74, Belair '75, Chevelle '72, Pontiac Firebird '76, Le Mans '74, Javelin SST '74, Mini Clubman '73, '74, Mini '70, Clubman 1100 '75, Mini 1000 '74, BMW 518 '74 '75, 520 autom. '73 '74, 520 '73 '76, 1802 '74, 2800 '73, Citroën CX-2000 '75, GS '73, 2CV6 '76, 2CV '75, Dyane 4 '73, AK 400 '70, Fiat 124 '71, 125 '71, '73, spec. '75, 128 '71, 128 Rally '73, 131 S Mirafiori 1300 '75, 132 GLS 1600 '74, X1/9 '73, Ford Capri 1600 GT '72, Capri '71 '72, 1600 GT '73, Ford Taunus 1300L '70 '73, 1600L '71, XL Coupé '74 '71 '72, Combi '74, 2000 XL '72, 20M Turnier '71, 1300 vracht '74, Transit 100 '74, Consul 1700 Sedan Coupé '73, 2000 L Sedan coupé '72, 2300 L Tudor Sedan '74, Escort 1100 XL '71, 1300 '74, 1300L '75 '76, Cortina 1300 '71, Mazda 1300 '71 '73, Honda Civic '75, Datsun 1200 '73, 120Y coupé '75, 120Y de luxe '75, 120A FII coupé '77, Toyota Celica ST '72, '74, 1000 '72, Carina 1600L '76, Hardtop de Luxe '74, Corolla 1200 de Luxe '73, 1200 Coupé '73, Station '74 '76, Mercedes 200 '76, 200 autom. '77, 220D '72, 220D '73, 230 '71, 280 '72, 1206D '72 '76, Opel Rekord '70 '72 '74, Rekord 1700 '72 '75, 1900 '74, 1900 coupé '73, Caravan '70 '76, Commodore autom. '77, Ascona '75, 12S '72, 16S '77, Ascona autom. '72, Manta '70 '72 '73, 19S autom. '77, GT '73, Kadett '74, '76, '77, Peugeot 104 '76 '77, 204 '76, 304 '71 '73, 404 '70, 504 '71 '74 '76, Renault 4 '74, R4 TL '76, R5 '74, R5 TL '76, R6 '73 '76, R12 '71 '72 '77, R14 '77, R16 TL '72, Simca 180 '70 '71 '73 '74, 1100 S '73, 1100 Tourist '76, 1301 Special '73, '74, 1301 autom. S '73, 1307 GLS '76, Chrysler 2 liter '73, 1100 bestel '74 '77, Daf 44 bestel '74, 55 '70, Volvo 142 DL '73, 164 '74, 244 DL '76, VW '70, '72 '73 '75, Golf '75, VW Buggy '64 '70, Pick-Up '70, Diversen: Jaguar XJ6 '73, Audi 100 LS '71, Alfasud '73, Alfetta GT '75, Berlina 2000 '72, Vauxhall Viva '71 '74, NSU 1200 '71, Sunbeam 1250 '73, Skoda 100 '75, Triumph 2500 TC '75, Hanomag '71, Bedford D '74, 3-wielige ventwagen met motor

Diverse goedkope inruilauto's in alle prijsklassen. Door onze grote omzet kunnen er diverse andere auto's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus altijd de moeite waard. Rijksweg-Noord tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt te Susteren. Tel. 04499-1919. Showroom doorlopend geopend van 9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. Zaterdags van 10.00-18.00 uur.

GM en ALFA ROMEO AUTOMOBIELEN

AUTOCENTRALE LIMBURG B.V.

„Voor auto's en alles wat erbij hoort"

GM Chevette en GM Cavalier: het bekijken en informeren waard.

Alfa Romeo: sportiviteit gekoppeld aan rijcomfort.

O.K. inruilauto's: zekerheid door A.N.W.B.-keuring.

Opel Kadett 2-drs. 1975-1976. Opel Kadett Coupé 1975. Kadett Caravan 1974. Opel Rekord 1973, Opel Manta GT/E 1976. GM Chevette 1975, 1976. Simca 1301 1976. Simca 1100 1973. Simca 1000 1972. Simca Chrysler 1307S 1976. VW Passat 1974. VW Golf 4-drs. 1976. Princess 1800 HL 1976. Mini 850 1975. Mini Cooper 1300 1974. Triumph Spitfire 1500 TC 1977. Fiat 127A 1974. Fiat 131S Mirafiori 1976, 1977. Toyota Carina 1600 L 1974. Renault R6TL 1977. Ford Escort Estate 1973. Lada 1200 1976. Mazda 818 automatic 1976. Alfasud L 1975. Alfasud 5M 1977. Alfa Spider 1750, Alfa Berlina 2000 1974. Alfetta 1.6 1976. Alfetta GTV 1977. AMX Javelin 1974. Chevrolet Concours 6 cyl. automatic 1977.

Speciale aanbieding van de week:

GM Chevette Hatchback 1976 met radio, achterruitjalouzie, speciale lakbewerking, chroom wielsierringen.

Kijk en loop geheel vrijblijvend rond in onze gezellige verkoophal en maak uw keuze bij:

ACL auto centrale limburg bv

Nullanderstraat 102
KERKRADE. TEL. 045-455990

MERCEDES BENZ

MERCEDES 300 D wit nieuw. 300 D metallic bruin nieuw. 240 D groen nieuw. 300 D type '78, blauwmetallic. 280 SE type '75 roodmetallic. 200 '75 wit. 200 D '75 groen. 230 '76 nieuw model gas, bruin. 230 '76 nieuw model blauw. 220 D type '74 beige. 230 '73 wit. 230 '73 bruin. Porsche 911 Targa type '76 zilver. Honda Civic '75 zilver. Audi 100 GLS '77 1e eigenaar br.metallic.

Automobielbedrijf JURGEN BV

Kerkrade-Chèvremont.
Teutelbroekstr. 73
Tel. 045-452570.

LADA ZASTAVA garage SCHOENMAKERS

Geerweg 33 SITTARD - Tel. 12814

Bij de BERGERWEG biedt aan:

Fiat 128 1700 GL rood '76	Lada 1200 rood '76
Mazda 1300 bruin '76	Simca 1000 wit '73
Mazda 1300 geel '75	Simca Stat. groen '74
Mazda 1300 stat.car rood '73	Datsun 1200 blauw '72
Citroën Dyane blauw '74	Lada 1500 S geel '75
Toyota 1000 rood '74	Lada 1200 rood '75
Opel Manta 19SR rood '74	VW Golf geel '75
Renault R 6 groen '74	Citroën Ami grijs '75
Citroën 2CV4 grijs '71	Citroën CV4 groen '75

3 MAANDEN BOVAGGARANTIE ANWB-KEURING TOEGESTAAN

AUTOBEDRIJF P. J. TUMMERS B.V. OCCASIONS

BMW 2.8 L. 1976 mettall. zilver
Honda Civic 1200 L. 1977 16.000 km metall. goud
Honda Civic 1200 1976 30.000 km metall. blauw
Toyota 1600 Stationwagen 1977 37.000 km geel
Toyota 30 Hardtop Coupé 43.000 km geel 1975
Toyota 30 Corolla 30 Economic
Simca Chrysler 1307 GLS 1976 rood
Simca 1100 Spec. 1976 26.000 oranje
Simca 1100 Es 1976 34.000 metall. goud
Golf LS 1976 26.000 km geel
Opel Ascona 16 S 4-drs. 1976 groen
Opel Ascona 16 S 2-drs. 1976 groen
Opel Ascona 19 SR 2-drs. 1976 metall. goud
Opel Ascona 16 S 2-drs. 1975 rood
Opel Manta 1600 S 1976 22.000 km
Opel Rekord 2100 D 1976 Caravan
Opel Ascona 1600 S 1974 groen-zwart
Audi 80 GL 1973 bruin
VW Kever 1300 1974 beige
VW Scirocco GT 1976 30.000 km rood
Ford Fiesta 1100 S 1977 17.000 km
Austin Allegro 1100 L 24.000 km 1977
Mazda 1600 4-drs. 1976 40.000 km
Mazda 1300 Luxe 1976 34.000 km rood
Ford Taunus 2000 GXL Coupé 1975
Ford Taunus 1600 Luxe 1976 geel
Ford Taunus 1300 Luxe 1975 geel
Ford Escort 1300 Luxe 1975 metall. goud
Ford Taunus 1300 L. 1974 geel
Golf 4-drs. Luxe 1975 50.000 km groen
Opel Rekord 1900 L. 1976 geel
Opel Kadett City 1977 11.000 km groen
Opel Kadett Spec. 1977 28.000 km
Opel Kadett S 1976 19.000 km groen
Opel Kadett Caravan 1975 metall. brons
Opel Kadett Spec. 1975 geel
Fiat 128 1973 Caravan
Viva 1973 beige
Peugeot 504 GL 1975 blauw
VW Passat 1973 oranje

Inruilers Vauxhall Viva 1973 geel
Simca 1100 1972 wit
Fiat 127 1972 rood.

1) 3 mnd. Bovaggarantie op auto's boven ƒ 4000,–.
2) Inruil en financiering en P.L. mogelijk
3) Iedere keuring (incl. ANWB toegestaan).
4) Steeds wisselende voorraad.

Geopend van 8-18.00 uur
Zaterdags van 10-18.00 uur
Zondags gesloten.

FINA TANKSTATION
HEERLENERWEG 39, SITTARD
TELEFOON: 04490-12077

DATSUN

Door inruil op nieuwe Datsuns diverse betrouwbare occasions, volledig getest en 3 maanden Bovag-garantie. Inruil en financiering mogelijk

Datsun 100A 1975, 100A 4-drs. 1975, 120A Coupé 1975, 120A FII 1977, 120Y 1975, 1977, Renault R12 TS (type '76) 1975, Renault R6 1976, Simca 1000 Rally I 1974, 1000 Special 1975, 1100 II 1974, 1200 S 1970, Toyota Corolla 30 1977, Cressida Hardtop 1977, Mazda 121 1977, Audi 50 GL 1976, Citroën 2CV4 1975, Ford 1600L 1976, Escort Ghia 1976, Honda Civic 1500 4-drs. 1976, Mini 850 1975, 1100 Special 1978, Morris Marina 1,3 Coupé 1973, Peugeot 304 1974, Volkswagen 1200 1973

AUTOBEDRIJF
Kees v.d. Vliet
TUNNELSTR. 2a SITTARD
TEL. 04490-19997

NO RISK GARANTIE

Tegen een kleine vergoeding een heel jaar rijden zonder risico — VW Audi

Ons occasionaanbod:

VW 1200 LS	**'74**
VW Polo	**'75, '76**
VW Polo GLS	**'77**
VW Golf	**'74, '75, '76**
VW Golf LS	**'75**
VW Passat	**'73, '74, '75**
VW Derby	**'77**
VW Scirocco LS	**'75**
VW Golf Diesel	**'77**
Audi 50 LS	**'75, '76**
Audi 80	**'74, '75 '76**
Audi 80 L	**'76**
Audi 100 LS	**'75**
Audi 100 GL	**'73, '74**
Ford Capri 2000 S	**'77**
Mazda 616	**'76**
Ford Escort	**'75**
Fiat 127	**'74, '75, '76, '77**
Chevette L	**'76**
R4 TL	**'75, '76, '77**
Mazda 323	**'77**
Alfa Sud	**'75, '76**
Allegro	**'76, '77**
Mini 1000	**'76, '77**
2CV4 en 6	**'75, '76**
BMW 518	**'75**
Opel Ascona	**'74**

Diverse goedkope inruilauto's zonder garantie vanaf ƒ 200,–.

NIEUW ADRES VERKOOPCENTRUM VENCKEN B.V.

Peter Schunckstraat
HOEK HEERLERBAAN
TEL. 045 - 412641

AUTOBEDRIJF KERA B.V.

Kerkradersteenweg 5,
Kerkrade tel. 045-452121

BMW 3.0 CS	**1974**	**Buick Le Sabre**	**1977**
BMW 2500	**1976**	**Volvo 244 GL**	**1975**
BMW 528	**1976**	**Ford Escort 1300A**	**1977**
BMW 320	**1977**	**Simca 1100 Sp**	**1975**
BMW 316	**1976**	**Peugeot 604**	**1978**
BMW 2002	**1975**	**BMW 520**	**1976**

3 mnd. Bovag-garantie
Uw BMW-dealer

Chevrolet Camaro LT automatic	15.000 km	blauw	1974
Ford Granada 2300 GL nieuw mod.	26.000 km	goud	nov. 1977
VW Scirocco L	58.000 km	rood	1976
Opel Kadett Coupé de luxe	25.000 km	goud	1977
Fiat 127 Special 3-deurs	32.000 km	zilver	1976
Honda Vici de luxe	46.000 km	blauw	1976
Simca 1100 GLS	55.000 km	oranje	1975
Opel Rekord 4-deurs	60.000 km	lichtbl	1976

SPECIALE AANBIEDING

Opel Kadett Special 5 mnd. oud, 15.000 km, groen metallic

OPEL Auto Mergelland VAALS

SNEEUWBERGLAAN 34,
VAALS, TEL. 04454-2065

Een jong bedrijf, met ouderwetse service. garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering.

Bijzonder mooie **AUDI 100GL 5E-5** cyl., bronsmetallic van april, 3000 km, 1e eigenaar. Nu ƒ 5000.– onder de nieuwprijs.

RENAULT 30TS, 6 cyl. Automatic, maart 1978, 14.000 km, blauw met getint glas, electrisch schuifdak, stereo en centrale sluiting, 1e eigenaar, ƒ 7000,– onder de nieuwprijs.

HONDA CIVIC, 4-drs. van juli 1977, 1e eigenaar, 29.000 km, blauwmetallic en radio. Slechts ƒ 9.750,–

343 DL Automatic Silver-Star 1978 demonstratiewagen voor interessante prijs.

AUTOBEDRIJF KLIJN

KASTANJELAAN 82
HOENSBROEK
TEL. 045-220055

autoccasion WEGENS KOMENDE VERBOUWING DRASTISCH VERLAAGDE PRIJZEN

Fiat 127 73 t/m 77
Fiat 128 73 t/m 76
Fiat 128 coupe 3-deurs 76-77
Fiat 131 1300 1600 75-76
Fiat 132 au 1800 automaat 75
Fiat 133 75-76
Lancia B Sedan 75-76
Datsun 100L 77
VW Golf 76
Simca 1000 LS 75
Austin Mini Bestel 75
Daf 66 75

FIAT KOLENBURG B.V.

Kruisstr. 12, Heerlen
Tel. 045-714524 t.o. Thermenmuseum

göttgens Uw Opel-Dealer

EXCLUSIEVE SPORTWAGEN
M.G.-Touring 1976
oranje met zomer- en winterkap. Compleet met radio, etc.

Opel Kadett Speciaal 1974, 1975, 1976, 1977, Opel Ascona 1974 1975 1976, 1977, Opel Manta 1900S grand luxe 1976 groen, Opel Manta 1600S grand luxe 1976 oranje, Opel Rekord 2100 Diesel 1976 metallic blauw, Opel Rekord 1700S 2-deurs 1976 metallic brons, Simca 1100 Speciaal 1976 metallic blauw, Simca 1308 GT met getinte ramen en vele andere extra's 1976 metallic grijs, Simca 1307 met extra luxe bekleding en een gasinstallatie 1976 rood. Ford Escort 1977 zilver, VW Golf 1977 beige, Volvo 66GL 1976 geel, Datsun 120Y coupé 75 groen, Mazda 116 1976 met. grijs, Opel Rekord 2000S 2-deurs juni 1977 blauw 19.000 km, Toyota Carina automatic 1977 metallic blauw, Renault R4 Safari 1976, een zeer voordelige auto met onverwacht veel ruimte, Renault R12TS 1976 bruin/beige, Mazda 818 1976 geel, Ford Taunus L 1976 metallic brons.

Uit onze vorige advertentie heeft u kunnen lezen dat i.v.m. ons 45-jarig JUBILEUM al onze prijzen van inruilauto's DRASTISCH ZIJN VERLAAGD.

Kom naar onze showroom en overtuig u zelf.

göttgens Uw Opel-Dealer

Sittard: afd. verkoop, Haspelsestraat 27. Tel. 04490-16565.
Beek: Handelsterr. Weth. Sangersstr. 1. Tel. 04402-3441.

OPEL GM

NO RISK GARANTIE

Tegen een kleine vergoeding een heel jaar rijden zonder risico — VW Audi

Ons occasionaanbod:

Golf E	'77
Golf E	'76
Golf LS	'76
Golf S	'76
Passat L	'76
Passat L variant	'76
Audi 100 LS	'75
Audi 100 GL	'73
Audi 80 LS	'73
Audi 80 GLS	'76
Mini 1100 Speciaal	'76
Mini 1000	'74
Datsun 120A FII	'77
Ford Taunus 2000 GXL	'75
Renault 4 TL	'76
Simca 1100 LX	'76
Simca 1301 Speciaal	'73

DEMONSTRATIEAUTO'S:

Audi 100GL-5E Avant	'78
Golf L Diesel	'78

ZATERDAG VAN 10.30 TOT 17.00 UUR GEOPEND.

AUTOMOBIELBEDRIJF F. KLIJN

Economiestraat 47
Hoensbroek
Tel. 045 - 220955

AUTOMOBIELBEDRIJF

SCHUYREN QUADFLIEG TON BV i.o.

SCHUYREN - TON QUADFLIEG BV i.o. biedt aan: Mercedes 280E '76 groen met autom., km.st. 41.000, Opel Record 20L 4-drs. '78 kl. rood en zw., km.st. 11.000, Ford Granada 20L Stationcar, zilver 7 wk. oud, km.st. 720, Peugeot 504 GL beige '77 km.st. 24.000, Golf GL Diesel '77 zilver, km.st. 33.000, Golf LS '77 geel km.st. 31.000, Honda Accord 30 '77 blauwmetall. km.st. 21.000, Honda Civic '77 goudmetall. km.st. 14.000, Honda Civic '77 kl. blauw, km.st. 31.000, Honda Civic '75 4-drs., bruin, Honda Civic 4 '76, zilver wit, geel, Mazda 929 Coupé '76 kl. bruinmetal., Mazda 818 Coupé '77 kl. geel. Mazda 818 Sedan '77 kl. zilver, Scirocco TS '75 kl. rood, Volvo 242 DL '75 kl. groen, Ford Fiesta i.l. '76 kl. bronsmetal., Datsun Cherry '77 kl. rood, Datsun Cherry '76 kl. geel, VW Polo '76 kl. oranje en groen, Mini Clubman '77 kl. groen, Opel Manta 16N '76 kl. blauw en zw., Opel Ascona '75 kl. wit en zw., Opel Manta Berlinetta '73 kl. blauw, Opel Record 1900 L '73 kl. geel, Ford 20 Ghia '76 kl. bruin en zw., Ascona 16S Voyage Autom. stationcar '75, Mitsubishi Celesta '76 kl. rood, Golf Extra '75 kl. geel, BMW 200 Z type '74 kl. orange, Peugeot 104 '74 kl. wit, Daf 66 '73 kl. groen. Inruil, financ. mog. Volledige garantie.

QUADFLIEG SCHUYREN
Rötscherweg 60 Ubach over Worms, tel. 045-313588
O.L. Vrouwestraat 57, Kerkrade

Alfasud L	**1977**
Alfetta 2000 GTV	**1977**
Audi 80 LS	**1977**
Citroën CX 2400	**1976**
Chrysler Simca 1308 GT	**1976-1975**
Chrysler 160	**1975**
Datsun 120 Y de luxe	**1974**
Ford Granada 2.1. DL	**1978**
Ford Granada 2000 L coupe	**1976**
Ford Taunus 1600 L	**1973**
Ford Escort 1100 L	**1973**
Ford Consul 2000 L Sedan/Coupe	**1972**
Jaguar XJ6 4.2. L	**1977**
Mercedes 280E	**1977**
Mercedes 200	**1975**
Mercedes 220D	**1975**
Mercedes 200D	**1974-1973**
Mercedes 280C	**1973**
Mini Speciaal 1100	**1976**
Mazda 1000	**1976**
Opel Kadett Coupe	**1977**
Opel Ascona 16S	**1977**
Opel Manta 19S	**1976**
Oldsmobile Starfire	**1975**
Opel Ascona	**1973**
Peugeot 604	**1978**
Peugeot 504 Coupe	**1976**
Peugeot 304	**1972**
Renault 20 TL	**1977-1976**
Renault 30 TS	**1976**
Renault 16	**1973**
Simca 1000 Ralley I	**1977**
Simca 1100 Special	**1973**
Saab 99 LCC	**1975**
Toyota Corolla 1200 Coupé	**1974**
Volvo 264 DL automatic	**1976**
Volvo 144 de luxe	**1973**
VW Passat LS	**1974**

VERDER NOG DIVERSE BEDRIJFSAUTOMOBIELEN O.A.

Citroën HY 78	**1974**
Citroën Ami 8	**1975**
Citroën AK3ST	**1973**
Mercedes L 306D	**1975M°1974**
VW Personenbus	**1975**

3 MAANDEN VOLLEDIGE GARANTIE - INRUIL - FINANCIERING MOGELIJK

WELTERS AUTOBEDRIJF B.V.

HOENSBROEK, nabij de Herschi
tel. 045-220490

HAVÉ

Officieel General Motor-dealer voor de merken VAUXHALL CHEVETTE/CAVALIER EN BEDFORD C.F.

OPEL GM

Mercedes 200 Diesel 1ste eigenaar 75; Audi [illegible] GLS automatic nieuwste model; VW Passat 76, VW [illegible] LS; 5-deurs Variant 74; Opel Rekord 1900 [illegible] Rekord 1700 75, Opel Kadett Holiday [illegible] Opel Kadett type 74; Ford 1600 type 74, F[illegible] Peugeot 104 73 2x, Simca Rally 70, Renault [illegible] Mazda 818 5-deurs stationwagen; Datsun [illegible] top 75, Ford Escort 1100 76, Audi 100LS [illegible] 1602, Renault R6TL 73, Toyota Carina 160[illegible]

KIES EEN BROK ZEKERHEID
BOVAG EN G.M. O.K.-GARANTIE

AUTOMOBIELBEDRIJF HAVÉ
Industriestraat 31 - Sittard
Tel. 04490-15195

Contacten/clubs

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, behalve 's zondags, tel. 045-714006 v. 12-23 uur.

3 charmante MEISJES verwachten u. Geheel discreet. Alleen op afspraak. Behalve 's zondags. Tel. 045-413608.

Contactburo Prive voor discrete RELAXADRESSEN Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres). 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Prive doorlopend FILMVOORSTELLING op videoprogramma 1 uur geluidsfilm ƒ 10,- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

RITA-CLUB de club voor uw intieme en gezellige uurtjes. Drievogelstr. 10, Kerkrade-W.

ECHTPAREN? Een club moderne stelletjes organiseerd v.d. wintermaanden weer oer-gezellige avonden. Sluit u nu aan! Inl. Postbus 2553, Hrl.

CLUB Parallelweg 9, Reuver, ook zondag 10 meisjes. 04704-2808.

PRIVE Cora 045-421227. Van 10 tot 10 uur.

Heren, gezellig en EXCLUSIEF? La Vie voor uw avond. lief. Kampstr. Heerlerheide.

PRIVE vanaf 14.00 uur, maandag t.m. vrijdag tel. 045-215031.

NIEUW privé vertoeven bij Mirelle en Suzanne! 100% discretie met grootbeeld videokleurenfilms, tel. 045-256670.

Charmante GASTVROUWEN gevraagd voor middag- en avonduren, hoge verdiensten, int. mogelijk Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria Hoop Echt. Aanm. tussen 14 en 18 uur. 04743-551.

PRIVEADRES in rustige omgeving? Ongedwongen sfeer? Bel dan 045-420375.

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

Op veelvuldig verzoek zijn we weer om 2 uur geopend, uw gastvrouw RITA, geassisteerd door haar jonge charmante bardames. Rita Club Drievogelstr. 10 Kerkrade-West.

Saunaclub EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe charmante meisjes verwachten u. v. 12 u. tot 24.00 u.

Prettig relaxen en discreet genieten bij amusementsmuziek, onze nieuwe grootbeeldsexfilms p. wk., leuke gezellige MEISJES verwachten u ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts in de niveauvolle priveclub La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond-centrum. Kom ongebonden eens langs.

Uniek en nieuw te Maastricht, super CLUB Prive. Sauna, relax, koud buffet en dranken, permanent gratis. 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, zaterdag van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet vanaf 21 uur.

Juist omdat wij zo afgelegen en rustig in de bossen verblijven, gaat er vanuit onze PONDEROSABAR een echte privesfeer uit. Een afwisselend team charmante gastvrouwen garandeert u een onvergetelijke middag/avond v.a. 14 uur. Ruime park.pl. Komt u gerust eens vrijblijvend langs. Tot ziens. Tel. 252499.

RELAXEN of ontspanning, op naar de Ponderosa Bar het juiste adres voor u, mijnheer! Charmante gastvrouwen. Discreetste en beste ligging van geheel Limburg, ruime park.gel. Tel. 252499. Heringsbosch 14, Schinveld, geopend v.a. 14 uur.

RELAXEN of ontspanning, op naar de Ponderosa Bar het juiste adres voor u, mijnheer! Charmante gastvrouwen. Discreetste en beste ligging van geheel Limburg, ruime park.gel. Tel. 252499, Heringbosch 14, Schinveld, geopend v.a. 14 uur.

Private FREIZEITCLUB nur für Paare Mittwoch, Freitag, Samstag ab 21.00 Uhr. Anmeldung an diesen Tagen 09-49241150077.

NIEUW privé [illegible] Kim en Suzanne [illegible] tie met grootbeeld [illegible] renfilms. Tel. 045-[illegible]

PRIVE: 045-420[illegible]

GABY en Yvonne [illegible] uur. Tel. 045-41[illegible] gevr.

SAUNA [illegible] creet relax [illegible] Klaasstr. 56 [illegible] 12478.

Bar „La Ch[illegible] SIEF en gez[illegible] 19 uur. Nieuwstr[illegible] broek, naast [illegible]

KLANTEN [illegible] nieuwe bar P[illegible] Heerenweg 284 [illegible] opend ma. t.m. [illegible] uur. Tot ziens!

Zoek uw PARTNER [illegible] Lucky Star Club [illegible] aanwezig. Rood [illegible] zwart. U brengt [illegible] vergetelijke tijd met [illegible] Ook 's zaterdags [illegible] gen vanaf 2 uur [illegible] Tot ziens en veel [illegible] Star Club, Grinder[illegible] len. tel. 045-71734[illegible]

La Vie, onze nieuwe [illegible] MEN zijn on te zoeken [illegible] film op verzoek [illegible]

Voor prettig RELAXEN [illegible] film - sauna - solarium [illegible] club". Vier charmante [illegible] vrouwen. Geopend 12-24 Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-506[illegible] af 21 u. geres. [illegible]

PRIVE exclusief met [illegible] tel. 045-221885.

Tot straks [illegible] in de PONDEROSA. Heringsb[illegible] 14, S[illegible] veld v.a. 14 uur [illegible] met mijn charmante [illegible] nen. Kom gezellig [illegible] leuk! Tel. 045-252[illegible]

KATJA privé van [illegible] 21.00 uur. Inl. 04490-[illegible]

PRIVE, zoekt [illegible] speciaal [illegible] Aggie. Tel. 045-4542[illegible]

SI ECHTPAAR [illegible] zkt. evenzo [illegible] Br.o.nr. H 271 LD-H[illegible]

geh. vr. 35 jr. moderne [illegible] opv. zkt. ongeh. VR[illegible] tot ongev. zelfde [illegible] behoefte heeft aan [illegible] tiem contact [illegible] kring. Liefst Geleen [illegible] Br.ond.nr. Ge 548, LD [illegible]

BRAZILIAANSE [illegible] vrij en spontaan [illegible] 420072.

Diversen

TV-REPARATIE [illegible] gebracht [illegible] 's avonds [illegible] vos. Annastr. [illegible] 04494-47709

Cafe-rest. KOT[illegible] Dautzenbergstraat [illegible] len. Speciale Ind[illegible] Iedere dag kunt u [illegible] onze heerlijke m[illegible]

Voor snelle KLEUR[illegible] RATIE met [illegible] gave: Aben, P[illegible] Heerlen, tel. 7168[illegible] Philips-Blaupunkt [illegible]

VRACHTTAXI [illegible] 045-713513, b.g.g. [illegible]

Uw KUNSTGEBIT [illegible] klaar terwijl u wacht [illegible] boom, Frans Ebe[illegible] (v.h. Oude [illegible] Schaesberg, tel. 045-[illegible]

TV DEFECT? Kleur[illegible] Service Pino komt [illegible] 045-253687

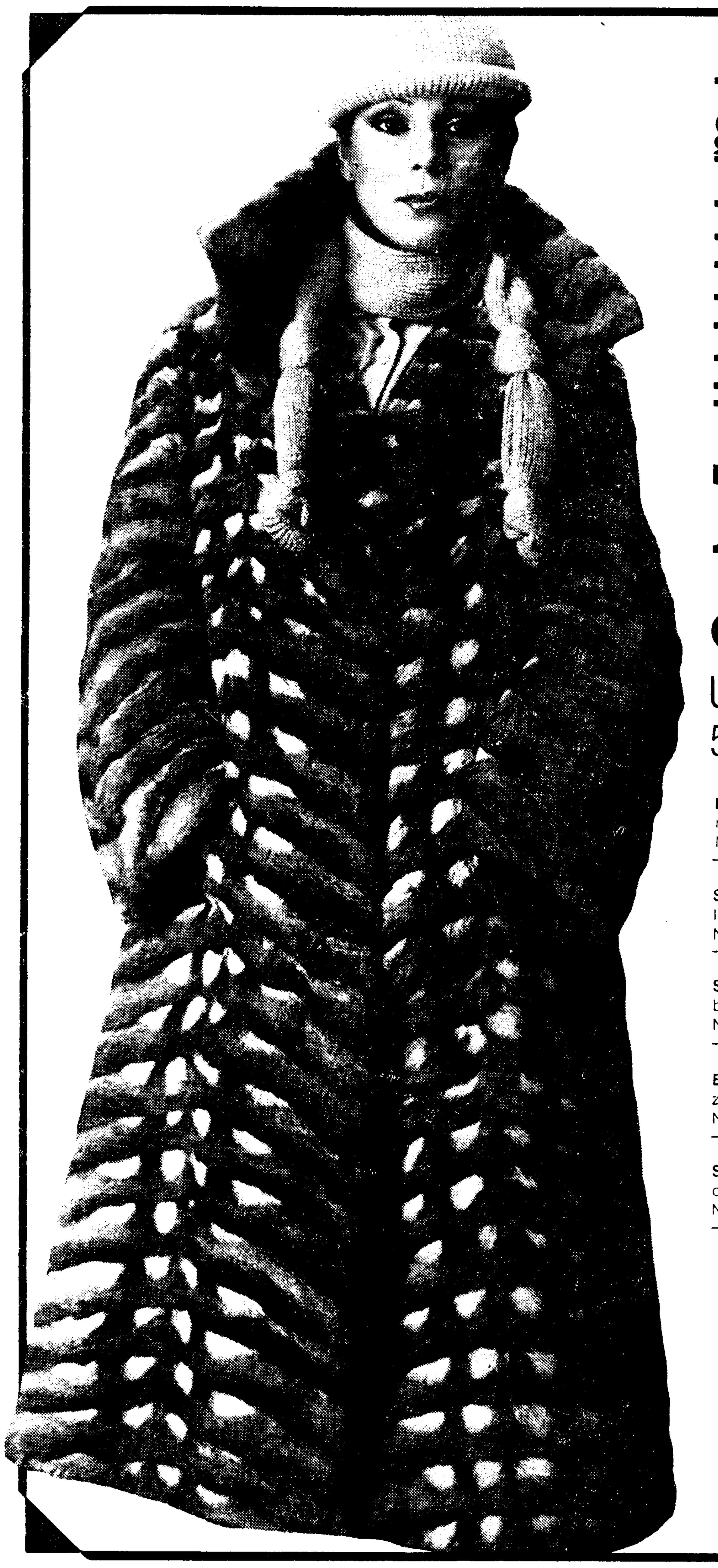
Voor het opnieuw BEKLEDEN van bank-stellen, [illegible] teuils, eethoeken en [illegible] naar Stoffeerder [illegible] Mgr. Lemmensst[illegible] Hoensbroek, tel. 045-21[illegible]

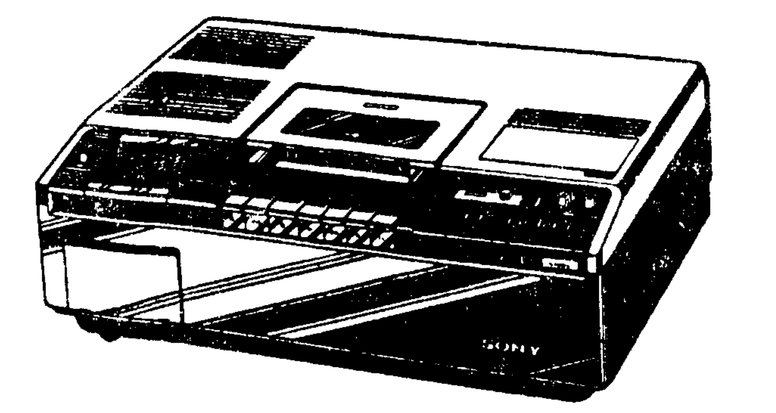
TV-REPARATIE [illegible] rijkosten Zuid-L[illegible] TV service, tel. 045-[illegible]

GRATIS lampekap [illegible] wij niet geven, maar [illegible] oude kap overtrekken [illegible] nieuw. Gratis advies [illegible] sopgave. Pa[illegible] bergstraat 38, Sch[illegible] 045-311201

Wil RIJSCHOOL [illegible] met witte gesloten [illegible] Nuth (Station[illegible] veroorzaakte [illegible] met R. Maes [illegible] Nuth. Event[illegible] verzocht [illegible] nummer 04447-[illegible]

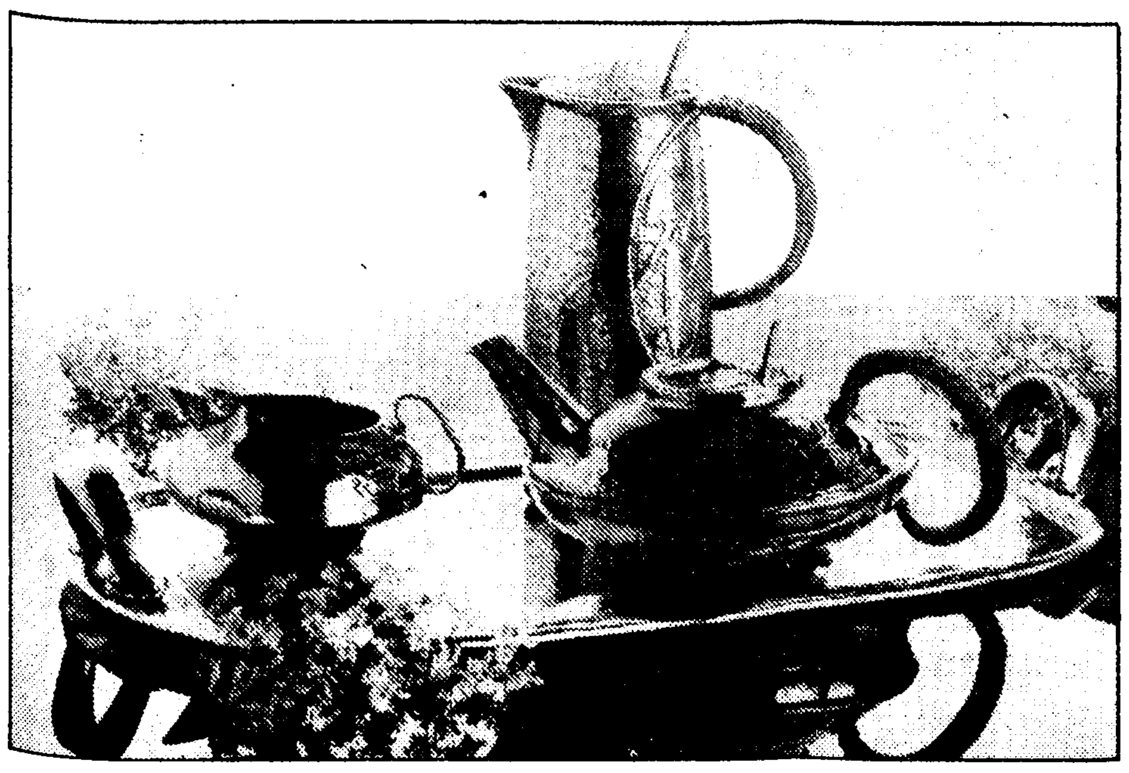
Radio MG en FM [illegible] bouwde cassetterecorder [illegible] stereo en STOF[illegible] DERDRUKKER[illegible] osonsolen [illegible] cassettehouder [illegible] enz enz. SAS [illegible] belstr. 6, Heerlen [illegible] 's Zaterdags [illegible] ruim parkeren [illegible]







Woon mee met je tijd... met IDEAAL WONEN





overal verkrijgbaar 3.90

Maandelijks terugkerende rubrieken in Ideaal Wonen:

WONEN IN EEN NIEUWBOUWWIJK
ergens in ons land. Iedere maand lichten wij een andere wijk voor u door.

WINKELEN IN
een gezellig stad(je) in Nederland of Vlaanderen. Woonwinkelen met ruime aandacht voor de toeristische aspecten van het stadje in kwestie.

HOE BAADT EEN BEKENDE NEDERLANDER?
Bekende Nederlanders in hun eigen bad of bed.
en nog veel meer...

△ Schoonheid in schijnzilver.

U ziet het, ideaal wonen is meer dan wonen alleen. Daarom brengt Ideaal Wonen van alles wat: praktische informatie, handig ideetje, gekkigheid en gezelligheid. Van gedegen voorlichting op het gebied van verhuizen tot en met ideaal wonen voor uw huisdier toe...

Best leuk om zo'n schitterend woonblad elke maand in de bus te krijgen

IDEAAL WONEN een half jaar lang gratis

Ideaal Wonen is overal te koop voor f 3,90, maar u kunt natuurlijk ook meteen een abonnement nemen. Als u bijgaande bon nog voor 1 oktober opstuurt profiteert u nog van ons aantrekkelijke introductieaanbod: voor de prijs van 9 nummers Ideaal Wonen (f 32,40) ontvangt u tot 1 januari 1980 maar liefst 15 nummers Ideaal Wonen. M.a.w. u krijgt Ideaal Wonen een half jaar lang gratis!

▽ Een zelfgebouwde tafel om aan te smullen.



IDEAAL WONEN het blad waarin u zich thuisvoelt.

Wilt u mij tot wederopzegging noteren voor een abonnement op Ideaal Wonen. De normale abonnementsprijs bedraagt f 43,20 voor 12 nummers. Ter kennismaking ontvang ik tot 1 januari 1980 15 nummers voor f 32,40.
Het abonnementsgeld zal door mij worden voldaan via de acceptgiro die ik van u zal ontvangen.

Naam: ____________________

Straat: ____________________

Postcode: ______ Plaats: ____________

Handtekening: ____________________

In ongefrankeerde envelop sturen naar: Ideaal Wonen
Antwoordnummer 627 1000 PA Amsterdam.
Deze bon is geldig tot 11 oktober 1978.

Net binnen en laag geprijsd.

Leuke mode, leuke prijzen ★ Kijk maar ★ Opvallend jack in vrolijke kleuren ★★★ Past goed bij de modieuze corduroy broek ★★★



Bandplooi broek van fijn corduroy. 100% Katoen. In bordeaux, beige, roest, bruin en zwart. Slechts 45.-

Gewatteerd jack met kontraststreep. In écru, bruin, roest en camel. 100% Katoen. Knoopsluiting. Mt. S-M-L. Slechts 59.-

P&C. Geweldige mode, gezellige sfeer. Peek & Cloppenburg

05201-607

BOUWBEDRIJF H. SLEGERS
vraagt voor zijn werken in Duitsland
ijzervlechters
metselaars
timmerlieden
kanaalbouwers
Goede sociale voorzieningen en kindergeld + autovergoeding.
Kantooruren vrijdag tussen 10.30-19.30 uur 080-551330, zaterdag en zondag. Tel. 045-216241, 080-560371.

vertrouwd en discreet



Privé-telefoon 04979 - 622 voor 's avonds

GELD NODIG?

IK verzorg persoonlijk
- uw persoonlijke lening
- uw doorloopkrediet
- uw 1e en 2e hypotheek

andere kantoren bellen is totaal overbodig want

TARIEVEN zijn vanaf	PERSOONLIJKE LENINGEN o.a.		DOORLOPEND KREDIET 0,85 p.m.		AFLOSSINGSVRIJ alleen rente betalen	
maandbetalingen	60	96	rente	afl.	1e hyp.	2e hyp.
5.000	111,48	—	35,41	125,-		—
10.000	213,94	153,33	70,83	210,-		93,37
15.000	320,24	229,27	106,25	310,-		139,28
20.000	426,99	305,69	141,66	410,-		185,19
25.000	533,74	382,11	177,08	510,-	173,-	231,11
30.000	640,49	458,54	212,50	610,-	207,50	277,03

045-256380
2e hypotheek t/m de vrije verkoopwaarde
Geen afsluitprovisie.

FINANCIERINGSEXPERT B.J. SCHAT
Direkteur van FLORIJN KREDIET B.V.

Bel nu **045-256380** meerdere lijnen, dus nooit de bezettoon
Kantoor Merkelbeekerstraat 12 Brunssum of kom op kantoor, u bent van harte welkom.

Auto's en motoren

VOLVO 244 DL 1975 met gas en schuifdak. Kleur oker. Zeer mooi. Daf 66 Marathon Combi met 3e deur. Rood. Bwj.'73, Honda Civic 4 deurs, metallic blauw, 29.000 km. In prima staat en conditie. Autobedrijf Klijn. Kastanjelaan 82, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

VOLVO 66 DL-geel 1976-6. Zeer mooi en in prima staat. Volvo 343 DL-Aut. 1977-3 beige. Volvo 142, 1970 met skay bekleding, donkergroen. Autobedrijf Klijn. Kastanjelaan 82, Hoensbroek. Tel. 045-220055.

Te k. MERCEDES 200 Diesel, bj. 71. Burg. Starmansstr. 21, Nuth, na 17 uur.

Ingeruild op nieuwe BMW-AUTOMOBIELEN: Peugeot 604 '78, Buick Le Sabre met veel accessoires 1977, BMW 3.20 '77, Ford Escort automaat '77, BMW 2500 '76, BMW 5.28 '76, BMW 3.16, BMW 5.20 '76, Volvo 244 GL '75, BMW 2002 '75, Simca 1100 S '75, BMW 2002 '74, BMW 5.20 '73. Autobedrijf Kera B.V., Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, tel. 452121. Uw BMW-dealer.

Weg. plotseling vertrek naar buitenland te k. z.g.a.n. HONDA Civic 2-drs., bj. 1978, kmst. 13.000, kl. metallic zilver. Tel. 045-314217.

Te k. v. part. MAZDA 1000, bj. '74. Sterrestr. 11, Treebeek. Tel. 045-219476.

Te k. goed onderhouden OPEL Record 1900 Sprint bwj. '74, tel. 413221.

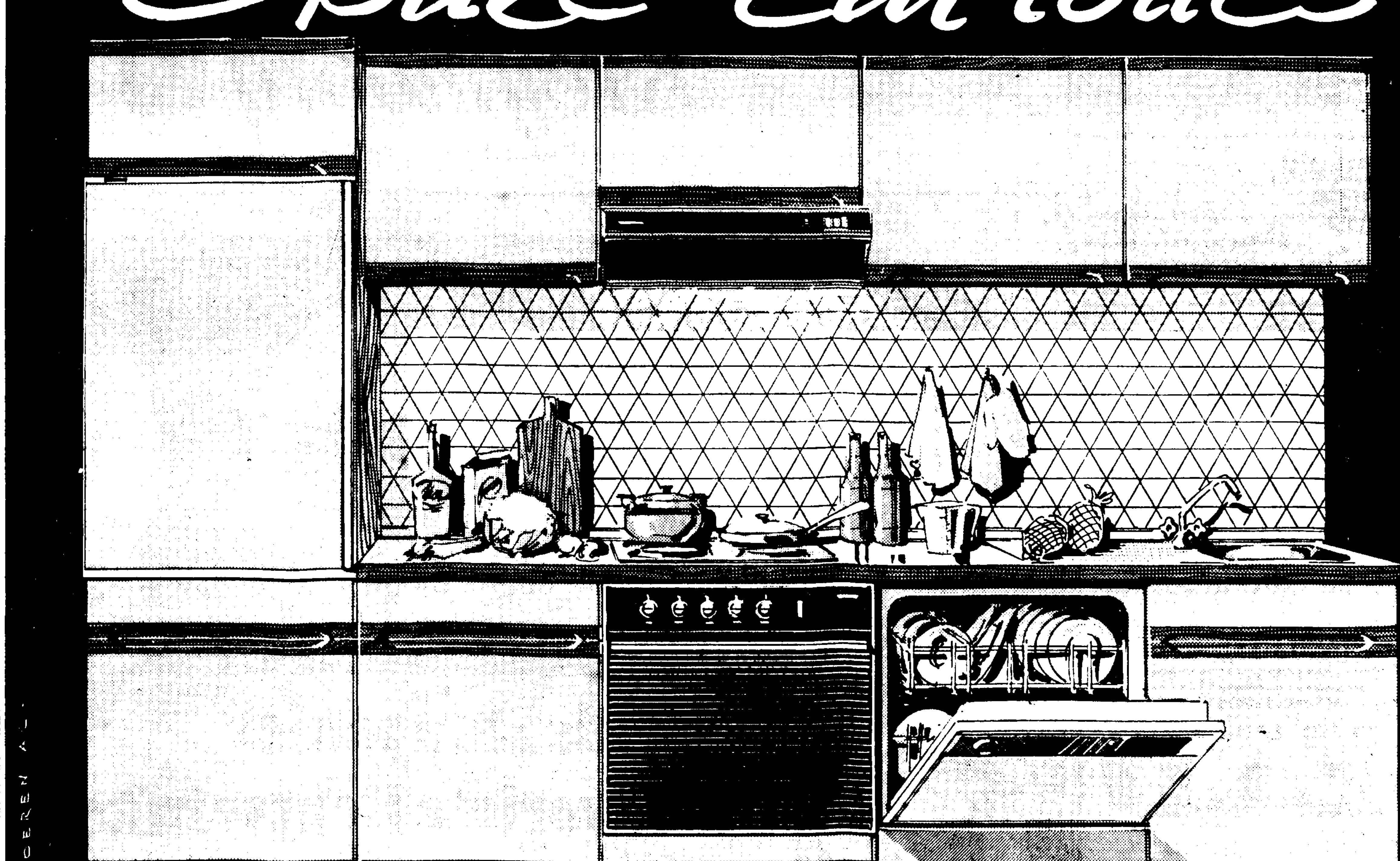
AUTO'S, AUTO'S, BMW type 316 grijs metallic '77, Volkswagen Scirocco TS zwart '76, Volkswagen Golf Diesel grijs metallic '78, Volkswagen Polo geel '76, Volkswagen Passart Variant '76, Mercedes 280S groen metallic met div. acc. '75, Mercedes Diesel 220 '75, Chevrolet Malibu Classic nieuw. Peugeot 504 GL groen metallic '76, Peugeot 504 GL break blauw metallic '76, Peugeot 104 oranje 1976, Ford Taunus 2.0 Ghia automat. rood/zwart '76, Ford Taunus 1.6 combi 5-deurs n. type '76, Ford Escort blauw metallic '74, Opel Manta 1.6 brons metallic model '76, Toyota Corolla 30 de luxe bruin met. '77, Toyota Corolla 30 de luxe groen met. '76, Toyota Hiace gesloten bestel '75, Alfa GTV 1750 rood '71 in g. staat, Alfetta GT 2000 groen metallic '76, Autobianchi A112 Abarth rood/zwart '75, Citroën CX 2200 wit '75. Verder nog diverse inruilers. ANWB-keuringsrapport garantie. Gratis afl.kosten Service-onderhoud. Auto Peters B.V. Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917.

DATSUN Cherry '77, rood f 7500,–, Ascona 1200 S metal. blauw '76, Opel Manta '76 1600 S apart mooi, Opel Kadett '76 beige a. nw, Citroën 2000 CX '75 metal. zilver f 10.500,–, Datsun 1200 4-drs. '74 f 4800,–, Golf L '76 blauw, Simca 1301 '74 f 2250,–, Opel Ascona '72 oranje, Ford 1600 L '70 f 1150,–, VW K70 f 500,–, Mini '71 f 1000,–. Gar., fin., inruil, Bert Aretz, Barbarastr. 10, Heerlen-Palemig, tel. 721268.

Spitze - ein tolles Ding!

Wo es um besonders günstige Angebote geht . . . spricht man von uns.

Hier nur ein Beispiel für viele:



Küchenblock
ca. 280 cm breit
Korpus Eiche Kunststoff.
Front Softline Kunststoff sandfarben mit massiven Eiche-Holzgriffleisten.
Alle Elektro-Geräte sind Marken-Geräte und im Preis inbegriffen:
Einbaukühlschrank
Einbauherd
Einbaukochmulde
Geschirrspüler
Dunstabzugshaube

Komplett wie abgebildet frei Haus Für Montage geringer Aufpreis

DM **2895.-**

Nun überlegen Sie einmal . . . für diesen Preis bekommen Sie vielleicht woanders nur die Elektrogeräte.
Deshalb zugreifen . . ., bevor dieses Sonderangebot ausverkauft ist.

Wir führen auch original (Küppersbusch) Geräte zu besonders interessanten Preisen.

Eine der schönsten Ausstellungen weit und breit! bekannt für gigantische Auswahl beliebt durch perfekten Service

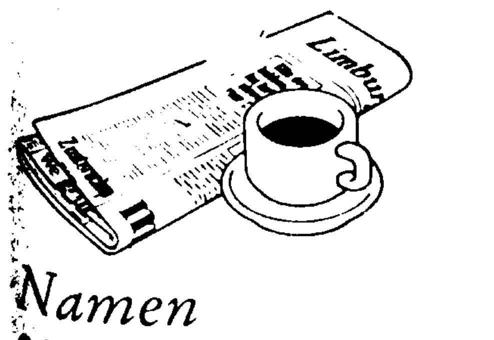
MÖBELMARKT
MÖBEL-GROSSHANDLUNG mit dem großen Polstermöbel-Markt

berühmt für traumhaft günstige Preise

AACHEN KREFELDER STR. gegenüber dem Haupteingang des Turnierplatzes
Von Holland kommend, Autobahn-Abfahrt Würselen/Aachen Zentrum, in Richtung Zentrum. Telefon 09-49241-48128

Montag bis Freitag von 8.30 bis 18.30 Uhr durchgehend geöffnet - Samstag von 8.00 bis 14.00 Uhr — An jedem 1. Samstag im Monat von 8.30 bis 18.00 Uhr durchgehend geöffnet.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Vrijdag 22 september 1978 ● Pagina 17
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN, NOBELSTRAAT 21 TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-4[illegible]



Namen

● Het bedenken en geven van namen is bepaald geen gemakkelijke zaak. Desondanks was de Hulsbergse raad het donderdagavond snel eens over hoe een aantal straten in het Meswaplan zouden gaan heten. Het voorstel van het college van B. en W. werd met een aantal bemerkingen goedgekeurd. Dat houdt in dat vier wegen binnen het plan de volgende benaming hebben gekregen: „Aan de Dorekoel", „Achter de Heggen", „Klinkerhöfke" en „Lange Akker".

Namen (2)

● Het Hulsbergse raadslid De Heus was niet zo gelukkig met het voorstel van B. en W. „Ik ben er niet zo kapot van", vertelde hij. „De Dorekoel" gaat nog wel, maar ik vind dat je de wijk herkenbaar moet maken voor de mensen. Je moet de straten namen geven die met elkaar in verband staan. Het raadslid vond dat het gezien het agrarische karakter van de streek misschien best leuk was om de straten namen te geven van oude onkruidsoorten. Om zijn betoog kracht bij te zetten, haalde de heer De Heus uit zijn tas opeens een groot boek te voorschijn over de meest vreemdsoortige plantensoorten in ons aller Limburg.

Namen (3)

● Maar ook dat mocht niet baten. De raad voelde niets voor het voorstel van collega De Heus. De een vond een stukje historie wel op zijn plaats en het raadslid H. Sijstermans wist zelfs enigszins gekscherend te vertellen: „Als we het voorstel van de heer De Heus inderdaad gaan goedkeuren, wordt het letterlijk en figuurlijk een wildernis".

Prins

● De carnavalisten in Nieuwenhagen zijn er vroeg bij dit jaar. Carnavalsvereniging „Groeët Neujenhage" wil de elvenraad weer compleet hebben. Daartoe richten zij een oproep aan de Nieuwenhagenaren om in die elvenraad zitting te komen nemen. Maar wat is een carnavalsclub zonder zijne doorluchtigheid „prins carnaval". Dat vindt Groeët Neujenhage ook. Dus vragen zij tegelijk met de elvenraadsleden kandidaten voor prins carnaval 1979. Wie er zin in heeft kan zich opgeven bij Jan Boessen Gijzenstraat 5 te Nieuwenhagen, tel. 317567. Geen nood, Jan heeft verzekerd dat de naam niet van de daken geschreeuwd zal worden voor de dolle dagen in 1979 beginnen. „Of het ook een prinses mag zijn???", vroegen ons enige rasechte carnavalsviersters. Deze vraag spelen we terug naar Jan Boessen die zal er wel antwoord op weten.

Weer

● Aan de hand van het plaatselijk blaadje „Boches Troef", kunt u voortaan uw eigen weerbericht maken. Wij kunnen beslist goed weer verwachten als de zwaluwen hoog vliegen, of de rook recht omhoog stijgt, of er 's avonds nevel op de weilanden ligt, of de zon helder ondergaat, of de nachten koel zijn en/of de wind uit het oosten staat. Slecht weer daarentegen krijgen we beslist als de wind uit het westen komt, of de maan een kring te zien geeft, of de zon steekt of er schaapjeswolken aan de hemel zijn, of als er morgenrood is en/of als de zwaluwen laag vliegen.

Goud

● Het zestal van de schutterij St. Sebastianus in Voerendaal dat dit jaar het OLS in Schaesberg won, kreeg onlangs de gouden OLS-speld uitgereikt. Dat is bepaald niet mis. Normaal wordt er zilver uitgereikt, maar omdat voorzitter-schutter Jo Verhoeven dit kleinood reeds in zijn bezit heeft, kregen de andere schutters goud.

Zuinig

● Nu de tijden van bezuiniging, gedecreteerd door de opperste Vroede Vaderen in het Haagse Binnenhofje, rondwaren door hoofden en beurzen van nagenoeg alle onderdanen onzer Hare Majesteit, is de aankondiging van de gemeente Geleen voor een ton aan kunst te gaan besteden niet overal even positief ontvangen. Verschillende geluiden strelen de spitse oren en één ervan komt uit Stein. Notabene de gemeente die zijn raadszaal opgeluisterd zag met een versiering, gecreëerd door de kunstzinnige geest van kunstenaar Eugène Laudy uit Heerlen. Een van de twee artiesten die ook door de gemeente Geleen werd uitverkozen een aanschouwlijke bijdrage voor de nieuwe vleugel van het gemeentehuis te leveren.

Wijkraad en bewoners wijzigen standpunt

Leenderveld vóór afbraak

SCHAESBERG – Afbreken en daarvoor in de plaats betaalbare, vervangende woningbouw in het Leenderveld of elders. Dat was het meerderheidsstandpunt tijdens een bijeenkomst van de wijk Leenderveld in het Kelderloak van de P en P-Mavo in Schaesberg. Slechts twintig bewoners hadden aan de oproep van de wijkraad gevolg gegeven. Dertien waren voor afbraak, zeven voor renovatie. Onder de belangstellenden bevonden zich ook negen raadsleden die dezelfde mening waren toegedaan.

De uitspraak is in lijnrechte tegenstelling tot het resultaat van een gehouden enquête in 1975 toen het gros van de bewoners zich voor renovatie toonde. In die tussenliggende periode is echter veel gebeurd. De raad trok het voorstel tot afbraak in omdat men samen met de wijkraad de mogelijkheden zinvol wilde onderzoeken.
Diverse bewoners vertrokken echter uit het Leenderveld dat steeds meer een doorstroomwijk is geworden. De vergadering constateerde als gevolg daarvan bij een groot deel van de bewoners een desinteresse voor het wel en wee van de woongemeenschap. Bovendien bleken de vragen op het enquêteformulier destijds niet voor iedereen bevredigend te zijn gesteld.

Enquête

Er zal nu een nieuwe enquête onder de bewoners worden gehouden om na te gaan of de mening van de vergadering overeenkomt met die van de afwezigen. Het formulier met de vragen zal in samenwerking met de LOS worden opgesteld. In het Leenderveld wonen 210 gezinnen (inclusief de 60 zogenaamde Dohmenwoningen).

Inhoudelijk is het TNO-rapport nauwelijks aan de orde geweest, omdat een deel van de bewoners het rapport nogal vaag achtten en zich meteen voorstander toonden van afbraak. Verdeeldheid heerste over de suggestie van de rapporteurs om één (van de drie) slaapkamers te verbouwen tot badkamer met w.c. Kleine gezinnen hadden daar wel vrede mee, maar bejaarden en grote gezinnen toonden zich fel tegenstander van dit idee. Een van de bewoners merkte op: „Je kunt wel met muren gaan schuiven in de woningen, de totale ruimte blijft gelijk. Het is weggegooid geld als je de huizen gaat verbeteren. Het woongenot bij een renovatie gaat er toch niet op vooruit". Een deel van de bewoners had de indruk dat de wijkraad per se voor renovatie was en dit standpunt koste wat kost wilde handhaven. Van de acht aanwezige wijkraadsleden bleken er zes de mening van de vergadering te onderschrijven.



● Joep Smeets

Vijftig jaar broodbezorger

Joep Smeets weet van geen ophouden

BRUNSSUM – Ontelbaar zijn de voetstappen die Joep Smeets in Brunssum heeft liggen. Al vijftig jaar lang staat hij iedere ochtend in alle vroegte op om brood te bezorgen. Als het aan hem ligt komen daar nog eens vijftig jaar bij.

Met een grote korf voorop zijn kleine fiets bezorgde hij al op achtjarige leeftijd het brood, dat zijn vader in een houtoventje had gebakken. Het lag dan ook in de lijn der verwachting, dat hij net als zijn vader bakker wilde worden. Na de lagere school ging Joep Smeets daarom in de leer bij bakkerij Odekerken op Heerlerheide. Twaalf jaar later begon hij samen met zijn vrouw een eigen zaak aan de Rumpenerstraat in Brunssum. Iedere ochtend stond hij om vier uur op om brood te gaan bakken. Terwijl zijn vrouw de winkel runde, ging hij de straat op om het ovenverse produkt aan de man te brengen. In het begin gebeurde dat nog per paard en wagen. Later kwam daar een auto voor in de plaats.

Joep Smeets is erg trots op het feit, dat zelfs het ergste hondeweer hem er nooit van weerhouden heeft zijn klanten af te gaan. Zijn klanten, bij sommigen komt hij al vijftig jaar aan de deur, rekenen erop, iedere dag de vertrouwde bakkerskar voor hun deur te zien. In vijftig jaar heeft hij slechts twee keer door ziekte geen brood kunnen bezorgen.

Receptie

Een zoon van Joep is in de voetsporen van zijn vader getreden en werkt nu ook in de bakkerij aan de Rumpenerstraat. Op dit moment wordt de zaak verbouwd. Aanstaande dinsdagavond is er een receptie ter ere van de opening van de vernieuwde bakkerij. Tevens zal Joep Smeets in de bloemetjes gezet worden. Iedereen kan hem dan van 19.30 tot 21.00 uur feliciteren met zijn vijftigjarig broodbezorgersschap.

Schuur in brand

KERKRADE – De politie in Kerkrade heeft in de loop van dinsdag de 19-jarige J. C. uit deze plaats aangehouden wegens brandstichting. De jongeman bekende later op het bureau dat hij de schuur achter een woning aan de Kruisstraat in Kerkrade moedwillig had aangestoken. Over de schade was gisteren nog niets bekend.



● Ome Willem temidden van „zijn leerlingen"

In school Heerlerheide

Ome Willem gaf les in melkdrinken

HEERLEN – Wel een gekke meester die gistermorgen les stond te geven aan alle klassen van de St. Josephschool aan de Corneliuslaan in Heerlerheide. Het was ook geen echte meester, maar Edwin Rutten, die in het kader van de schoolmelkcampagne „Melk voor de klas" van het Centraal Schoolmelkcomité, op een vrolijke, speelse manier de kinderen iets vertelde over melkdrinken en gezond eten.

De campagne „Melk voor de klas" loopt van 4 september tot en met 3 oktober en er worden zo'n 21 scholen in diverse steden in Nederland bezocht. In Limburg stonden Heerlen en Roermond op het programma.
Met veel „joepie-de-poepie" kreeg de 35-jarige Edwin Rutten de leerlingen op zijn hand. Uitgaande van de „schijf van vijf" bouwde hij een les op, waarbij de leerlingen bijzonder werden betrokken. Vooral het optreden van de kleine Miranda Bell, één van de leerlingen uit de eerste klas, die samen met „Ome Willem" de ouverture van de les/show verzorgde, stal aller harten.

De melkman, die net tijdens de show de schoolmelk kwam brengen werd door Ome Willem gedecoreerd met het heuse tv-petje uit Edwins show „De film van Ome Willem".

Edwin Rutten, de zanger, presentator en tekstschrijver die jaren geleden de showbusiness al inkwam en onder meer door de programma's „Zomaar een zomeravond" en „Tussen twaalf en twee" en nu door zijn nieuwe creatie van „Ome Willem" erg veel succes boekte, zegt over zijn schoolmelkcampagne: „Het is helemaal niet zinvol om met een opgeheven vingertje voor een klas te gaan staan en te zeggen: „Je moet de chips en friet laten staan en melk gaan drinken." Kinderen dien je op een heel andere wijze te benaderen."
En dat Edwin dat ook doet en daar succes mee boekt, heeft hij gisteren in de school in Heerlerheide duidelijk laten zien.

IN GEMEENTE HULSBERG

Raadscommissies blijven besloten

HULSBERG – De commissievergaderingen in de gemeente Hulsberg blijven besloten. De raad verklaarde zich donderdagavond unaniem akkoord met het voorstel van B. en W. om de commissievergaderingen niet openbaar te houden en alles bij het oude te houden.

De kwestie van de openbaarheid van commissievergaderingen was naar voren gebracht door het raadslid Henk de Heus. Hij meende, dat een steeds groter aantal zaken in de commissies wordt behandeld en dat daardoor de feitelijke beslissing in deze commissies wordt genomen en de openbare raadsvergadering eigenlijk alleen een louter formeel karakter heeft. „Een belangrijk deel van de besluitvorming speelt zich zodoende achter gesloten deuren af en dat is geen goede zaak," aldus De Heus.

Levendiger

Burgemeester drs. J. Hermans had begrip voor de argumenten van het raadslid, maar hij bracht daar tegenin dat een wijziging in de wijze van vergaderen ook gepaard zou moeten gaan met een uitbreiding van het gemeentepersoneel. „En hiervoor hebben we op dit moment gewoon geen geld," aldus de raadsvoorzitter. De opmerking van de heer Sijstermans dat de raadsvergadering weer levendiger moest worden en er dus minder commissievergaderingen moesten worden belegd, deed de burgemeester antwoorden dat „de raadsvergadering geen opvoering van een show" moest worden. Ook de heer Zurstrassen was het met het voorstel van B. en W. eens. „Er is openheid genoeg. Ik ben voor het handhaven van de huidige situatie."

Winkelier volgt spoor

Dievenduo aangehouden

HEERLEN – Doortastend optreden van een winkelier uit de Honigmanstraat in Heerlen heeft ertoe geleid dat de Heerlense politie kort na een inbraak in diens herenmodezaak gisteren twee winkeldieven kon aanhouden. Het zijn een 36-jarige Amsterdammer en een 25-jarige werkeloze Heerlenaar die bij de politie bekend staat als druggebruiker.

De eigenaar van de modezaak zag dat het tweetal een aantal pantalons onder de jas meepikte. Hij ging achter de dieven aan en zag dat de gestolen goederen in een auto werden gestopt. De winkelier bleef het spoor stug volgen en wist in de tussentijd nog de politie te waarschuwen. Samen met de politie werd verder gezocht en na enige tijd kon het tweetal in de kraag worden gevat.



● Bloemen horen thuis op een markt

WEER WEEKMARKT IN VOERENDAAL

VOERENDAAL – De tijd dat op het Kerkplein in Voerendaal alleen een viskraam het marktbeeld bepaalde is voorbij. Donderdagmiddag was het de eerste keer dat er op het Kerkplein een echte, zij het bescheiden, weekmarkt was. Ook de kaasboer, die op zaterdagmorgen zijn tenten had opgeslagen, moest naar de donderdagmiddag verhuizen. In overleg met de ondernemersvereniging heeft het gemeentebestuur namelijk besloten dat er alleen voor de donderdagmiddag vergunningen worden verleend voor marktstandplaatsen.
Een en ander had tot gevolg dat het donderdagmiddag een gezellige boel was op het Kerkplein. Naast de kaasboer was er ook een groenteman, een poeliersbedrijf, een vishandel en ook handelaren in bloemen en fruit. Ook de Vereniging van Zelfstandige Ondernemers in Voerendaal is voorstander van een weekmarkt. Op de markt zijn donderdags dan ook alleen artikelen te koop die in Voerendaal moeilijker te verkrijgen zijn, zoals vis en gevogelte.

Door alarm gewaarschuwd

Heerlense politie betrapt inbreker

HEERLEN – De Heerlense politie heeft donderdag omstreeks drie uur een 23-jarige Duitser uit Baesweiler op heterdaad betrapt bij het inbreken in een woning aan de Johannes XXXIII-singel. De politie was ter plaatse doordat een overbuurman het alarm hoorde overgaan en de politie waarschuwde. Desondanks ging de inbreker met zijn werk door, nadat hij op de een of andere manier het alarm had weten stop te zetten.

Bij zijn aanhouding had de inbreker reeds 250 Franse en 1750 Belgische franks ontvreemd, alsmede een aantal gouden en zilveren ringen, armbanden en kettingen. De waarde van de gestolen goederen kon gisteren nog niet worden vastgesteld. De inbreker was de woning binnengekomen door het vernielen van de ruit van een bovenlicht aan de achterzijde van het pand. Daarna had hij een binnendeur geforceerd.
Bij de komst van de politie kroop hij door een toiletraampje aan de zijkant van de woning naar buiten en nam de benen. Hij kon echter meteen worden gegrepen. Volgens zijn eerste verklaring had de Duitser ingebroken, omdat hij geld nodig had voor de aanschaf van heroïne, waaraan hij al enige tijd is verslaafd.

Brunssummers kunnen „opfrissen"

BRUNSSUM – Voor mensen die 's avonds eens iets anders willen dan televisie kijken, heeft de gemeente Brunssum een groot aantal activiteiten vastgesteld. In het onlangs verschenen Educatief Plan 1979 worden de plannen op het gebied van vormings- en ontwikkelingswerk voor volwassenen opgesomd.

Gezien de grote behoefte (afgelopen jaar 200 deelnemers) start er ook dit jaar weer een opfriscursus kennis lagere school. In twintig avonden wordt alles wat men vergeten heeft van de lagere school, weer naar bovengehaald. Er zullen in diverse basisscholen ook afzonderlijke cursussen Nederlandse taal en rekenen gegeven worden.

Uit een wetenschappelijk onderzoek is gebleken, dat vier procent van de Nederlandse bevolking rekenen noch schrijven kan. Om deze groep te helpen zijn er in het hele land alfabetiseringsprojecten gestart. Ook in Brunssum en wel bij de broeders op de Kruisberg is men er mee begonnen.

Ouders die hun kinderen willen helpen met het wiskundehuiswerk, maar daar zelf ook niet al te veel van snappen, kunnen een aantal avonden les krijgen in de nieuwe wiskunde. In de Mavo Sancta Maria kan men Engels leren. Zowel beginners als gevorderden kunnen daar terecht. Ook op geheel ander gebied zijn er cursussen georganiseerd: handig thuis, natuureducatie, locaal bestuur, mondiaal vormingswerk.

Van de deelnemers wordt een bescheiden bijdrage in de kosten verwacht. Zo moeten de deelnemers van de opfriscursus voor twintig avonden in totaal 25 gulden betalen. Het overgrote deel van de kosten zal door de gemeente Brunssum gefinancierd worden. In het kader van een rijksbijdrageregeling zal een klein gedeelte hiervan door C.R.M. aan Brunssum terugbetaald worden. Brunssum is de enige gemeente in Zuid-Limburg, die al van deze rijksbedrageregeling profiteert. Toen drie jaar geleden de regeling op stapel gezet werd, is de gemeente daar zeer snel op ingesprongen. In samenwerking met allerlei organisaties en verenigingen is een inventarisatie gemaakt van alle activiteiten en plannen op het gebied van vormings- en ontwikkelingswerk voor volwassenen. Dit heeft geleid tot een Educatief Plan.

Inlichtingen over het Educatief Plan en de daarin vermelde activiteiten zijn te verkrijgen bij de heer J. Hermans op het gemeentehuis van Brunssum.

+++ KUNST TE KEUR

Improvisatiekunst van Toebosch

De parochie Schandelen beschikt over een zo goed als onmiskenbare primeur, wanneer het om Heerlens orgelbezit gaat. Immers, onder het aantal van 25 orgels, dat Heerlen op zijn minst rijk is, zijn er maar twee die de andere verreweg in ouderdom overtreffen: het orgel van de Lutherse kerk aan de Meezenbroekerweg, dat uit 1765 stamt, en het zogenaamde Müllerorgel uit 1841 van de H. Hartkerk, ook aan de Meezenbroekerweg. De rest is allemaal van deze eeuw, met name ook van na de oorlog. Er zitten nogal wat Verschuerens en Vermeulens onder. Afgezien van de verdiensten die deze namen ontegenzeglijk aankleven, afgezien ook van het feit dat de namen van de orgelbouwers Pels (Christus Koning te Nieuw-Einde en Jozefkerk Heerlerbaan) en Klais (Gerardus, Heksenberg) met respect dienen te worden uitgesproken, kan men Schandelens instrument zonder meer een juweel noemen. Een eer waarin overigens de restaurateur Flentrop rijkelijk mag delen. Louis Toebosch gaf dinsdagavond het laatste concert in de dit jaar voor de tiende maal georganiseerde trits. Dat de heer Toebosch zijn oude stiel is trouw gebleven, stemt tot grote verheugenis, dat hij daarmee succes boekt tot grote voldoening. Met een rijk gevarieerd programma zette hij het ook nu weer talrijk opgekomen publiek aan het luisteren. Er klonken een fijne toccata in G van Reincken, het koraal met variaties Christus, der ist mein leben van Pachelbel en twee grote koraalvoorspelen van Bach. Toebosch heeft een levendige wijze van spelen en weet uit de beperkte (register) mogelijkheden te halen wat er in zit. De fuga in f van Wilhelm Friedemann Bach vormde een heerlijk contrast met fris werk van Frescobaldi. Opvallend is in die fuga het doorbrekend geluid à la Mozart: de zoon verlaat de voetsporen van de vader en slaat nieuwe wegen in. De homofonie gaat duidelijk de plaats innemen van de polyfonie. Een tussenspel van Jean Langlais en de Petite suite 1955 van Darius Milhaud vormden de overgang naar Toebosch' improvisatiekunst. Geen organist van standing, of hij moet kunnen improviseren. Het orgel leent zich, veelstemmig als het is in zijn dispositie en door zijn vormgeving, bij uitstek voor de improvisatie. Toebosch toont er zich een waar meester in. Ook nu weer, evenals bij Albert de Klerk vorige week, gold het Kyrie-motief van de XIe mis. Het is opmerkelijk, wat Toebosch aan warmte en oorspronkelijkheid wist weg te geven. Vrolijk, speels en zuidelijk getint kwam zijn fantasie tot klinken. Met een vleugje Mozart en een herinnering aan de grote Fransen van de orgelkunst. En met zo mogelijk nog meer Spielerei, waarin allerlei gevogelte en vooral de koekoek een rol speelde, verraste hij in een toegift met een tweede improvisatie: over Limburgs bronsgroen eikenhout.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The swarm, 12 jr. 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Annie Hall, 16 jr. dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur. Sjors en Sjimmie en de toverring, a.l. za., zo. en wo. 13.30 uur. La derniere femme, 16 jr. vr. en za. 24 uur.

Passage
Heet intermezzo, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Het Deense sleutelgat, 16 jr. do. t/m zo. 24 uur.

H5
Death trap, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. The driver, 2e week, 12 jr. dag. 15 en 20 uur. Popsicle, 12 jr. dag. 14, 16 19 en 21 uur. Verpleegstersrapport, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur. Karatenest, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Laat het maar aan ons over, za. zo. en wo. 13.30 uur. De tijger van Hong Kong, 16 jr. do. t/m zo. 22.45 uur. Vrouwengevangenis USA, 16 jr. do. t/m zo. 22.30 uur.

BRUNSSUM

Astoria
De jungle breekt los, 16 jr. do., za. en zo. 20.30 uur. Te gek om los te lopen, zo. 16 en 18.15 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater
The way of the dragon, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Hurra, die schule brennt, a.l. do. 20.15 uur. Ben Hur, a.l. vr., za. en zo. 20.15 uur en za. en zo. 16.15 uur. Bello en de jacht op de diamant, a.l. za. en zo. 14.30 uur.

VALKENBURG

Duoscoop I
De Guascostraat 6
„Dokter Vlimmen", aanvang 20 uur, 12 jaar.

Duoscoop II
De Guascostraat 6
„Bilitis", aanvang 20.30 uur, 16 jaar.



● *Woody Allen maakte een fraaie satire van „Annie Hall".*

films — Theo Pasing

RIVOLI

„Annie Hall": een bijzonder geslaagde Amerikaanse satire uit 1977. In de hoofdrollen: **Woody Allen, Diane Keaton, Tony Roberts, Paul Simon.** Regie: **Woody Allen.** Een conferencier kruipt figuurlijk in de huid van een psychiater als hij trouwt met een Joodse studente. Dit huwelijk loopt falikant fout en daarna komt de komiek in contact met Annie Hall met wie de relatie aanvankelijk heel soepel en gelukkig is, maar ook dit contact breekt uit elkaar. Met deze film heeft Woody Allen showbusinesstoestanden danig op de hak genomen. Zijn kostelijke dialogen en absurde humor verdienen een aanbeveling. 16 jaar.

RIVOLI

„La Derniere Femme": een redelijk goede Franse tragedie over de man-vrouw-relatie uit 1975. In de hoofdrollen: **Gerard Depardieu, Ornella Muti, Michel Piccoli, Zouzou.** Regie: **Marco Ferreri.** Na een aantal particuliere en beroepsmatige tegenslagen komt Gerard in aanraking met een kinderverzorgster met wie hij een liefdesrelatie aanknoopt. Zijn zoontje brengt ernstige moeilijkheden in deze liefdesrelatie, omdat het knaapje gehecht dreigt te raken aan de vrouw. Een verhouding, die uiteindelijk op dood spoor terecht komt. Marco Ferreri geeft een negatieve visie op de man-vrouw-verhouding.
16 jaar.

WIJNGRACHTTHEATER

„Ben Hur": een van de grootste spektakelfilms die op het witte doek zijn verschenen. In de hoofdrollen: **Charlton Heston, Jack Hawkins, Haya Harareet, Stephen Boyd.** Regie: **William Wyler.** Het verhaal speelt in het Jeruzalem bij het begin van onze jaartelling. Daar woont de jonge Judese prins Ben Hur. Een Romeins legioen trekt de stad binnen ter aflossing van het garnizoen. De aanvoerder is Messala, een jeugdvriend van Ben Hur. De tegenstelling Jood-Romein is echter zo groot geworden dat hun vriendschap niet langer stand kan houden. Messala laat Ben Hur zelfs arresteren, waarna hij alle onmenselijkheden van de galeien moet ervaren. Alle leeftijden.

9 oktober Wijngrachttheater

Première Doodzonde in Kerkrade

KERKRADE – De nieuwe speelfilm van René van Nie, Doodzonde gaat maandag 9 oktober om 21 uur in het Kerkraadse Wijngrachttheater in première. Na deze voorstelling, uitsluitend voor genodigden, draait de film in de theaters van Kerkrade, Heerlen en Maastricht.

De Kerkraadse wijk Hopel vormt het decor voor een groot gedeelte van de opnamen. In de crisisjaren streken velen neer in de Hopel, hopend op een betere toekomst. Doodzonde speelt zich af in deze mijnwerkersgemeenschap vlak voor de tweede wereldoorlog. Een man, geboren en getogen in deze omgeving wordt op latere leeftijd geconfronteerd met de frustraties en twijfels van zijn geloof en beroep.

Voor de ondergrondse opnamen is gebruik gemaakt van de modelsteenkoolmijn in Valkenburg. De camera wordt bediend door Mat van Hensbergen en de muziek componeerde Willem Breuker. De voornaamste rollen worden gespeeld door: Cor van Rijn, Jan Decleir, Willeke van Ammelrooy, Chris Lomme, Renee Soutendijk, Josée Ruiter, Pieke Dassen, Jo Haan, Pierre Cnoops, Marcel Heuts, Tilly Perin-Bouwmeester, Wiesje Bouwmeester, Elsa Leoni en Lida Lobo.

Kruisbeeld Vlengendaal 25 jaar

BOCHOLTZ – Het bekende kruisbeeld Vlengendaal staat er zaterdag al 25 jaar. De buurtvereniging liet destijds dit prachtige kruisbeeld vervaardigen naar een ontwerp van architect Lucas uit Swalmen, waarna Limburgs kunstenaar Eugéne Laudy het corpus vervaardigde. De buurt is geweldig trots op haar beeld, dat door een commissie, bestaande uit de heren H. Caubo, J. Franken, W. v.d. Heijden, H. Hodinus, P. Lux, J. Smeets en L. Vaessen onderhouden wordt samen met het plantsoen. Het zilveren feest wordt sober gevierd met een h. mis in de parochiekerk, morgen om 19 uur voor de levende en overleden leden van de Vlengendaal.

Dolle komedie in D'r Brikke-oave

BRUNSSUM – Het Limburgs Toneel Sittard geeft vandaag, vrijdag 22 september, om 20 uur in het ontmoetingscentrum D'r Brikke-oave te Brunssum een uitvoering van de dolle slapstickachtige komedie Maak plaats mevrouw van Ray Cooney en John Chapman. Dit stuk steekt boordevol vergissingen en persoonsverwisselingen. In het appartement van een uitgeversechtpaar willen enkele paartjes de avond op een genoeglijke manier doorbrengen. Als het uitgeversechtpaar ook besluit om thuis te blijven komt van het geplande liefdesspel echter niet veel terecht. Bovendien verschijnt een preutse schrijfster ten tonele, die danig roet in het eten stroot. De regie is in handen van Franck van Erven.



● *Derde van links yogaleraar Hikaro Hashimoto, hier tijdens een seminar in West-Duitsland, tweede van links Masahiro Oki en geheel links de Zenmonnik Okuda Roshi.*

Yoga seminar in Heerlen

HEERLEN – In het Coriovallum College aan de Klompstraat in Heerlen wordt dit weekeinde een yogaseminar gehouden. De lessen worden gegeven door Hikaru Hashimoto, een nog jonge leraar, die 2 jaar dojotraining heeft ondergaan bij meester Masahiro Oki, die na jarenlange studie van de verschillende yogavormen in de Oosterse landen, de Okido-yoga ontwikkelde. Okido-yoga is een samengaan van de Indiase yoga (yin) en Japans material-arts (yang).
De Oki-yoga is op dit moment de populairste vorm van yoga in Japan, Korea en op Formosa.

Het seminar begint morgen om 15 uur tot 's avonds 21 uur en zondag vinden de samenkomsten plaats van 10 uur tot 16 uur.

Deelname kost ƒ 20,–, men kan zich opgeven bij yogaleraar Bert Lemeer, Rhodestraat 8, Wijnandsrade. Tel. 04447-2173.

IVN Heerlen van start

HEERLEN – Het bestuur van de I.V.N.-afdeling Heerlen begint maandag 25 september om 19.30 uur zijn najaarsactiviteiten met een lezing in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat in Heerlen. Broeder Thomas Moore (Poels) vertelt over flora en fauna in de grotten van de Schark in Maastricht. Ook vertoont hij dia's.
Begin 1979 wordt er weerom gestart met een cursus voor mensen die graag iets meer willen weten over de natuur in hun eigen omgeving. De cursus bestaat uit zes binnenlessen en vier buitenlessen. De cursisten gaan buiten zien, wat ze binnen hebben geleerd. Er zal, meer nog dan in de vorige cursus, de nadruk worden gelegd op het zelf leren herkennen van bomen, planten en dieren. De kosten voor deze cursus bedragen ƒ 30,–, en men moet zich schriftelijk opgeven bij het sekretariaat, mevrouw de Hoon, Schaesbergerweg 2, Heerlen, telefoon: 715597. Er bestaat echter ook een – wat zwaardere – natuurgidsencursus. Daarom beveelt het I.V.N. de basiscursus en natuurgidsencursus ten zeerste aan. Informatie hierover kan men krijgen bij een der bestuursleden of in de natuurgids.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Heerlen: apotheek de Hesselle, Bongerd 25, tel. 714325.

Nuth - Hoensbroek: apotheek Winten, De Weverstraat 11, Nuth, tel. 04447-1458. Apotheek Heggen, Akerstraat, Hoensbroek, tel. 213773.

Nieuwenhagen - Schaesberg: apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

Kerkrade: apotheek Smithuis, Van Gronsveldstraat 2, Chevremont, tel. 454000.

Simpelveld - Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 1219. Zaterdag van 13 tot 18 uur en van 22.30 tot 23 uur. Zondag van 15.30 tot 17 uur en van 22.30 tot 23 uur.

Ubach over Worms: apotheek Meisen, Hovenstraat 98, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

Heerlen

● DEMONSTRATIE
Vanaf vandaag vrijdag tot en met woensdag 27 september zal Ewa Fortuna uit Zakopane in Polen in het kunstnijverheidsbedrijf Polska B.V. aan de Geerstraat een Poolse weefdemonstratie geven. Zij kreeg grote bekendheid als gobelin-, kelim- en sumakiweefster. Haar kunstwerken zijn iedere dag te bewonderen vanaf 9 tot 18 uur.

● SUCCESSEN
Tijdens de Landessieger Teckeltentoonstelling te Keulen behaalde mevrouw Cobbenhaegen uit Heerlen enkele opmerkelijke successen. Zo wist zij met de langharige teckels Rakker, Robien en Raudi van de Grasbroekerhof een 1e, 2e en 3e prijs uitmuntend te behalen. In de open klasse uitmuntend gingen Oschi en Ester van de Grasbroekerhof met een 1e en 2e prijs strijken. Bij de dwergen langhaar teckels werd Fuchsie van de Grasbroekerhof jeugdkampioen en voor de titel Landessieger Rijnland '78 alle klassen kwamen in aanmerking de honden Rakker, Oschi en Fuchsie. Hierdoor kwam mevrouw Cobbenhaegen in bezit van de zilveren bruck, de hoogste onderscheiding die in Duitsland gegeven wordt aan de fokker.

Schaesberg

● JONGERENGROEP
De Schaesbergse jongerengroep The Sound of Youth onder leiding van Bert Naedenoen, zal zaterdag 23 september om 15 uur in de kapel van de Kleine Zusters van de H. Joseph te Heerlen de gezangen verzorgen tijdens een huwelijkssluiting. Zondag 24 september verzorgt de groep om 11.30 uur in het Eikske een jongerenmis, waarvan de teksten ditmaal gebaseerd zijn op het thema: Onze levensweg, een beproeving. Aansluitend om 13 uur geeft de groep een concert in het buurthuis De Molt, in het kader van een open dag.

● KINDERKOOR
Het bestuur van het kinderkoor de Schaesbergse Rakkertjes heeft enige wijzigingen ondergaan. Voorzitter is de heer van Wiggen, secretaresse mevrouw Schmeitz, Mauritslaan 32, penningmeester de heer Jung en leden mevr. Toussaint, de heer Direcks en deken Brounts. Het kinderkoor telt thans 81 leden en heeft zijn repetities hervat. Dirigent is Marie-José Dautzenberg met mevrouw Meys en Pedro Dera als organisten.

● WERKGROEP
Tijdens een bijeenkomst in het buurthuis De Molt werd een werkgroep kindervakantiewerk Schaesberg opgericht. De werkzaamheden en voorbereidingen van het vakantiewerk komen thans geheel op deze groep te rusten. Voorlopig wordt de nieuwe werkgroep nog begeleid vanuit de Stichting Welzijnswerk en Rob Gulpen zal voorlopig het voorzitterschap blijven vervullen. Binnenkort zal deze functie worden overgedragen aan Olga Bloem en het secretariaat aan Wieske Hermans, terwijl de verslaggeving in handen komt van Frans Holtus. Verder is aan de groep toegevoegd Jan de Bruijn, Jolanda van Steenhoven, Chris van Rooy, Jan Otten en Lorraine Wesselink.

Ubach o. Worms

● ROMMELMARKT
Zaterdag 23 en zondag 24 september wordt door het liftencomité in samenwerking met alle plaatselijke verenigingen in het gemeenschapshuis De Residentie een rommelmarkt met een fancy-fair gehouden. De opbrengst is bestemd voor een monolift voor de gehandicapten en de bejaarden. Op zaterdag wordt gestart om 14 uur en op zondag om 10 uur. Gedurende deze twee dagen zal er van alles te doen zijn, met als bijzondere attractie een konijnenmanege.

● CONCERTEN
De zanggroep The Chosens uit Ubach over Worms zal in de maanden oktober, november en december enkele concerten geven in Aken en omgeving. Bovendien kan de groep nieuwe leden gebruiken. Degenen die interesse hebben kunnen zich wekelijks tijdens de repetitie aanmelden in de sacristie van de kerk in het Lauradorp van 20 tot 22 uur. Verder bij de heer P. Detmers, Prins Hendriklaan 41, tel. 312910 en bij J. Jonker, Landgraaf 21 te Nieuwenhagen.

Bocholtz

● UITVOERINGEN
Tot en met Pasen is het dameskoor Morgenzang niet meer beschikbaar voor het opluisteren van bruidsmissen en andere diensten die later dan 13.30 uur op zaterdag gehouden worden.

● NIEUW BESTUUR
De gymnastiekvereniging Werk naar Krachten kreeg een nieuw bestuur dat als volgt werd samengesteld. Voorzitter: J. Hartmans, vice-voorzitter A. Konings; secretaresse mevrouw E. Janssen-Hollanders; 2e secretaris J. Janssen; penningmeester P. Vanhommerig; 2e penningmeester P. Schroeders; commissarissen de dames D. Hartmans, T. Schroeder, B. Stassen en de heren P. Mahr en J. Wings. Erevoorzitter werd de heer H. Spelthaan.

● FOTO'S
De inzenders van de 850 oude foto's over Bocholtz zullen hun eigendom terugkrijgen na sluiting van de tentoonstelling. Na het uitzoeken van de selecties voor het fotoboek door de Keiridders zullen alle foto's worden teruggezonden.

Simpelveld

● SPREEKUUR
De nieuwe wethouder Ber Frijns houdt zaterdag 23 september samen met wethouder Karl Franssen spreekuur van 11 tot 13 uur in het gemeentehuis.

● BLOEMENTENTOONSTELLING
Zaterdag 23 en zondag 24 september wordt in zaal Maxime onder auspiciën van de bloemenvereniging Irene een tentoonstelling gehouden. Getoond worden verschillende stijlen van bloemstukken, planten en snijbloemen die na afloop voor een zacht prijsje gekocht kunnen worden. Op zaterdag is de show geopend van 19 tot 24 uur en op zondag van 11 tot 24 uur.

● EXCURSIES
Groepen of verenigingen die graag een excursie willen maken naar de natuurkaasboerderij Kromhagerhof behoeven slechts even te bellen naar 04451-263 en vanaf 14 uur naar 04451-870. Men kan dan voor een bezoek een afspraak maken.

Heksenberg

● DANSAVOND
Zaterdag 23 september houdt het jachthoorn- en trompettenkorps Edelweiss om 20 uur in het gemeenschapshuis een grote dansavond. De muzikale omlijsting is hierbij in handen van het orkest Negative. Deze avond is voor iedereen gratis toegankelijk. Vooraf is er om 16 uur voor de leden, bestuur en het bestuur van de supportersvereniging met hun ega's een koffietafel, waarbij aan enkele leden ter gelegenheid van hun 5, 10 en 15-jarig lidmaatschap een onderscheiding wordt uitgereikt.

Brunssum

● KWAJONGEN
Vandaag, vrijdag, wordt om 20.45 uur in de Burcht aan de Wieënweg te Brunssum een kwajongconcours gehouden. De organisatie is in handen van de bolclub de Vregeleers.

Treebeek

● FOTOWEDSTRIJD
In het kader van het 50-jarig bestaan van het jeugdhuis aan de Maanstraat, dat in december gevierd wordt, staat ook een fotowedstrijd op het programma voor iedereen. Het ligt in de bedoeling dat foto's opgestuurd worden van het interieur van het jeugdhuis of van de activiteiten van de vereniging, clubs of particulieren. De foto's waarvan de drie oudste bekroond worden met een leuke prijs kunnen nu reeds worden ingestuurd aan het feestcomité 50 jaar jeugdhuis, Maanstraat 20 in Treebeek.

Kienen

● Vandaag

KERKRADE – 20 uur in hotel Monopole door KVC Oranje.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door belangengemeenschap Rolducerveld.
BRUNSSUM – 14 uur in het Irenehuis door de algemene bond van bejaarden.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20 uur in het clubhuis de Voorzorg door HZV.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberye door EHBO-Brunssum.
SCHAESBERG – 20 uur in het hobbyclubgebouw door de jeugdvereniging.
HOENSBROEK – 19.30 uur in lokaal Schiffers door de algemene Nederlandse bond voor ouderen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door scouting St. Joris.
CHEVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.
KERKRADE – 20 uur in Oos Hoes door jeugddrumband Blauw-Wit.
HEERLEN – 19.45 uur in café The Corner door c.v. de Plakkop.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof ten bate van het Orgelfonds.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door de fanfare Eendracht.
JABEEK – 20 uur in het ontmoetingscentrum door damescomité van de fanfare.

Wim Suijker trainde kamerleden, ministers en tv-sterren op motor

door Jules Zollner

HEEL – Wim Suijker (40) in Heel heeft een week televisieopnamen in Hilversum achter de rug. Ministers en kamerleden heeft hij op de motor gezet. Maar ook makers van programma's voor de televisie in ons land. Wim Suijkers is trialinstructeur. Trialrijden is het uithalen van kunsten en het demonstreren van behendigheid op de motorfiets.



● *Trialrijder Wim Suijker demonstreert de kunsten die hij ministers, kamerleden en programmamakers voor „Sterrenslag" heeft geleerd.*

Kamerleden, ministers en programmamakers laten in het tv-programma Sterrenslag op 27 oktober zien wat ze geleerd hebben. „Ik heb voor de heren de gashandels maar vastgezet. Ik schrok me een hoedje toen ik zag wat voor rare en gevaarlijke buitelingen ze op de motoren maakten. Sommigen sloegen meteen steil achterover en bleven voor dood liggen. Maar het is na veel oefenen toch goed geworden. In de uitzending loopt het allemaal gestroomlijnd. En je kan tegen excellenties ook nog niet te veel zeggen", meesmuilt Wim Wim Suijker, de trialspecialist uit Heel.

Drie jaar geleden begon hij het kunst- en kunstjesrijden en de behendigheidstraining vanuit Heel in Limburg te propageren. Er is een eigen oefenterrein in de gemeente. De liefhebbers komen nu ook al vanuit België. Presentatoren van Sterrenslag (waarin veel van Wim Suijker en zijn behendige excellente rijders te zien zal zijn) zijn Wim Bosboom en Fred Oster. „We gaan zondag in Tsjechoslowakije demonstreren. Het is een nieuwe sport die nog vrijwel onbekend is. Maar het is reuze intelligent. Men heeft in het algemeen van motorrijders niet zo'n hoge dunk. De prestaties bij behendigheidsproeven, de trials dus laten wel wat anders zien dan onverantwoordelijke snelheidsduivels" deelt de heer Suijker mee. Hij is afkomstig uit Vlaardingen. Stuntrijden met motorfietsen zit hem in het bloed, en hij schroomt niet dit als sport op grote schaal te te dragen en bekend te maken. In zijn zaak staan ook kleine motortjes voor het trialrijden door kinderen. „Alleen onder deskundige begeleiding en instructie. En op afgesloten terrein. Maar dan is het ook een ontzettend leuke en spannende sport voor kinderen", haast Wim Suijker zich te verklaren. Deze trialmotorsport is nogal duur. Maar tegenwoordig schijnen zich steeds meer mensen de dure uitrustingen te kunnen permitteren. Het aantal trialrijders in Limburg groeit met de dag, zoals ook het aantal motorrijders in het algemeen. Een goede motor kost echter al evenveel als een goede en grote auto.

„Knoop van de maand" voor Bergen

ROERMOND – Scouting Limburg heeft voor personen en instellingen die zich voor het scoutingwerk in Limburg verdienstelijk hebben gemaakt een ludieke onderscheiding gecreëerd. Deze onderscheiding heet de „knoop van de maand". De „knoop" werd eerder uitgereikt aan o.a. gouverneur Kremers.

Dit jaar is de keuze op de gemeente Bergen gevallen. Liefst 90 groepen met 2628 leden beleefden dit jaar in Bergen hun jaarlijkse kamp (544 welpen, 207 kabouters, 203 gidsen, 1138 verkenners, 87 rowans, 16 sherpa's, 31 pivo's en 402 stafleden).

Geen vervolging van de Skalclub

EIJSDEN – Na overleg met de officier van justitie heeft de politie van Eijsden besloten om geen strafrechtelijke vervolging in te stellen tegen de Skal Club Limburg, die dinsdag een trip met verrassingen hield waaronder een gefingeerde overval aan het grenswisselkantoor. De politie laat zich niet uit over de „haalbaarheid" van een vervolging omdat de opzet van de zaak moeilijk is aan te tonen maar verklaart wel: „Dat soort dingen is niet bevorderlijk voor de sfeer. We zitten beslist niet te wachten op meer geintjes van dat soort".



● *Wim Coenen met zijn roemrijke „26".*

Wim Coenen duivenkampioen van Nederland

Door Fons v. Ophuizen

NUTH – Wim Coenen uit Nuth is de nieuwe troonheerser van de Nederlandse duivensport geworden. Hij versloeg in de belangrijkste titelstrijd die de duivenwereld kent 58.000 melkers om tenslotte gekroond te worden als de nieuwe marathonkampioen van Nederland. Coenen nam de fel begeerde titel over van de gebroeders v.d. Weerdt uit Meerssen, die verleden jaar de gevierde kampioenen waren.

„Ik wist dat ik in de nationale titelstrijd eens zou toeslaan omdat ik enkele duiven had die regelmatig aan de kop vlogen" aldus Wim Coenen. Die regelmaat is dan ook altijd doorslaggevend in dit kampioenschap omdat steeds alléén de eerst geklokte duif van de twee getekenden voor de punten in aanmerking komt".

Coenen bevocht de titel met zijn „26" die de 10 nationaal van Dax en de 119 nat. van St. Vincent won en zijn fameuze „76" die tenslotte de kroon op het werk zette met de 98 nat. van Barcelona. Wim Coenen is overigens de kampioen van de eenvoud. Met beperkte middelen en een zeer kleine accommodatie waarin slechts enkele tientallen duiven wonen nam hij het op tegen de grootste kampioenen van de lange afstand. Hij heeft dan ook alleen maar duiven aangeschaft die dit zware werk aankunnen. En die haalde hij bij Anton v.d. Wegen in het Brabantse Steenbergen. „Ik gaf mijn plaatsgenoten Wim Schoffelen en Hein Brassé enkele duiven van dit ras waarvan de nakomelingen dit jaar de 1 prov. Barcelona en de 1 prov. van Dax wonnen. Ondanks dat hij met niet al te veel duiven aan de wedvluchten deelnam klasseerde hij zich toch al vijf keer in de eerste 30 provinciaal. Van Dax won hij dit jaar de 3 prov. met 8 duiven in de prijzen. Prestaties die toch duidelijke duiventaal spreken. In dit belangrijk nationaal marathonkampioenschap is overigens de grote kracht van de Limburgse postduif weer aan het licht gekomen. Klasseerden zich verleden jaar vier Limburgers in de eerste vijf, dit jaar gaan liefst zes in de eerste acht eindigen. Kandidaat hiervoor zijn: Hoeberts-Horst, Vervuurt-Horst, Thei Degens-Heerlerheide, Math. Krauth-Meerssen en M. Braakhuis-Heer.

Vanaf 2 oktober tussen Zuid-Limburg en Randstad

Intercity-Plus: pluspunt voor NS

ZUID-LIMBURG – Op een betrekkelijk kort deel van de Nederlandse treinrails gaat vanaf maandag 2 oktober een nieuwe trein rijden: de Intercity-Plus. Een luxueuze zakentrein, die Zuid-Limburg met de Randstad gaat verbinden: elke werkdag één maal vice versa, van Heerlen naar Den Haag en van Maastricht naar Amsterdam. Die IC-plus is luxueuzer, iets sneller, iets duurder, maar veel rustiger dan de normale Intercity's. Zo op het eerste oog een trein die „gesneden" is voor de zakenman.



● *Het strakke, maar toch comfortabele interieur van de Intercity-Plus.*

De directie van de Nederlandse Spoorwegen heeft elke trein voorzien van twee nieuwe, moderne, Franse Corail-voertuigen, eerste klasse en twee dito voor de tweede klasse, „gescheiden" door een Pullman-restauratierijtuig. De prijs voor een plaats in die IC-plus ligt voor een enkele reis 6 gulden boven de normale Intercity-prijs.

Tijdens een persconferentie gisteren deels in de maiden-reis van de IC-plus, tussen Eindhoven en Maastricht en deels in een Maastrichts restaurant, legde de directie van de NS uit waarom er een „Plus" aan het treinverkeer is toegevoegd.

„In 1970 kwam de NS, als onderdeel van „Spoorslag '70" met een nieuw soort treindienst: de Intercity (IC), een net van snelle treinverbindingen tussen 40 belangrijke Nederlandse reizigersstations, in een vast uur- of halfuurpatroon. In de loop der jaren werden nog eens 24 stations aan het IC-net toegevoegd. Maar de NS-marketing van de laatste jaren heeft echter sterke indicaties gekregen dat er behoefte is aan een super-IC in het binnenlandse verkeer over de lange afstand. Vandaar de IC-plus", aldus de NS.

Tijdwinst

Het antwoord op de vraag „waarom gekozen voor het traject Zuid-Limburg en de Randstad" is duidelijk: „De treinreis van Zuid-Limburg naar Rotterdam en Den Haag is lang en daarom broodnodig toe aan een versnelling. De IC-Plus biedt een reistijdwinst op dit traject van 25 minuten. De relatie tussen Zuid-Limburg en Amsterdam CS is op drukke uren, vooral van Eindhoven en Den Bosch af, veel gevraagd.

Deze (IC-)treinen zijn vaak 100 procent bezet, het reispatroon is tamelijk onrustig door het vele in- en uitstappen op de onderwegstations, vandaar dat wij de proeftrein tussen Maastricht en de landshoofdstad een goede kans geven. De IC-Plus stopt evenwel niet in Den Bosch en heeft nu een reistijdwinst van 5 minuten, maar volgend jaar als de spoorbrug over de Maas bij Hedel voor dubbel gebruik gereed is, wordt dat een tijdwinst van een kwartier".

De NS heeft in totaal 10 Franse Corail-wagons gehuurd, een rijtuigtype dat al veel waardering kreeg van D-treinreizigers tussen Amsterdam en Parijs.

Als restauratiewagon is gekozen voor de goeie, ouwe, Pullman van Wagon Lits. „Ook al om het idee van een „bruin café" tussen de zilvergrijze andere vier rijtuigen te krijgen", zo verklaart de NS. Aan de (geslaagde) introductie van de IC-Plus is veel voorafgegaan. Zo werden in Maastricht, Sittard en Eindhoven de parkeermogelijkheden vlak bij het station aanzienlijk uitgebreid.

Pluspunten

De Intercity-Plus biedt meer dan zijn nu al acht jaar bekende „broer". De NS noemt als pluspunten de mogelijkheid tot plaatsreservering, een gratis ochtendblad (waarbij ook het Limburgs Dagblad) en avondblad, een gratis kop koffie of thee, een echt restauratierijtuig met een sterk uitgebreid assortiment aan dranken, dezelfde conducteur(s) voor het hele traject die samen met de crew van Wagon-Lits als gastheer zullen optreden, een mobilofoon voor de uitgaande gesprekken, de mogelijkheid voor het huren van een eigen kompartiment (1e klas) en de aanwezigheid van reisinformatiefolders.

In de 1e klas kunnen 112 mensen en in de 2e klas 160 mensen een comfortabele plaats vinden. De vertrektijden vanuit Heerlen zijn 7.09 uur en vanuit Maastricht 7.40 uur. Men is dan in Den Haag CS 9.41 uur en in Amsterdam-CS 10.04 uur. De terugreis duurt vanuit Den Haag van 15.20 tot 17.46 uur in Heerlen en vanuit Amsterdam van 16.20 tot 18.41 uur.

Kortom: de IC-Plus vanaf maandag 2 oktober tussen Maastricht en Amsterdam en tussen Heerlen en Den Haag. Comfortabel, snel, rustig, meer service, enkele guldens duurder. Een pluspunt voor de NS.

Wetsontwerp dit jaar in Tweede Kamer

Wiegel wijzigt herindelingsplan

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Het definitieve plan van Gedeputeerde Staten voor de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg, is door minister Wiegel van Binnenlandse Zaken gewijzigd. Die conclusie kan getrokken worden uit mededelingen van de heer C. de Menthen Bake, directeur binnenlands bestuur van het ministerie.

De heer Bake: „Over een paar punten van het plan hebben we nogmaals gesproken met Gedeputeerde Staten. We doen dat altijd zodra enige wijziging van territoriale betekenis in een plan wordt aangebracht".

Hoe het wetsontwerp zal gaan luiden, kan de heer Bake nog niet meedelen. Wél dat de voorbereiding in een eindstadium verkeert. „De indiening bij de Tweede Kamer zal zeker dit jaar nog gebeuren. Misschien al in oktober. Dat hangt hoofdzakelijk af van het tempo waarmee de Raad van State zijn advies over het wetsontwerp uitbrengt".

De heer Bake verwacht dat de herindeling van de 58 betrokken gemeenten per 1 januari 1980 ingaat: „Om begrotingstechnische redenen wordt bijna zeker 1 januari als begindatum genomen. Daarmee kunnen veel problemen op administratief niveau voorkomen worden".

De na de gemeentelijke herindeling nieuw te kiezen gemeenteraden zullen naar alle waarschijnlijkheid voor een periode van vijf jaar bestuursbevoegdheid krijgen. „De normale verlengingstermijn is één jaar maar de wet biedt nogal vrijheid om die periode aan te passen verzekert de heer Bake. Die vrijheid is ook nodig als de herindeling per 1 januari 1980 van kracht wordt, omdat nieuwe gemeenteraadsverkiezingen in feite pas anderhalf jaar nadien gepland zijn.

Binnenkort gesprek met Belgische minister

België blijft verontreinigd water lozen

MAASTRICHT – „Het werkt frustrerend als regelingen die wij tot stand hebben gebracht om in onze provincie het oppervlaktewater te zuiveren deels worden teniet gedaan door uit België binnenstromend verontreinigd water". Met deze teleurstellende constatering maakte gedeputeerde ir. M. Lodewijks gisteren ook de nieuwe leden van Provinciale Staten deelgenoot van de problematiek die bestaat op het terrein van de waterzuivering.

Regelmatig wordt hier overlast ondervonden van uit België stromende beken en rivieren. Geruime tijd reeds wordt langs de bestaande overlegkanalen aangedrongen op verbetering, maar een merkbaar resultaat is tot nog toe uitgebleven. Voor een deel schreef de heer Lodewijks dit toe aan het feit dat in België een uit 1971 stammende wet op de zuivering van oppervlaktewateren nog niet op alle onderdelen in werking is getreden. De Vlaams-Waalse tegenstelling heeft daarenboven stagnatie teweeg gebracht in een bilaterale regeling ten aanzien van kwaliteit en kwantiteit van het ons land binnen te voeren Maaswater. Niet zonder optimisme kondigde de gedeputeerde aan dat zeer binnenkort in Brussel een gesprek zal plaatsvinden met minister de Bakker. „Er moet snel een regeling op bilateraal niveau tot stand komen", oordeelde de heer Lodewijks. Volgens hem kan dat niet zonder druk uit te oefenen op de beide landsregeringen.

Ir. B. Janssen, voorzitter van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, leidde de Statenleden in in het ontstaan en funktioneren van het Zuiveringschap. Hij illustreerde zijn betoog met enkele interessante cijferreeksen. In 1924 leverden de Limburgse waterleidingbedrijven 4 miljoen kubieke meter water aan 23.000 afnemers, ruim vijftig jaar later 75 miljoen kubieke meter per jaar aan 320.000 aangeslotenen. Tussen 1900 en heden nam de omvang van het afvalwater in Limburg toe van 1 miljoen tot 125 miljoen kubieke meter, welk laatste kwantum overeenkomt met ruim 3 miljoen zogenaamde inwonerequivalenten. Een kwart van de totale waterafvoer in de Limburgse beken bestaat uit afvalwater. Het Zuiveringschap Limburg telt thans 350.000 „contributanten", particulieren zowel als industrieën. De waterwegen in deze provincie hebben een gezamenlijke lengte van 2000 kilometer. In totaal telt Limburg 1500 hectaren oppervlaktewater.

De Staten sloten hun instructiedag af met een bezoek aan de integrale afvalwaterzuiveringsinstallatie (IAZI) in Stein na in het Centraal Laboratorium van DSM daarover te zijn voorgelicht door ir. Krielen.

Restauratie Hoge Fronten

MAASTRICHT – Het ministerie van CRM heeft in het kader van de aanvullende werkgelegenheid een bedrag van bijna negen ton beschikbaar gesteld om de tweede fase van de restauratiewerkzaamheden aan de Hoge Fronten in Maastricht mogelijk te maken. Het betreft hier het Holbeinbastion van de gordel van 18e eeuwse verdedigingswerken aan de Noord-Westrand van de Maastrichtse binnenstad. Door het toekennen van deze subsidie is een einde gekomen aan de onzekerheid over de continuering van de restauratiewerkzaamheden aan dit monumentale complex waarvoor de gemeente Maastricht reeds 70 jaren geleden in Den Haag heeft aangeklopt. Voor de eerste fase van de restauratie van het Holbeinbastion heeft het ministerie destijds een half miljoen beschikbaar gesteld.

Staten nemen het PBC-protest over

MAASTRICHT – Met enkele pittige kanttekeningen van drs. J. Mans (PvdA) hebben de Provinciale Staten gisteren de jaarrekening 1977 en de begroting 1979 van de Stichting Provinciale Bibliotheek Centrale Limburg goedgekeurd. Namens zijn fraktie hekelde de heer Mans de discutabele berekening die namens de minister van CRM is opgesteld van het aantal formatieplaatsen bij de PBC. Dit heeft het bestuur van deze stichting er toe gebracht de begroting in te dienen onder protest wat betreft de paragraaf van de personeelskosten. „Wij hebben de neiging op te merken: protest toegewezen"!, aldus de heer Mans. Hij drong er bij G.S. op aan „met stemverheffing in Den Haag een protest te laten horen" en te laten weten verdere verantwoordelijkheid op het terrein van het bibliotheekwezen te weigeren. Gedeputeerde Stals stemde met de kritiek van drs. Mans in, doch toonde zich niet direct bereid een protestmars naar Den Haag te ondernemen.

Brandweer Maastricht blust nu ook in België

MAASTRICHT – De gemeentelijke brandweer van Maastricht behoeft voortaan niet meer met lede ogen aan te zien hoe vlak over de Belgische – en tevens Maastrichtse – grens panden bij ernstige branden een hopeloze prooi van de vlammen worden omdat zij niet in actie mag treden terwijl de plaatselijke vrijwillige brandweer de fik niet aan kan en de op 15 kilometer afstand gevestigde Tongerse beroepsbrandweer veelal in een te laat stadium van de brand arriveert.

Er is thans een door de gouverneur van Belgisch-Limburg en de betreffende gemeentebesturen gesanctioneerde wettelijke regeling getroffen dat de Maastrichtse brandweer voortaan in de aan de provinciehoofdstad grenzende Belgische plaatsen in actie mag komen.

De hulp uit Maastricht wordt alleen geboden als via officiële instanties zoals de Rijkswacht of de Belgische SO-SO-dienst om assistentie wordt gevraagd. Evenals dat voor de gemeenten in Mergelland het geval is treedt de Maastrichtse brandweer in België in actie tegen in tarieven vastgelegde vergoedingen.

Met het tot stand komen van de wettelijke „brandregeling" is thans een einde gekomen aan de aan weerszijden van de Belgisch-Maastrichtse grens als onzinnig ervaren situatie dat een in Maastricht gevestigd en volledig uitgerust beroepsbrandweerapparaat wegens een formele internationale kwestie passief moet blijven terwijl bijna binnen het zichtsveld daarvan door gebrek aan materieel, mankracht en ervaring een hopeloze strijd gevoerd wordt tegen een ernstige brand.

Vele malen heeft de Maastrichtse brandweer noodgedwongen negatief moeten reageren op alarmtelefoontjes van in paniek geraakte Belgische burgers vlak over de grens. Niettemin is de Maastrichtse brandweer in het verleden bij speciale gevallen in Belgische nabuurgemeenten te hulp gesneld. Dat gebeurde in de gevallen dat er gevaar voor mensenlevens dreigde. Daarom werd veelal de praktijk gebezigd dat na alarmering voor branden van enige omvang een Maastrichtse brandweerman – in burger – voor alle veiligheid polshoogte kwam nemen. Zo kwam begin dit jaar de Maastrichtse brandweer uiteindelijk toch in het geweer bij een uitslaande brand in een dancing in Vroenhoven. Kort daarop werd in hetzelfde Vroenhoven een groot cafépand vrijwel geheel in de as gelegd onder het oog van de noodgedwongen passief toeziende commandant van de Maastrichtse brandweer.

gruma haalt niet 't onderste uit je portemonnee!

HEERLEN
NOBELSTRAAT

MAGERE RUNDERLAPPEN 500 GR. 5,65 KILO 9.95

TARTAAR 500 GR. 5,45 KILO 9.95

BIEF-BURGERS 3 STUKS 2,55 KILO 8.15

KUIKEN BOUTEN 500 GR. 3,75 KILO 6.95

ZUIVEL

halfvolle **dagmelk** liter 79

magere **vanille vla** liter 122

yogho-yogho drink sinas, framboos, perzik liter 149

VLEESWAREN

cervelaat speciaal ca. 290 gram 349

varkenszult 250 gram 79

vleeszult 250 gram 79

UIT DE DIEPVRIES

kroketten kilo 198

gruma EXTRA!

SHERRY ALMAREZ 3 FLESSEN à 0,7 LITER 10.-

DOBBELMAN WASPOEDER ZAK 2 KILO 4.49

ROBIJN WAS-VERZACHTER 2½ LITER 3.29

BAVARIA BIER 24 FLESSEN à 0,3 LITER 6.75

KASSAKOOPJE

bonitos 3 zakjes 119

BLUEBAND MARGARINE 250 GRAM 59

BECEL MARGARINE 250 GRAM 98

COX'S ORANGE ± 2 KILO 1.98

BLAUWE DRUIVEN ± 1 KILO 2.79

BLOEMKOOL PER STUK 1.79

RAAK DRINK, COLA, SINAS LITER 59

KOFFIE MELK HALFVOL LITER 1.49

Weekaanbiedingen geldig van woensdag 20 t/m dinsdag 26 september

Dagversaanbiedingen geldig van woensdag 20 t/m zaterdag 23 september

Prijswijzigingen voorbehouden.

BROOD EN GEBAK
van de warme bakker

tijgerbrood 800 gram 169

maanzaad bollen 4 stuks 119

linze-kruisbessen vlaai met slagroom 475

DE THEE-ZAKJES 20 ST. à 4 GR. 1.19

SPA MINERAAL WATER LITER 69

GRUMA IS gewoon goedkoper

AMSTEL BIER 0,5 LITER 20 FLESSEN 12.80



gruma
IS GEWOON GOEDKOPER!

openingstijden:

- maandag 13.00 t/m 18.00 uur
- dinsdag t/m vrijdag 9.00 t/m 12.30 uur en 13.30 t/m 18.00 uur (van 12.30 tot 13.30 uur zijn wij gesloten)
- zaterdag van 9.00 t/m 17.00 uur

„Regering laat RL in de steek"

MAASTRICHT – Er moet een einde komen aan de onzekerheid over het tijdstip waarop op Randwijck begonnen kan worden met de bouw voor de Rijksuniversiteit Limburg en het academisch ziekenhuis; er moet op korte termijn een gunstige beslissing komen over de start van de studierichting sociale gezondheidkunde in de algemene faculteit en de oprichting van een centrum voor gezondheidkundig onderzoek binnen de RL. De open universiteit moet gevestigd worden in Maastricht en er moet duidelijkheid komen over de overgang van Annadal naar het ziekenhuis Maastricht.

Dit zijn een aantal in duidelijke bewoordingen eisen die het college van bestuur van de Rijksuniversiteit Limburg heeft gesteld in een nota, die gebruikt moet worden bij het overleg over de perspectievennota. Het bestuur richt zich in feite tot regering en parlement. Het beschuldigt de regering ervan, beloften die zijn gedaan niet te zijn nagekomen en niet te hebben voldaan aan gewekte verwachtingen. Aan het eind van de tachtiger jaren, aldus het college, zal de RL bij de huidige stand van zaken slechts 800 studenten hebben, in plaats van een omvang die ligt tussen de 5000 en de 7000, zoals tot voor kort nog verwacht werd.

Noodzakelijk

Ook telt de RL nog slechts 400 personeelsleden, waardoor de belofte niet gestand gedaan wordt dat de RL een vliegwielfunctie zou moeten hebben bij de oplossing van de sociaal-economische problemen van Zuid-Limburg. Met name nieuwbouw is dringend noodzakelijk; tot nu toe zijn er slechts enkele provisorische laboratoria gebouwd.

Op deze manier, aldus het college van bestuur, is er noch voor de universiteit, noch voor het ministerie van O O & W beleid op langere termijn mogelijk. Het bestuur van de universiteit eist een duidelijke uitspraak van het parlement over de functie van de universiteit in Limburg, zodat ernst gemaakt kan worden met de ontwikkeling van de instelling.
Voor de financiering van het een en ander zou desnoods, als de uitgaven niet zouden passen binnen de gewone uitgaven van het rijk, een beroep gedaan moeten worden op de gelden die in de perspectievennota in het vooruitzicht zijn gesteld, aldus de nota van het bestuur van de RL.

Grote toeloop voor „D'r Koeëtnelles"

HEERLEN – Het loopt weer storm voor de eerste produktie van het twaalfde seizoen van het Heerlens Streektheater, voor „D'r Koeëtnelles", een dialektische klucht van Rob Bauer en Jef Clement. Donderdag is de voorverkoop van de vrije kaarten in de Heerlense Stadsschouwburg gestart. Er zijn nu reeds vijf voorstellingen totaal uitverkocht. Deze voorstellingen zijn op 6, 7, 14, 18 en 21 oktober. Voor de andere elf uitvoeringen zijn er nog kaarten aan de kassa van de Heerlense Stadsschouwburg verkrijgbaar. De kassa is open van 10 - 16 uur.

In „D'r Koeëtnelles" nemen de auteurs een loopje met de dorpspolitiek en beschrijven de verwikkelingen rond de gemeenteraadsverkiezingen, waarbij de zoon van een zittend wethouder alle speculaties over de uitslag ondersteboven gooit. In deze borrelende brij roert een vertegenwoordigster van de Radicale Rooie Vrouwen Beweging danig mee. Het stuk is geregisseerd door Theo Pasing. U kunt nog terecht op woensdag 4 oktober, de feestelijke première en verder op 5, 8, 9, 15, 19, 22, 25, 26, 29 en 30 oktober.

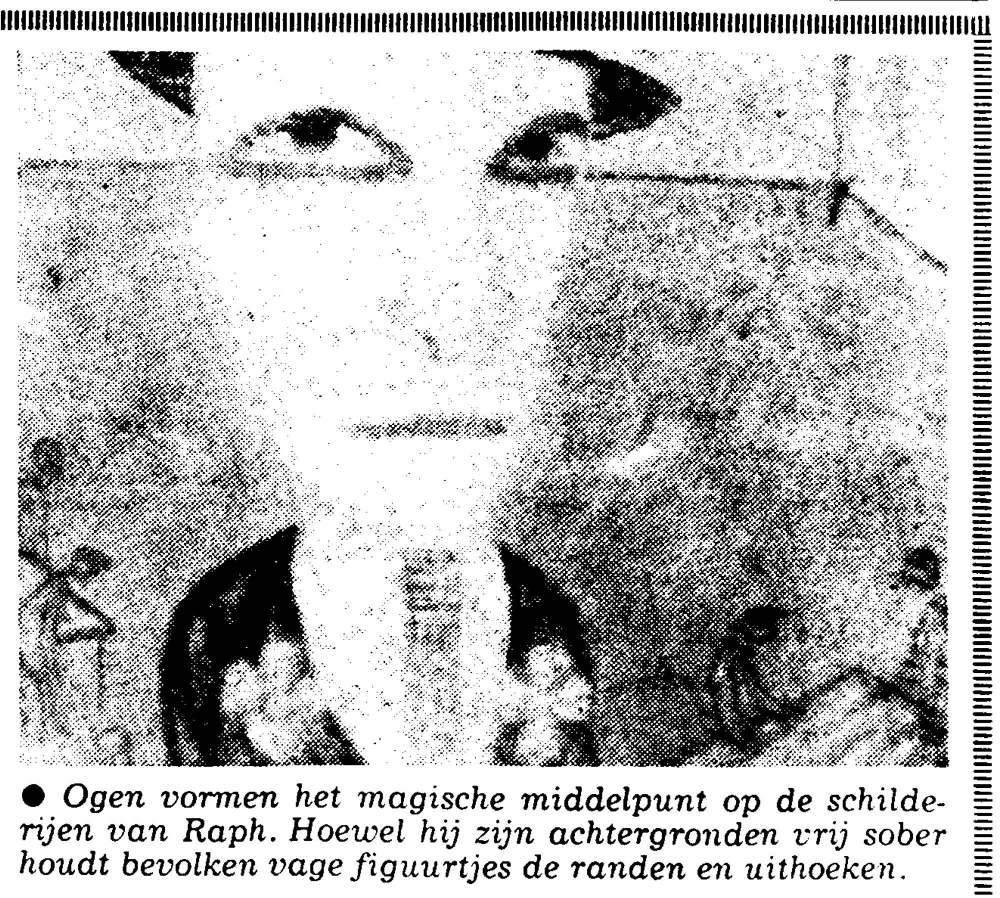
Eerste expositie van zoon van Aad de Haas

De introverte ogen van Raph

Wie over de drempel van expositieruimte De Vlieger in Heerlen stapt wordt onmiddellijk „gepakt" door tientallen ogen. Het zijn ogen die je niet loslaten. Ze kijken je áán, en tegelijkertijd langs je heen. Hun blik is vol argwaan en vervreemding; ze lijken dingen te zien die voor de toeschouwer verborgen blijven. Die ogen vormen het magische middelpunt op alle schilderijen en potloodtekeningen van Raph, een 27-jarige kunstenaar die hiermee voor het eerst in de openbaarheid treedt. Het heeft galeriehouder Michel Huisman veel overredingskunst gekost Raph uit zijn atelier in Schaesberg te lokken.

Introvertie en een mengeling van eenzaamheid, bescheidenheid en verlegenheid, blijken niet alleen karaktereigenschappen van de geschilderde figuren maar ook van hun maker. Michel Huisman over Raph (zoon van Aad de Haas): „Hij leeft als een kluizenaar in een kleine ruimte. Daarin woont hij en werkt hij. Zijn wereld wordt bepaald en afgeperkt door het stuk doek waar hij op schildert en een vel tekenpapier. Hij werkt driftig, maakt duizenden tekeningen, korte impressies. Daaruit selekteert hij een paar die overblijven". Die „overblijvers" vormen de helft van de expositie. Ze zijn sterk van uitbeelding: een paar lijnen zijn voldoende. De sfeer van het werk ademt dramatiek, een enkele keer humor. Een koe maakt op papier een achterwaartse salto door de lucht. Wie denkt dat dit onzin is krijgt van Raph te horen: „Dat doet een koe als je net even niet kijkt". Raph maakt het zich niet gemakkelijk met zijn olieverven. Hij past een techniek toe van laagje over laagje. De kleuren blijven doorschijnend; wat één tint lijkt, blijkt ontstaan te zijn uit enkele onderliggende verwante nuances. Oker, grijswit, groen, hier en daar een accent in blauw of rose, bepalen het kleurpalet. De starheid van de afbeelding, een „persoon", meestal een kind, die uit louter ogen schijnt te bestaan, en waarvan het onwerkelijk grote hoofd boven de hals „zweeft", doorbreekt Raph door onverwachte details. Een bloemetje, een paar, nog net zichtbare poezenpootjes, of een stukje mensenhoofd in een hoekje van het schilderij laat raden naar de bedoeling ervan. Het geëxposeerde werk is grotendeels de laatste twee jaar ontstaan. Twee doeken lijken enigszins verdwaald in deze kollektie. Het zijn twee olieverven uit een vroegere periode, méér gedetailleerd als het latere werk en met onmiskenbare invloeden van de schilder Aad de Haas. Te zien hoe Raph zich hiervan „los geschilderd" heeft maakt deze expositie tot een opmerkelijk debuut.
Galerie De Vlieger is te vinden in de Kruisstraat 36 in Heerlen. De openingstijden zijn van dinsdag tot en met zaterdag van 10 tot 18 uur.

LILY SCHEFFER



● *Ogen vormen het magische middelpunt op de schilderijen van Raph. Hoewel hij zijn achtergronden vrij sober houdt bevolken vage figuurtjes de randen en uithoeken.*

Mevr. Pieters-Michels (Geleen):

Jonge kinderen krijgen geen juiste voeding

NIJMEGEN – Op een enkele uitzondering na krijgt geen enkel kind van vijftien tot 27 maanden de juiste voeding. Dit heeft de arts mevr. M. J. M. Pieters-Michels uit Geleen ontdekt bij haar promotieonderzoek.

Vandaag wordt zij er doctor op in de geneeskunde aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen.

Bij genoemde leeftijdsgroep zag zij de slechtst samengestelde voeding. Ook bij kleuters overheersen slechte eetgewoonten. Een verband met optredende ziekten is niet aantoonbaar, wat mevr. Pieters de voornaamste conclusie van haar onderzoek noemt.

Zij werkte bij consultatiebureaus en hoorde daar veel klachten over de slechte eetlust van kinderen. Haar onderzoek hield ze onder bijna 500 kleuters in Puth-Schinnen en Oirsbeek. Bekend is dat Nederlandse kinderen in het algemeen te veel, te vet en te zoet eten.

Opmerkelijk is, dat veel moeders vooral de jongste kinderen tussen anderhalf en vier jaar te veel lieten consumeren. Hier en daar heerst de foute mening, dat veel eten automatisch leidt tot een betere gezondheid.

Uit het onderzoek kwam naar voren, dat de meeste klachten van moeders over slechte of matige eetlust ongegrond waren. Veruit de meeste kinderen bleken „voldoende" of zelfs „te veel" te eten. In slechts enkele gevallen kregen ze inderdaad minder dan het gewenste minimum.

In het algemeen waren de kinderen gezond. Mevr. Pieters vond ook, dat een slechte eetlust bij kinderen lang niet altijd behoeft te betekenen dat ze ziek zijn. Bij eetlust speelt een groot aantal zaken een rol zoals: vermoeidheid, dwang, relatie moeder-kind en verkeerde eetgewoonten van de ouders.

LIS legt accent meer op onderwijs en voorlichting

HEERLEN – De Limburgse Immigratie Stichting (LIS) verlegt het accent van haar activiteiten steeds meer in de richting van onderwijs en voorlichting. In 1977 werd tachtig procent van de beschikbare gelden voor dat doel uitgetrokken. Een verdere stijging in de komende jaren wordt verwacht. Dit staat te lezen in het jaarverslag van de instelling over 1977.

De stijging wordt vroorzadoor een toenemende vestiging van buitenlandse gezinnen in Nedland. De regering heeft het standpunt, dat Nederland geen immigratielans immigratieland losgelaten en de buitenlander erkend als immigrant. Dat gegeven vooral drijft de LIS verder in de richting van integratie integratiebevorderende en heeft zelfs voorrang gekregen boven de bemoeienissen in de recreatieve sfeer.

Blijvend

In nauwelijks twee jaar tijd heeft in Limburg een toename van meer dan 2000 buitenlandse vrouwen en kinderen plaatsgevonden. Het totaal aantal buitenlandse gezinnen komt hiermee op circa 2300. De verwachting is dat de Marokkaanse en Turkse gezinnen zich hier blijvend zullen vestigen, temeer daar in eigen land vooralsnog geen verandering in de slechte sociaal-economische situatie wordt verwacht.

Vooral aantal kinderen van 0-16 jaar is opvallend groot. Door gezinshereniging kwam hun aantal op meer dan 3900. Het totaal aantal buitenlanders in Limburg steeg hierdoor van ongeveer 10.000 naar 12.000. Teruggekeerd naar eigen land zijn vooral Spanjaarden (550), Joegoslaven (100) en Tunesiërs (100)", staat te lezen in het jaarverslag.

De LIS hield in 1977 meer dan 50 voorlichtingsbijeenkomsten. Twee keer presenteerde de instelling zich via een tentoonstelling.
Het aantal mediterrane buitenlanders is in de regio Oostelijk Zuid-Limburg met 3101 nog steeds het hoogst, onmiddellijk gevolgd door de regio Venlo (2930) en vervolgens Maastricht (1617), Zuid-West Zuid-West-Limburg Roermond (1092), Venray (967) en Weert (835). De LIS ontving over 1977 bijna 2,25 miljoen gulden van het rijk en 40.000 gulden uit overige subsidies en bijdragen.

Perspectievennota Zuid-Limburg

CPN: „Vreemd, dat wij niet worden gehoord"

HEERLEN – De CPN district Limburg vindt het vreemd, dat politieke partijen niet zullen worden gehoord in het overleg inzake de perspectievennota Zuid-Limburg, dat een bijzondere kamercommissie vandaag voert met een aantal organisaties.

De CPN heeft evenals de PvdA, de PSP en het FNV een andere menig over Limburgs perspectief en daarover een aantal zeer concrete voorstellen gedaan. Ze heeft deze voorstellen neergelegd in het discussiestuk **„Limburg één"** voor een andere en betere politiek.

De CPN vindt, dat de plannen van de huidige regering, - Bestek '81 en Miljoenennota - geen basis vormen voor een werkelijk perspectief voor Limburg. Deze plannen zullen - aldus de CPN - slechts verdere verslechteringen met zich brengen.

Leerlingen Sancta Maria:

Graag vrij op derde dinsdag

KERKRADE – Klasse A-31 van de scholengemeenschap Sancta Maria uit Kerkrade-West wil graag vrij hebben voortaan op derde dinsdag, om daardoor in staat te zijn alles beter te kunnen volgen dat zich op deze dag afspeelt.
Daarom schreven de leerlingen een verzoekschrift aan de koningin met de volgende inhoud:
„Majesteit. Op school hebben wij voor de TV kunnen horen en zien hoe u met het uitspreken van de troonrede de zitting van de Staten Generaal opende. We hebben het wel erg op prijs gesteld, dat ons dit mogelijk werd gemaakt, maar we vinden eigenlijk, dat de scholen vrij hadden moeten krijgen. Lang niet alle scholen geven de leerlingen de gelegenheid om naar de TV te kijken. Bovendien is de derde dinsdag van september voor onze democratie zo'n belangrijke dag, dat het volgens ons best een vrije dag mag zijn. We zouden u dan ook willen vragen of het niet mogelijk is, dat de scholen voortaan vrij krijgen.
We wensen u van harte sterkte bij uw moeilijke taak. Met gevoelens van hoogachting. Enz. Enz.

Solidair met 182 Marokkanen

BRUNSSUM – De raden van kerken in Brunssum, Treebeek en Hoensbroek hebben een brief gestuurd aan de ministerraad. Zij verklaren zich solidair met de actie van de 182 Marokkanen in de Duif in Amsterdam en vragen de regering om een beslissing over de verblijfsvergunning voor deze mensen niet langer uit te stellen. Uit een oogpunt van menselijkheid en rechtvaardigheid is het nodig, dat de „kerk-Marokkanen" nu een verblijfsvergunning krijgen.

Ook de pastores van het dekenaat Brunssum hebben een dergelijke brief aan de ministerraad geschreven. Bovendien hebben de priesters een telegram gestuurd aan de vaste kamercommissie van justitie met de volgende tekst: „182 verblijfsvergunningen nu".
Al eerder hebben de pastores van het dekenaat Maastricht hun solidariteit met de Marokkanen betuigd en heeft een groot aantal Limburgse instellingen en organisaties, die zich bezig houden met mondiale vorming, opgeroepen tot steun aan de actie. Verder heeft een drietal medewerkers van het Missionair Centrum in Heerlen deelgenomen aan de hongerstaking in het kerkgebouw de Duif. Zij zijn nu bezig met het opzetten van een steuncomité in Limburg.

Met illegale alcohol aangehouden

BERGEYK – De rijkspolitie heeft donderdagmiddag in Bergeyk de 20-jarige F. S. uit Eersel aangehouden. De man vervoerde in zijn personenauto 460 liter alcohol van hoogwaardige kwaliteit zonder in het bezit te zijn van het verplichte geleidebiljet. Het is de eerste keer sinds de invoering van dat biljet, dat een overtreding van die bepaling door de politie is vastgesteld.
De douanerecherche stelt een onderzoek in naar de herkomst van de alcohol. Vermoed wordt dat deze afkomstig is uit een illegale stokerij.

Belgen laten eigen fruit links liggen

Appelprijzen ingestort...

ST. TRUIDEN – Na het bar slechte fruitjaar 1977-1978, waarin vooral de opbrengst van de appels niet de helft bedroeg van een normale oogst, dreigt momenteel een nieuw drama de fruitteelt in België te overschaduwen. Sinds de vorige week zijn de prijzen voor pruimen, appels en in iets mindere mate voor peren, volledig ineengestort. De pruimenoogst beloofde dit seizoen een goede tot zeer goede opbrengst. De vraag in binnen- en buitenland was zeker voldoende en de prijzen pasten zich bij de vraag aan. Plots echter verdween de „goesting" bij de handel waarbij vooral het wegvallen van de Nederlandse kooplieden opviel. Dit had tot gevolg dat de prijzen kelderden en de telers weinig interesse toonden om deze vruchten verder te plukken.

Insiders echter menen, dat vooral de overvloedige toevoer van zuidvruchten als perziken, abrikozen, nectarinen en Franse Golden de hoofdoorzaak zijn van deze malaise. Het buitenlands fruit wordt aanlokkelijk verpakt gepresenteerd en is dan een lust voor het oog. Elke frank kan maar één keer worden besteed en als de huisvrouw hem neertelt voor citrusfruit uit het Middellands zeegebied, kan dit geldstuk niet meer gebruikt worden voor aankoop van een James Grieve uit het eigen land.

Fine Fleur

„Er is echter nog een andere reden, waarom het publiek het binnenlands fruit voorbij gaat en zich wendt tot ingevoerde appels" werd ons in St. Truiden gezegd. „Ondanks alle waarschuwingen, gericht aan de telers om vooral de eerste appels niet voorbarig - dus te vroeg - te plukken is dit een preek aan dovemans oren geweest. Grasgroen en onrijp werd ondermeer de James op de markt gebracht. Mensen, die dit fruit proefden hadden meteen de mond vol van deze zure onsmakelijke vruchten.

De vraag naar inlandse James Grieve werd snel minder. Nauwelijks echter was dit appeldrama begonnen of onrijpe Boscoop en Cox verschenen. Ook deze appelvariëteiten waren onvolgroeid en niet te eten! De belangstelling van het publiek liet gauw na en het gevolg is dat straks ook de rijpe Cox en Boscoop veel minder gekocht zullen worden. Want het publiek zit nog met een nare smaak in de mond. „Het beste voorbeeld vertoont de James Grieve. Te vroeg geplukt en in de handel gebracht, liet het publiek deze appel gauw links liggen. Dit betekende dat de hoge prijzen voor de „eerstelingen" spoedig fors daalden en tenslotte onder de rode lijn terecht kwamen. Want deze beste zomerappel kost in allerbeste kwaliteit hoog uit 30 ct en grote partijen worden uit de markt genomen. Dit gebeurt momenteel zelfs met appels, die tot de „fine fleur" gerekend worden namelijk Boscoop en Cox. Trouwens het bekende spreekwoord van de ezel en de steen schijnt nog niet tot veel telers te zijn doorgedrongen. Want ondanks de sprekende voorbeelden worden reeds partijen Golden Delicious aangevoerd waarvan de pluktijd eerst op het einde van de maand is aangebroken. Dit wordt voer voor interventie en stort .... Erg hoopvol ziet het er dus in het prille begin van het fruitseizoen niet voor de appels uit. Natuurlijk rijzen er vragen hoe verbetering in deze toestand kan gebracht worden. „De schuld" zo werd ons meegedeeld", ligt volgens de telers bij de telers zelf die niet zo vroeg moesten plukken. Bij de handelaars, die het groene goed niet moesten kopen en bij de veiling die voor een bepaalde datum diverse rassen niet dienden toe te laten. Maar de hoofdschuldige die, als het hoofd van Jut fungeert, is toch de regering in Brussel. Van hier uit moeten richtlijnen gegeven worden omtrent de pluk- en aanvoerdata van de verschillende rassen zodat deze „wild-pluk" niet meer kan plaats hebben. Maar zo eenvoudig ligt deze belangrijke zaak toch ook weer niet.

Peren

Bij de peren is de toestand niet zo bar boos. Er is voldoende vraag naar de betere soorten als Bonne Louise, Beurre Hardy en Triomphe de Vienne. Ook is de pluk van Conference en Legipont reeds begonnen. Deze variëteiten verdwijnen in de koelcellen en komen op een later tijdstip in de consumptie. Of er veel winst zal inzitten, wagen we te betwijfelen. Want bij het verpachten van fruit zijn zeer hoge prijzen betaald en de prijzen zullen vlot moeten stijgen om quite te spelen. Bij alle miserie van te vroeg plukken, van slechte prijzen en een tergend langzame afzet gaat de weg van de fruitverwerkende industrie - voorlopig tenminste - over rozen. Er komt voldoende fruit vrij om verwerkt te worden en de prijzen vallen, althans voor de industrie wel mee ....

Geboren: 18 september '78
Naam

Philipp

zoon en
broertje van
Peter Reickel
Rosalie Reickel-
van Hommerich
Patrick

Berggasse 11/4
A 1090 Wien

Hierbij wil ik mijn oprechte dank betuigen aan het personeel van afdeling 10 west van het De Weverziekenhuis Heerlen, en in het bijzonder aan dr. Paffen voor de succesvol, geslaagde operatie.
Karabulut
Yasa
Hulsberg (L)

Proficiat opa en oma Heerlen
met jullie 30-jarig huwelijk
SEMKE
1948 22 september 1978

Hartelijk gefeliciteerd Ennij
en nog vele jaren
Thamara en Gerard

Proficiat Tjarda
met het 30-jarig huwelijk van je baasje en je vrouwtje
WALDO
1948 22 september 1978

Proficiat pa en ma
met jullie 30-jarig huwelijk
"de kinger"
1948 22 september 1978

Tandarts Vande Voort
VOERENDAAL
is afwezig tot dinsdag 3 oktober
Voor spoedgevallen, tel. 04446-1450
Tandartskaarten van september blijven geldig in oktober

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg, zijn voorbeeldige levenswandel en innemende goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 73 jaar, in het bejaardenverzorgingshuis „Ter Eyck" te Heerlerheide, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Albertus Jacobus van den Bergen

echtgenoot van wijlen
FRANCISCA MARIA GEERTRUDA JANSSEN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **W.P. van den Bergen**
G.M. van den Bergen-Triepels
en kinderen
Heerlen: **R.M. Wetterhahn-van den Bergen**
H.K. Wetterhahn
kinderen en kleinkinderen
Venray: **J.M. Panhuis-van den Bergen**
B.W. Panhuis en kinderen
Heerlen: **G.P. Wetterhan-van den Bergen**
B.J. Wetterhahn en kinderen
Heel: **A.C. van den Bergen**
W.M. van den Bergen-Snackers
en kind
Familie van den Bergen
Familie Janssen

Heerlerheide, 20 september 1978
John Franklinstraat 30
Corr.adres: Pleinstraat 13, 6421 XD Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Hoensbroek-Passart, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
Vader is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstaat 118, Hoensbroek.
Bezoekgelegenheid van 19.00 tot 20.00 uur.
Heden, vrijdag, om 19.00 uur zal er tot zijn intentie de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Te midden van ons allen hebben we heden afscheid genomen, voorzien van het sacrament der zieken, van onze goede en lieve zus, schoonzus, tante en nicht, mejuffrouw

Leny Meens

in de ouderdom van bijna 62 jaar

FAMILIE MEENS

Schinnen, 20 september 1978
Corr.adres: Thull 19a, Schinnen.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 23 september om half twee in de dekenale kerk van St. Dionysius te Schinnen, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Leny is opgebaard in het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 14.00-16.00 en 17.00-18.00 uur.

Avondwake heden, vrijdag, om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen

---

†

Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar dat zij zolang in ons midden mocht verblijven, berichten wij u dat God tot Zich heeft genomen

Theodora Louisa Maria Steverink

echtgenote van wijlen
Petrus Anthonius Andriesma
geboren 20 januari 1897 - overleden 20 september 1978

Heerlen: **R. Andriesma**
Heerlen: **J. Andriesma**
E. Andriesma-Walter
Heerlen: **H. Andriesma**
Simpelveld: **P. Keijbets-Andriesma**
H. Keijbets

Heerlen, 20 september 1978
Muzenlaan 202

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 25 september as. om 11.00 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna crematie om 14.15 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij kennis, dat na een werkzaam en liefdevol leven, onverwachts en gesterkt door het h. oliesel, in het bejaardentehuis te Gulpen, in de leeftijd van 77 jaar van ons is heengegaan, mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Bartholomé

echtgenoot van
ANNA MARIA SCHIELEN

Wij vragen uw aandachtig gebed.

De bedroefde familie:
Gulpen: **A.M. Bartholomé-Schielen**
Eys: **N. Bartholomé**
M. Bartholomé-Offermans
en kinderen
Simpelveld: **G. Merx-Bartholomé**
W. Merx en zoon
Brunssum: **M. Bartholomé**
E. Bartholomé-van Zandvoort
en kinderen
Familie Bartholomé
Familie Schielen

Gulpen-Eys
Corr.adres: Mesweg 17 Eys

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 25 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Dr. Ackenshuis te Gulpen. Bezoekuren van 17.00 tot 19.00 uur.
De avondmis zal worden opgedragen in de kapel van het bejaardentehuis te Gulpen op zaterdag 23 september as. om 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van bijna 82 jaar, onze inniggeliefde vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Mertens

weduwnaar van
ANNA MARTHA STEINHAUER

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kinderen, klein-
en achterkleinkinderen
Familie Mertens
Familie Steinhauer

Schaesberg, 21 september 1978
Corr.adres: Mansholtstraat 6

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 25 september as. om 10.30 uur, in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van zaterdag 23 september a.s. om 18.00 uur, in genoemde dekenale kerk.
Bezoekuren chapelle ardente van de verpleegkliniek te Heerlen van 15.00 tot 16.00 uur, alwaar vader is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochgen ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Op 23 september is het een jaar geleden, dat plotseling van ons heenging, mijn lieve man en onze goede papa en opa

Pierre Bosch

Nog diep bedroefd om zijn heengaan en de leegte die hij achterliet, herdenken wij hem.
De eerste jaardienst zal zijn op zondag 24 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen.

Mevr. E. Bosch-Gielkens
kinderen
en kleinkinderen

September 1978

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens de ziekte het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, vader, schoonvader en opa

Zef Hanssen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen, bloemen alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Mevr. B. Hanssen-Coninx
kinderen
en kleinkinderen

Nieuwstadt, september 1978
St. Janshof 7

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 23 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk St. Jan de Doper te Nieuwstadt.

HUWELIJKEN

Annemie Geelen en **Peter Lonis** trouwen 22 september om 13.00 uur in de Walburgakerk te Amby. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het gemeenschapshuis Amyerhoof, Severenplein Amby. Toek. adres: Ambyerstraat-Noord 81.

Connie Destreel en **Berry Asselmans** trouwen 23 september om 15.00 uur in de St. Christoffelkerk te Caberg. Receptie is van 18.30-20.00 uur in het gemeenschapshuis aan de Prof. Mullerstraat 50, Wijckerveld-Maastricht. Toek. adres: Kasteel Beusdaelplein 2 d.

Netty Bessems en **Heinz Henkes** trouwen zaterdag 23 augustus om 14.30 uur in de Theresiakerk te Maastricht. De receptie is van 18.30-20.00 uur in de Haciendabar op de Proosdijweg 60 te Maastricht. Toek.adres: Muhlgrabe 6, Wirges 5432 Duitsland.

Thea Flinders en **Herman Relters** trouwen op zaterdag 23 september om 15.00 in de Annakerk Via Regia te Maastricht. Receptie is van 18.30-20.00 uur. Koepelkerk. Toek.adres: Schaliedekkersdreef 50d, Maastricht.

Wegens sterfgeval gesloten op maandag 25 september as.

Sigarenmagazijnen
annex
postagentschappen
M. Bartholomé

Kennedylaan 86, Brunssum
Rumpenerstraat 155, Brunssum

OVERLEDEN

† **Catharina Julia Hendrix** Molenweg 22a, Roermond, oud 85 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest

† **Paulina Theresia Maria Coumans** weduwe van Jan Joseph Perriens, Huize de Pollaert Roermond, oud 81 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 23 september as. om 10.30 uur in de H. Hartkerk.

† **Suzanne Laarmans** weduwe van Willem Timmermans, Stationsweg 53b, Montfort, oud 84 jaar. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 23 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort.

† **Ludovicus Gerardus Smeets** weduwnaar van Philomena Henrica Barbara Hubertina Janssens, Ruys de Beernbroucklaan 3, Melick, oud 77 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 23 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick.

† **Elisa Heuts,** Maastricht Schalmeistraat 61b. Corr.adres: Dr. Willemstr. 9, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 23 september om 11.00 uur in de parochiekerk St. Petrus Banden te Heer.

† **Theophilde Delvoie** echtgenoot van Wilhelmina Belderok, Maastricht, Burg. Cortenstr. 79. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 23 september om 14.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua, Scharn.

† **Willy Blom** echtgenoot van Albertina van der Stok, oud 63 jaar. Maastricht Via Regia 192k, de uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 23 september om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Christoffel.

† **Matheus Packbiers** echtgenoot van Maria Semmeling oud 79 jaar, Maastricht, Herculeshof 52e. De uitvaartdienst is heden om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus Oud-Caberg.

† **Theophile Delvoie** echtgenoot van Wilhelmina Belderok, Maastricht, Burg. Cortenstr. 79. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 23 september om 14.30 uur in de parochiekerk van St. Antonius van Padua, Scharn.

Voor uw medeleven tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader

Harie Goossen

zeggen wij u hartelijk dank.
Uw aanwezigheid bij de begrafenis, de h. missen, de bloemen en de vele brieven waaruit uw deelname bleek, waren ons tot troost in deze moeilijke dagen.

Marieke Goossen-Reubsaet
Marion en Jack

Wij nodigen u uit om samen met ons de zeswekendienst bij te wonen die op zondag 24 september as. om 9.30 uur wordt opgedragen in de St. Martinuskerk te Stein.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hubert Sijstermans

zal gehouden worden op zondag 24 september as. om 10.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

Mevr. J. Sijstermans-Vroomen
kinderen, klein- en
achterkleinkinderen

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Albertus Carprieaux

zeggen wij u hartelijk dank

Familie Carprieaux

Spaubeek, september 1978
De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden zondag 24 september om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek.

GEBOREN

Roel, zoon van P. Gordijn-Cremers, Gronsveld, Broekstraat 13, tijd.adres: ziekenhuis St. Annadal, afd. b6, k 12.

---

† In de vrede van christus is heden na een kortstondige ziekte doch vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel mijn inniggeliefde man, mijn allerzorgzaamste papa, broer, zwager, oom en neef

Paul Gustav Johann Gorissen

echtgenoot van
ANNA MARGARETHA VOUTZ

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:
Schinveld: **Mevrouw A.M. Gorissen-Voutz**
Paul
Familie Gorissen
Familie Voutz

Schinveld, 20 september 1978
In de Kweddel 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 september as. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Jabeek, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Heden vrijdag om 19.00 uur zal tot zijner intentie de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Algemene dankbetuiging

Uw zeer gewaardeerd medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze dierbare vader en opa

Hein Vallino-Ravetta

is voor ons een grote troost geweest. De aanwezigheid van zovelen bij de begrafenis, de talrijke hartelijk condoleancebrieven, de mooie bloemengroeten, de h. missen, uw oprechte sympathie en vriendschap gaven ons veel steun. Wij zijn u allen die hem bij dit afscheid begeleidden zeer dankbaar voor de eer die u hem bewezen hebt

Mevrouw
J. Vallino-Ravetta-Ruiter
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, september 1978

Wij nodigen u uit om samen met ons de zeswekendienst bij te wonen die opgedragen wordt op zondag 24 september as. om 11.30 uur in de Sint Josephkerk te Brunssum-Egge.

Door de overstelpende wijze waarop familieleden, vrienden en bekenden aan ons hebben gedacht tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Mathieu Dautzenberg

is het niet mogelijk aan allen persoonlijk onze dank te betuigen.

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 24 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Stein.

Mevr. M. Dautzenberg-v. Mulken
kinderen en kleinkinderen

Stein, september 1978
Kruisstraat 83

De eerste jaardienst voor mijn echtgenoot

Jozef Mommertz

zal plaatsvinden op zaterdag 23 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

Fam. Mommertz-Jongen

Schaesberg, september 1978

ALGEMENE DANKBETUIGING

Uw gewaardeerde blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze vader, schoonvader en overgrootvader

Egidius Knops

weduwnaar van
HUBERTINA JOHANNA JOSEPHINA KUPFER

zijn voor ons een grote troost geweest.
Wij danken de vele vrienden en bekenden die door hun aanwezigheid bij de begrafenis uiting hebben gegeven van hun sympathie en eer aan onze vader.

Simpelveld, Julianastraat 27
September 1978

Wij nodigen u uit de plechtige zeswekendienst bij te wonen welke gehouden zal worden op zondag 24 september as. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Kinderen Knops

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot en onze lieve opa

Gustav Moonen

zal plaatsvinden op zondag 24 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk van Martinus te Spekholzerheide.

Moonen-Wiertz
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, september 1978

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 337 stuks, prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1950-3650, voljarige .1575-2400, 2-jarige (trekpaard) 1875-2300, 2-jarige luxe (merries) 1650-2450, 2-jarige luxe (hengsten) 1750-2275, jaarlingen luxe (merries) 1275-1725, jaarlingen luxe (hengsten) 1175-1500, jaarlingen (trekpaard) 1450-1750, hitten 750-1275, Shetlandse pony's (ruins) 300450, shetlandse pony's (merries) 375-750. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 4,85-5,95, ouden slachtpaarden 4,70 5,70, handel vlot.

Film over reis koningin in Kerkrade

KERKRADE – Koningin Juliana zal zelf geen bezoek brengen aan de „Pasar Malam Baroe" die op 28, 29 en 30 september a.s. gehouden wordt in de Rodahal te Kerkrade. Wel zal er een film vertoond worden over de reis die door de koningin gemaakt werd naar Indonesië.

Roermonds Vrouwenhuis

ROERMOND – De komende weken vindt in het Roermondse Vrouwenhuis een drietal cursusavonden plaats met drie verschillende onderwerpen. Op 26 september kunnen belangstellenden leren hoe ze in een handomdraai een fietsband moeten plakken. Behangen en schilderen staat op 3 oktober op het programma. Op 10 oktober is „spinnen" het onderwerp. Spinnewielen en wol zijn aanwezig. De deelneemsters van deze laatste avond worden wel geacht een kleine bijdrage in de kosten te leveren. Alle avonden beginnen om 20 uur en men vindt het Vrouwenhuis in de Dr. Leursstraat 19a in Roermond. Elke dinsdag is het verder geopend vanaf 9 uur 's ochtends.

Sjef Hensgens erelid Achilles-Top

KNAU-kruis voor Bost

KERKRADE – Tijdens de huldiging van Achilles-Top bij gelegenheid van de promotie naar de hoofdklasse heren heeft de Kerkraadse atletiekclub aan de 76-jarige heer L. Bost het KNAU-kruis in goud uitgereikt. De heer Bost was in 1960 de initiatiefnemer tot oprichting van de club. Hij verzamelde destijds een aantal atletiekliefhebbers om zich heen die op 19 april 1961 Sporting Achilles Kerkrade in het leven riepen. De naam werd later gewijzigd in Achilles-Top Kerkrade.

Sjef Hensgens werd benoemd tot erelid van de vereniging. Hij nam in 1972 deel aan de Olympische Spelen in München en in 1971 aan de Europese atletiekkampioenschappen in Helsinki. Bovendien is hij nog steeds nationaal recordhouder op de 800 meter.
Kees van Loon, een andere middenafstander van de vereniging, kreeg de oorkonde van lid van verdienste. Hij werd in 1969 nationaal kampioen op de 1500 m en toonde zich in die tijd een uitstekend clublid.
In de hulde werd ook betrokken Jo Kuijpers, een super lange afstander, die na een langdurige ziekte met veel doorzettingsvermogen toch weer in de wedstrijdsport is teruggekeerd. Hij ontving een geschenkenbon.
De vereniging werd verrast met de aanbieding van een vaandel waarvoor een comité zich had ingespannen. Verder werd afscheid genomen van de huidige exploitant van het Volkshuis, de heer Hub Kallen. Voor de muzikale hulde zorgde de Auw Harmonie.

Manege uitgebrand

BEEK – Door nog onbekende oorzaak heeft de Beekse manege „Het Edele Ros", eigendom van de gelijknamige stichting uit Beek, in de nacht van woensdag op donderdag vlam gevat en is tot de grond toe afgebrand. Slechts een deel van de voorgevel en wat resten van dakspanten zijn overgebleven.

Bij de manege zijn geen stallen. Wel was er een kantine, ook die is helemaal door het vuur opgeslokt. Hoewel de Beekse brandweer zeer snel ter plekke was – zeven minuten na de eerste melding (midden in de nacht rond half drie) – was er voor de spuitgasten geen houden meer aan. Het merendeels uit hout bestaande gebouw stond al helemaal in lichterlaaie. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. De manege was door de stichting „Het Edele Ros" in eigen beheer gebouwd en is tegen brand verzekerd. De politie stelt een nauwgezet onderzoek in naar de oorzaak van de brand.

Kamervragen over faillissementen ondanks steun

DEN HAAG – PvdA-kamerlid Van der Hek heeft minister Van Aardenne van economische zaken schriftelijk gevraagd of het juist is dat vijf procent van alle bedrijven die overheidssteun ontvangen, failliet gaat. Bovendien zou een woordvoerder van het ministerie verklaard hebben dat bij vijf procent van de bedrijven de rijkssteun op de één of andere manier het doel mist. Het kamerlid wil van de minister een opsomming van bedrijven die ondanks steun failliet zijn gegaan en wil duidelijkheid over de betekenis van de woorden „op de een of andere manier het doel mist".

Sittard – De Nederlandse Vereniging „de Verzamelaar" afdeling Limburg houdt op zondag 24 september haar 8e grote verzamelaarsbeurs van stenen, mineralen, fossielen, schelpen en koralen. Deze grote internationale beurs wordt gehouden in Sittard, in het Gemeenschapshuis Limbrichterveld, Eisenhouwerstraat 724.

Andqui weer Europese titel

CUTTECOVEN – Bij de Europese kampioenschappen voor windhonden, in Mattighofen in Oostenrijk, heeft de 5½-jarige Afghaan-teef Andqui Sorud-i-Melly van mevrouw Lucie Boumans uit Guttecoven voor het derde achtereenvolgende jaar het Europese kampioenschap behaald.

Bij de Greyhound-teven werd Deezy van het Steinerwald, eigenaar de heer Dassen uit Stein, 5e geklasseerd.
Tijdens de internationale ren die aan de finale vooraf ging behaalde de Greyhound Runlife van de heer Scheepers uit Hoensbroek een 5e plaats. In totaal namen negen Limburgse honden aan de wedstrijden in Mattighofen deel.

Officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 lid 2 van de wet op de ruimtelijke ordening bekend dat met ingang van 25 september 1978 gedurende een maand ter gemeentesecretarie afdeling stadsontwikkeling, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp van het bestemmingsplan „Gracht" betrekking hebbende op de gronden globaal begrensd in het noorden door de spoorlijn, in het zuiden door de grens met Duitsland, in het oosten door de steenstort van de voormalige mijn Willem-Sophia en in het westen door de grens met de gemeente Heerlen.
Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder bezwaren heeft tegen het ontwerp van het bestemmingsplan, deze schriftelijke indienen bij de raad van de gemeente Kerkrade.

Kerkrade, 18 september 1978.

De burgemeester voornoemd,
mr. J.G. Smeets

Limburgs Dagblad

sport

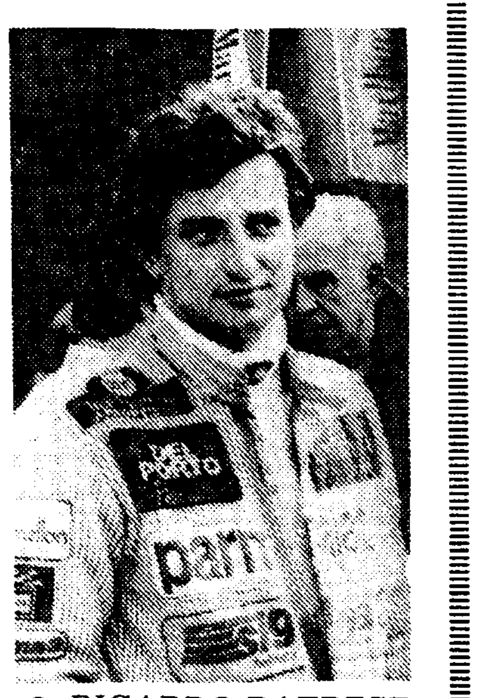
Vrijdag 22 september 1978 ● Pagina 23

Grote Prijs op Watkins Glen

Ricardo Patrese uitgesloten

door nino tomadesso

HEERLEN – Zoals het er momenteel naar uitziet is Formule 1-coureur Ricardo Patrese uitgesloten van deelname aan de Grote Prijs van Amerika-oost (zondag 1 oktober op het circuit van Watkins Glen). De door de directeur van de Amerikaanse Grand Prix, Malcolm Currie, tegen de Italiaan genomen sanctie is het gevolg van een door vier Formule 1-coureurs (Lauda, Hunt, Fittipaldi en Scheckter) gericht scherp schriftelijk verzoek Patrese van de voorlaatste Grote Prijs van dit seizoen uit te sluiten.



● *RICARDO PATRESE ..sanctie...*

Het viertal schuift Patrese de schuld van de fatale botsing vlak na de Grote Prijs van Italië in de schoenen. Zoals bekend overleed Ronnie Peterson aan de tijdens die crash opgelopen verwondingen. Hoewel het overtuigende bewijs van schuld (nog?) niet geleverd is, voert het kwartet coureurs de riskante „doorstart" van Patrese aan als oorzaak van de crash. Patrese had al bij sommige Formule 1-coureurs een slechte naam. Zij verwijten hem grote onvoorzichtigheid en roekeloosheid.

Nu noch gerechtelijke instanties noch FIA-commissies aanleiding zagen Ricardo Patrese als veroorzaker van de crash op het circuit van Monza aan te wijzen, lijkt het er veel op dat Hunt, Lauda, Fittipaldi en Scheckter het recht in eigen handen genomen hebben. Zij zetten de organisatoren van de Grote Prijs op het circuit van Watkins Glen onder druk. Met succes. Malcolm Currie weigert Patrese te laten starten. Dit besluit, gezien de beweegredenen uiterst zeldzaam in de Formule 1-wereld, zal tal van repercussies hebben. De dirigenten van het team Arrows waarvoor Patrese rijdt en zijn manager Allen Rees hebben al contraäcties aangekondigd.

Peter Gerards twee wedstrijden geschorst

Van onze sportredactie

ZEIST – De Tuchtcommissie van de KNVB heeft een voorwaardelijke schorsing voor één wedstrijd van MVV-doelman Peter Gerards omgezet in een onvoorwaardelijke schorsing. Dit betekent dat Gerards nu twee wedstrijden buiten de lijnen dient te blijven.

Erich Merken (Fortuna SC) werd voor een wedstrijd onvoorwaardelijk geschorst en liep een boete van 150 gulden op, terwijl zijn ploegmakker Hans Zuidersma een voorwaardelijke schorsing voor een wedstrijd en een boete van 100 gulden opliep.

Andere straffen voor Limburgse voetballers:

Jo Quaden (MVV) 100 gulden boete, jeugdspeler P. van Kessel (Fortuna SC) een wedstrijd voorwaardelijk, jeugdspeler H. van Tussenbroek (Roda JC) een wedstrijd voorwaardelijk en 150 gulden boete terwijl voor jeugdspeler P. Essers (MVV) een wedstrijd voorwaardelijk werd omgezet in onvoorwaardelijk. Jeugdspeler M. Mommerts (Roda JC) kwam op de lijst van boekingen te staan.

● Jaan de Graaf, rechtervleugelspits van AZ'67, werd voor twee wedstrijden onvoorwaardelijk geschorst en kreeg tevens een boete van 200 gulden opgelegd.

Doelman Mescovic in diskrediet

ALKMAAR – Hoewel manager Hans Kraay niets wil horen over een zaak-Mescovic, is er toch sprake van een affaire.

Afgelopen zondag werd Mescovic door trainer Kessler tijdens de rust van Roda JC-AZ vervangen en ging Gerrit Vooys onder de lat staan. Mescovic raakte hierdoor gefrustreerd en belde naar een krant om daar zijn hart uit te storten. Dat zit de AZ-leiding niet lekker. Trainer Georg Kessler over deze Joegoslaaf: „Afgelopen zondag is de bom dus wel gebarsten in Limburg. Bij de eerste goal maakte Mescovic een fout met als gevolg 1–0".

Nervositeit

„Mescovic, die bij AZ ook nog een collectieve taak heeft, schold daarop de gehele verdediging uit. Een uiting van nervositeit. Maar het gevolg was wel, dat onze defensie uit de concentratie raakte en Roda 2–0 kon scoren. In het belang van de ploeg heb ik toen persoonlijk de beslissing genomen Mescovic in de rust te vervangen. Dat was voor mij niet gemakkelijk maar ik moest wel. Overigens moet ik nogmaals zeggen: het was een persoonlijke beslissing".

Aangeslagen

„Klaas Molenaar en Hans Kraay hebben mij niet in het oor gefluisterd, dat ik Mescovic moest vervangen zoals in kranten wordt gesuggereerd. Mescovic raakte door deze ongebruikelijke vervanging aangeslagen en heeft hierover een langdurige gesprek gehad met Hans Kraay. Intussen stortte hij zijn hart uit bij een journalist. Kortom, als Vooys zaterdagavond in het AZ-stadion vlekkeloos optreedt, kan hij wel eens een langdurige rentree vieren in de Noordhollandse formatie".

Fans gescheiden

MAASTRICHT – Om tijdens de zaterdagavond as. geplande wedstrijd MVV-FC Utrecht ongeregelmatigheden tussen supporters van beide elftallen te voorkomen, zijn er in het Geusseltstadion hekken geplaatst die de fans gescheiden houden.

Rijsbergen en Rep niet tegen Zwitserland

ZEIST – De Franse club Bastia zal Johnny Rep en Wim Rijsbergen ook niet vrijgeven om op woensdag 11 oktober voor Nederland in Bern tegen Zwitserland te spelen. Bondscoach Jan Zwartkruis: „Het is zelfs evenmin zeker of ze op 15 november mee kunnen doen tegen de DDR. Ik heb persoonlijk laten informeren op Corsica, maar daar werd gezegd dat ze de zaak nog zouden bestuderen".

Heel anders ligt overigens het geval Johan Neeskens. De fysiek zo sterke middenvelder had afgelopen woensdag toestemming gekregen van Barcelona, als hij dat had gevraagd. Zwartkruis: „Maar Neeskens had nog twee wedstrijden schorsing aan de broek naar aanleiding van zijn rode kaart tijdens de Europese kampioenschappen in 1976. Na Zwitserland-Nederland kunnen we tegen de DDR weer gewoon over het beschikken".

Vooys onder de lat

ALKMAAR – Gerrit Vooys zal zaterdagavond as. in de Noordhollandse derby tegen Volendam in Alkmaar het AZ-doel verdedigen. Het onzekere optreden van Ricky Mescovic in de wedstrijd tegen Roda JC en zijn negatieve houding noopten trainer-coach Georg Kessler tot deze vervanging.

AZ, dat van plan is zich voor eigen publiek te revancheren tegen de Volendammers, mist opnieuw Wim van Hanegem. De Kromme sukkelt namelijk met een virusziekte en moet een week lang rust houden. Wellicht dat hij er volgende week woensdagavond in de return van de Eucopacupwedstrijd tegen Ipswich Town in Engeland wel bij kan zijn.

„AZ vertrekt maandagmorgen en dan weten we meer", aldus manager Hans Kraay. AZ mist ook Jaan de Graaf, die voor twee wedstrijden onvoorwaardelijk is geschorst. „Een enorm zware straf. Die jongen heeft een blanco strafregister. Voor mij is dit onbegrijpelijk", aldus een zeer verbolgen Hans Kraay.

Ridderorde voor Azzurri

ROME – De Italiaanse minister-president Andreotti heeft het nationale Italiaanse elftal onderscheiden voor de vierde plaats, die het tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap in Argentinië behaalde. De spelers en trainer Enco Bearzot kregen de ridderorde van de republiek uitgereikt.

Herman Choufoer verloor machtsstrijd in KNVB-bestuur

Beraad over éénmansactie



● *Jacques Hogewoning: achter zijn rug om*

Van onze sportredactie

ZEIST – Een machtsstrijd binnen het bondsbestuur van de KNVB is voorlopig in het nadeel van het nieuwbakken bestuurslid Herman Choufoer uitgevallen. Inzet van de strijd was de afdeling perszaken van het bondsbureau, die in de ogen van de Hagenaar Choufoer niet naar behoren functioneerde.

De beslissing van Choufoer om Hans Hamstra en Evert Grifhorst van die afdeling aan de kant te zetten, werd door het bondsbestuur nauwelijks 24 uur later herroepen. Hamstra en Grifhorst konden afgelopen woensdagavond tijdens de wedstrijd van het Nederlands elftal tegen IJsland hun taken weer normaal uitoefenen.

De machtsstrijd binnen het bondsbestuur begon enkele weken na afloop van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië. Choufoer, die samen met de voorzitter van het betaald voetbal Jacques Hogewoning het WK-toernooi bijwoonde, hield een dagboek bij over de gebeurtenissen in Argentinië. Hij kwam tot de conclusie, dat Hans Hamstra als persman van het Nederlands elftal niet goed gewerkt had.

Omdat Jaques Hogewoning met vakantie was, handelde Choufoer de zaak verder af. Hamstra kreeg van Choufoer te horen, dat hij zich niet meer met het Nederlands elftal mocht bemoeien en ook Evert Grifhorst was in de ogen van Choufoer niet capabel om de perszaken te behartigen. Choufoer stelde vervolgens Jan Huybregts, competitieleider van het betaald voetbal, aan om de publiciteit rond het Nederlands elftal te regelen.

Verleden maandagmiddag was Huybregts in die functie aanwezig bij de persconferentie van het Nederlands elftal. Het bondsbestuur was toen nog niet op de hoogte van de besluiten die Herman Choufoer op eigen houtje genomen had. Bestuurlid Ton Zwikstra: „Toen we in de gaten hadden dat Choufoer allerlei beslissingen buiten ons om genomen had, hebben we de klok snel teruggedraaid". Choufoer werd door vicevoorzitter Jo van Marle op het matje geroepen en Hamstra en Grifhorst werden weer in ere hersteld.

Opleiding

Zwikstra over het gebeurde: „Als mensen op het bondsbureau om wat voor reden dan ook aan de kant gezet moeten worden, is dat in de eerste plaats een zaak van directeur van Eyk.

Die man wist echter nergens van, evenmin als de rest van het bondsbestuur. Ik ben trouwens van mening dat je mensen die een opleiding hebben genoten om persbelangen te behartigen, niet zomaar aan de kant kunt schuiven."

Vanavond zal het bondsbestuur zich over de éénmansactie van Choufoer beraden. Het Haagse bestuurslid zal daar zelf niet bij aanwezig zijn, omdat hij gisteren met vakantie naar Tsjechoslowakije is vertrokken. Zwikstra: „Dat is geen probleem. Choufoer krijgt in ieder geval de notulen van de vergadering thuis gestuurd".



● *Ton Zwikstra: niet zomaar aan de kant*

toto/lotto

DEN HAAG – Lotto 37 van afgelopen zondag kent geen winnaar van de eerste prijs. Van het bedrag van 548.223,51 gulden, bestemd voor deze eerste prijs, gaat eenvijfde naar de jackpot van lotto 38 van komende zondag. De rest wordt gelijkelijk verdeeld over de tweede tot en met de vijfde prijs.

De cijfers van de lotto en de toto van het afgelopen weekeinde zijn:

LOTTO 37
Er vielen 16.956 prijzen
De inleg was 3.300.160,– gulden.
Het prijzenbedrag bedroeg 1.567.576,– gulden.

1e prijs: geen winnaar, van het bedrag van de 1e prijs gaat 1/5 deel naar de jackpot van lotto 38 van zondag a.s., het overige 4/5 deel wordt in gelijke delen verdeeld over de 2e t/m de 5e prijs.

2e prijs: 8 winnaars, die elk bruto ƒ 33.310,90 ontvangen.
3e prijs: 126 winnaars, die elk bruto ƒ 2.737,– ontvangen.
4e prijs: 6.857 winnaars, die elk ƒ 61,70 ontvangen.
5e prijs: 9.965 winnaars, die elk ƒ 42,40 ontvangen.

Jackpot voor lotto 38 van zondag 24 september a.s. ƒ 109.730,32.

Uitslag toto 37 d.d. 17 september 1978.
In deze toto vielen 5.294 prijzen.
Inleg: ƒ 602.194,–.
Prijzenbedrag: ƒ 286.042,15.
1e prijs: 18 winnaars, die elk bruto ƒ 6.356,40 ontvangen.
2e prijs: 395 winnaars, die elk ƒ 181,– ontvangen.
3e prijs: 4.881 winnaars, die elk ƒ 20,50 ontvangen.

José Petri boekte zege

Van onze sportredactie

OIRSBEEK – Haar tweede koers op de renbaan Duindigt eindigde José Petri uit Oirsbeek met een overwinning. Zij won met de vosmerrie The Toy de Sancho Pancho-prijs, een ren over 1900 meter.

● LONDEN – PEC Zwolle heeft een gesprek gevoerd met de Britse aanvaller Mel Holden, die uitkomt voor het in de derde divisie spelende Blackpool. Holden werd aan het begin van dit seizoen door Blackpool overgenomen van Sunderland. Met de transfer was een bedrag gemoeid van ongeveer 250.000 gulden. Hoeveel PEC bereid is te betalen voor de Britse aanvaller is niet bekend.

● GELEEN – Uitslag NWB wielerkoers in Burgemeester Damenpark: 1. J. Alberts Geleen, 2. v. Dubois Lanaken, 3. dr. Sanders Geleen, 4. T. v. Himbergen Buchten, 5. T. Gruizen Sittard, 6. J. Fooy Maastricht, 7. H. Cnoops Maasbracht, 8. J. Dohmen Geleen, 9. J. Schreurs Limbricht, 10. R. Sprenkels Weert.

● STEKENE – Piet van Katwijk is in een criterium derde geworden. De uitslag: 1. Daniel Willems, 150 km in drie uur 30 minuten, 2. Frank Hoste op 20 sec, 3. Piet van Katwijk, 5. Cees Priem z.t., 11. Fons van Katwijk op 1.40, 12. Richard Buckacki z.t., 17. Jan van Katwijk; 18. Gerrie van Gerwen.

Sittardia snel tevreden

Van onze medewerker MICHEL JANSSEN

SITTARD – Het was alsof Sittardia de weelde van een 12-3 voorsprong, met goed spel in twintig minuten opgebouwd, niet kon verdragen. ASPTT METZ bracht tegen de Sittardenaren, vergeleken bij de twee vorige wedstrijden in Limburg, niets nieuws op de vloer maar slaagde er wel in de achterstand in de tweede helft terug te brengen tot 20–15.

Winst dus voor Sittardia dat uitstekend begon en de verbluften Fransen meteen op achterstand zette. De aanvallen van de Sittardenaren werden in hoog tempo uitgevoerd en erg secuur afgesloten. Verdedigend waren er wel wat fouten maar in de meeste gevallen trad Ger Norbart corrigerend op. Na ongeveer 20 minuten kwam de klad in het Sittardse spel.

De tweede helft bood weinig. Sittardia haalde bij lange na niet het peil van de opening, terwijl Metz met veel inzet aan de achterstand knabbelde. De thuisclub scoorde in de tweede helft naar mondjesmaat. Zo had Ton Reynders voor zijn 3 laatste treffers, tevens de laatste van zijn ploeg, ruim 10 minuten nodig. De Sittardse schutter was met 6 treffers overigens topscorer en werd op de voet gevolgd door Jo Hanckman die 5 maal scoorde.

Na zege op Argentinië: 2–1

Hockeysters tegen België of Spanje

Van onze medewerker JAN BOEROP

MADRID – Nederland was lekker gedrogeerd. Goed, er wordt tijdens de wereldkampioenschappen hockey gecontroleerd op gebruik van stimulerende middelen, maar de Nederlandse speelsters kregen ze op weg naar de „broeikas" van Los Somontes toegediend door de Argentijnse tegenstanders, die in dezelfde bus naar het veld reisden. Een wat merkwaardige wijze van voorbereiding, maar de strijdliederen die de Zuidamerikaantjes ten gehore brachten, beantwoordden de Oranjedames twee uur later met een dik verdiende 2–1 overwinning, waardoor in de halve finale nu moet worden gespeeld tegen België of Spanje. De Argentijnen zijn allerminst gelukkig, omdat ze nu in de halve finale op de Duitse meisjes stuiten.

Dat vooruitzicht lokte Nederland allerminst aan. Immers, een ontmoeting met de Duitsers is de afgelopen maanden al twee maal voorgekomen, maar na de ervaringen van de heren te Hannover, weten de speelsters dat er in de wedstrijd tegen Oranje altijd een schepje bovenop gaat. Daarom diende er tegen de felle Argentijnen minimaal gelijk te worden gespeeld, om eerst tegen een van de zwakke zusjes Spanje of België, dat zeer verrassend met 3–2 van Japan verloor, te kunnen spelen, en zodoende de plaats in de eindstrijd veilig te stellen.

Dat Nederland nog niet weet wie de tegenstander in de halve finale is, komt doordat Spanje, België en Japan elk vier punten behaalden. Het doelgemiddelde van Japan was het slechtst. Aangezien een team nooit op gemiddelde of doelsaldo uit een halve finale kan vliegen, spelen Spanje en België vanmiddag een beslissingswedstrijd om uit te maken wie het tegen Oranje moet opnemen.

Fieke Boekhorst, de struise Nederlandse voorstopper, vertolkte na de wedstrijd tegen Argentinië de gevoelens uit de ploeg het best met: „We hebben er geen moment aan getwijfeld dat we het niet zouden halen. Dat kwam gewoon niet in ons op, omdat we zo langzamerhand wel beseffen hoe sterk we zelf zijn en haarfijn wisten wat de Argentijnen in huis hebben."

Bessems versloeg Van der Smissen

WYCHEN – In de strijd om het Nederlands kampioenschap biljarten kader 71/2 won de voor eigen publiek spelende Willy Steures in zeventien beurten van Hans Sundquest: 300 caramboles om 153.

De uitslagen:

Willy Steures	300	17	64	17.65
Hans Sundquest	153	17	31	9.00
Louis Havermans	300	16	129	18.75
Piet Vet	213	16	38	13.31
Vultink	283	13	74	21.77
Van Deventer	300	13	77	23.08
Bessems	280	13	96	21.54
Van der Smissen	300	13	88	23.08

Auto's en motoren

Autobedrijf A.C. Muyres B.V., Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West, Fiat-Dealer biedt te koop aan: 128 3P '78 '75, Fiat 124 '74, Fiat 131 1300 Special 4-drs. '75 '77, Fiat 131 Spec. 1300 2-drs. '77 en '75, Fiat 127 '72 t.m. '76, Fiat 128 '71 t.m. '77, Fiat 132 GLS 1600 '74 '75, Fiat 133 '76, Fiat 127 Special '75, Autobianchi A 112 '73 '77, Mini Clubman 1100 '76, Citroën 2CV '71 '73, Simca 1301 SP '72, Simca 1000 GLS '74, VW K 70 '72, VW Golf '76, VW 1300 '72, Opel Kadett '72 '75, Simca 1100 TI '74, Ford Escort '72, Allegro 1500 4-drs. '76 '77, Mazda 1300 '73, Datsun 160 B '77, Volvo 66 '77, Daf 33 '73. Ook diverse spotgoedkope inruilwagens. Auto's boven ƒ 4000,– met Fiat-1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een nieuwe Fiat 2-deurs ƒ 221,43 per maand. Voor een Fiat 128 CL 1100 2-drs. ƒ 242,62 per maand. En voor een Fiat 131 1300 Sport 2-drs. ƒ 307,ƒ per maand. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk en gasinstallaties.

KOOPJE van monteur R6 TL bj. '74, 100% in orde. Te bevr. Zonstr. 290, Kerkrade.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe 1200 bj. '73, i.z.g.st. Winkels, Olmenplein 26, Kerkrade, tel. 456154 na 18 uur.

Te k. FIAT 128 '70, ƒ 1125,–, Henri Hermanslaan 440, Geleen.

Te k. aang. i.z.g.st. tank-zit buddy-zit HONDA, 4 in één pijp. Spreeuwenstr. 24, Geleen, tussen 17.00-18.00 uur.

Te k. DYANE bj. '71, te bevr. Heerenlandstraat 17, Guttecoven-Limbricht.

Te k. OPEL Manta 1600 S de Luxe i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 4250,–, Dross. Roststr. 23, Stein.

Te k. RENAULT 6, bj. '75, kmst. 48.000. Vr.pr. ƒ 5200,–. Burg. Willemstraat 8, Hoensbroek, tel. 045-220376.

Te koop FORD Mercurian Monarch 8 cill. met gasinstall. '77, Opel Ascona 1.6.S, nw. model '76, Opel Ascona '73, Opel Manta autom. 1900 '74, Simca Ralley '77, Ford GXL coupé '71, B.M.W. 2002 '75, Suzuki motor met watergekoeld 750 cc. met koffers. Inr. Finc. en Garantie, Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Rekers Motoren Aanbieding: JAWA 350 cc ƒ 1.450,–, Honda 350 ƒ 2.450,–, Yamaha 650 ƒ 1.950,–, Suzuki GT 250 ƒ 2.250,–, Honda 550 sp. kleur ƒ 4.000,–, GL 1000 van ƒ 6.450,– voor ƒ 5.950,– blauw, GL 1000 van ƒ 6.450,– voor ƒ 5.950,– geel, GL 1000 ƒ 6.500,– rood nieuw blok, GL 1000 ƒ 7.950,– zwart, GL 1000 ƒ 7.450,– jubileumuitvoering, CB 500 ƒ 2.950,–, CB 500 ƒ 2.750,–, CB 400 van ƒ 4.250,– voor ƒ 4.100,–, GT 750 van ƒ 4.750,– voor ƒ 4.450,–, 2x Kawasaki Z1000 ƒ 7.950,–, Kawasaki Z1000 ƒ 7.650,–, CB 750 spec. van ƒ 4.750,– voor ƒ 4.500,–, CB 750 van ƒ 4.250,– voor ƒ 3.950,–, GT 750 ƒ 4.250,– gietwielen, GT 500 ƒ 3.150,–, GS 750 ƒ 5.200,–, Ducati 860 van ƒ 4.200,– voor ƒ 3.950,–, Ducati 860 en kuip ƒ 4.250,–. Ook voor nieuwe motoren maken wij gaarne offerte. Inruil, financiering, verzekering, rijlessen. Rekers Motoren, Ganzeweide 177, Heerlen. Tel. 045-215375.

OPEL Ascona Voyage stationcar ƒ 4750,–, Ford 1600 L stationcar kl. wit ƒ 4500,–, Pontiac Firebird '75, kl. blauw metall. ƒ 12.750,–, Kadett Special '74 rood ƒ 5250,–, Kadett '72 goud metall. ƒ 2700,–, Ford 1600 L '75, kl. zilver metall. ƒ 5400,–, Ford 1600 L m. radio, leren dak, etc. ƒ 2900,–, Opel Commodore coupé kl. goud metall. ƒ 5900,–. Datsun Cherry type '75, kl. rood ƒ 4900,–. Inr. en fin. mog. Ganzeweide 146, H'heide (gr. weg t.o. droomkasteel).

Automobielen Jules Otten. TOYOTA Celica 5-versn.bak '75, zilver metall. Toyota Celica '73 goud metall. Toyota Corolla 30 '75 geel, Toyota Celica '75 zilver metall. Alfa Romeo 2000 GTV coupé '72, Alfa 1600 Guilia TI '73 rood, Pontiac Firebird Espérit '75, Chevrolet Camaro '73 rood. Ford Mustang '72, blauw ƒ 1750,–, BMW 2.8 L '76 met gas en veel acces. BMW 2500 '73 blauw metall. Ford Taunus 2000 Ghia '75 groen automatic, Mini 1000 luxe '76 blauw, Opel Commodore '74 automaat. Opel Rekord 4-drs. '73 groen, Opel Commodore '74 blauw automatic. Mercedes 200D blauw '72, R16 TS '72 groen, Peugeot 504 '73 rood, Simca 1100 special '75 goud metall. Plymouth Valliant coupé automatic. Kawasaki motor 1000 cc 10 mnd. oud. Diverse inruilwagens v.a. ƒ 500,–. O.a. BMW, 2CV, Renault, Toyota, Simca enz. Garantie 3 mnd., inr. ook motoren. Fin. in een dag klaar, ook zonder eigen geld. Jules Otten, Kerkradersteenweg 67, a.d. kant van de Ventweg, Kerkrade, tel. 045-452916.

JOS SPARLA Automobielen en motoren. VW Golf GL '76 kl. rood, Mazda 818 coupé '77, '76 kl. blauw, rood. Mazda 1300 L '76 kl. bruin. Opel Ascona '76 kl. rood. Mercedes 200D '74 met nieuw motor. Chevrolet Camaro 8-cyl '76, Chevrolet Chevette 8-cyl. '73, Peugeot 504 '75, kl. blauw en '76 GL kl. bruin. BMW 30 CSL coupé iets aparts ƒ 22.500,–. Toyota 2600 RS Hartop '74 kl. blauw. Datsun 240 K GT coupé '75, kl. grijs. Alfasud TI '76, Alfasud '75 blauw-groen, Opel Kadett caravan '74 kl. wit, Citroën CX 2200 '76, kl. blauw, Ford Consul '76 kl. blauw en '74 automaat. Mercedes 220D '72 kl. geel. Audi 100 GLS '74, '72 kl. blauw, groen, Ford 1600 L '76, '74, '72 coupé. Simca Rally kl. geel, VW 1300 L '74, '72. VW 1600 TL '73 kl. beige, 20 stuks inruil auto's van ƒ 500,– tot ƒ 2000,–. Motoren: Honda Gold Wing '78, 6 mnd. oud ƒ 8750,–, Honda Gold Wing '76 ƒ 5500,–, Honda Rickman 750 cc '77 ƒ 6500,–, Honda 350 cc '76 ƒ 300,–, Kawasaki 750 cc '77 ƒ 5000,–, Yamaha 500 cc '77 ƒ 3000,–. BMW R 90 '77 ƒ 7500,–, Bultaco trial '77 ƒ 2500,–, Yamaha bromfiets '77 ƒ 1000,–, Husqvarna 500 cc cross met kar '76 compleet ƒ 2000,–. Jos Sparla in- en verkoop automobielen. Kaalheidersteenweg 70-76, Kerkrade-West. Tel. 045-411674. Inruil, financiering mogelijk.

Te k. GRANADA coupé '72. Mercedes 280 S '68. Deken Deutslaan 19, Kerkrade.

MOTOREN. Honda Gold Wing '78, 6 mnd. oud ƒ 8750,–. Honda Gold Wing '76 ƒ 5500,–, Honda Rickman 750 cc '77 ƒ 6500,–, Honda 350 cc '76 ƒ 3000,–, Kawasaki 750 cc '77 ƒ 5000,–, Yamaha 500 cc '77 ƒ 3000,–, BMW R 90 '77 ƒ 7500,–, Bultaco trial '77 ƒ 2500,–, Yamaha bromfiets '77 ƒ 1000,–, Husqvarna 500 cc cross met kar '76 compleet ƒ 2000,–. Jos Sparla in- en verkoop automobielen, Kaalheidersteenweg 70-76, Kerkrade-West. Tel. 045-411674. Inruil, financiering mogelijk.

Te k. OPEL Commodore GS gel. 70.000 bwj. '70, te bevr. Heerweg 77, Nieuwenhagen.

Te k. van particulier PEUGEOT 504 GL, 1e eigenaar, kmst. 39.000, kleur beige i.z.g.st. t.e.a.b. Akerstraat 184, Hoensbroek, tel. 045-216536. Vragen naar dhr. Fischer.

PONTIAC Firebird Trans Am, nieuw, kl. ivoorwit m. Targadak ƒ 5000,– onder nw. pr. Ganzeweide 146, H'heide.

Te k. NSU 1200 weg. omst.hed. prijs ƒ 300,–. Marconistr. 137, Hoensbroek.

Wegens omst.h. te k. OPEL Kadett, nw. banden, mooi en gaaf, t.e.a.b. Wilmenweg 2A, Merkelbeek.

Te k. FIAT 128 i.z.g.st. ƒ 750,–. Bernhardstr. 2, Schinveld.

Te k. MG B GT, bj. '70 t.e.a.b. Wiegelraderstr. 8, Jabeek.

Te k. Opel KADETT 1977 als nieuw. ANWB-keuring toegestaan. Stegelstr. 6, Nuth.

Te k. MERCEDES 220 B 1973, bord.rood. in pr.st. Grijze bekl. Wieenweg 32, Brunssum.

Te k. OPEL Ascona, 1e eig. '72, pr. ƒ 2850,–, Bergdriesch 6, Heerlerbaan.

Te koop VOLKSWAGEN Variant. Prijs n.o.t.k., bouwjaar '72. Tel. 045-221258.

Wegens omst. te k. FIAT 131 S bj. nov. '75, i.z.g.st. met radio en trekh. Tel. 04493-2164.

Wegens omst. te k. MINI Clubman bj. dec. '71, tel. 04493-2164.

Te k. SIMCA Rally 2 bj. '73 pr. ƒ 2200,–, inr. mog. Haanraderweg 232, Kerkrade.

Te k. DYANA 6, bj. '72 i.z.g.st. ƒ 850,–, Italiëlaan 107, Heerlen-Vrieheide.

Bromfietsen

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler of Yamaha, defect geen bezwaar. Tel. 045-311492.

HONDA SS 50 Z sportbromf. met hoge uitl., knipperl. spiegel nu ƒ 1699 of ƒ 414 aanbet. rest v.a. ƒ 15,73 p. w. Math Salden, Limbricht.

Te k. damesbrommer HONDA Novio als nw. ƒ 400,–, Kremerstraat 73, Kerkrade-West.

Te k. motor YAMAHA DT 125 MX Trail, 2 mnd. oud. Bj. '78 met verzek. Na 5 uur. Huskensweg 94, Hrl.

Weg. omst.hed. te k. Steyr Daimler PUCH bj. '78, met zwart. Pr. n.o.t.k. Ganzeweide 175, Heerlen, na 17.00 uur.

Te k. automat. DAMES-BROMFIETS ƒ 165,–, tevens Florett ƒ 675,–, Groenstraat 202, Waubach.

T. k. Yamaha BROMF., 9 mnd. oud, speciaal spuitwerk. W. Moonen, Beekstr. 6, H'heide, tel. 045-217008.

VESPA Ciao, 1 jr. oud i.z.g.st. pr. ƒ 325,–. Anemonenstr. 70, Kerkrade-West.

Te k. 2,5 mnd. oude RALLEIGH super-be en Vespa Ciao, 2 jr. oud. Tel. 04446-1627 tussen 5 en 6 uur.

KREIDLER 4 versn. bj. '78 met verz.pap. ƒ 1750,– Byrdstr. 10 Heerlerheide.

Te k. BROMFIETS Kreidler bwj. '75 4 versn. Tel. 04497-1288.

Te k. KREIDLER, vr.pr. ƒ 800,– met verz. geh. gerev. oranje-zwart. Tel. 04490-16735.

Te k. KREIDLER i.z.g.st. veel chroom, te bevr. Steenweg 58, Sittard (17 en 19 uur).

Koopje wegens aanschaf auto originele ZÜNDAPP bj. '76, i.z.g.st. Rijksweg Zd. 220, Geleen.

Te k. VESPA Ciao damesbrommer z.g.a.n. Parallelstr. 7, Amstenrade.

Geld en goed

2e HYPOTHEKEN in 1 dag rond. In een paar dagen uw geld ƒ 20.000,– va. ƒ 200,– p. mnd; ƒ 25.000,– va. ƒ 250; ƒ 30.000 va. ƒ 294; ƒ 45.000 va. ƒ 441; ƒ 80.000 va ƒ 800,– ƒ 100.000,- va. ƒ 1000,– p. mnd. Bel super adviesbur., Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

GELDLENINGEN voor elk doel in 1 dag rond. Ook overname lopende leningen. ƒ 8000 va. ƒ 129,– p. mnd. ƒ 9000,– va ƒ 144,– p. mnd. ƒ 12.500,- va ƒ 196,– p. mnd. ƒ 17.000 va. ƒ 263,– p. mnd. ƒ 20.000 is 96xƒ 308; ƒ 30.000 is 96xƒ 457. Andere bedragen ook mogelijk. Super Adviesbur. Vondelhof 6, Brunssum. Tel. 045-254478.

GELD aangeb. Lage rente en aflossing. Lopende leningen worden overgenomen. In 24 uur geregeld. Mevr. Corvers-Jacobs, Belgiëlaan 9, Hrl. Tel. 045-219445.

Onderwijs

AUTORIJLES. 10 volle uren voor ƒ 200,–. Beroepsrijschool combinatie nationaal sinds 1964. Opleiding nieuwe stijl. Gedipl. beroepsinstructeurs. Aanm. voor alle plaatsen van het examenrayon Sittard, tel. 04494-41887 na 19.00 uur 04454-1327.

ENGELS privé en clubs, tel. 045-710885.

Landbouw

HOEFSMEDERIJ de Veen. ST. Odiliënberg, tel. 04742-2123.

Wij looien/bereiden al uw SLACHTVELLEN. O.a. koe-, schaap- en kalfsvellen etc. Kloosterstr. 27, Maasbracht, tel. 04746-2130.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Hebt u slachtpaarden groot of klein, dan moet u bij M. Jagers zijn. (ook noodslacht). Heerlen 045-220447.

Te k. 10 roodbonte halfjarige PINKEN Donners, Bergstr. 38, Sweikhuizen. Tel. 04493-2622.

ONDERDELEN bestellen??? Landbouwonderdelenbank even bellen 04493-2715, Breidner 9, Autoweg Schinnen.

Te k. gekalfd r.b. RUND en 2 vaarskalveren en mestverspreider z.g.a.n. Vleckstr. 2 Weustenrade.

LANDBOUWGROND en weiland samen 1,5 ha. Br.o.no. Va 272 L.D. Valkenburg.

SCHIMMERT te k. 7500 m2 landbouwgrond. Br.o.no. Va 273 L.D. Valkenburg.

Te k. wegens bedrijfsverandering o.a. Hermes aardappelsorteermachine met voorraadbak en opvoerketting, Cappon 2 scharige WENTELPLOEG met schijven. Amazone kunstmeststrooier 250 l. spuit 15 m en Hanomag trekker 19 pk. alles in goede staat. Tel. 04405-1314.

ATTENTIE! Te koop wegens bedrijfsstop: wentelploeg Veldkoning, ventilator, vierwielige plateauwagen, koebeugels met hangkettingen, automatisch drinkbakken, ijzer- en koetsroggen, te bevr. P. Weerts, Europaweg 403, Ubach over Worms, tel. 045-351357.

Te koop 3 hectare SNIJMAÏS, tel. 04451-644.

Hoogdragende roodbonte VAARZEN te koop en 2 stuks 100% eerlijke rijpaarden. F. Huntjens, Hoogcrutz 7, Noorbeek, Tel. 04456-222 of 04459-1729.

Vakantie

Caravan Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste TOUR- EN STACARAVANS. Nu met extra grote kortingen. Weipert, IT, a-line, Mardon, Atlas, Super-star, Silver-star enz. Steeds keuze uit 60 stuks. Koop nu, betaal later. Bij financiering 3% korting. Accessoires en voortenten uit voorraad leverbaar. Caravanbedrijf Corvam, In de Cramer 1, Heerlen (t/o Nationale Houthandel). Tel. 045-717868.

JACHTWERF Somers St. Jacobskade 15, R'mond 04750-15972, nieuwbouw, reparatie, onderhoud zomer- en winterberging. Regelmatig occassions.

ALPENKREUZER model 1979 nu met ƒ 300,– winterkorting, Ster-dealer voor Limburg inr. en fin. mog., Caravan Import Feyts, Hoofdstr. 76, Amsterdam, tel. 04492-1860.

Te k. STACARAVAN 7 m l., ½ jaar oud. Camping Reigershorst, Montfort. Tel. 04447-1585.

BOTENSHOW v. 17 t.m. 24 sept. van 9 uur tot 19 uur. Jachtwerf Snijders, Maastricht, Beatrixhaven, Korvetweg 14, tel. 15536.

Te k. gevr. in goede staat verkerende ZEILBOOT. Liefst hout. Br.ond.nr. 218, LD Roermond, met prijs en omschr.

Spride sport TOURCARAVAN, 3 à 4-pers. waterpomp, verwarming, voortent, reservewiel. Zeer weinig gebruikt. Pr. ƒ 4600,–, tel. 04750-18208.

STACARAVAN te k. 7 m. lang, 6 mnd. oud, geh. compl. inger. TV, antenne, toilet, vlonder, buitenverl., enz. Staanpl. Camping Reigershorst, Montfort, tel. 04447-1585.

HERFSTVAKANTIE te h. toercar. tel. 045-215183.

Te k. BOOT 6 mtr. lang m. Johnson-motor en ligplaats. Pr. ƒ 3500,–. Schelsberg 82, Heerlen, tel. 045-722618.

Te k. TOURCARAVAN met toebeh. merk I.T.370, bj. '75 met jaarstalling. Koopprijs ƒ 5000,–. Tel. 045-721777.

5 pers. CARAVAN te k. Heiligerstr. 2, Brunssum t.o. Marebos.

STACARAVAN 6-pers. met jaarplaats te k. Inl. Tel. 04457-738.

Te k. VOUWCARAVAN. Te bevr. Vinkerstr. 176, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. SPEEDBOOT Scorpio met Yamaha motor en Trailer, bwj. 1977, z.g.a.n. Hertogenlaan 183, Kerkrade.

CARAVANSHOW. Van vouw-, tour- en stacaravans. o.a. Alpenkreuzer, er,Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Atlas, Colorado, Spider, Gold-Finck. Diverse aanbiedingen met ƒ 300 tot ƒ 2800 korting. Ook mooie gebruikte, plm. 15 stuks. Caravan-Import Feijts B.V., Hoofdstr. 76, Amstenrade, 04492-1860.

De Olde Caravan Sittard. Uitverkoop van de laatste nieuwe 1978-modellen TOURCARAVANS t.m. 30 september luxe voortent gratis, of een aantrekkelijke korting. Nog in voorraad zijn CI sport 310, Sport 370, Sport 435, Sprite Ariel, Sprite Musketier, CI Stern, 390 CI, Safari 410, Europa 470 JC. Maak snel gebruik van dit voordeel. Rijksweg-Noord 314, 04490-13634.

De Olde Caravan Sittard. Gebruikte CARAVANS te k. Sprite Alpine D 1972 incl. voortent en koelbox, CI Sport 310 1975, incl. voortent, stapelbed, reservewiel 430 kg, 3- à 4-pers. Wilk Stern 390 '74, met toiletruimte, incl. voorent, koelkast, kachel, dubbele ramen etc. etc. Rijksweg-Nrd. 314, 04490-13634.

Te k. nieuwe VOORTENT van 3.20 mtr Caravan 3 wk. gebr. Meteoorstr. 10, Treebeek.

Huwelijk

WEDUWE 48 jr. zkt. serieuze kennism. met heer 47-52 jr. Liefst m. woning of flat en auto. Br.ond.nr. Ho 525, LD Hoensbroek.

Uw PRIVEADRES, tel. 04490-15299.

Belangengr. alleenst. Z.L. gezell. bijeenkomst zondag 24 september in REUNIE-BEBOUW, Geleen aanvang 20.00 uur alleen toeg. m. bew. v. alleenst.

Wie zoekt wie? Ruim 300.000 mannen en vrouwen in Nederland zoeken een levenspartner, een vriend of vriendin. Voor allen is er nu een eigentijdse instelling met lage kosten (géén huwelijksbureau): het PARTNERCENTRUM. Stichting zonder winstdoel. Modern, vertrouwelijk. Voor uitv. inl. Postbus 300, Ede. Tel. 08380-19745. Swalmen: Graaf Gerardsstr. 12, tel. 04740-1275. Maastricht: Quirinaalhof 12S, tel. 043-75554.

Treue ist kein leeres Wort für die hübsche, 35-jährige RENATE, mit ihren schönen blau-schwarzen Haaren u. ihrer guten Figur. Sie wünscht sich eine lebensfrohen Mann, der mit ihr durch dick u. dünn geht. Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid-Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel. 09-4924074642 - 11 Jahre Erfahrung, Honorarpflichtig.

Iedere woensdag en zondag DANSEN voor alleenstaanden dancing Os Hoes, Schaesbergerstr. 108, Terwinselen. (gem. Kerkrade), Stichting Dovos, tel. 04950-24369.

ALLEENSTAANDEN! Elke vrijdag gez. dans en contactavond, aanv. 20.00 uur. Nw. aanm. tot 23.00 uur met bew. als alleenst., tel. 045-214689. Hotel Neerlandia, Markt 47, Geleen.

JONGEMAN 38 jr. i.b.v. auto en flat zkt. k.m. meisje of vrouw. Br.o.no. HO 524 L.D. Hoensbroek.

Alleenst. j. man zoekt MEISJE om mee samen te wonen. H. Dunantstr. 743, Brunssum, tel. 045-251450.

MARESKA. Tel. 04490-15299.

Good-looking 49-jarige vrijgezel HBO, alg. ontw. zoekt kennism. met charm vrouw uit besch. milieu, lft. tot 44 jr. Br.o.nr. G 269 LD-Hrl.

Alleenst. heer zoekt KENNISM. m. alleenst. dame, g. danstype 55-60 jr. Br. o.n. A 271 LD. Hrl.

Schuldl. gesch. JONGEMAN 26 jr. met 2 kind. zoekt lieve moeder en vrouw. Br.o.nr. GE 547 LD-Geleen.

Alleenst. JONGEMAN, 29 jr., slank postuur, sportief, geen avonturier zou graag in contact komen met serieus meisje of jonge vrouw met lief karakter, event. 1 of 2 kinderen geen bezwaar. Br. met foto op erew. retour onder nr. Br. 346 LD-Brunssum.

ALLEENSTAANDEN. Iedere zondagavond dansen voor alleenstaanden in het Irenehuis te Brunssum. As. zondag ook. Orkest de Rianto's. Aanvang 20 uur. Bew. v. alleenstaand verplicht.

Jongeman, Duitser, 28 jr. zeer verlegen, zkt VROUW, huw. niet uitgesl. Br. on. nr. P 271 LD Hrl.

Heden, vrijdag 22 sept. KONTAKTAVOND van de Alleenstaanden Vereniging Brunssum (AVB) in 't Brouwershuis v.h. Dancing Bus, bushalte Egge. Pasje meebrengen. Het bestuur.

Nette vitale DAME, 70 plus, zou graag kennis willen maken met nette heer om nog wat van het leven te maken. Graag met auto, Br.o.nr. Q 271, L.D. Hrl.

Beschaafde vrouw zoekt nette VRIEND 55-60 jaar, liefst met auto. Br.ond.no. Ge 549, LD Geleen.

Jonge vr. zoekt ser. KENNISMAKING om gezellig uit te gaan (40-45 jr.) Br.m. foto onder nr. BR 348 LD Brunssum.

Alleenst. ZAKENMAN wil aan een eenv. meisje of j.vr. een goede toekomst bieden. Br.o.nr. KE 4169 LD-Krd.

Diversen

KTV, wasautom., koelk. of diepvr. defect? Bel direct 04490-10420.

GEVELREINIGING, verflagen verwijd., impregneren. Snel en tegen concurrerende prijzen: Gevelr. Limburg. Tel. 045-251467.

Te k. VIDEO-RECORDERS, Philips N 1700, bepaalde voorraad. Zuidlimb. TV-service, U. o. Worms, tel. 045-314122.

STEREOREPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg. TV-service, tel. 045-314122.

De curator, mr. R. A. Haverhoek, Oranjelaan 211 te Geleen, maakt bekend, dat de rechter-commissaris in het faillissement van **Johannes Franciscus Jacobus Uitdewilligen,** wonende Asterstraat 25 te Geleen, nader heeft bepaald:
1. dat de indiening der schuldvorderingen moet plaats hebben uiterlijk op 29 september 1978;
2. dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 19 oktober 1978 te 10.00 uur in het Gerechtsgebouw, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

Hedelfinger kapel van Bingelrade naar Oostenrijk

BINGELRADE – De Hedelfinger Kapel uit Bingelrade maakt van 14 tot en met 21 oktober een concert- en vakantiereis naar Oostenrijk. De reis, die gemaakt wordt in samenwerking met Thijssen-Tours uit Geulle, gaat naar Andelsbuch gelegen in het Bregenzerwald.

In Oostenrijk wacht de Hedelfingers met aanhang een uitgebreid programma waaronder drie dagtochten, een bezoek aan een traditionele veemarkt die door de kapel muzikaal wordt opgeluisterd, een grote Beierse-avond waaraan de mannen uit Bingelrade medewerking verlenen en een originele Oostenrijkse Heimatabend. De Oostenrijkse week wordt op zondag 15 oktober ingezet met een eucharistieviering in de parochiekerk van Andelsbuch, waarbij de kapel uit Bingelrade zijn uitgenodigd voor de muzikale omlijsting. Na de dienst wordt deelgenomen aan een frühschoppen. Zaterdag 23 september wordt door de kapel van hun die de reis niet kunnen meemaken een dans- en actieavond gehouden. Tijdens deze avond zullen twee reizen verloot worden. Op het entreebewijs van ƒ 2,50 staat de reis aangeboden door Thijssen-Tour en voor de reis aangeboden door de kapel kunnen loten gekocht worden voor de prijs van een gulden per stuk. Deze avond begint om 20.00 uur.

Open dag voor boer en burger

EIJSDEN – De agrarische jongeren uit de omgeving van Eijsden houden zondag een zogenaamde opendag. Voor deze gelegenheid wordt door de familie Lemlijn, Heiweg 9-11, te Mesch-Eijsden het veebedrijf beschikbaar gesteld.

Hier kunnen de moderne bedrijfsgebouwen, de melkapparatuur, de werktuigen en de veestapel bezichtigd worden. Men tracht de burgerij kennis te laten nemen met de gang van zaken op een rundveebedrijf. Ook belangstellende veehouders kunnen een kijkje komen nemen, daar er voor deskundige toelichting gezorgd is. Als speciale attractie vindt op één van de aansluitende percelen, van het genoemde bedrijf, een trekkerbehendigheidswedstrijd plaats, waarbij men zijn vaardigheid en stuurmanskunsten kan tonen.
De aanvang is om 11.00 uur, terwijl omstreeks 17.00 uur gesloten wordt. Het bedrijf Lemlijn is gelegen aan de (Hei)weg van Mesch-Eijsden naar St. Geertruid.

Heerlen wacht op toestemming

Toestand woningen tuindorp slecht

HEERLEN/PASSART – De toestand waarin de huizen aan de Cronjéstraat en de Chr. de Wettstraat verkeren, is alles behalve goed te noemen. Bij de familie Vigelandzoon bijvoorbeeld zijn de ramen aan de achterkant van het huis helemaal kapot. Boven heeft men er een spaanplaat in moeten zetten, terwijl op de benedenverdieping grote kieren zijn ontstaan door het verrotten van het hout.

In het stukje Heerlen-Noord waar de Cronjé- en de Chr. de Wettstraat liggen, (het vroegere Tuindorp) wonen 199 mensen, waarvan 109 tussen de 5 en 19 jaar en 65 tussen de 20 en 54 jaar. De woningen staan er nu al zo'n 10 jaar. Inmiddels is bekend geworden dat de gemeente Heerlen een crediet heeft aangevraagd van 450.000 tot 500.000 gulden per 1 augustus van dit jaar, voor verbeteringen aan de woningen en groenvoorzieningen. Omtrent de groenvoorzieningen heeft de gemeente de toestemming reeds verkregen. Voor de uitvoering van de verbeteringen aan de woningen wacht men nog op het fiat uit Maastricht. Voor subsidie is gepleit in het kader van de ACW.

'Tennisconcert' in Mheer

MHEER – Het oprichtingscomité van de tennisclub „Mergelland" houdt vandaag in de harmoniezaal van Mheer een feestavond, die zowel een concertant, als voorlichtend en amusant karakter draagt. De avond, die om 20 uur begint, is opgezet om belangstelling te kweken voor de Mheerder tennisclub in oprichting.

Medewerking verlenen de kon. harmonie St. Cécile van Eijsden onder leiding van Henny Ramaekers en de kon. harmonie St. Cecilia van Mheer met als dirigent P. Joosten. Het is de eerste muzikale ontmoeting van beide korpsen na de entree van de Mheerder harmonie in de klasse superieur. Tevens is een informatiegroep van de Kon. Ned. Lawn Tennisbond, afdeling Limburg, aanwezig met film- en demonstratiemateriaal. Tot besluit zal er gelegenheid zijn tot dansen.

Fanfare St. Gabriël op concours

HOENSBROEK – De fanfare St. Gabriël neemt zondag deel aan het bondsconcours in Neerbeek. Het korps brengt onder leiding van de heer H. Boermans om 19.15 uur het verplichte werk „Blackfriars" van Cundel-Wright, het keuzewerk „Mouvement Symphonique" van Marcel Poot en de „Plechtige Ouverture" van Gerard Boedijn ten gehore. Vandaag wordt om 20 uur in kasteel Hoensbroek de generale repetitie gehouden, die voor belangstellenden gratis toegankelijk is. Mocht het concours voor het korps bevredigend verlopen dan wordt vrijdag 29 september van 19.30 tot 21 uur in het Trefcentrum van Hoensbroek een receptie gehouden.

Drie ton voor bibliotheekwerk

KERKRADE – Het openbaar bibliotheekwerk in Kerkrade gaat de gemeente over 1977 ruim drie ton kosten. De totale exploitatie omvat een bedrag van 719.614 gulden, maar 85% van de personeelskosten en de kosten van de uitbesteding en rationalisering van werk komen voor rekening van het rijk. De raad wordt tijdens de vergadering van 27 september gevraagd de betreffende jaarrekening goed te keuren.

Tweede lustrum Watervrienden

MAASTRICHT – De vereniging Watervrienden Maastricht viert komende weekeinde het tweede lustrum. In het kader hiervan wordt zaterdag 30 september van 18.30 tot 20.00 uur een receptie gehouden in het Pavillon aan de Akersteenweg in Heer. Tevens wordt zondag om 10.00 uur in het zwembad Heer een zwemfestijn gehouden.

Schoolvoetbal

SITTARD – Voor de komende week staan de volgende wedstrijden op het programma van de voetbalcompetitie voor de Sittardse basisscholen. Maandag 25 september Limbrichterveld-School Sanderbout; dinsdag 26 september H. Hartschool Overhoven-Sint Jozefschool Overhoven; donderdag 28 september Openbare School-H. Hartschool Ophoven en vrijdag 29 september Pius X-school-Johannesschool. Alle wedstrijden beginnen om 16.15 uur en worden gespeeld op het voetbalveld bij het overdekte zwembad aan de Schwiensweі.

Elzasser week in Maastricht

MAASTRICHT – De burgemeesters P. Pflimlin van Straatsburg en mr. A. Baeten van Maastricht zullen zaterdag 23 oktober in aanwezigheid van de Franse ambassadeur R. de Souza de officiële opening verrichten van de „Elzasser week" die in het Maastrichtse shoppingcenter Brusselse Poort wordt gehouden.

Deze manifestatie in het teken van de Elzas is georganiseerd door de gezamenlijke winkeliers van het shoppingcenter.

Chilidag in Brunssum

BRUNSSUM – De wereldwinkelgroep van VJV-VOSUM houdt zondag in het gebouw aan de Raadhuisstraat 12 een Chilidag.

Het programma is als volgt samengesteld: 18.00 uur een gezamenlijke Chileense maaltijd. De toneelgroep Chili zal om 20.00 uur het toneelstuk „Chili, vijf jaar dictatuur" opvoeren. Bij droog weer zal dit op het parkeerterrein van Albert Heijn plaatsvinden. Na de opvoering kan men discussiëren met de toneelspelers. De Chileense zanger Luis Aravena zal om 22.00 uur optreden. De wereldwinkel wil met zijn jaarlijkse Chilidag organisaties en personen steunen, die streven naar de terugkeer van de democratie in Chili. De eventuele opbrengst is voor gezinnen van Chileense vluchtelingen bestemd.

„Buitengebied" op 27 oktober in de raad

VALKENBURG – De gemeenteraad van Valkenburg zal tijdens de raadsvergadering van vrijdag 27 oktober het bestemmingsplan Buitengebieden behandelen. Het plan heeft voor de zomer ter inzage gelegen en er zijn nogal wat bezwaren tegen ingediend. Ook die bezwaren komen aan de orde. Na vaststelling van het eventueel gewijzigde plan komt het in de gebruikelijke procedure.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GULPEN

OPENBARE BEKENDMAKING:
voorbereidingsbesluit "Buitengebied"

De burgemeester van Gulpen maakt, ter voldoening van het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad der gemeente Gulpen in zijn openbare vergadering van 15 augustus 1978 heeft besloten:
I. te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het buitengebied der gemeente Gulpen, welk gebied met een rode arcering is aangegeven op de bij dit besluit behorende en gewaarmerkte plattegrondkaart van de gemeente Gulpen;
II. te bepalen dat het verboden is binnen het onder I. bedoelde gebied zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van burgemeester en wethouders (aanlegvergunning) de navolgende werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren, te doen of te laten uitvoeren, een en ander met uitzondering van normale onderhoudswerkzaamheden;
a. ontginnen, bodem verlagen, afgraven of ophogen, egaliseren, met uitzondering van afgravingen, waarvoor reeds een vergunning ingevolge de provinciale verordening op afgraving vereist is;
b. het aanleggen of verharden van: wegen, paden of parkeergelegenheden en het aanbrengen van andere oppervlakteverhardingen;
c. het opslaan, deponeren, lozen of storten van al dan niet afgedankte of aan hun oorspronkelijk gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of producten, alsmede het aanleggen of inrichten van opslag-, stort-, of bergplaatsen, behoudens voorzover een en ander noodzakelijk is;
- in verband met het beheer gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke waarde van de gronden, of in verband met de uitoefening van het bosbedrijf, een en ander bovendien niet betreft afgedankte of aan hun oorspronkelijk gebruik onttrokken voorwerpen, stoffen of producten of;
- voor de uitoefening van een agrarisch bedrijf, indien en voor zover deze uitoefening reeds plaatsvond op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit en een en ander bovendien betreft niet-afgedankte landbouwvruchten en producten;
d. het aanleggen of inrichten van sport-, wedstrijd-, of speelterrein, banen, vliegvelden en landingsplaatsen, kampeer- en caravanterreinen, dagcampings, lig- of speelweiden, zwemgelegenheden en baad- of speelvijvers;
e. het aanbrengen van ondergrondse of bovengrondse leidingen, constructies, installaties of apparatuur, met uitzondering van erfscheidingen met een maximale hoogte van 75 cm; onder leidingen, constructies, installaties of apparatuur worden mede begrepen recreatieve voorzieningen met uitzondering van eenvoudige voorzieningen als een bank, afvalbak of wegwijzer; onder leidingen, constructies, installaties en apparatuur worden niet begrepen voorzieningen, die noodzakelijk zijn of verband houden met het beheer, gericht op de instandhouding van de landschappelijke of natuurwetenschappelijke waarde van de gronden, of noodzakelijk zijn voor of verband houden met de uitoefening van het bosbedrijf, dan wel de uitoefening van het agrarisch bedrijf, indien en voor zover deze uitoefening reeds plaats vond voor het tijdstip van de inwerkingtreding van dit besluit;
f. werken of werkzaamheden ten behoeve van of verband houdend met de oprichting of plaatsing van – al dan niet aan hun bestemming onttrokken voer- of vaartuigen, arken, caravans en living - vans voorzover deze niet als bouwwerken zijn aan te merken, alsook tenten;
g. werken of werkzaamheden, welke wijzigingen van de waterhuishouding of de waterstand beogen of ten gevolge hebben;
h. het vellen of rooien van houtgewas, of het verrichten van werkzaamheden welke de dood of ernstige beschadiging van houtgewas ten gevolge kunnen hebben, anders dan bij wijze van verzorging, met dien verstande, dat geen aanlegvergunning is vereist met betrekking tot bossen en andere houtopstanden, welke deel uitmaken van de bosbouwondernemingen, die als zodanig bij het Bosschap geregistreerd staan, en met dien verstande dat geen aanlegvergunning is vereist voor het periodiek kappen van griendhout en ander hakhout, voorzover betreffende de normale uitoefening van het op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit bestaande bodemgebruik;
i. het bebossen van gronden, die op het tijdstip van inwerkingtreding van dit besluit niet als bosgronden kunnen worden aangemerkt.
Dit voorbereidingsbesluit dat voor eenieder ter inzage is gelegd bij de Technische Dienst der gemeentesekretarie, Kiebeukel 30 te Gulpen, geldt voor het hele grondgebied van de gemeente Gulpen, uitgezonderd de gebieden, waarvoor gelden: het bestemmingsplan Ingberggracht, het bestemmingsplan Reijmerstok, het voorbereidingsbesluit d.d. 15 augustus 1978 (Kern Gulpen).

Gulpen, 11 september 1978

De burgemeester voornoemd,
A. J. M. G. Teheux

GEMEENTE GULPEN

OPENBARE BEKENDMAKING
voorbereidingsbesluit „Kern Gulpen"

De burgemeester van Gulpen maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad der gemeente Gulpen in zijn openbare vergadering van 15 augustus 1978 heeft besloten:
I. te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor de bebouwde kom van Gulpen, welke gebied is aangegeven op de bij dit besluit behorende kaart;
II. te bepalen, dat het verboden is binnen het onder I. bedoelde gebied zonder of in afwijking van een schriftelijke vergunning van Burgemeester en Wethouders (aanlegvergunning) de navolgende werken, geen bouwwerken zijnde, of werkzaamheden uit te voeren of te doen of te laten uitvoeren;
a. het opslaan of storten van vuilnis, afvalstoffen, afbraak, oude materialen, onbruikbare of aan hun normale bestemming onttrokken rij- en voertuigen;
b. het opslaan van bruikbare materialen of metalen, zoals bouw- en aannemersmaterialen, constructieijzer, balken, rails of dergelijke voorwerpen;
c. het aanleggen of verbreden van sloten, vijvers en dergelijke werken;
d. het aanleggen of inrichten van sport-, wedstrijd-, of speelterreinen, banen, kampeer-, of caravanterreinen, dagcampings, zwemgelegenheden en baad- en speelvijvers;
e. het verharden van terreinen, wegen of paden dan wel het aanbrengen van fundering of betonvloeren;
f. het aanleggen c.q. oprichten van ondergrondse of bovengrondse leidingen en/of installaties.
Voornoemd Raadsbesluit met bijbehorende kaart ligt voor eenieder ter inzage bij de Technische Dienst ter gemeente, sekretarie Kiebeukel 30 te Gulpen.

Gulpen, 11 september 1978.

De burgemeester voornoemd,
A. J. M. G. Teheux

GEMEENTE AMSTENRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Amstenrade brengt ter openbare kennis dat de raad dezer gemeente in zijn vergadering van 31 augustus 1978 op grond van artikel 21 van de Wet Ruimtelijke Ordening heeft verklaard dat voor het gebied te Amstenrade genoemd „Zuid" (blad 3) begrensd als, op de bijbehorende kaart rood omlijnd, aangegeven, een wijziging van het Bestemmingsplan wordt voorbereid.
Het voorbereidingsbesluit ligt met de daarbij behorende kaart vanaf 25 september 1978 gedurende 1 maand voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie.

Amstenrade, 22 september 1978

De burgemeester van Amstenrade,
A. G. H. Gubbels

Concert in de Koperhof

VAALS – Het concertseizoen van het Cultureel Centrum Vaals wordt zondag in de Koperhof aan het Clermontsplein geopend met een optreden van het kamerkoor Collegium Musicum Limburg onder leiding van Jef Somers. Aan dit concert, dat om 20.30 uur begint, verleent de organist Mathieu Prange solistische medewerking. Het programma omvat onder meer werken van Buxtehude, Obrecht, Händel, Jannaquin en Monteverdi.

Winkelinbraak

HEERLEN – Dinsdagavond na zeven uur is ingebroken in een winkel aan de Homeruspasage in Heerlen. Ontvreemd werden negen horloges ter waarde van 754 gulden en een klein geldbedrag. Men is het pand binnengekomen na het forceren van de toegangsdeur.

In de Geitstraat in Heerlen is dinsdagavond een geparkeerde auto ingedeukt. De schade bedraagt ongeveer vierhonderd gulden en is vermoedelijk veroorzaakt door mensen die ter plaatse hebben gevochten.

Walter Boeykens musiceert met Allegri Strijkkwartet

THORN – Mozarts Kwintet in A KV 581 voor klarinet, twee violen, altviool en violon-cello vormt komende vrijdag in de Thorner Stiftkerk het „pièce de résistance" van het kamermuziekprogramma, dat daar de klarinettist Walter Boeykens en het Allegri String Quartet zal worden uitgevoerd. Walter Boeykens (40), onder de Westeuropese klarinettisten een begrip, werd in Bornem geboren en studeerde aan het Koninklijk Conservatorium te Brussel. Als solist trad hij op een groot aantal festivals op, zo o.a. in Berlijn, Keulen, Darmstadt, Genève, Parijs, Madrid en Amsterdam onder bekende dirigenten als Charles Munch, Pierre Boulez, Daniel Sternefeld e.a. Pierre Boulez koos Boeykens in 1968 als solist uit voor de wereldpremière van zijn compositie „Domaines" voor klarinet en orkest; tijdens het Festival van Vlaanderen 1974 trad Boeykens – tevens dirigent van de Thorner Harmonie St. Michael – op met het wereldberoemde Amadeus Kwartet met werken van Mozart. Een langspeelplaat met de klarinetkwintetten van Mozart en Karl Maria von Weber werd met de Grand Prix du Disque bekroond. Het Allegri String Quartet ontleent zijn naam aan de componist Gregorio Allegri (1582-1562), die voor het eerst voor deze combinatie muziek zou hebben geschreven. Het bestaat uit Peter Carter (1e viool), David Roth (2e viool), Prunella Pacey (altviool) en Bruno Schrecker (Violoncello). Hun programma van vrijdagavond as. (20.00 uur) begint met Joseph Haydens Strijkkwartet op. 76 no. 2 – meer bekend als Kwintenkwartet – en eindigt met Schuberts Strijkkwartet in a op. 29 (D 804): het zgn. Rosamunde kwartet.

Roda JC-spits denkt nog niet aan vaste Oranje-plaats

Koster: 'Ik was helemaal kapot'



● Adri Koster, een paar dagen Oranjesfeer geproefd.

NIJMEGEN – Adri Koster is weer Roda JC-er. Een paar dagen lang heeft hij in Zeist en Nijmegen de Oranje-sfeer mogen proeven. Nog steeds straalt tevredenheid af van zijn gezicht. De 23-jarige Zeeuw, die pas aan zijn tweede seizoen als profvoetballer bezig is, heeft alle reden om tevreden te zijn. Het eerste optreden van de Roda JC-rechtsbuiten in het Oranje-shirt is zonder meer geslaagd.

Koster heeft er dan ook alles voor gedaan om zijn debuut te doen slagen en werd, volkomen leeg gespeeld, een kwartier voor het einde door Jan Zwartkruis naar de kant gehaald.

Wissel

Het publiek in het Nijmeegse Gofferstadion verkeerde op dat moment in twijfel. Het applaus voor Koster werd verstoord door een fluitconcert voor de nieuwe man, Jan Peters. Het Nijmeegse publiek neemt het Peters nog altijd kwalijk dat hij NEC in de steek heeft gelaten.

Het publiek mocht dan niet zo blij zijn met die wissel, Adri Koster was dat wel. „Ik kan echt niet meer. Ik was helemaal leeggespeeld. Echt, ik was blij dat ik er uit mocht."

Het zal, gemeten naar de verrichtingen van, zeker niet de laatste keer zijn geweest dat Adri voor Nederland speelde. „Het is natuurlijk niet aan mij om dat te bepalen. Maar het ging erg lekker. Het is nog veel te vroeg om te denken aan een vaste plaats binnen de selectie. Het is natuurlijk ook zo, dat de vorm er op dit ogenblik is. En dat is belangrijk. Ik heb bovendien de tijd gehad me in te stellen op de wedstrijd. Dinsdag raakte Tscheu La-Ling geblesseerd en toen al hield ik er rekening mee dat ik zou moeten spelen."

Kon Adri Koster alleen terugblikken op zijn eerste wedstrijd, de andere spelers keken tegelijkertijd terug naar eerdere prestaties en naar de mogelijkheden die er zouden zijn geweest wanneer Zwartkruis over iedereen had kunnen beschikken.

Reacties

Ruud Krol: „Je speelt in feite met een ander elftal dan in Argentinië. We missen een paar spelers en dan is twee dagen natuurlijk te kort om je optimaal voor te kunnen bereiden."

Rob Rensenbrink vond het vooral jammer dat Ruud Geels niet van de partij was. „Geels is in de spits veel beweeglijker dan Dick Naninga. Dat maakt het voor de anderen gemakkelijker de spits te bereiken."

Nanninga zelf: „Ik had nogal wat moeite om te bewegen. In de eerste plaats had ik nog last van dij- en kuitbeenblessures. Daarnaast kreeg ik behoorlijk wat tikken in de rug. Mede daardoor kon ik moeilijk los komen van die Edvaldsson."

Dronken mariniers slaan toe: 15 gewonden

Massale vechtpartij in Kopenhagen tussen Engelsen en Denen

KOPENHAGEN – In het voetbalstadion is het tijdens Denemarken-Engeland tot gevechten gekomen tussen Deense en Engelse leden van het publiek waarbij het hard toeging en 15 gewonden naar het ziekenhuis moesten worden gebracht.

Veel van de Engelse bezoekers waren opvarenden van schepen van de Britse marine die een officieel bezoek brachten aan Kopenhagen. Zingend en met een forse borrel op waren zij massaal door de stad naar het stadion gegaan. Wegens wangedrag zijn vier Britse mariniers opgebracht om op het politiebureau bij te komen. Veel Britse sportliefhebbers hadden zich achter het Deense doel opgesteld en waren zodra de wedstrijd begon de Deense doelverdediger gaan bekogelen met appels. Ook werd er een rookbom geworpen.

Vechten

Heel wat Denen hadden een slokje op ter gelegenheid van het sportfestijn en op de tribunes kwam het al gauw tot vechten met de buitenlandse bezoekers waarbij onder meer werd gesmeten, en vaak raak, met lege drank- en bierflessen. Ook na het uitgaan van het stadion, na de wedstrijd, duurde de herrie voort.

● *De Deense politie voert een Britse supporter af na de vechtpartij in het Kopenhaagse voetbalstadion.*



Turnen in Kerkrade

KERKRADE-WEST – In sporthal Kerkrade-West houdt gymnastiekvereniging ONA zondag de provinciale kampioenschappen van de Limburgse Turnkring (KNGV). Vanaf 14.00 uur strijden dan de dames-, heren-, meisjes- en jongensploegen voor de provinciale titels lange mat, minitramp-springen, paard- en kastspringen. Als favoriete ploegen en tevens als titelverdedigers verschijnen de volgende ploegen aan de start: bij de heren Olympia Nieuwenhagen, bij de dames Wilhelmina Bocholtz en bij de meisjes WNK Bocholtz. Overige deelnemende ploegen komen uit de verenigingen: DES Ubach over Worms, ONA Kerkrade-West, ATSV Vaals, VTV Vaals en Prins Henrik Schaesberg.

Volleybal

● **HEERLEN – Met een confrontatie tussen Westeuropese topteams gaat landskampioen Van Houten VCH zijn oefencampagne afsluiten. In het Duitse Rüsselsheim gaat de ploeg van coach Ger Spijkers in de slag met de Zwitserse kampioen UNI Bazel, de Westduitse titelhouder VC Schwerte en de Belgische bekerwinnaar VC Dilbeek, benevens de van ambitie borrelende speelsters van het organiserende VC Rüsselsheim.**

● MAASTRICHT – De volleyballers van VC Joop Sutherland gaan hun zwaarste weekend in hun oefencampagne tegemoet. In Geldrop worden de degens gekruist met een drietal Eredivisieteams, te weten De Lampenier en Quick/Orion, aangevuld met de Belgische nummer twee VC Turnhout. Het damesteam oefent tijdens een toernooi in het Middenlimburgse Heythuysen.

● HEERLEN – Vrijdag om half acht is het Schaesbergse Geevers/P&P tegenstander van de Belgische topploeg MAVOK Maaseik, die in het Sittardse sportcentrum een trainingsweekend houdt, onder leiding van de befaamde Limburgse coach Sjef Partouns. Partouns had enige seizoenen geleden de Schaesbergse ploeg onder zijn hoede. Zaterdagmiddag (15.00 uur) fungeert Van Houten VCH als sparringspartner in de Sittardse sporthal.

Groot judofestijn in Varenbeuk

HEERLEN – Zaterdag en zondag vinden in de sporthal Varenbeuk te Heerlen voor de zesde maal de open Heerlense judokampioenschappen plaats, waaraan door bijna elfhonderd judoka's zal worden deelgenomen.

Zaterdag 10.00 uur gaat de jeugd van start met 495 deelnemers, gevolgd door dames tot en met 44 kg (96 deelneemsters). Onder de deelnemers bevinden zich het volledige team van OCH, dat in mei jl. Limburgs kampioen werd en diverse Nederlandse kampioenen uit Tilburg.

Zondag (eveneens om 10.00 uur) zullen op de mat verschijnen dames boven 44 kg (102 deelneemsters), adspiranten (144 deelnemers), junioren (111 deelnemers) en senioren (145 deelnemers).

De finales zijn beide dagen rond 15.00 uur. De Stichting Organisatiecomité Heerlen bestaande uit Gi-Ha-Ya, Kodokan, Majo-Yama, Nipponsport, Tenri en Yama-Tani heeft de organisatie in handen.



● *Wilhelmina-trainer Piet van Dijk kan eindelijk weer eens lachen: „Geen blessures, geen terreinmoeilijkheden. We kunnen tegen Voerendaal frank en vrij voetballen".*

EHC-Limburgia en Voerendaal-Wilhelmina

Lekkere ouderwetse derbies in Limburg

door hans rooijackers

MAASTRICHT/HEERLEN – EHC-Limburgia: Peter Benen noemt het dé derby bij uitstek. De Limburgia-trainer is van huis uit geen prater. Toch is zijn uitspraak juist. Sinds de invoering van de hoofdklasse staan de wedstrijden tussen Emma Hoensbroek Combinatie en Limburgia in het middelpunt van de belangstelling.

EHC-trainer Zef Vergoossen: „De wedstrijd van de waarheid. Voor het eerst - de competitie is reeds drie weken bezig - voetbalt EHC thuis. Voor de jongens is dit een geweldige stimulans. Tegen RKC hebben we het er goed vanaf gebracht, maar in Kaastheuvel heeft DESK me positief verrast. Die ploeg bezit kwaliteiten. Daar komt nog bij dat de mensen waar je het normaal van moet hebben, geen beste dag hadden. De blessure van Louis Corduwener is grotendeels genezen en met Lambert Verdonk – hij was er afgelopen zondag niet bij – gaat het goed vooruit. Het ware EHC moet zich tegen Limburgia tonen". Collega Benen: „EHC heeft een betere indruk op mij achtergelaten dan RKC. Alleen Sjeffie Derks is nog licht geblesseerd".

Pierre Lemmens

De tweede Limburgse derby Voerendaal-Wilhelmina '08. Jan Druyts, trainer van Voerendaal windt er geen doekjes om: „Na drie gelijke spelen moet het nu eindelijk gebeuren: twee punten pakken. We missen Pierre Lemmens voorlopig voor zes weken. Hij heeft tegen TOP een zware hersenschudding opgelopen. Jo Consten zal zijn plaats als laatste man overnemen. Tegen Fortuna SC heeft hij het op die plaats uitstekend gedaan. Henk Verheesen speelt (nog) niet. Zijn blessure is bijna genezen".

Minder plezierige weken heeft Wilhelmina-trainer Piet van Dijk achter de rug: „Eigenlijk een turbulent verhaal. Allereerst pakt FC VVV Harrie Wolter een week voor de competitie van ons af. Daarna die toestand met het speelveld. Dan de gedachte waar gaan we voetballen: thuis, op het Megacles-veld of uit. Zoiets vergt veel van de concentratie der spelers. We zijn er nog niet. Corten en Aspers geblesseerd en Eggen er niet bij vanwege zijn studie. Maar in Voerendaal is alles weer als vanouds. Geen blessures, geen terreinproblemen – het Wilhelmina-terrein is volgende week weer bespeelbaar – dus we kunnen frank en vrij voetballen".

Resterend programma: Panningen-DESK, SVN-TOP, BVV-Heer, RKC-Almania, Longa-Geldrop.

In 1F: Caesar-Susteren, SVM-RFC, Tiglieja-MKC, Veritas-Eijsden, De Valk-SVK en Megacles-Walram.

LD-Tip top tien

Almania-PR-man Nan Beumers voorspelde vier wedstrijden goed. EHC-elftalleider Cor van Rooy kwam tot drie goede uitslagen. **Deze week proberen Limburgia-trainer Peter Benen en zijn Wilhelmina-collega Piet van Dijk de tien wedstrijden juist te voorspellen:**

	Benen	Van Dijk
Voerend.-W'mina	1	2
SVN-TOP	2	2
BVV-HEER	1	1
EHC-Limburgia	2	1
RKC-Almania	1	1
Caesar-Susteren	1	1
Veritas-Eijsden	3	3
Sanderb.-Stadbr.	2	3
Rios-Geleen	1	2
RKVVM-Berg '68	1	3

Stand: 1. Giel Haenen 6 (1 tegoed); 2. Jan Druyts 5 (1 tegoed); 3. Nan Beumers 4; 4/5/6. Coy Koopal, Ferdi Hoenen, Cor van Rooy 3.

BAL van de week

De 6–0 monsterzege van RKONS op KVC Oranje bezorgde de Schaesbergse ploeg de „bal van de week", dit keer geschonken - op toerbeurt met sporthuis Jos Brey in Hoensbroek - door Sport Huth, Ubach over Worms. Ook bij de vierde wedstrijddag is een prachtige leren bal t.w.v. ƒ 70,– te winnen, geschonken door Sporthuis Jos Brey, Heisterberg 53 in Hoensbroek.

ABC viert 10-jarig bestaan

UBACH OVER WORMS – Ter gelegenheid van zijn tienjarig bestaan houdt biljartvereniging ABC uit Ubach over Worms zaterdag een receptie in lokaal Van Veen, Reeweg 98 in Abdissenbosch. Van 19.00 tot 20.30 uur is iedereen van harte welkom. Op dit bestaansfeest komen wij binnenkort terug.

Boksmeeting in de Geusselt

MAASTRICHT – Zondag houdt de Maastrichtse boksvereniging een toernooi in sporthal De Geusselt. Diverse Limburgse boksers zullen aantreden tegen hun Noord- en Zuidhollandse collega's. De meest bekenden die zondag vanaf 16.30 uur in de ring komen zijn: Math Willems, Paul Tummers, Hans Tummers, Gerrit van Haan, Rob Verhaegen, Jean Rossell en Jan Zwakhalen.

Auto's en motoren

Autobedrijf Rob van Emmerik, Emmastraat 11, Schaesberg, 045-317593 biedt aan FORD Capri II 1600L, 10.000 km '77, Fiat 128 stationwagen 1100, 17.000 km '77, Honda Civic 1500, 2 deurs 11.000 km '77, Alfetta Lusso 50.000 km '77, Opel Ascona II 16S, 14.000 km '77 met gas, Toyota Corolla 30 21.000 km '76, Ford 1300 XL 23.000 km '76, Golf L 22.000 km '76, Mitsubishi Galant 2000, 4 deurs 48.000 km '75, Alfa Sud TI '75, Peugeot 304 GL 80.000 km '74, Saab 99 '75, Renault 15 TS '73, Buggy Rosska classic '76, Mazda 1300 '7. Financiering, inruil h. jaar garantie. Alle keuringen toegestaan. Tevens reparaties alle merken auto's.

T. k. ALFETTA 1.8, bwj. '73, ƒ 6500,- Tel. 04492-3105.

Te k. FORD 1700 S mech. 100%, t.e.a.b. Tel. 04450-1294.

Te k. FORD Taunus 1600 G.L. juni '76, ƒ 9.400,–. Past. Daemenstr. 28, Elsloo.

Te k. FORD Escort 1100 L, nov. '75, ƒ 6.750,–, Stationsstr. 169a, Elsloo.

FIAT type 128 rood '72, i.z.g.st. ƒ 975,–. Laanderstraat 26 (t.o. kerk), Heerlen.

Te k. Karmann CHIA, i.z.g.st. Treebeekstr. 31, Treebeek-Heerlen.

MERCEDES type 230 benz. '73, zeer mooi, Laanderstr. 26, Hrl (t.o. kerk).

R 6 '70 te koop ƒ 300,–. Burg. Savelbergstr. 9, Hrl.

Simca 1305 GT '76, Opel Ascona 1600S '76, Fiat 131 Miafiori '77, Datsun 100A '77 en '75, Ford Escort 1600L sport '76, Honda 1200 3-drs. '75, Austin Allegro 1500 Super '75, Kadett L '75, Opel Ascona 1900RS '74, Opel Ascona 1600S '75, Toyota Corolla 30 '76, Audi 100L coupé '72, Mazda 1000L '78 13.000 km. Inr. en financ. garantie Autobedrijf P. v. Dijk Homportsweg 33, Schaesberg tel. 311729.

T. k. TOYOTA Celica ST, 5-gang, bwj. '74, Ascona T '73 m., gas ƒ 3600,–, inr. mog. Munstergoedstr. 7, Buchten-Born.

Weg. omst. DATSUN 1200 de luxe te k. Oldenzaalstr. 16, Hrl.

Te k. HONDA Civic, 3-deurs, schadevrij, bwj.'76, Olterdissenstr. 16, Geleen.

T. k. FORD Taunus, mett. groen, bwj. 12e mnd. 1973, als nw. met goede banden en radio, vr. pr. ƒ 3500,-, tel. 045-722782, na 17 uur.

Te k. PEUGEOT 504, bwj. '71, met gas i.z.g.st. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek-Brunssum.

PEUGEOT GL 504 '74 ƒ 5000,- koopje en Traction (oude Citroen 1955) ongere. ƒ 2500,-, Celica ST '74 ƒ 5250,- 1e eigen. Inr. en finc.Kasperenstr. 48, Spekheide, tel. 045-413222.

Te k. VOLVO 244 L bwj. '75, vr.pr. ƒ 12.500,- te bevr. Litscherveldw. 4A, H'heide. tel. 045-221774.

Te k. MORRIS Marina 1300 coupé d.l. '77, km.st. 36.000. Pr. ƒ 8.000,–, met venyldak en radio. Boompjesweg 8, Kl. Doenrade.

Chrysler, SIMCA dealer Coumans, DSM-straat 7, t.o. de parkeerplaats van Makadio te Beek. Tel. 04402-1243 biedt met Bovaggarantiebewijs te k. a. Simca, Matra Bagheera '77 Simca 1308 S '78, Simca 1307, GLS '77 Simca Horizon GLS '78, Simca 1301 spec. '73, Simca 1100 DI '75, Simca 1100 LX '76 en '75, Simca 1100 LE '77, Simca 1000 '77, '75, en '73, Sunbeam 16S '78, Sunbeam 1600 GLS '75, Sunbeam 1300 '74 en '73, Honda Civic '77 en '75, Toyota Corolla 30 '76, Toyota Corolla 20 '76 en '75, Mazda 818 S '77, Mini Clubman '74, Austin Allegro '74, Morris Marina 1300, coupé '75, Fiat 127 '76 en '75, Fiat 131 '75, VW Golf '76, Ren. R4, '76 en '74, R14 '77, Citroën 2 CV 4 '76 en '74, Citroën Dyane '72. Inr. en financ. mog. zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. OPEL Kadett, bj. '69 i.pr.st. wegens omst.h. w. Vijverstr. 13, Brunssum.

BMW 520 wit-creme v. part. weg. omstandigh. zeer mooi, goed onderh. auto. radio enz. Pr. ƒ 3500,–. Vrijdag na 5 uur, zat. en zo. gehele dag 045-712080.

Te k. LADA 1500 S bj. okt '74 i.z.g.st. ƒ 4500,–. Kievitstr. 38, Hrl. Na 18 uur.

Te k. FIAT 127, bj. '72, Ford 1600, Renault R16, Kadett, Chrysler 180, Heerenweg 250, Heksenberg-Hrl.

Te k. COMMODORE, bj. '73 i.z.g.st. na 16 uur. Kakentsweg 162, Schaesberg.

Te k. HONDA Civic, 3-drs, bj. aug. 1975, 30.000 km gel. Roosterderweg 22, Dieteren.

Te k. van part. BMW 320, bj. '76, kleur wit. Vr.pr. ƒ 13500,–. In de Camp 35, Sittard na 18 uur.

Van politieambtenaar te k. OPEL Kadett '72. Vaste pr. ƒ 1500,–. Neubourghstr. 6, Sittard, tel. 21666.

Te k. VOLVO 142 model 1973, ƒ 5.200,–, Ruys de Beerenbroucklaan 68, Holtum-Born. Tel. 2957.

Autobedrijf Nizet B.V. CITROENDEALER. 2 CV 6 blauw '77, 2CV 6 rood '77, 2 CV 6 beige '76, 2 CV 4 rood '76, 2 CV 4 special geel '76, 2 CV 4 groen '76, Dyane 6 conf.geel '76, Dyane 4 rood '75, Dyane 4 groen '75, Dyane 4 rood '74, Ami 8-break groen '76, Ami 8-break wit '75, Ami 8 conf.blauw '74, Ami 8 conf. beige '74, GS-club oranje '76, GS-club beige '75, GS-1200 break beige '75, GS-1220 break blauw '74, GS-special oranje '74, GS-club rood '74, GS-club beige '73, GS-special wit '73, DS-super-5 wit '74, DS-special beige '73, CX-2200 super bruin '76, CX-2400 super schuifdak '76, CX-2200 super grijs '75, CX-2000 wit '75, Peugeot 104 rood '76, Peugeot 304 gasinstall. '75, Renault R6 groen '75, Renault R12 oranje '74, Simca 1100 tourist LS '75, Fiat 127 spec.grijs '75, Fiat 127 spec. blauw '74, Mazda 616 Sedan goud '75, Op de Vey 47-49, Geleen. 04494-47725. Industriestraat 14, Sittard. 04490-11051, Rijksweg Nrd. 188, Sittard. 04490-12455.

Te k. ALFASUD TI bwj. '74, 68.000 km, ƒ 3750,–, tel. 04490-15053 Handelsstr. 20, Sittard.

Wegens aanschaf van auto te k. HONDA 750 cc, model Chopper, met veel accessoires. Navolaan 49, Hrl. Na 6 uur.

Te k. van part. V.W. kever 1302, 100%, eerste-lak, schuifdak, geen inruil. Bwj.'71. Vossekuil 246, Molenberg. Tel. 045-417028.

Te k. FIAT 127 met blikschade voor weinig geld en groot dekzeil Zandweg 79 Hrl.

Te k. FORD Escort 1300 sport '73 met radio, trekh., 1ste eigenaar ƒ 3600,– te bevr. Gar. Martens, Kerkstraat 92, Ubach over Worms.

Te k. OPEL Ascona 16S bjr. '78 weg. vertr. n. buitenland v.d. Scheurstr. 117, Hrl. na 16 uur.

T. k. weg. omstandigh. MINI 1100 special, 4 mnd. oud. Te bevr. Heistr. 22, Schaesberg, tussen 6 en 8 uur. Tel 045-411334.

INRUILAUTO'S FORD Granada 2300 L rood '77; Ford Capri 1700 GT bruin '72; Ford Taunus 1600 met gasinstall. oranje '73, Ford Escort 1100 geel '75, Toyota Carina 1600 ST wit '74, Toyota Carina 1600 Spec. rood '73; Toyota Carina 1600 geel '72; Toyota Corolla 30 Hardtop geel '75, Toyota Special geel '72; Fiat 127 geel '7[illegible] '75; Fiat 128 rood '73; Simca 1100 LX bruin '75) Simca 1000 GLS automaat groen '76; Simca 1000 GL automaat oranje '74; Simca 1000 rood '73; Renault R6 geel '75; Renault R6 groen '72; Alfasud grijs '73; Morris Marina 1.8 TC Coupé beige '75; Mazda 616 coupé bruin '75; Datsun 160 J oker '74; Mitsubishi Lancer blauw '76; Volvo 343 luxe beige '76; Volvo 66 GL geel '76; Volvo 66 DL rood '77, Daf 66 Marathon geel '75; Daf 66 Marathon groen '74;, Daf 66 Super Luxe '75 '74; Daf 46 Luxe station groen '76; Daf 44 station geel '75. Ook nog diverse goedkopere inruilauto's. Deze auto's worden met een VV-inspectie rapport en 3 maanden Bovag garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Volvo-dealer Charles Feyts B.V., Provincialeweg 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

T.k. MERCEDES 200D k. blauw, bwj. '74 zeer mooie auto, Gatestr. 66, Nieuwenhagen.

T.k. PEUGEOT 104 ƒ 2500,- tel. 04446-1908.

T.k. SIMCA bwj. '73 i.z.g.st. elke keuring toegest. inr. mog. met div. acc. vr.pr. ƒ 1100 Caumerweg 84, H'baan 045-414253.

Te koop OPEL Manta SR '7[illegible] inr. mog. Matheusstraat 3, Heerlerheide.

T.k. OPEL Kadett bwj. '75 met gasinstall. Ford Consul coupé bwj. '73 Jurgenslaan 7, Nieuwenhagen.

Tk. CITROEN 2CV6 '76 vr.pr. ƒ 3500,- Bergeikstr. 70, Eygelshoven.

Te k. FORD Taunus 2000 CXL bwj. 1-3-'74, 100% in orde, gasinstall., radio, trekh., sportvelgen, keuring toegest., inr. mog. pr. ƒ 4500,–, Schroederstr. 2[illegible] Schaesberg.

GROTE OPEL- TEVENS INRUILWAGENSHOW



Automobielbedrijf
LOVEN KERKRADE B.V.
O.L. Vrouwestraat 89
Kerkrade - Tel. 045-45 30 30.

OPEL GM

HEDEN VRIJDAG 22 SEPTEMBER VAN 9-18 UUR
EN ZATERDAG 23 SEPTEMBER VAN 10-17 UUR.

GEZOCHT

een detaillist die ruimte beschikbaar heeft in zijn winkel om ± 15 klokken te kunnen plaatsen. Geen investering nodig. Verkoop wordt gesteund door reclame.
Als u meer wilt weten, schrijf dan naar br. o. nr. H 521 LD Hoensbroek.

Noorbeek
Vrijdag 22 september
DANSEN IN PAVILJOEN BERGGALM
met het toporkest The Hippy's
aanvang 20.00 uur

Goed nieuws voor mensen met aambeien: pijn kalmeert, jeuk stopt

Er is een middel dat de eigenschap heeft de hinderlijke last van aambeien te verlichten. De pijn verdwijnt en de jeuk stopt. Dat middel heet Sperti preparation H.*
Sperti preparation H is een snel, direkt en afdoend middel bij de behandeling van aambeien.
Het bevat bovendien weefselvernieuwende bestanddelen.
Last van aambeien? Gebruik Sperti en vergeet ze.

Sperti zalf en zetpillen
Uitsluitend bij drogist of apotheek.
*Handelsmerk



Te koop Bunde - Kasen

Uniek gelegen en onder architektuur geheel gerenoveerde boerderij met 5460 m2 grond met fruitbomen.
Indeling: representatieve hal met garderobe, toilet, 70 m2 woonkamer met open haard en vide inkl. eet- en zithoek, 40 m2 study, grote eetkeuken, bijkeuken, studio, gang, 2 ruime slaapkamers op de begane grond, badkamer met 2e toilet, douche en ligbad met dubbele wastafels en bidet.
2 Ruime slaapkamers op de verdieping bereikbaar via trap en aparte hal, kelder, garage en diverse bergruimten.
Het geheel is voorzien van c.v.
Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 610.000,– k.k.

Inlichtingen:

buro van eede
financiële adviezen en bemiddeling

Denneberg 2, Bunde-Kasen
Tel. 04461-5981/5982

SERVICE
SORTERING
KWALITEIT
VAKKUNDIGHEID

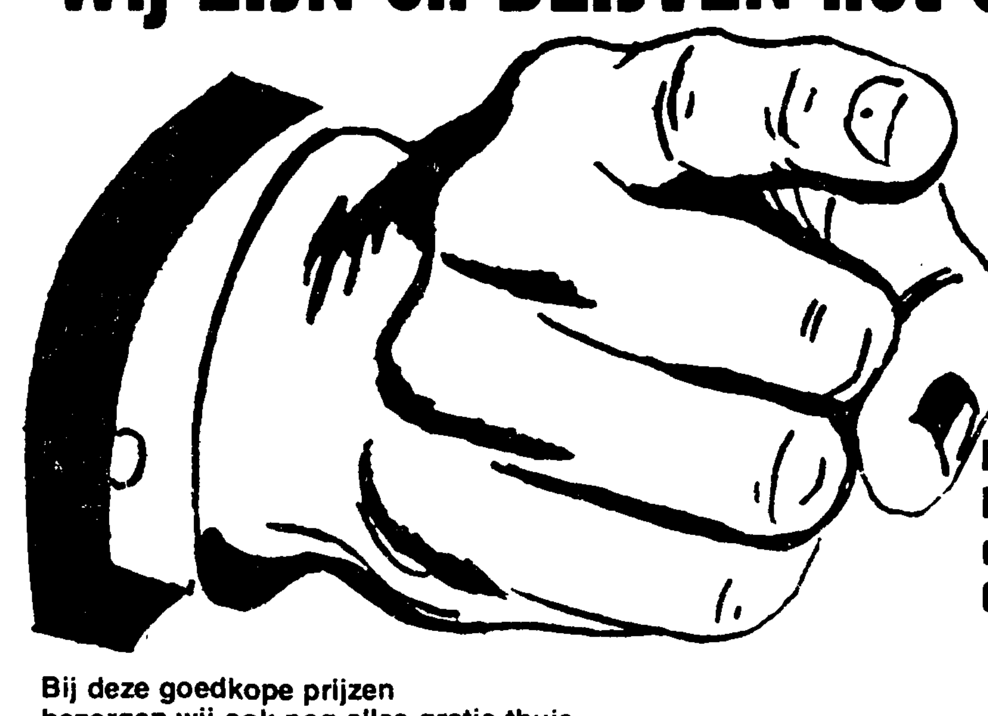
Bij uw speciaaldealer
Rijwiel- en bromfietscentrum
MARKT 24-25 TEL. (045) 312644 NIEUWENHAGEN

Confectie Consten BV,
Koolhoverweg 9, Bocholtz, tel. 04442-1220
In verband met reorganisatie van ons team, zoeken wij op korte termijn

een pientere jongeman of jongevrouw

die reeds enkele jaren ervaring heeft in de confectie, liefst in de mantelbranche.
Hij zal in staat moeten zijn leiding te geven aan een 25-tal modinettes om kwalitatief een hoogstaand product te maken.
Sollicitaties te richten aan bovenstaand adres.

Wij ZIJN en BLIJVEN het GOEDKOOPSTE!



WEEKENDAANBIEDING

Geldig tot 28 september as.

BERGOSS, zwaar geknoopt bruin tapijt
100% wol, 4 m breed, geschikt voor alle doeleinden.
Winkelprijs ƒ 189,– deze week per strekkende meter
109,–

Kamerbreed tapijt meenemen 10% extra korting
Kamerbreed tapijt wordt op al uw kamers door ons gratis en vakkundig gelegd
Grote aanbieding in coupons met 70% – 80% – 90% korting
Kom, kijk en overtuig u en u staat versteld van onze goedkope prijzen

Bij deze goedkope prijzen bezorgen wij ook nog alles gratis thuis

Hier volgt een greep uit onze ruim 300 rollen merktapijt

RESIA, kamerbreed .... winkelprijs 79,- onze prijs **39,-**
BERMUDA, kamerbreed .... winkelprijs 84,- onze prijs **49,-**
LINDOS, kamerbreed .... winkelprijs 94,- onze prijs **59,-**
COMEET, kamerbreed .... winkelprijs 96,- onze prijs **69,-**
CALYPSO, kamerbreed .... winkelprijs 104,- onze prijs **69,-**
BERGOSS, kamerbreed .... winkelprijs 92,- onze prijs **69,-**
FANFARE, kamerbreed .... winkelprijs 104,- onze prijs **79,-**

NAPOLEON, gebloemd, kamerbreed .... winkelprijs 149,- onze prijs **99,-**
LABRADOR, kamerbreed geknoopt berbertapijt (100% wol) .... winkelprijs 199,- onze prijs **109,-**
TUNIS, kamerbreed berbertapijt (100% wol) .... winkelprijs 199,- onze prijs **119,-**
FUTURA, kamerbreed (100% wol) winkelprijs 204,- onze prijs **129,-**
MEGADOR 3 kleuren (100% wol) .... winkelprijs 249.– onze prijs **189,-**
AXMINSTER, kamerbreed (100% wol) .... winkelprijs 298,- onze prijs **239,-**
BELEVU, kamerbreed, geschoren (100% wol) .... winkelprijs 229,- onze prijs **139,-**

Originele NOVILON van ƒ 45,30 in alle dessins NU ƒ 26,90

Brabants Tapijt- en Meubelhuis b.v.

NIEUWENHAGEN Kerkstraat 74, tel. 045-312492
HOENSBROEK Hoofdstraat 145, tel. 045-215422
MAASTRICHT Alexander Battalaan 88 tel. 043-51537
KERKRADE-WEST Industriestraat 14, tel. 045-412820

KOOPKLARE SUPERKNALLERS!

INDESIT diepvrieskast, inhoud 125 ltr. voorzien van kunststof bovenblad en regelbare thermostaat van ƒ 599,- NU
379.-

AFZUIGKAP, met sterke geruisloze motor, verwijdert alle geurtjes uit uw keuken, met verlichting van ƒ 248,- NU
139.-

MARANTZ direct drive platenspeler type 6150 met stroboscoop voor toerental en controle, hydraulische lift, uitgebalanceerde S-arm en dwarsdrukkompensatie. Kompleet met stofkap, excl. elem. van ƒ 518,- NU
298.-

PHILIPS kleuren T.V. 26 c 464 met 66 cm. in-line beeldbuis, 8 programmatoetsen met lichtindicatie en schuifregelaars van ƒ 2095,- NU
1688.-

MOULINEX friteuse, super lux met antireukdeksel en regelbare thermostaat inhoud 2,5 kg. van ƒ 149,- NU
88.-

MOULINEX Grill A10 kleur rood, kan 2 hanen tegelijk grillen, met opberglade van ƒ 299,- NU
139.-

SONIC klokradio CL 222, wekt u 's morgens stipt met een vrolijk muziekje. Het digitale uurwerk blijft 's nachts verlicht van ƒ 128,- NU
48.-

HOOVER stofzuiger type 427, steelstofzuiger met dubbel rekbare slang, aluminium buizen, 600 watt motorvermogen inklusief hulpstukken van ƒ 265,- NU
129.-

HAIRSTYLER type Beauty, op 2 standen schakelbaar, inklusief diverse borstels en hulpstukken van ƒ 59,- NU
19.-

INDESIT · PHILIPS · marantz · Moulinex

1 · 2 · 3

HORN

BIJ HORN, GEERWEG 9 SITTARD
10 ct. PER LITER WITTE BENZINE VOORDELIGER

ROERMOND Neerstraat 1 - 3
WEERT Muntpassage 23
SITTARD Geerweg 9
HOENSBROEK Kouvenderstraat 90
HEERLEN Stationsstraat 12
MAASTRICHT Muntstraat 13
BEEK Makado
SITTARD Limbrichterstraat 18

Failissement van A.J. Dencher en van Th.G.B. Essink, beiden wonende te Born, Wijngaardskamp 53. Indiening der schuldvorderingen moet plaatshebben uiterlijk op 29 september 1978. De verificatievergadering wordt gehouden op 19 oktober 1978 te 10.00 uur in het gerechtsgebouw aan de Minderbroedersweg no. 4 te Maastricht.

Mr. J.L.E. Marchal,
advocaat en procureur,
Kruisstraat 43,
Stein.
Curator.

Te koop

HERTEN
Mooi, halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v.-installatie en tuin met veel privacy op het zuid-westen (oppervlakte 267 m²). Indeling: L-vormige woonkamer met open haard, keuken, kelderkast, 4 slaapkamers, komplete badkamer. Te aanvaarden: 1-9-1978. Vraagprijs: ƒ 165.000,– k.k.

ROERMOND
Mooi, halfvrijstaand woonhuis met c.v.-installatie, berging, prachtige geheel omsloten tuin (337 m²) en blijvend vrij uitzicht. Indeling: provisiekelder. Begane grond: hal, toilet met fonteintje, woonkamer met parketvloer en open haard, komplete keuken. Eerste verdieping: 4 slaapkamers met ingebouwde kasten, douchecel met douche en v.w., vaste trap naar tweede verdieping: vijfde slaapkamer, c.v.-ruimte. Te aanvaarden: per 1-1-1978. Vraagprijs ƒ 147.000,– k.k.

ROERMOND (Bisschop Boermansstraat)
Gunstig, in de direkte nabijheid van het centrum gelegen groot halfvrijstaand, zéér solide gebouwd herenhuis, zéér geschikt als kantoorpand en als praktijk/woonhuis, ruime parkeermogelijkheden. Te aanvaarden per 1-1-1979. Vraagprijs ƒ 415.000,– k.k.

ROERMOND (unieke aanbieding)
In de onmiddellijke nabijheid van het stadscentrum gelegen, vrijstaand, patriciërshuis met atelierruimte, c.v.-installatie, garage, theehuisje en prachtige tuin met volledige privacy (938 m²). Te aanvaarden per 1-12-1978. Vraagprijs ƒ 425.000,– k.k.

BEESEL
Zeer gunstig aan bosrand gelegen, vrijstaande bungalow met grote garage voor meerdere auto's, c.v.-installatie en prachtige grote tuin met absolute privacy, van 4365 m². Indeling: L-vormige living, keuken, toilet, twee slaapkamers, komplete badkamer, berging, c.v.-ruimte. Een goedgekeurde verbouwingstekening voor het aanbouwen van nog 2 slaapkamers is aanwezig. Te aanvaarden per 1-3-1979. Vraagprijs ƒ 390.000,– k.k.

VLODROP
(bungalowpark Rothenbach)
Midden in de bossen gelegen vrijstaande bungalow met een prachtige bostuin van 730 m². Indeling: L-vormige woonkamer met open haard, keuken, douchecel, v.w., en toilet, 2 slaapkamers, berging, groot overdekt terras. Zéér geschikt voor klein gezin. Te aanvaarden per 1-10-1978. Vraagprijs: ƒ 185.000,– k.k.

MIDDEN-LIMBURG
Uniek gelegen landgoed, ca. 8 ha, bestaande uit landhuis (1968) met twee garages, c.v.-installatie, paardenstalling met 4 boxen, tuinhuis, bloemenkas, eikenlanen, weiland en bos. Indeling: landhuis: wijnkelder, c.v.-kelder, grote L-vormige living met open haard (ca. 50 m²), komplete eiken inbouwkeuken, 2 komplete badkamers, aparte douchecel, herenkamer, 3 slaapkamers, kastenkamer. Zéér goede onderhoudstoestand. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs: ƒ 1.100.000,– k.k.

HERKENBOSCH
Modern vrijstaand woonhuis met garage, c.v.-installatie, ondergrond en tuin, totale opp. 235 m². Indeling: begane grond: hal, toilet met fonteintje, woonkamer met tegelvloer, kelderkast, luxe keuken, garage met kanteldeur. 1e verdieping overloop, 4 slaapkamers waarvan één met balkon en v.w., badkamer met ligbad, 2e toilet en v.w., vliezotrap naar zolderverdieping: beplankte vloer en beschoten zolder, waarop c.v.-gasketel en gasboiler. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k.

MELICK
Mooi gelegen halfvrijstaand woonhuis, voorzien van c.v.-gas, garage en mooie diepe tuin op het zuiden (360 m²). Indeling: ruime entreehal met tegelvloer, betegeld toilet, woon/eetkamer met open haard, luxe open keuken (eiken). 1e verdieping: komplete betegelde badkamer met ligbad, toilet, bidet, douche en dubbele vaste wastafel, drie ruime slaapkamers, waskamer. 2e verdieping: (via vliezotrap), ruime beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding: medio oktober 1978. Vraagprijs: ƒ 158.000,– k.k.

HERKENBOSCH
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-installatie en mooie zonnige royale tuin, pal op het zuiden (333 m²). Indeling: kelderverdieping: grote garage (8x4), waskelder, provisiekelder. Begane grond: hal, toilet, woonkamer met parketvloer. Eerste verdieping: badkamer met douche, v.w., vier slaapkamers, waarvan één met balkon en één met v.w., Zolderverdieping: beplankte en beschoten zolder. Te aanvaarden: ca. 15 november 1978. Vraagprijs: ƒ 155.000,– k.k.

REUVER
Aan bosrand, in bungalowpark gelegen, zéér goed onderhouden, vrijstaande bungalow met c.v.-installatie en perceelsoppervlakte van 870 m². Indeling: begane grond: entree met marmeren vloer, hal met marmeren vloer en schrotenplafond, toilet met fonteintje, grote L-vormige woonkamer, keuken met r.v.s.-aanrecht, portaal, 3 slaapkamers waarvan 1 met ingebouwde kastenwand, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel, bidet, garage met verwarming, c.v.-ruimte met c.v.-gasketel met gecombineerde warmwatervoorziening. Aanvaarding: ca. 1 januari 1979. Vraagprijs: ƒ 305.000,– k.k.

Te huur

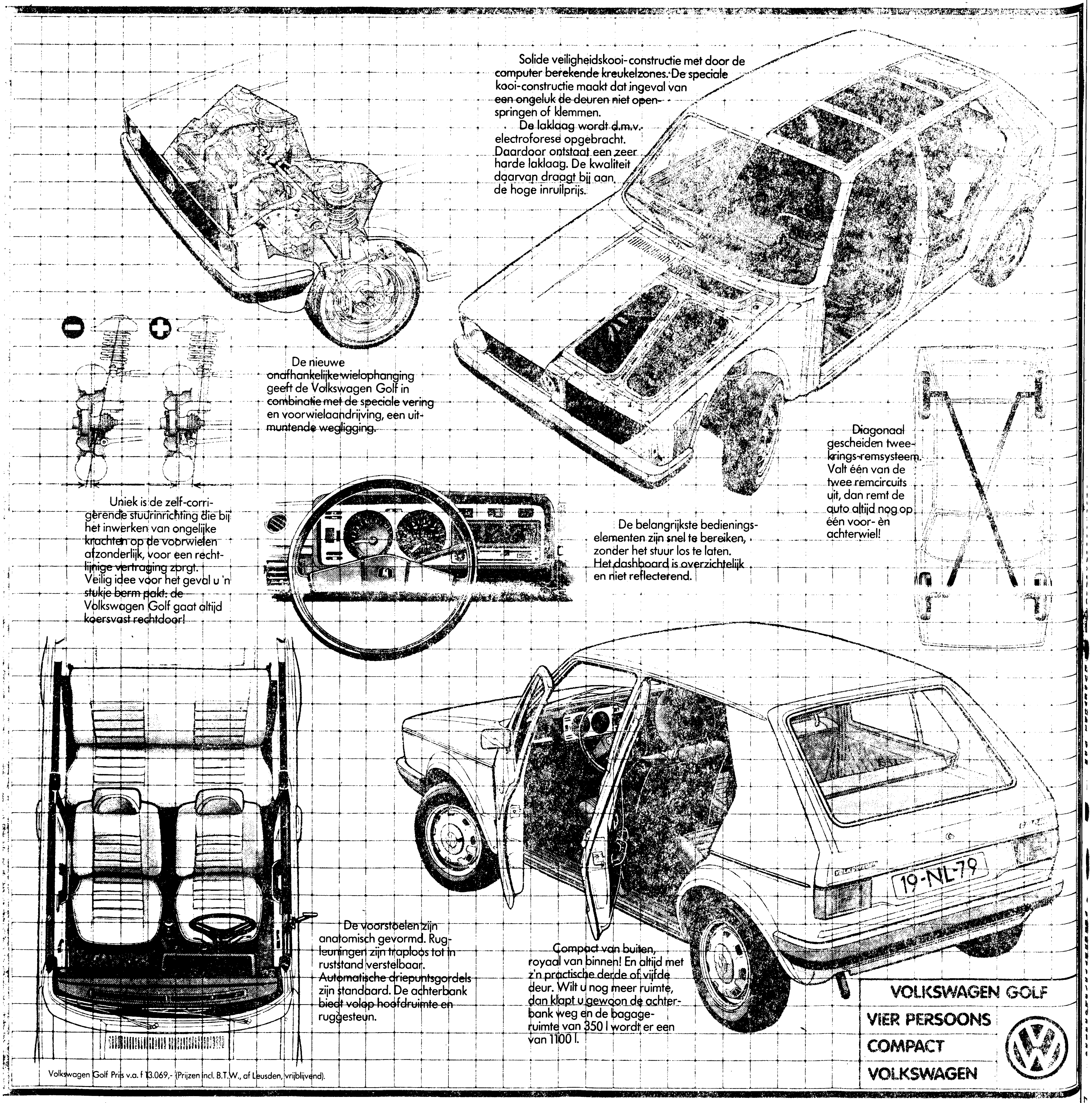
ROERMOND
Gunstig in direkte nabijheid van het centrum gelegen winkelpand, bestaande uit winkel, dagverblijf, kantoortje en toilet, winkeloppervlakte 50 m², oppervlakte kantoortje en dagbedrijf 15 m². Vraag/huurprijs: ƒ 12.000,– per jaar. Geïndexeerde huur, 5-jarig kontrakt met optiejaren.

Inlichtingen:
bv makelaars- en assurantiekantoor straus
Lid NBM
Minderbroederssingel 17,
Roermond, 04750-15351*

De curator, mr. R. A. Haverhoek, Oranjelaan 211 te Geleen, maakt bekend, dat de rechter-commissaris in het faillissement van **Johannes Franciscus Jacobus Uitdewilligen,** wonende Asterstraat 25 te Geleen, nader heeft bepaald:

1. dat de indiening der schuldvorderingen moet plaats hebben uiterlijk op 29 september 1978;
2. dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 19 oktober 1978 te 10.00 uur in het Gerechtsgebouw, Minderbroedersberg 4 te Maastricht.

Blauwdruk voor het namaken van een Volkswagen Golf



Ziehier de enige echte Volkswagen Golf, ten voeten uit. Een onthullend spiekblad voor al die lieden die menen dat succes copieerbaar is. Ze mogen wat ons betreft hun gang gaan, waarbij wij ze wel willen waarschuwen dat spieken nog een hele kunst is. Dat blijkt dagelijks als we al die quasi-Golf's, pseudo-Golf's en bijna-Golf's op de weg tegenkomen. Ongetwijfeld allemaal best aardige auto's die er vaak uitstekend uitzien en die zeker hun kwaliteiten hebben.

Toch is en blijft er maar één echte Volkswagen Golf. Iets dat u onmiddellijk zelf kunt constateren, als u een kritische proefrit maakt. Waarbij u de Volkswagen Golf de tijd geeft om al z'n rijkwaliteiten breeduit te etaleren. Rijkwaliteiten die niet alleen met wegligging te maken hebben (inderdaad, voorwielaandrijving!), maar ook met de stille, opvallend soepele motor. Verrassend ook, die lichte, directe besturing, waarmee de Volkswagen Golf zich snel en wendbaar door het stadsverkeer laat manoeuvreren. Het diagonaal gescheiden tweekrings remsysteem en de zelfcorrigerende stuurinrichting zijn typische staaltjes van vooruitstrevend technisch denken. Waarbij primair aan uw veiligheid is gedacht!

De echte Volkswagen Golf herkent u ook aan z'n zorgvuldige afwerking, z'n soliditeit, z'n lakwerk.

Allemaal punten die hem bij inruil in dank worden afgenomen. Want z'n inruilwaarde is uitgesproken hoog. Betrouwbaarheid heeft-ie van huis uit meegekregen. Een ochtendhumeur is hem als vlotte starter onbekend. En dat-ie super loopt op normale benzine en daarbij nog erg zuinig, is weer één van die kleine toegiften die z'n grote succes verklaren.

Allemaal punten waarvan wij nog moeten zien dat ze verbeterd kunnen worden. Wat niet betekent dat u daarop moet wachten. Per slot kunt u zich van een originele Volkswagen Golf verzekeren.

Uw dealer voor Volkswagen en Audi staat in voor z'n echtheid.

Volkswagen Golf.
Sommigen maken naam, anderen maken na